

مستترشدان مسالک هدایت را از مهالک غوایت خلاص داده بسر منزل کمال - و گم شدگان
 یوادی سلوک و متعطشان فیافی طلب را بمطایای حسن ارشاد بمنهل زلال وصال رسانید و بر آل
 و اصحاب او که حماة ملت یضاً و هداة طریقه زهرا و فارسان مبادین دین و حارسان
 شرع مبین اند *

دعای دولت حضرت خاقانی صاحب زمانی خلد الله تعالی ظلال خلافت و افتخار علی العالمین

بعد از حمد ملک منعم و صلوة و سلام بر سید انام علیه افاض النجیة والاكرام توشیح معاند
 کلام بذکر القاب همایون پادشاه لایق باشد که جهان بین جهانیان بنور عدل شامش روشن شده -
 و بسط عرصه هامون از بین فضل کاملش گلشن گشته - خسروی که انجم با آنکه همگی چشم شده
 صاحبقرانی (۱) چون او در هیچ قرن ندیده - و افلاک با آنکه همه تن گوش گشته طنین طنطنه
 صاحبدولتی باین مرتبه نشنیده - سعادت و اقبال یمن محبت غلامی آنحضرت بصفت قبول موصوف
 شوند - ظفر سونصرت در نیروز کمال از بیم زوال سایه چتر همایونش پناه آرند - تیغش آفتابست
 که چون عدو آنرا برست الراس بیند وقت زوال خود داند - آریست که شرار آتش شرارت و
 خند از سینه مخاطان باز نشاند - فی بل آفتابست که چون در صحرای رزمگاه درگیرد دشمنان را
 گیاه صفت تر و خشک بسوزاند - آئینه روشنی است که عروس حسای ملک چهره خود را جز
 در صفای آن نتواند دید - جوهریست کلردان که دشمن سودانی جز بتلجبان جوهری از او نتواند

(۱) صاحبقران کسی را گویند که در هنگام ولادتش قران عظمی واقع شود - و بعضی گویند که در
 سال ولادت او زحل و مشتری را قران عظمی باشد و این نوع قران بعد از سالهای فراوان
 واقع شود و آن چنین مولود را پادشاهی دیر ماند *

خرید - پاک گوهریست از خاندان وَأَتْرَأْنَا الْحَدِيدَ - مهیب یکاری که صفت سطوت او فِيهِ بَابٌ شدید - گاهی که چون برق لامع از ابر کف دریا نوازش درخشیدن گیرد سیلاب خون اندا از هر طرف روان گردد - و وقتی که چون ابر بهاری بگریه خونریزی درآید غنیمت دلهای ابرار به شکرخنده شکر کردار لب بکشاید - اگرچه الماس از صاعته خیزد تیش بمکس الماسیست که صاعته انگیزد - تیرش حامیست مسرع که اجلنامه اعدای دوتش بر پای بسته - یا یکی است نیز رو که برسم سفارت از مَلِكِ الْمَوْتِ باحضار مخالفان آمده - معنی ایست باریک از دل تاریک خصم سربرزده - خیالیست راست در دماغ حاد دوتش جای گرفته - چتر عظمت دثارش بر سر خود آسمانیست که خورشید در سایه اوست - بارگاهش ایوانیست که طبقات سماوات رفعت سمات نردبان نه پایه اوست - یکران سبکخیزش تند بادیت سلیمان زمان بران سوار - دیو نژادیت پری یکر عنایت رفتار - فی فی فلک الْأَفْلَکُ (۱) ست که آفتاب را یک روز از مشرق بمغرب رساند - یا نِسْر طَائِر (۲) که یک شبانه روز گرد جهان برآید - چون در میدان جهاد بر طبق وَأَمَّا دِيَابُهَا ضبعا جولان نماید - فلک غبار ظفر آثارش را که بشریف فاتر بِهَ قَتْمًا مخصوصست توتیای چشم سازد - و وقتی که بحکم فَالْمُورِيَاتِ قَدْحًا از غایت سرعت سیر آتش از هل قمرسای فلک فرسایش برافروزد کفار اشرار را خرمن حتی بسوزد - گاهی که شاه در بزم رزم از جام غیرت آفتاب وار شیرگیر شود مخالف روبرو به صفت را حای قرار و آرام نماند - و زمانی که شمشیر کینه گزار ذوالنقار (۳) کردارش چون صبح صادق از افق نیام برآید دشمن سیاه روی ظلمت شمار را جز فرار چاره نباشد - آری شب را بکثرت سیاهی لشکر مقابله با تن تنهای خورشید دشمنان میسر نیست - و مورد ضعیف را با بسیاری حشر مقاتله با سلیمان مقصور نه - بدور عدلش فریاد جز از مرغان چمن بر نیاید و یداد غیر از غمزه معشوق بر عاشق یدل ننماید - هر که چون

(۱) فلک الافلاک عبارت است از فلک هم که آسمان همه آسمانهاست *

(۲) نسر طائر - شکل ستاره ایست بر آسمان بصورت کمرگس بران *

(۳) ذوالنقار - اسم تیغ عاص بن منبه که بعد از کشته شدتن در جنگ بدر بمحضرت پیغمبر محمد

صلی الله علیه و سلم منتقل شد و از پیغمبر به حضرت علی بن ابی ب رسید *

آنکه نام سعادت فرجامش بزبان عدد که لغت خاص خواص و رتبه ختمیست افصاح مینماید از آنکه سلطان جهان وقیم زمین و زمان آن عالی شانت

* مصراع *

وانجا که عیانست چه حاجت به یسانست

والحق اکابر ائمه کشف و تحقیق . که از دریاچه حال حوادث استیال را بنظر شهود بی نند و دانستند . و از لوح دل صافی قش غیبی را کاهی خوانند . بدسریج و تلویح در رسائل و کتب تشریح به ظهور این دولت عالی قَرَّهَا اللَّهُ بِإِسْلَامِهِ مَدَى الْأَيَّامِ وَالْآلِیَّیْنَ فرموده اند . و در مواضع متعدده ذکر اوصاف و شمائل آنحضرت نموده . و چه امارت بر استحکام قواعد این دولت قاهره اجل و اعلی از آنکه صبح ظهورش از مطلع بضع (۱) سنین سر برزده . و چنانکه عالیشان برای الدین مشاهده نمودند بر وجهیکه هیچکس را بهیچ وجه دران ریی نماند * (بیت)

طَلَعَ الصُّبْحُ لَدَى الْعَمِینِ وَلَمْ یَقِ دَجِی

و متدلس متفرس داند که احوال همایون فالش بزبان حال وعده صادقه میدهد که عا قریب در نخوم ربع مسکون و شجون عرصه هامون وجوه دقائیر و رؤس منابر بشرف نام و القاب بساعت انباش متختر و مباحی خواهد شد *

* فرد *

باش تا آفتاب جلوه کند * کلین هنوز از نتایج سحرست

ایزد تمالی قباب عظمت و جلال این پادشاه عظیم المثال را بتایید و تایید مشید . و خیام حشمت و اقبالش را تا قیام قیامت باوقاد خلود موتد دارد

* شعر *

در ظل آفتاب تو آسوده اند خلق * یارب مباد تا بقیامت زوال تو

بَقِیَتْ بَنَاءُ الدَّهْرِ یَا کَمَفَ أَهْلِهِ * وَ هَذَا دَعَاءُ لِلْإِیَّةِ شَامِلٍ

(۱) بضع - مراد عدد این لفظ است که ۸۷۲ باشد * معنی جمله آنکه - کدام نشان بر استحکام این دولت روشن تر از این تواند بود که تولد پادشاه یا ظهور سلطنت او در سال ۸۰ بضع ، واقع شده که در قرآن مجید بقرینه اشاره میکند - قَالَ اللَّهُ تَعَالَى وَ مِمَّنْ مِنْ بَعْدِ غَلَبِهِمْ سَافِلُونَ فِی بَضْعِ سَنَیْنٍ *

{ سبب تألیف و ذکر القاب همایون پادشاه زاده اسلام خدایه ملکه و سلطانان }

چون بمقتضای قضیه حادثه * شعر *

نعمَ اللَّهُ عَلَى الْبَادِ كَثِيرَةً * وَأَجَلْنَنَ نَجَابَةَ الْأَوْلَادِ

بهترین نعمتی و خوبترین منحتی طوائف ائمه را نجابت اولاد غیر کرام است * از فضل فیض ربانی و بمن تائید سبحانی حضرت صاحبقرانی را خانی صدق ارزانی شده که بحکم اَوْلَادُ الْحُرِّ يَتَدَيُّ بِأَبَائِهِ الْفِرَّ - در آئین نصفت و عدالت و قوانین سلطنت و آیات قدوده خود را سیرت کریمه آنحضرت داشته هیچ دقیقه از دقائق قواعد ملک و ملت تا مرعی نگذاشته *

* مصرع *

شِئْنُهُ أَعْرِفَهَا مِنْ أَخْزَمٍ * وَ مِنْ أَسْبِهِ أَبَاهُ فَإِذَا ظَلَمَ

اعنی حضرت پادشاه و پادشاهزاده اسلام تناوب سلاطین اتم جوان بخشی که با حوادث من اگر اعظم سلاطین ماضیه در عهد همایونش یردندی دقائق پادشاهی را از رای خورده دانش استانده نمودندی - فکر صواب انجامش نسخه ایست راست مطابق رقم تدبیر * * مصرع *

به نیرو جوان و به تدبیر پیر

آنکه رمحش در باغ فتح و اقبال نهالیت که آب از خون دل مخالف خورد - و پیکانش در گلشن ظفر و فیروزی غنچه ایست که از نسیم صبا نصرت رنگ یابد - تیغش کید قاطعی (۱) است که بدرجه طالع اعدا رسیده - تیرش سهم الوقی است بحسب تسبیر بنشانه نکبت دشمن انجامیده - سنانش عصای موسی صفت از سنگ دل عدو چشمهای خون روان سازد - تیرش شهاب ثاقب وار مرده متبرده را از اوج هستی بخاک نیستی اندازد - بآب تیغ آبدار دل سیاه عدو را از کدورت حسد و بداندیشی پاک کند - و بصدمة گرز گران سر یمنغز دشمن را از ثقل باد نخوت سبک گرداند - ناوکش راست اغیبت در میان جان اعدا نشسته - پیکانش جوهریست در گنجینه سینه مخالفان جای گرفته - خدنگش صحنه تیر فلک را هدف ساخته - رمحش سر بر

(۱) کید قاطع - نام کوکبی مفحوس دم دار که قاطع عمر حاست،

سماک رابع (۱) بر انراخته. تیر و کانش منظم با هم الف و نونست مشدد که بر تحقیق اثبات قضیه
نفع دالت یا برخلاف اصل مشربنی و زوال دشمن بد افعال. دراری افلاک را اگر نه خوف
آن بودی که چون لولوی لالا ایشان را بکترین لالائی بخشد هر آینه درسلک درر خزانة عامره
منظم بودندی. و آفتاب و ماه را اگر نه بیم آن بودی که بجای نقدین ایشانرا در العالم
کترین گدائی صرف فرماید البته با قسط هر شبه در وجه اعمال خاصه فرود آمدندی *

الدُّرُّ وَالْذَرِيُّ خَافَا جُودَهُ * قَحَحْنَا فِي الْبَحْرِ وَالْأَفْلَاحِ

غُرَّةُ يَتِ السَّاطِنَةِ الْقَاهِرَةِ. دُرَّةٌ صَدَفُ الْخِلَافَةِ الْبَاهِرَةِ. مَظْمَرُ آيَاتِ الْأَطَافِ انْزَائِيَّةٌ. مَطَاعُ أَنْوَارِ الْعَنَائَاتِ
الرَّيَّانِيَّةِ. مَطْرَحُ أَنْوَارِ الْحَكِيمِيَّةِ مَطْمَحُ الْأَنْظَارِ إِلَّا هَوْنِيَّةٌ *
« مثنوی »

خسرو مالک رقب دین پناه	آفتاب مکرمت غلغل اله
ز آفتابش هم ستان و هم سپر	تو امانش چاکر زرت بن کمر
پیکرش کن سر بر نور و صفاست	سایه انوار خورشید بقاست
ظاهراً گر سایه عین نور نیست	کج مبین کز نور چندان دور نیست
سایه را ضوء دوم گوید حکیم	از دوتی بگذرد که گشتی مستقیم
سلطنت را نور خلت شد دلیل	مظهرش از غیب شد سلطان خایل
نار جور از مقدم او نور شد	ظلمت ظلم از ممانک دور شد
اهل و زور آذر منت بت ساختند	دایت تزویر و زور افراسختند
لیک سلطان چون خلیل بت شکن	محو کرد آن جمله را از انجمن
گوهر آسا نامتن اخفا می کنم	نظم در سلک معامی کنم
آسمان را سر شد و از جان بکاست	صبیح رویش تا قرین زلف خاست
شد بد انسان لطف بی پایان او	کاول شب میناید صبیح دو
مه ز زلفش شد دگر در تاب و تب	تا به یسند مطلع رویش شب

(۱) ساءک - نام دو ستاره که یکی را ساءک رابع ای نیمه زن گویند و دیگری را ساءک احزل یعنی
بی سلاح نامند

جاهش از طور مدارک برترست عقل با قدرش چو خفاش و خودست
 چون نیادم از ثباتش دم زدن دست در ذیل دعا خواهم زدن
 یارب از چشم بدانش دور دار رایت اقبال او منصور دار
 برتر از ایوان کیوان رتیش سوره انا فتحنا نصرته
 دوستانش بر بساط عز و ناز دشمنان چون شمع در سوز و گداز

و از آثار سعادت و نجات آنحضرت آنکه - با وجود عفو آن جوانی - و توافق اسباب
 عیش و کمرانی - و علائق سلطنت و جهانپایی - نه چون سرخوشان شراب غرور - اوقات
 فراغت باسقیای لذات جسمانی و استیلا قوای غضبی و شهوانی گذرانید - بلکه معظم اوقات هایلین
 ساعات را - بعد از فراغ ادای فرائض ملت و قیام مصالح مملکت و حوائج رعیت و اقامت
 مراسم نصرت و عدالت - مصروف کتب حقائق علمی و نوادر حکمی و نصائح و امثال
 ارباب علم و کمال و حکایات سلاطین عدل آئین و اساطین ائمه دین میفرمایند * و مصداق
 این سیاق آنکه - کتابی مشتمل بر نائس حکم و غرائب کلم از سخنان ملوک نامدار و ائمه
 ابرار و حکمای کبار - بمقتضای

و خیر جلیس فی الزمان کتاب

همیشه سمیر ضمیر ساخته اند * و الحق کتابیست مشتمل بر بسی فوائد ارجمند و حقائق بلند - و
 لهذا اسلاف غظام آن حضرت آن را در خزانه عامره ضمیمه فرائس جواهر میگردانیده اند *
 قاما چون تصنیف بعضی متقدمان است و مشتمل بر عبارات غیر متعارفه و اشعار غریبه که امثال
 آن اکنون متداول نیست - اشارت علیه برین جمله فاذا یافت - که این ختیر بی بضاعت آنرا
 ترمیمی و تنبیهی نماید - و چون بنظر اندیشه در آن اسماعی رفت چنان نمرد که بحسب ترتیب و
 ربط اجزای کسب مشوش و منتشرست - و بحسب مقاصد از احاطه بنام ارکان علم اخلاق و
 سیاست قاصر * پس معیار طبع این نقش بر لوح خیال کشید که تدوینی رود که با آنکه
 بر اصول حکمت علی مشتمل باشد - در شواهد و دلائل اقتباس از انوار نیرات آیات قرآنی
 و مشکوة احادیث حضرت ختمیت مقبیه افضل الصلوات و اکمل التحیات و مصابیح سخنان

صحابه و تابعین و مشایخ و ائمه دین و لمعات اشارات اساطین حکمای آلهیین نماید . و در مواضع مناسبه بقدر امکان بر مقاصد آن نسخه محافظت کند . و در مظان لائمه از ذوقیات اهل کشف و شهود چاشنی نماید . تا از میامن خواص زمانی بی نصیب نباشد . امید آنکه بفر دولت سلطانی کتابی شود که هم طالبان حقائق علمیه را و هم ساکنان مناهج حکمت عملیه را از آن حظی وافی و نصیبی کافی باشد . انشاء الله تعالی *

چون مقاصد این کتساب قواعد حکمت عملی است . و آن عبارتست از علم باحوال نفس ناطقه انسانی . ازین رو که افعال مجوده و مذمومه به ارادت از او صادر تواند شد . تا بسبب آن علم از رذائل متخلی و فضائل متحلی شود و بکالیکه متوجه آنست برسد * و افعال مذکوره منقسم بر دو قسمت *

یکی آنکه راجع شود با هر نفسی بافرد و انرا علم اخلاق و فرهنگ خوانند *

دیگر آنکه راجع باشد بشارکت بافرد نوع . و این نیز دو قسم است :-

یکی آنکه راجع شود بشارکت منزل . یعنی آنچه سبب انتظام احوال اهل منزل واحد باشد . و آنرا علم کخدائی و تدبیر منزل گویند .

دیگر آنکه راجع شود بشارکت در بلد و ولایت یا اقسام و مملکت و آنرا علم مملکت داری و سیاست مدن خوانند *

پس لامحاله مقاصد کتساب که مستی به لوازم الاشراق فی مکالم الاخلاق است در اقسام ثلثه منحصر باشد * چون داب تدوین متفنی تقدیم مقدمه ایست مشتمل بر بعضی امور متعلقه بفن که موجب بصیرت طالب و اعانت او در تحصیل مطالب باشد . ترتیب آن بر مطلق در بیان امور مذکوره و سه لامع در مقاصد ثلثه رفت . و از فصول و مقاطع تعبیر طمعات و نظائر آن مناسب نمود . وَالتَّوَفِّيقُ مِنْ اللَّهِ لَا يُبَدَّلُ وَلَا نَسْتَعِينُ إِلَّا إِيَّاهُ *

(مطلع)

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى - وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَاعِيِينَ - وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى - أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ

بَشَرٌ وَأَنْتُمْ الْبَشَرُ لَا تَرْجِعُونَ * از پرتو اشعه این دو نیر قدسی بیابان منظر تحقیق را این معنی
مشاهد و مابین شود . که ذرات اکوان و حقائق عالم امکان را که از ممکن غیب پهنه شهود
جلوه دادند . وَبِكُلِّكُونَةٍ سَيِّئَاتِهِ وَمَنْ أَسْنَنَ مِنْ أَفْهِ مَبْنَعَةِ آرَاسِهِ در مرض عیان در آوردند .
بِكُمْ أَغْنَى كُلِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ ثُمَّ هَدَى . هر يك را غایتی و مصلحتی است که بمنزله نمره آنت .
چه فعل جواد مطلق و فعال بر حق اگر چه مغل باغراض نیست اما خالی از حکم و مصالح و
غایات و نمرات هم نیست . چنانچه هر دو مقدمه در علم آسمی پیراهین قاطعه و دلائل ماطله
ثبت شده .

غایت انسان که خلاصه اکوان و عین اعیان و نقاوه جهان است خلافت آسمی است *
چنانچه مودای اص کریم - اِنِّیْ جَاعِلٌ فِی الْاَرْضِ خَلِیْفَةً . و نعوای وَ هُوَ الَّذِیْ جَعَلَکُمْ خَلَائِفَ
فِی الْاَرْضِ انصاح از آن میناید * و در آیت کریمه اِا عَرَضْنَا الْاَمَانَ عَلٰی اَسْمَواتِ وَالْاَرْضِ
وَالْجِبَالِ قَا یٰیْنِ اَنْ یَحْمِلَهَا وَ اَشْفَقْنَ مِنْهَا وَ حَمَلَهَا الْاِنْسَانُ اِمَ کَانَ ظَلُوماً جَهُولاً . اگر امانت را حمل
بر عقل یا تکلیف کنند . چنانچه در تفاسیر مشهوره مسطورست * بر اول متوجه شود که جن و
ملائکه با انسان در عقل شریک اند . و بر ثانی آنکه جن در تکلیف با انسان مساهم است .
بس تحمل آن مخصوص انسان نباشد . و از سیاق آیت اختصاص انسان بآن فهم میشود .
کَمَا لَا یُبْنِیْ عَلٰی مَنْ لَهُ ذَوْقٌ سَلِیْمٌ . بکه حمل بر سر خلافت الهی باید نمود که تحمل اعبای
آرا جز آدمی ضعیف در خور نبود * شعر *

بار وجود خویش شاید دلم زدهم * لیکن ز بار عشق کشیدن ضعیف نیست

دیگر

آسمان بار امانت توانست کشید * قرعه فال بنام من دیوانه زدند

استحقاق انسان مرتبه خلافت را بنس بر کمال قابلیت اوست * صفات متضاده را بر وجهی
که مظهر امای متضاده آسمی تواندشد . و عبارت عالم صورت و معنی قیام تواند نمود . داراست *

چه ملائک را اگرچه جهت روحانیت و لوازم آن - چون اشراقات علمی - و توابع آن از لذات عقلی - بحسب فطرت حاصلست - اما از جهت جسمانیت و کثافت ماده بکلی بی‌نصیبند * و اجسام فنی را اگرچه بحسب قواعد حکمت نفس ناطقه هست - اما کمالات نفسانیة ایشان فطریست - و اجسام ایشان از کینیات متخالفه و طبائع مختلفه برست - و سیر در مدارج مختلفه و مراتب متفاوت و تقلب در اطوار قص و کمال و تحول در تقالیب احوال و احاطه بر جمیع حقائق علوی و سفلی ندارند - بخلاف نشاء انسانی که بر جمیع اطوار محیطست و بر تمام مراتب سائر * اولاً در بدو وجود از مرتبه جمادی بمرتبه نما - و از نما برتبت حیوانی رسیده - و از انجا بدرجه انسانی انجامیده * و چون بخلیه اعتدال مزاج و تعدیل قوای جسمانی و نفسانی متحلی گردد - من حیث البدن والنفس شیه باجرام ساوی باشد - چه توسط بین‌الاشداد بمنزله خلو از انست * و بواسطه این نصیبه - نفس او مستش بصور حوادث ماضیه و آتیه بر وجه جزوی شود همچون نفوس فکیه - یا بواسطه اطلاع بر عالم مثال که نزد اساطین حکمت یبائی و عیانی ثابت است - یا بواسطه انعکاس صور قدسه از مصباح نفس ناطقه بشکوة خیال و تمثل او بصورت جسمانی که مقتضای حقیقت مرئی و طبیعت مرآت باشد - چنانچه رای بعضی حکماست * و چون ازین مرتبه ترقی نموده فی ما سوی الله از خاطر بنباید - و باقدام همت بر شواحق خطائر قدس برآید - و بمرتبه مشاهده وحدت صرف متحق گردد - و در زمره ملائک مقربین بل در صف اعلیٰ مهیمین باشد - و مع ذلک محبوس و مقصور در یک مقام نباشد - بلکه هر مقام را که خواهد محط رحل و منزل قصد تواند داشت *

لَقَدْ صَارَ قَلْبِي قَابًا لِّكُلِّ صُورَةٍ * فَمَرَعِي لِيَزْلَاقَ وَدِيرُ الرَّهْبَانِ
إِذِينَ يَدِينُ الْحَبِيبُ إِنِّي تَوَجَّهْتُ * وَكَلِمَةً أَرْسَلَتْ دِينِي وَ إِنَائِي

و ازین جهنت که ائمه سنت و جماعت که مالکان ازمه براعنت اتفاق نموده اند بر آن که خواص بشر از خواص ملک ایفست *

گر آدمی صفی از ملک گرو پیری * که سجده گاه ملک خاک آدمی زادست

فاما در عوام بشر با عوام مالک خلاف کرده اند - بعضی تفضیل عوام بشر کرده اند - چنانچه در کتب مشهوره کلامیه مسطورست - و بعضی بخلاف آن قائل شده اند * و شکی

نیست که خواص ملک از عوام بشر افضل خواهند بود و از حضرت مرتضوی که مدینه علم را باب است و باب او طالبان یقین را مآب - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَ كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ - این معنی منقولست - که الله تعالی ملک را عقل داد بی شهوت و غضب - و حیوان را شهوت و غضب داد بی عقل - و انسان را هر دو داد * پس اگر انسان شهوت و غضب را مطیع و منقاد عقل گرداند و بکمال عقلی برسد - رتبه او از ملک اعلی باشد - چه ملک را مزاحی در کمال نیست - بلکه اختیاری در آن نه - و انسان با وجود مزاحم بسی و اجتهاد باین مرتبه فائز شده * و اگر عقل را مغلوب شهوت و غضب سازد خود را از مرتبت بهائم فروتر اندازد - چه ایشان بواسطه فقدان عقل - که وازع شهوت و غضب تواند بود - در ثنای معذورند بخلاف انسان *

آدمی زاده طرّفه معجونست * از فرشته سرشته وز حیوان

سگر کند میل این شود کم ازین * و رکند قصد آن شود به از آن

و خلافی که در ترجیح انسان بر ملک از حکما منقولست - صاحب اصطلاحات صوفیه اشارتی بر رفع آن فرموده و طریقی توفیق بین الفریقین نموده - برین وجه که شرف غیر کمالست - چه شرف بحسب قرب بعبده است در سلسله ایجاد و غلبه روحانیت و نزاهت که لازم آنست - و کمال بسبب جامعیت است * پس اگرچه ملک بنابر قلت وسائط و غلبه احکام مجرد اشرف از انسان باشد - انسان بجهت جامعیت و احاطت افضل و اکمل باشد - و چون سخن هر طائفه را بر یکی ازین دو امر مذکور حمل کنند خلاف به وفاق مبدل گردد و نزاع ارفقاع یابد - وَ اتَّوَفِّقُ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى *

تسویر

تحقیق خلافت انسان را بدو چیز منوط است - یکی حکمت باله که عبارت است از کمال علمی - دوم قدرت فاضله که عبارتست از کمال عملی * و این سخن بر آن تدبیرست که حکمت را تفسیر بمجرد علم باحوال موجودات کنند - و نفس عمل را خارج از حکمت دارند - اما برین تدبیر که حکمت را تفسیر کنند "بمخرج نفس بکاینکه او را ممکن است در جانی علم و عمل"

احتیاج بنید آخر نیست . بلکه خلافت بمجرد حکمت حاصلست . چون عل در آن داخلست . و تفسیر ثانی اولی است . چه اوقست بمعنی اصلی . زیرا که حکمت در اصل لغت موضوع است به ازای راست گشتاری و درست کرداری . و اینجا نص و مَنْ بَوَّاتِ الْحِكْمَةَ قَدْ أَوْتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا باین معنی انسب و البقی است . و بر تفسیر اول مثل اِنَّكَ اَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ از قبیل عطف انفاظ مترادفه باشد . و شک نیست که حل بر تأسیس اولی است از تأکید . و آنچه قدمای حکما در تعریف فلسفه گفته اند . اَنْتَشَبُ بِاللَّهِ بِدَرِ الْاِمْكَانِ . معنی ثانی است . چه بمجرد علم بی مخلوق باخلاق الهی تشبه تمام نمیشود . و محقق است که انسان بمجرد علم بی عمل بذود کمال نمیرسد . چنانچه در حدیث نبویست عَلَيَّ كَاتِبُهُ اَفْضَلُ صَلَوَاتِ السَّامِعِينَ وَ اَكْمَلُ نَجَاتِ رَبِّ الْعَالَمِينَ اَمْسَلُ بِدُونِ الْعَمَلِ وَ الْبَالِ وَ اَمْسَلُ بِدُونِ السِّلْمِ مَلَالٌ . و حضرت رسالت پناه علیه افضل صَلَوَاتِ اللَّهِ وَ سَلَامُهُ از علم بی عمل پناه بخدای برده . حَيْثُ قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . اللَّهُمَّ اِنِّي اَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ . و مراد بعلمی که در تعریف حکمت مذکور است نه حفظ اقوال متداوله مشهوره است بل مراد یقین بمطالب حقیقی است . خواه بنظر و استدلال حاصل شود . چنانچه طریقه اهل نظر است که ایشان را علما میخوانند . و خواه بطریق تدعیه و استکمال . چنانچه شمه اهل فتراست و ایشانرا عرفا و اولیا مینامند . و هر دو طائفه بحقیقت حکما اند . بلکه طائفه ثانیه چون بعضی موهبت ربانی فاخر بدرجه کمال شده اند و از مکنب خانه عِلْمَانِهِ مِنْ لَدُنْ عَلَمًا سبق گرفته اند . و در آن طریق چون اشواک شکوک و غوائل اوهام که ترست اشرف و اعلی باشند و بودامت انبیا که صفوة خلایق اند اقرب . و هر دو طریق در نهایت وصول سر بهم باز می آرد . اِلَيْهِ يَرْجِعُ الْأَمْرُ كُلُّهُ . و میانه محتقان هر دو طریق هیچ خلاف نیست . چنانچه متقوات . که شیخ عارف محقق مدق قدوة ارباب ایمان صفوة اعیان الانسان شیخ ابوسعید بن ابی الطمیر را با قدوة الحکماء المتأخرین شیخ ابوعلی بن سینا . قَدْ سَأَلَ اللَّهَ رُوحَهُمَا . اتفاق صحتی افتاد . و بعد از انتضای آن یکی گفت " آنچه او میداند ما

می بینم" و دیگری گفت "آنچه او می بیند ما میدانیم" * و هیچکس از حکما انکار این طریق نه نموده بلکه همه اثبات کرده اند. چنانچه ارسطاطالین میگوید هذه الأقوال المتداولة كالأسماء نحو الدربة المطلوبة - فمن أراد أن يحصلها فليحصل لنفسه نظرة أخرى * و انلاطون آهنی فرموده - قد تحقق لي ألوف من المسائل ليس لي عليها برهان * و شیخ ابوعلی در مقامات السارفين می فرماید - فمن أحب أن يعرفها فليندرج إلى أن يصير من أهل المشاهدة دون المشافهة و من ألوا صلين إلى الصين دون اسمعين للأثر * و حکیم آهنی شیخ شهاب الدین متبرل که مجزی رسوم قدمای حکماست در تلویحات تل میکند که در خلصه لطیفه - که به اصطلاح ابن طائفه آنرا غیت گویند - ارسطو را دیدم - و در تحقیق ادراک که از غوامض مسائل حکمی است از او نکته چند پرسیدم - بعد ازان شروع در مدح استاد خود انلاطون نمود - و اطرای عظیم در مدحت او کرد * از او سؤال کردم - که از مشاخران کسی بمرتبه او رسیده باشد ؟ گفت نه - و نه بجزوی از هشتاد هزار جزو از کمال او * بعد از آن ذکر بعضی از فلاسفه اسلام می کردم - او بهیچ کدام التفات ننمود تا بذکر بعضی از ارباب کشف و شهود مثل شیخ جنید بغدادی و ابوزید بظامی و سهل بن عبدالله تستری رسیدم - گفت - أولئك هم الفلاسفة حقاً *

لیکن درین طریقه اخطار بسیار و مهالک یشاوست - چه خطرات وسوس و ورطات هواجس و تسویلات باطله و تخیلات فاسده ماک را در ییابان طلب حیران و سرگردان طلب دارد - و افند مفلسد آنکه باندک نمایی كرباب قبيعة يحبه الظان ماء از راه رفته دست از طلب بدارد حتى إذا جاءه لم يجد شيئاً - و بعد از اطلاع بر حلیه حال حاصلش غیر از حسرت و وبال نباشد *

* شعر *

دورست سرآب درین بادیه هشدار * تا غول یابان فرسید برایت

خَلِيلِي قُطَاعُ أَنْيَافِي إِلَى الْخَمِي * كُنْزِي وَ أَرْيَابُ أَوْصُولِ قَلَائِلِ

و ابناً - استاد این طریقه که عبارت از مرشد کلمت نادر است - و بر تقدیر یافتن وجود شناخت او معذور یا معسر - چه کلمات انسانی را جز صاحب کمال نشناسد و قیمت جواهر را جز جوهری نداند *

بِسْرِ قَصْ سَبْرِغ و غَضْهْ هَدَهْد * کی رسد که شنای منطق الطیرست

و اکیثر مردم بصورت مموحه و ظاهری حقیقت از راه رفته *
یا قوت را متایل خرمهره می نهند * سنگ سیه بخر ز سرخ میخرند *

و ناگاه افتد که مبتدی به تلبیس و تدلیس فریفته شود - و قد عمر خود صرف خدمت ناقصی کند بظن کمال و مودی بخیران حال و مال او گردد - نَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ النَّبَاوَةِ وَ الْغَوَايَةِ * از اینجهت بیشتر علما حث مردم بر طریقه نظر نمایند - بآنکه در طریقه تصنیف نیز احتیاج باین طریق متحقیقت * چه اگر سانک بکلی از علم رسی عاری باشد از ورطه افراط و تفریط امین نتواند بود - و از مخالفت شریعت و حکمت فارغ نه - و شاید که بتسا بر جهل بعد اعتدال احتمال ریاست مفرطه کند - و مودی بنساز مزاج و بطلان استعداد گردد - لهذا حضرت هادی الثقلین الی الصراط المستقیم علیه و علی آله افضل التحیه و التسلیم میفرماید - مَا أَخَذَ اللَّهُ وِلَايَا جَاهِلَاتٍ قَطُّ - و در حدیث دیگر - قَسَمَ ظَهْرِي رَجُلَانِ جَاهِلٌ مِّنْكَ وَ عَالِمٌ مِّنْكَ

(تبصره)

چون معلوم شد که تحقیق خلافت - که غایت ایجاد انسانیت - بعلم و عمل منوط و مربوطست - پس علمی که کفالت تحقیق کببیت و رسوم طریق تحصیل این سعادت عظمی باشد اهم علوم و انفع آن تواند بود - و آن حکمت عملیست که حکما آنرا طب روحانی خوانده اند - چه بمعرفت آن حفظ اعتدال خلقی بر نفس کامله توان نمود که بمنزله حفظ الصحة است بدن را - و بهمان رو نفوس ناقصه باعتدال توان کرد که بمثابه دفع مرض است ابدان را - چه مایکات

ودیه امراض نفسانی اند * و تفصیل کلام دزین مقام آنست که شرف هر علی یا به نباهت موضوع آنست - یا بجلالت غایت و منفعت - یا به وثاقت بردان و حجت * و این علم از جهات ثلثه بمزید اختصاص خصوصست . چه موضوع او نفس ناطقه انسانی است از آن جهت که افعال جبل و محود یا قبیح و مذموم بحسب رویت و ارادت از او صادر تواند شد * و شرف نفس انسانی از سیاقی مستثنای سابق معلوم شد - و غایت او اکمال چنین جوهری شریفست * و چه منفعت زیاده ازان . که بتوسط آن نفس . انانی را که در رتبهٔ بیعی و سبی بلکه ادنی ازان باشد . بمرتبهٔ اعلی از ملک رساند * و لهذا بعضی اکابر آنرا اکبر اعظم خوانده اند - چه اخس موجودات - که انسان ناقصت - بسبب آن بمرتبهٔ رسد که اشرف موجودات ممکنه باشد * و بنابرین است که قدمای حکما که پرتو حکمت از مشکوٰۃٔ انوار نبوت اقباس نموده بودند طالب فضیلت را اول بعلم تهذیب اخلاق ارشاد فرموده اند - بعد ازان بعلم منطق یا ریاضی - بعد ازان بطبیعی - بعد ازان بآلیمی * و حکیم ابوعلی مسکویه تقدیم ریاضی بر منطق کرده . و این طریق اقربست . چه بواسطهٔ ممارست ریاضی نفس متعود به یقین شود . و ملکهٔ استقامت و ثبات در او حاصل گردد - و تفرقهٔ میان تکلف و تحقیق و تعسف و تدقیق شعار او شود * اکثر مشتملان بمنطق بی انتضات بطرفی از ریاضی بعکس این صفات موسوم اند - بلکه کمال در شغب و جدال داند . و نهایت تحقیق ایراد مغالطه یا ابدای شکی شمرند * و ازینجاست که افلاطون بر دو خانهٔ خود نوشته بود مَنْ لَمْ یَعْرِفْ خَوْطَریَا لَا یَدْخُلْ دَارَنَا - یعنی هرکس که هندسه نداند بخانهٔ ما نیاید *

بالجملة تقدیم تهذیب بر سایر علوم مقرر و متفق علیه است * و بتراط حکیم گفته . الْبَدَنُ الَّذِیْ لَیْسَ بِأَنْفِیْ کَلِمًا غَدَرَتْهُ قَدْ زِدَتْهُ شَرًّا - یعنی بدنی که از اخلاط فاسده پاک نیست هر چند او را غذا دهی موجب زیادتی شر و تضاعف مادهٔ مرض او شود * و این رمزیت از آنکه چون نفس از اخلاق ذمیمه پاک نباشد تعلیم علوم حکمی او را موجب ازدیاد فساد گردد . چه بدان واسطه مواد کبر و نخوت و اسباب قدرت بر ایدای احرار و ممارات با علمای کبار او را حاصل شود * و حقیقت آنکه اکثر طبیه علم که در درجهٔ تخلف و ضلال و فسوق و

انحلال باز می‌آیند از آنست - که بمقتضای *وَاتَوَلَّيْتُ مِنْ آيَاتِهَا* عمل نمیکنند - و در ابتدا به تہذیب اخلاق تمییز کنند « و چون شنیده اند که حکمت از قید تقلید میرهاند و بدرجہ تحقیق میرسانند و معنی این سخن نمیدانند تصور باطل میکنند که حکمت موجب انحلال قیود شریعتست و اطلاق از قانون نوامیس ملت « و بحسب دواعی هوا و رغبات طبیعت به تحقیق نا رسیده از قید برسوم شرع که زیر مردان راه طلبست متخلع شده خلیع اغذار چون بہائم در آب و علف می افتند - و چون سیاح انیاب اله را در ہتک عرض اقران و اساتذہ ادب با اسلاف و اعیان کہ آہای روحانیہ اند - و سکر مساعی ایشان بر ذمت ہمت طالبان کمال واجبت - میکشایند - و از اعتقاد عجایز کہ بمقتضای *آبْلَاحَہٗ اَذْنٰی اِلٰی الْاَخْلَاصِ مِنْ فِعْلَتَہٗ بَرَّاءَ* موجب نوعی از نجاتست بر می آیند - و بحقیقت کار نا رسیده *کَالَّذِیْ اِسْتَمَرَّتْہُ الشَّيَاطِیْنُ فِی الْاَرْضِ* حیران میمانند - *مَذْهَبَيْنَ بَيْنَ ذَٰلِکَ لَا اِلٰی هٰؤُلَآءِ وَلَا اِلٰی هٰؤُلَآءِ* « و از نتایج آنست کہ حکمت کہ خیرہ مقدسہ ربانی و سرچشمہ آب زندگانیست - و در مواضع متعدده از کتب و سنت ممدوح و مشکور - از قبیح سیرت این قاصران - کہ (ع) بدنام کنندہ نکوای چند وصف الحاصل ایشانست - *عَرَضَہٗ طَعْنٌ مِّمَّکَانَ شَدَہٗ عَصَا اللّٰہِ وَ سَآرَ الْمُسْلِمِیْنَ عَنْ اَعْطَانِیْنَ وَالْزَّالِیْنَ فِی اَمْتِدِّ النَّوْلِ وَالْعَمَلِ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰہِ وَ مَا الْفَصْرُ اِلَّا مِنْ عِنْدِ اللّٰہِ* «

(کشف غطا)

شاید کہ حجاب شبہتی دیدہ بصیرت طالبان را از ادراک محاسن این حورای قدسی نژاد و عروس حجلہ رشاد مانع شود - پس واجب نمود تعرض بآن شبہ نمودن و در کشف و رفع آن کوشیدن « تقریر شبہہ آنکہ مفتحت این صناعت وقتی متحقق شود کہ اخلاق قابل تعمیر و تبدیل باشد - و این مقدمہ ظاہر نیست - بلکہ خلاف آن بوجہ تبادر و تباہی مینماید « و از نحوای نص حقائق مودای و مایطقی عن الہوی - حیث قال صلی اللہ علیہ وسلم - اِذَا سَمِعْتُمْ

يَجِبُ زَالٌ عَنْ مَكَائِهِ فَصِدْقُهُ . وَاِذَا سَمِعْتُ رَجُلًا زَالَ عَنْ خَلْقِهِ فَلَا تُصَدِّقُوهُ . فَانَّهُ سَيَمُودُ
إِلَى مَا يَبْلَى عَلَيْهِ . بطریق باطنه مستناد میشود که اصلاً زوال اخلاق ممکن نیست * و بحسب قواعد
حکمت نیز اخلاق تابع مزاجست . و مزاج قابل تبدیل نیست * و اگر کسی منع امتناع بتبدیل
مزاج کند — بنابر اختلاف مزاج شخصی واحد در هر سن بلکه در هر حال — گوئیم هر شخصی
را عرض المزاجی است متوسط میان حدی معین از تفریط و حدی معین از افراط در هر کیفیت
از کیفیات اربعه . و تواند بود که خلقی در همه مراتب عرض المزاج لازم باشد . و زوال
آن مستلزم زوال مزاج شخصی آن شخص باشد . که بتای او بدون آن محالست . و حینذ سعی
در ازاله آن خلق عبث باشد *
* مصراع *

که زنگی بپوشن نگرود سنید

و لهذا در حدیث نبوی علیه افضل الصلوات والتسلیات وارد است النَّاسُ مَعَادِنٌ كَعَادِنِ
الذَّهَبِ وَالنَّضَةِ . خَيْرَكُمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ خَيْرَكُمْ فِي الْإِسْلَامِ إِذَا قَبَّهُوا * ازینجا معلوم میشود که اصل
در فضیلت طهارت طینت و صفای جوهر فطرتست . و با کفایت ذاتی و خساست اصلی سعی در
تکمیل آن از آن قبیل باشد . که کسی خواهد که تجلیه زجاجه را بدرجه لعل و یاقوت رساند
یا تصفیل آهن بمرتبه فضه و ذهب آورد و این خیال محالست *
* فرد *

جوهر جام جم از طینت کان دگرست * تو توقع زگل کوزه گران برداری

اینست تقریر شبه بر وجهی از تفصیل . و از برای رفع آن تمهید مقدمه لائق میناید .
و آن اینست که خلق ملکه ایست نفس را که متقاضی سهولت صدور فعل باشد از او بی احتیاج
بشکر و ریت . و ملکه کفیتی است راسخ در نفس * و در حکمت نظری معلوم شده که
کیفیت فسانی اگر سریع الزوالست آنرا حال میگویند . و اگر بلی الزوالست ملکه * و سبب وجود
خلق نفس را دو چیز تواند بود * یکی طبیعت . چنانچه مزاج شخصی در اصل فطرت بران
وجه باشد که استعداد کفیتی خاص در او بیشتر باشد تا بادی سببی بآن متکیف شود . چنانچه
مزاج حار یابس غضب را . و حار رطب شهوت را . و بارد رطب نیاز را . و بارد یابس بلاد

را . چنانچه به تفصیل در کتب حکمت و طب مبین شده * و دیگر عادت - و او آنچنان باشد که در اجساد باختیار مزاولت فعلی نماید و بتکرار و ممارست متدن و فرسوده شود . چنانچه بمسئولت بی رویت آن فعل از او صادر تواند شد . و چنانچه خلق باشد * بعضی برآنند که تمام اخلاق طبیعی اند . یعنی متضای طبیعت اند . و قابل زوال نیستند . چنانچه در تقریر اشکال مبسوط شد * و جمعی برآنند که بعضی اخلاق متضای طبیعت است و قابل زوال نیست . و بعضی عادی و قابل زوال * و جمعی برآنند که هیچ خلق نه طبیعی است و نه مخالف طبیعت . بلکه نفس در فطرت خود قابل محض است طرفی تضاد را . یا آسانی . و آن وقتی باشد که موافق مزاج بود . یا بدشواری . چون مخالف مزاج * و جمعی دیگر برآنند که مردم در اصل فطرت بر خیر مجبورند و بمزاولت شهوات و ممارست خسائس و احوال طبیعت ملکات رذیه کسب میکنند و شربر میشوند * و بعضی از قدمای حکما بر عکس این رفته اند و گفته اند که انسان در اصل فطرت از وسخ طبیعت مخلوقست . و نفس در جوهر خود نوریت ممتزج بظلمت * پس در اصل طینت او شر مرکوز است و قبول خیر بمسوط تعلیم و تأدیب میکند اگر شر در او در غایت نباشد و جوهر ظلمانی بر جوهر نورانی غالب نه * جالینوس برآنست که بعضی بطبع اهل خیرند و بعضی بطبع اهل شر . و بعضی قابل هر دو طرف * و در اثبات مذهب خود چنین گفته که اگر همه افراد انسان در فطرت خیر باشند و شرارت عارض . لامحاله استفاده شر یا از خود کند یا از غیر * و بر تندبر اول در ایشان قوتی که متضی شر است باشد . و چنانچه بطبع خیر نبوده باشند . هذا خلف * و اگر در ایشان هم قوت خیر و قوت شر غالب باشد . هم این محذور لازم آید * و بر تندبر ثانی که استفاده شر از غیر کند . هم این محذور لازم است چه آن غیر بطبع شربر باشد . پس همه خیر نبوده باشند * و همین حجت بعینها اجرا میکند در ابطال آنکه همه شربر بطبع باشند * و بعد از ابطال این دو وجه میگوید . بدان و مشاهده می بینیم که طبیعت بعضی مردم اقتضای خیر میکند و بهیچ وجه از آن اکتال نمیکند . و ایشان اندک اند * و طبیعت بعضی اقتضای شر میکند و بهیچ وجه قبول خیر نمیکند . و ایشان بیارند * و باقی متوسطند . که بمجالت اخیر خیر شوند و بمصلحت اشرار شربر * اینست دلیل جالینوس بر وجهیکه در اخلاق ناصری نقل کرده . و بر قطن لیب و هن آن

پوشیده نیست - چه بحسب اصول فلسفی افراد انسانی را بدیاتی زمانی نیست - و بر آن تقدیر تواند بود که عروض شراوت هر فردی را از غیر باشد - و ظمّ جراً - و اصلاً منتهی نشود بفردی که شر بر بالذات بود - چه تسلسل در مثل این امور از قبیل تسلسل در معادات است و نزد ایشان باطل نیست بلکه واقعتاً و همچنین در شقّ دوم تواند بود که عروض خیر از غیر باشد برهان منوال « لیکن شیخ ابوعلی در شفا می آورد که اشبه آنست که بسبب طوفانات که در قرائات عظمی واقع میشود - یا بسبب انطباق منطقتین یا قرب بانطباق - اگر واقع باشد - یا اتصال اوج و حسیض و غیرها مواضعی از ارض که صلاحیت عمارت دارد و مسکن حیوانات متفسه میتواند بود - و آن بتساع قریب بمعدل النهار است - تا عرض معین در آب مغور میشود » و حینئذ ارض منقسم میشود به مغمور در بحر و مکشوفی که صلاحیت عمارت نداشته باشد بنا بر کثرت عرض « و برین تقدیر حیوانات و نباتات فاسد گردند و بعد از آن به تولد حادث شوند نه بتوالد - و هیچ برهان بر امتناع حدوث آن انواع به تولد نیست - چه در بسیاری از آن انواع مشاهده می رود که هم به تولد و هم بتوالد حادث میشوند - مثل حیات که از موی آدمی پیدا میشود - و غراب از انجیر و بادروج - و موش از مدر - و ضفدع از ماعز » و لازم نیست که حدوث بعضی انواع به توند چرخ در مدتهای مسدید نبوده باشد بکلی نباشد - زیرا که شاید که موقوف بر وضعی معین یابند که در سنین متظاره متکرر شود « و اشبه آنست که در عالم ازین نوع حوادث کلیه در سنین مدیده متکرر شده باشد - و آن قیامت عظمی باشد » بلکه چون تسلسل و تواند منوط بحرکت ارادیه است - مثل جماع - و ارادیات ضروری نیستند - پس لا محاله بانسان تولدی قائل ما باشد - تا اقتضای نوع لازم نیاید - چه ضروری نیست که از هر شخصی نتیجه یابند و نه از شخص ما « بعد از آن میگوید که اگر کسی تأمل در اصول حرف و صنائع نماید - بداند که همه حادث اند و از روت شخصی معین حاصل شده اند « و دلیلی بر حدوث آنها آنکه یوماً فیوماً متزائد میشوند - و حدوث آنها دلالت میکند بر آنکه انسان را بعد از انتراض در سلسله توالد مبدئی هست - زیرا که بسی از آن صنائع از آن قبیل است که انسان که مختص بخاصیتی سمای یا الهامی

و بانی (که از طور متعارف خارج باشد) نباشد - بدون آن نمی‌راند بود * پس هر اینه شخصی که اختراع آن کرده باشد مستقی باشد از آن در قوام خود - و از برای دیگر بنی نوع انشا و اختراع آن نموده باشد * تا اینجا سخن شیخ است * و سخن جالینوس را بنسایرن وجهی وجه است - لیکن درین سخن نیز آثار اقلانیت ظاهر است و مناقشه را بحال بسیار * و حکمای متأخرین اختیار آن نموده اند - که هیچ خلق طبیعی نیست - و خلاف طبیعت هم نه * اما اول بنابر آنکه هر خلقی قابل تغییر است و هیچ قابل تغییر طبیعی نیست - نتیجه دهد که هیچ خلقی طبیعی نیست * بیان صغری آنکه مشاهده و عیان می بینیم که مردم بمجالت و مصاحبت با اشرار و اخبار کسب رزائل و فضائل میکنند - چنانچه از ممارست احوال کودکان - خصوصاً آنانکه به بردگی اشارا از جانی بجهانی می‌برند - ظاهر میشود که تأدیب را در ایشان اثری عظیمست - بحسب قابلیت آسانی یا بدشواری کسب اخلاق میکنند * و اگر اخلاق قابل زوال نبودی قوت تمیز و رویت یفانده بودی - و تأدیب و سیاست عبث - و بطلان شرائع و دیانات لازم آمدی - و حکیم ارسطائیس گفته که اشرار بتعلیم و تأدیب اخبار شوند * و اما آنکه هیچ قابل زوال طبیعی نیست بین است - چه بضرورت معلومت که طبع آب را تغییر نمیتوان کرد بر وجهی که بعد از ارتفاع موانع میل بسفل نکند - و طبع آتش را عکس نمیتوان ساخت * و این مقدمه چون بدیهست - امثله از برای تنبیه ابرار میرود * و این دلیل برین وجه در اخلاق اصری آورده - و ممارس صناعت نظر داند - که این نیز اقلانیتست - چه قائل را مجالست که گوید - همچنانکه مشاهده تبدیل بعضی اخلاق معلوم شده - معلوم است که بعضی اخلاق در بعضی اشخاص اصلاً متبدل نمیشود - خصوصاً کمالات قوت نظری - مثل حدس و تحفظ و حسن تعقل و نظائر آن - که مشاهده می‌رود که بعضی مردم هر چند سعی در تحصیل آنها میکنند منجیح نمی‌آید - و این صورت در اکثر طایفه زمان ما مشاهده است * پس بمجرد این دلیل چگونگی حکم توان کرد که هیچ خلق طبیعی نیست و همه اخلاق قابل زوال اند * و بالجماعه استغرای تام ممنوع است - و استغرای ناقص مفید تعیین نیست - و دعوی بداهت محکم * و آنکه ذکر این امثله برای تنبیه است در محل منع * و تعالی قوت تمیز و رفض تأدیب

و سیاست و بطلان شرائع وقتی لازم آید که هیچ خلق قابل زوال نباشد * و نظیر این آنست که گویند اگر هر مرضی قابل علاج نبودی علم طب باطل بودی - و در بطلان این سخن شکی نیست * و حاصل آنکه اشرار فی الجمله بتادیب و سیاست اخیار شوند - چنانکه ارسطاطالیس گفته * و هر چند این حکم علی الاطلاق نیست اما بتکرار تادیب و سیاست در ایشان اثری پیدا شود - و اگر انتضای شر در ایشان بکلی نشود انتقاض آن خود حاصل شود * و ازینجا معلوم شد که در بیان منفعت این علم احتیاج باین دعوی نیست که تمام اخلاقی قابل زوالست - بلکه قبول زوال اخلاق فی الجمله در اشخاص کفایت - همانکه در علم طب با آنکه عدم قبول اگر باشد در نادر اخلاق و نادر اشخاص تواند بود * و در ایشان نیز منفعت این علم از جهت تنقیص شر ظاهر شود * پس بهیچ وجه بطلان سیاست و تکالیف شرعیه لازم نیاید - چه اگر در مرضی یا در شخصی علاج نافع نیاید سبب قدح در علم طب نشود * و اگر گویند که برین تندبیر تکلیف هر شخصی بتبدیل هر خلق مذموم منظم نشود - چه شاید که خلقی در حق شخصی قابل زوال نباشد - جواب گوئیم که چون عدم قبول زوال متیقن نیست - پس بحکم عقل و شرع واجب باشد سعی در ازاله آن نمودن * و همانا در کلام خاتون اعلی حضرت سیدالانام علیه و علی آله الصلوٰة والسلام والنّعمۃ والاکرام اشارتی باینمنیت - حیث قال اَعْمَلُوا فَتُكَلَّمُ مَسْرًّا لِمَا خُلِقَ لَهُ * و ازین مباحث معلوم شود که سخن ایشان درین فن مبتنی بر مسامحه است - چنانچه بعد ازین بر وجه مفصلتر ازین با تمهید معذرت در ارتکاب امثال این مسامحات مرقوم رقم بیان خواهد شد * اِنْ شَاءَ اللّٰهُ تَعَالٰی وَ بِهِ الْمَصْمُومَةُ وَ اَتُوْنِیْ

لایع اول در تهذیب اخلاق و در او ده لیه است

﴿ لیه اول ﴾ .

در حصر مکالم اخلاق نموده میشود که در علم نفس از مباحث حکمت طبعی مترد شده که نفس ناطقه انانی را دو قوتست - یکی قوت ادراک - و دیگر قوت تحریک

و هریک ازین دو قوت را دو شعبه است *

اما قوت ادراک را یک شعبه عقل نظریست . و آن مبدء تأثر است از مبادی عالیه
قبول صیر علمی * و دیگر شعبه عقل عملی که مبدء بید تحریر بدنست در افعال جزویه بنکر
و رویت * و این شعبه از حیث تعلق بقوت غضب و شهوت مبدء حدوث کیفیتی چند شود
که سبب فاسد یا افعال باشد . چون خجل و متحک و بکا . و از حیث استعمال وهم و
منخبله مبدء استنباط آرای جزوی و صناعات جزئیه شود * و از حیث استعمال وهم و منخبله
مبدء استنباط آرای جزوی و صناعات جزئیه شود * و از حیث نسبت بتعل نظر و از دواج
بینها سبب حصول آرای کلیه متعلقه باعمال شود . مثل حسن صدق و تبیح کذب و نظائر آن *
و اما قوت تحریر را دو شعبه است . یکی قوت غضبی و آن مبدء دفع امر غیر
ملائمت بر وجه غلبه * و دیگری قوت شهوی و آن مبدء جلب ملائم است * و قوت اولی
میاید که مسلط باشد بر جمیع قوای بدنی تا اصلا از آن قوی مشغول نشود . بلکه همه در تحت
تصرف او مجبور و مقهور باشند . و هریک به کاریکه این قوت تعیین نماید اقدام نمایند .
و بسالم ایشان و اقمهار در تحت قهرمان این قوت احوال مملکت نشاء انسانی انتظام یابد . و
نشاید که هیچکدام از قوای بدنی بدون فرمان این قوت بفعل اقدام نمایند . چه موجب اختلال
احوال شود * و چون هریک از قوی بفعل خاص خود بر وجهی که مقتضای عقل باشد اقدام
نمایند . از تهذیب عقل نظری که شعبه اول از قوت ادراک است حکمت حاصل شود * و از
تهذیب عقل عملی که شعبه ثانیه است از همان قوت عدالت پیدا شود * و از تهذیب قوت
غضبی شجاعت * و از تهذیب شهوی عفت * و برین تقریر که گزارش یافت عدالت
کمال قوت عملی باشد *

و بطریقی دیگر گفته اند که نفس انسانی را سه قوتست متباین که باعتبار آن قوی آثار
مختلفه از او صادر شود بر وفق ارادت * و چون یکی از آن قوی بر دیگری غالب شود آن
دیگر مقهور یا مقتود شود * یکی قوت ناطقه که آنرا نفس ملکی و نفس مطمئنه گویند . و آن
مبدء فکر و تمیز است و شوق بنظر در حقائق امور * دوم قوت غضبی که آنرا نفس سبی
و نفس لوامه گویند . آن مبدء غضب و دلیری و اقدام بر اهرالت . و شوق بتسلط و ترفع

و جاه * سوم قوت شهوی که آتراً نفس بهیمی و نفس اماره خوانند - و آن مبده شهرت و طلب غذا و شوق بائذاذ بآ کل و مشارب و مناکج است * پس عدد فضائل نفس بعدد این قوی باشد - چه هرگاه که حرکت نفس ناطقه باعتدال باشد و شوق او بآکنساب معارف یقینه بود از آن حرکت علم حاصل شود و تبعیت حکمت * و چون حرکت نفس مبمی باعتدال باشد و مناد نفس ملکی شده قناعت کند بآنچه عاقله قسط او شمرد - نفس را از آن حرکت فضیلت حلم حاصل شود و تبعیت شجاعت * و چون حرکت نفس بهیمی باعتدال باشد و مطیع عاقله گشته اقتدار کند بر آنچه بحسب حکم عقل نصیب او باشد از آن حرکت فضیلت عفت حاصل شود و تبعیت سخاوت * و چون این سه جنس فضیلت حاصل شود و با همدیگر منازج و متالم شوند - از ترکیب هر سه حلقی متشابه حادث گردد که کمال و تمامی آن فضائل بآن باشد و آتراً فضیلت عدالت خوانند * این تقریر از اخلاقی ناصری است - و تقریر اول نیز مجملآ آورده * و بر مینظر صاحب بصیرت پوشیده نیست - که بر تقریر اول عدالت ملکه بسیط است - و بر تقریر ثانی احتمال بساطت و ترکب هر دو هست - لیکن بساطت بانظر اقربست * چه ظاهر عبارت آنکه عدالت اعتدال خلقی است بمنزله اعتدال مزاجی که از ترکب و ازدواج عناصر متخالفه کیفیات و تسالم ایشان حادث میشود * و در اصول حکمت مقرر شده که مزاج کیفیتی بسیطست - و بالجمله از سخن ایشان درین موضع بساطت فهم میشود - و در دیگر مواضع تصریح بترکب آن کرده اند * و بر تقریر اول عدالت کمال قوت عملی است - و بر تقریر ثانی اختصاص باو ندارد - مگر آنکه گویند استعمال هر یک از قوی - اگرچه آن قوت نظری باشد - تعلقی بقوت عمل میدارد * و بر تقریر ثانی ملکات ثلثه یا اجزا اند عدالت را - یا بمنزله اجزا - همچون کیفیات عناصر مزاج را - که دران نیز دو احتمالست - و مختار حکما بساطت آنست * و بر تقدیر اول ملکات سگانه موقوف علیہ عدالت اند - این رو که کمال قوت عملی آنست که هر قوتی در تحت امر او بود تا تصرف هر یک بر وجه اعتدال باشد * و عدالت عبارت از نیست - و ظاهر است که ملکه تصرف بمجموع قوی در محال لائقه بآن بر وجه اعتدال بحسب رویت و مصلحت بی ملکه اعمال یک یک از ان نمیتواند بود - تفصیل کلام درین مقام آنکه هرگاه که ملکات سگانه حاصل شیود هوائیه عقل عملی را

قوت استلا بر قوت بدنی حاصل گردد . چنانچه قوی مأمور و متاد او باشند . و او از ایشان متأثر نشود . چنانچه در مقدمه ایاتی بآن رفته * پس اگر این را قوت عدالت نامند . چنانچه امام حجة الاسلام در احیاء اختیار فرموده و در تعریف آن چنین گفته *الْعَدْلُ حَالَةٌ لِلنَّفْسِ وَ قُوَّةٌ بِهَا تَنْوُسُ النَّصَبَ وَ تَشْهَوُ وَ تَحْمِلُهَا عَلَى مَقْصَدِ الْحِكْمَةِ وَ تَضْبِطُهَا فِي الْإِسْتِغْسَالِ وَ الْإِنْتِبَاسِ عَلَى حَسَبِ مَقْتَضَاهَا* . امری بیط باشد مستلزم ملکات سگانه و کمال غسل عملی باشد * و این ملکه از وجهی رئیس مطلق باشد و دیگر ملکات بمنزله خدام . چه استعمال قوی (و اگرچه عقل نظری باشد) بر وجه اصلاح بحسب وقت و کیت و کیفیت موکل باین قوتست . و از وجهی دیگر رئیس مطلق قوت نظریست . و جمیع قوی خادم اند او را . چه غایة النایات کمال آن قوتست بتخلی بمقتضیات موجودات که سعادت قصوی است *

و اگر عدالت را بر نفس ملکات الله اطلاق کنند مرکب باشد . و حیثند احتیاج بدت او در عداد اقسام فضائل نیست . چه جمیع اقسام قسمی دیگر نیست . *كَمَا هُوَ الْمَشْهُورُ مِنْ اخْتِيَارِ قِبَدِ الْوَحْدَةِ فِي الْقِسْمِ* * و تعیین و ذائل مخصوصه در مقابل او و انواع معینه در تحت او هم ملائم نه . چه برین تندبر انواع او عین مجموع انواع اجزا باشد . و متاثل او مقابلات ایشان . چه عروض هیأتی موحد که بسبب آن از ملکات الله نوعی حقیقی مرکب شود ظاهر نیست * و لهذا شیخ رئیس در رساله اخلاق . بعد از آنکه عدالت را راجع بمجموع قوی گرفته . تعرض بانواع و مقابلات او ننکرده . بلکه اقتصار بر ذکر انواع ملکات الله و مقابلات ایشان نموده * و آنچه دیگران در انواع عدالت آورده اند اکثر در تحت حکمت درج کرده * و ازینجا معلوم شد که آنچه در بعض کتب ابن قنست که عدالت نفس فضائل الله است . با آنکه ذائل انواع مثله برای او اثبات کرده اند محل تأملست . *وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِمَحْتَوَاتِ الْأَوْرِ* * و درین مقام اشکال کنند که حکمت را اولاً تقسیم بنظری و عملی کرده اند * و عملی را تنسیم به قسم کرده . که یکی از آن علم اخلاق است . که مشتملت بر فضائل چهارگانه که یکی از آن حکمتست . پس حکمت قسم نفس خود باشد . و این اشکال ظاهرالد نیست * چه حکمت که متسم است . علم باحوال موجودات است . و چون این علم خود از موجودات

است . در آن علم بحث از احوال او نیز باشد . و این محذور نیست . چه آنچه جزو حکمت است مسائل متعلقه بحکمت است ازین رو که ملکه ایست محذور و بجه طریق اکنساب آن باید کرد و نظائر آن « و حیثند همین لازم آید که علم حکمت خود موضوع مسئله از مسائل که جزو اوست باشد . و درین هیچ محذور نیست . بلکه ظنیر این در علم اعلی و اقصی . چه بحث در او از موجودات است « و چون نفس علم از موجودات است . تواند بود که خود موضوع مسئله از مسائل خود واقع شود . و اصلا ازین لازم نیاید که شیء جزو نفس خود باشد « زیرا که علم عبارتست از تصدیقات یا قضایا که متعلق تصدیقست . ازین رو که متعلق آنست « و تصدیقات یا نفس مسائل . ازین رو که متصور اند نه از آن رو که متعلق تصدیقند . موضوع مسئله است « و گاهی محذور بودی که مسائل علم حکمت . یا تصدیقات متعلقه بآن . بعضی مسائل حکمت علی . یا تصدیقات متعلقه بآن بودی . و اصلا لازم نیست « اینست تحقیق جواب و تنبیح آن بر وجهی که در آن مجمعه نماید «

و جوابی دیگر گفته اند و آن اینست . که مراد از حکمت درین مقام استعمال عقل عامیست چنانکه باید . و آن را نیز حکمت علی خوانند . و بسبب اختلاف معنی اختلال از تقسیم مندرجست « و ازین جواب لازم آید که عدالت جامع جمیع فضائل نباشد . و برخلاف این معنی تصریح نموده اند . و اضافه آنست که کلام در جزو عمل مبتنی بر ماسخه ساخته اند . و طالب این فن را به تحقیق مقاصد بر وجه حکمی مکلف نداشته اند . بلکه بآنچه علم آن بوجه عمل نشیند و موجب نجات طالب و مسترشد از مہلک و ذائل باشد اکتفا نموده اند « چه ایشان مبتدی را در بدو طلب این فن ارشاد میکردند . و تکلیف او به تحقیق این مطالب کا ببنی مودی بخیر طبیعت و تقویت مقصود میشود . چه تحقیق آنها از دیگر فنون حکمی حاصل شود و مبتدی را خوشی در آن نیست « و بعضی محققان برین جملہ تصریح کرده اند « و شیخ رئیس در رسالہ اخلاق تلویحی بآن فرموده و در بعضی مواضع شفا آورده . که کمال عقل عملی استنباط آرای کلیه است در فضائل و ذائل اعمال بر وجه ابتنا بر مشهورات که فی الواقع مطابق برهان باشد . و تحقیق آن بطریق برهان متعلق بکمال قوت نظریست « وَاللّٰهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ وَ يَدِيهِ اَزْمَةُ الْحَقِيقِ

(لمة دوم)

در رسوم این فضائل گفته اند - که حکمت عبارتست از علم باحوال موجودات بر وجهی که فی الواقع چنان باشد بقدر طاقت بشری - و احوال موجودات - یا وجود ایشان - منوط بقدرت و اختیار انسانی نیست * و علم متعلق بآن حکمت ظفریست - یا متعلق است بقدرت و اختیار انسان - و علم متعلق بآن حکمت عملی است *

و شجاعت ملکه اقتیاد قوت غضبیت نفس ناطقه را تا در مهلک و مخاوف تثبت نماید - و نزول بخود راه ندهد - و بر مقتضای رای صحیح عمل کند *

و عفت آنکه قوت شهوی مطیع قس ناطقه شود تا تصرف او بحسب اقتضای رای عقلی باشد و اثر حریت و اطلاق از قید تعبد هوای نفس و خدمت دواعی مختلفه در او ظاهر شود که گفته اند *

بنده بنده خود تا نشوی حاضر باش * زانکه دنیاست ترا بنده و تو سلاطین
و عدالت آنست که اینهمه قوتها ما یکدیگر اتفاق کنند - و قوت مجزه را امثال نمایند
تا اختلاف هوی و تمایز قوی صاحبش را در ورطه حیرت نیفکند - و اثر انصاف و انتصاف
در او ظاهر شود - و سخن در تحقیق عدالت گذشت *

و گفته اند که هر یک ازین فضائل تا متعدی بنیر نشود صاحب آنرا استحقاق مدح نباشد * و لهذا صاحب ملکه اتفاق در وجوه لایقه تا از او اثری بنیر نرسد منفاق خوانند نه سخی * و صاحب ملکه قوت غضبی را درین حال غیور خوانند نه شجاع * و صاحب تهذیب قوت عقلی - مستبصر خوانند نه حکیم * اما چون تعدی بنیر کند موجب خوف و رجای غیر شود - و احتشام و ابهت او در قلوب راسخ گردد - و مدح او بر ذم هم لازم شود * و همانا مراد باستحقاق مدح درین مقام حکم عقلست بوجوب مدح او - و ظاهر است که بدون خوف و رجای عقل حکم بر لزوم مدح او بر دیگران نمیکند * چه اگر کسی متعجل باصناف کالات باشد تا از او ترقب فقی یا ترهب ضرری نباشد - عقل اقدام بمدح او بر کسی واجب نداند - و چون یکی ازین دو باشد تقرب باو بذکر جمیل از برای جلب نفع یا دفع ضرر مستحسن بل واجب شمرد - عَلَى اخْتِلَافِ مَرَاتِبِ الْخُلُوفِ وَ الرِّجَا وَ هُوَ خَيْرٌ مَرَّهَوْبٍ وَ مَرَّهَبٍ *

﴿ لمة سوم ﴾

در تحت هر یک از اجناس چهارگانه انواع بسیار است و از آنجمله آنچه اشهر است مرقوم رقم تدوین و مطبوعه قلم تبیین خواهد شد * اما انواع حکمت غیر محصور است . لکن بحسب مشهور هفت است * اول ذکا * دوم سرعت فهم * سوم صفای ذهن * چهارم سهولت تعلم * پنجم حسن تعقل * ششم تحفظ * هفتم تذکر *

اما ذکا . ملکه سرعت استنتاج مطالب و سهولت استخراج نتائج از مقدمات است . و حصول آن منوط بکثرت مزاولت مقدمات متجه خواهد بود *

و اما سرعت فهم . ملکه انتقال از مزومست بلوازم بی مکثی زیاده * و همانا فرق میان این دو آنست که اول سرعت در حرکت فکریست . و ثانی در غیر فکر . چون انتقال از مزومات تصویریه بلوازم آن . یا از قضایا بعکوس مستویه . یا عکس الشفیض * و اما صفای ذهن . ملکه استعداد استخراج مطلوب است بی اضطراب و تشویش * و اما سهولت تعلم . ملکه توجه کلی بمطلوبست تا بی ممانعت خواطر متفرقه باسانی اکتساب تواند نمود *

و اما حسن تعقل . آنست که در بحث و استکشاف از هر مطلبی حدی لائق بار نگاه دارد . تا نه اهمال امری واجب نماید و نه استعمال شیء زائد *

و اما تحفظ آنست که صور معقوله یا محسوسه نیکو ضبط نماید *

و اما تذکر . ملکه استحضار محفوظاتست بی کلفت در هر وقت که خواهد *

آنچه در تحت شجاعت است یازده است * اول کبر نفس * دوم نجات * سوم علو همت * چهارم ثبات * پنجم حلم * ششم سکون * هفتم شهامت * هشتم تحمل * نهم تواضع * دهم حمیت * یازدهم رقت *

اما کبر نفس . آنست که نفس بکرامت و هوان مبالات نکند . و به یار و اعار التفات ننماید . بلکه از مدح و قم و غی و فقر متأثر نگردد . و بتقلبات احوال تبدیل و انتقال و تأثر و انفعال بخود راه ندهد * و این ملکه شریفیست که عروج بر معارج آن جز

پالاکان راه طلب را میسر نشود - و ننم قلال شواقی آن جز اعیان کملان را منصور نه -
و لهذا اکابر مشایخ متصوفه - قدس الله اسرارهم - گفته اند - *آخِرَ مَا يَخْرُجُ مِنْ رُؤْسِ الصَّادِقِينَ
حَبَابُهَا - وَلَا يَجِدُ لَذَّةَ الْفَقْرِ مَنْ لَمْ يَتَوَعَّدْهُ الْمَدْحُ وَالْمَدْحُ* *

و اما نجات - وثوق نفس است بثبات خود تا در وقت اتمام اخطار و هوائل جزع بخود
راه ندهد و حرکات نامنتظم از او صادر نشود *

و اما علو همت - آنست که نفس را در طلب جیل حقیقی و کمال فسانای منافع و مکاره
این جهان ملحوظ نظر اعتبار نباشد - تا بوجدان و قدان آن غمگین و شادمان نشود - بحدی که
از مرگ نیز باک ندارد - چنانکه بعضی از سابق میدان مکارم اخلاق گفته اند * ما آت
دبرائگان مرگ آشامیم که الموت نَحْفَةُ الْمُؤْمِنِ وصف الحال ماست * * رباعی *

آن مرد نیم کز عدمم بیم آید * کان نیه مرا خوشتر ازین نیم آید

جانیت بساربت مرا داده خدا * تسلیم کنم چو وقت تسلیم آید

شعر

ابن جان عاریت که بحافظ سپرد دوست * روزی رخس بینم و تسلیم وی کنم
و اما ثبات - قوت مقاومت با آلام و شدائد است - تا بزیادتی در او تاثیر نکند و
شکستگی زیاده از وجدان باو راه نیابد *

و اما حلم - طابقت است که بسبب آن زودآزود بلکه مطلقاً مغلوب غضب نگردد *
و اما سکون - آنست که در خصومات یا محاورات که جهت حفظ حرمت دین و ملت
یا حشمت نفس و عصیت ضرورت شود خفت ننماید *

و اما شهامت - حرص نفس است بر اقتنای امور عظام از جهت اذخار ذکر جمیل
و اجر جزیل *

و اما تحمل - ملکه تکلف استعمال آلات بدنی است در اکتساب فضائل حمیده و
شتمالی پسندیده *

و اما تواضع - آنست که خود را مرتبی بر کسانیکه در جاه فروتر از او باشند نداند -

و ملاک در کسب این ملکه - تذکر اشتراک افراد انسانی است در امور فطری . و سات
نقص و افتاد و صفات عجز و اضطراب باعتبار وحدت اصلی و قربت جلی . که مضمون یا آنها
انسان اتقوا ربکم الذی خلقکم من نفس واحدۃ . و مکنون ما خلقکم و لا یفیکم الا
کفیس واحدۃ افصاح از آن میناید . و حجاب خدا از چهره حقیقت آن میکشاید *

و اما حیث - آنست که در حفظ حی ملت و حرمت نهان جائز ندارد . و در آن باب سعی
باقی انبیای لازم شمرده . و قال رسول الله صلی الله علیه وسلم ان الله لیفور و لاجل غیره
حرم الفواحش . و قال صلی الله علیه وسلم ان سعدا لیفور و انا اغیر منه والله اغیر منی *
و اما رقت - ملکه تأثر از مشاهده تألم انسانی جنس است بی اضطرابی که در احوال
او ظاهر شود *

و اما انواع که در تحت جنس عفتست دوازده است *

اول - حیا - و آن انحصار نفس است در وقت استعمار از ارتکاب قبیح بجهت احتراز از
از اسحقاق مذمت * و در حدیث نبویست علیه افضل الصلوات و اکل التحیات - الحیاة خیر کة *

دوم - رفق - و آن انتیاد نفس است اموری را که حادث شود از طریق تبرع *

سوم - حسن هدی - و آن کمال رغبت نفس است باسئکال *

چهارم - مسامت - و آن محاملت است در وقت تعادم آوای مغلظه و تراکم احوای متفرقه *

پنجم - دعت - و آن سکون نفس است در وقت حرکت شهوت *

ششم - صبر و آن مقاومت نفس با هوا تا مزاولت لذات قبیحه از او صدور نیاید .

قال الله تعالی و اما من خاف مقام ربه و نهی النفس عن الهوی فان الجنة هی انساوی * و بعضی
صبر را در قسم کرده اند . یکی صبر از مطلوب - دوم صبر بر مکروه - و قسم ثانی تعلق
بقوت غضبی دارد * و حلیه صبر زیور معاهد نبوت و قوتست - چنانچه حضرت عزت
عزت کتبه منم مکالم اخلاق و هادی طرائق توفیق و وفاق را صلی الله علیه وسلم میفرماید
فانصبر کما صبر اولوازم من الرسل - یعنی در تحمل مشاق و ثبوت بر مکاره موافقت با دیگر انبیا -
که متریان بارگاه کبریا و مؤیدان بخلعت اصطفا و اجبا اند شینه ذات کریمه ساز * و از احادیث

مشهوره است الصَّبْرُ مِثْلُ الْفَرْجِ * و در حدیث دیگر است النَّفَرُ مَعَ الصَّبْرِ * و در صحیفه صغری که حکای فرس در هیاکل و معابد آویخته بودند مکتوب بوده . که همچنانکه آهن طبعاً عاشق مقاطیس است ظفر طوعاً طالب صبر است *

هفتم - قناعت . و آن استخفاف نفس است بآكل و مشارب و ملابس و غیرها - و اکتفا بقدر ضرورت از جهت استهانت بآن نه از جهت حرص جمع مال . که آن تقییر است و شرعاً و عقلاً مذموم بخلاف اول که بکمال محمّدت مرسومست . چنانچه در کلام صادق مصدوق وارد است . اَتَمَنَاعَةُ كُنْزٍ لَا يَفْنَى *

هشتم - وقار . و آن اطمینان نفس است و تحرّز از شتاب * و حضرت متمم مکارم اخلاق علیه التحیة من الله الخلاق فرموده - اَلْجَلَّةُ مِنَ الشَّيْطَانِ وَالتَّائِي مِنَ الرَّحْمَنِ * و در احکام شریعت سیدالانام علیه الصلوة والسلام بآلله در نهی از تسجیل بمرتبه ایست که امام ماوردی که از اکابر علای دین و امنای شرع متین است تصریح نموده - که اگر کسی را خوف فوت نماز جمعه باشد با وجود آن در راه رقت تسجیل نماید و از جاده ثانی و اعتدال انحراف نجوید * نهم - ورعت . و آن ملازمت نفس است بر اعمال نیکو و افعال پسندیده قَالَ اللهُ تَعَالَى اِنَّ اَوْبَآؤُهُ اِلَّا اسْتَوْنَ *

دهم - انظام . و آن ایست که نفس را تدبیر امور بر وجه لیاقت و حسب مصلحت ملکه شود *

یازدهم - حریت . و آن مکنّت اکتساب مال است از مکاسب جمیع لآلله و صرف آن در مصارف فائده و امتناع از مزاولت مکاسب ذمیمه و صرف در مصارف قبیحه *

دوازدهم - سخا . و آن ملکه عدم مبالات بافلاق مالست تا آنچه باشد بآنکه باید چندانکه شاید برساند * و در جوامع الکلم مصطفوی علیه افضل الصلوات والتسلیات وارد است - که فرمود - الله تعالی دین اسلام را از برای جود برگزیده و هیچ چیز دین اسلام را باصلاح نمی آورد الا سخاوت و حسن خلق - پس دین خود را بهر دو مزین گردانید * و در حدیث دیگر فرموده - اول چیزی که در روز قیامت دو میزان حسنت دهند - حسن خلق و

سخاوت است * و چون خدای تعالی ایات را آفرید - گفت ندایا مرا قوی گردان - حق تعالی او را بمن خلق و سخاوت قوی گردانید * و چون کفر را یسافید گفت یار ندایا مرا قوی گردان - الله تعالی او را به بخل و بد خلق قوی گردانید *

و امام غزالی روایت کرده که جمعی از کفار بنی عسکر را اسیر کرده نزد حضرت رسالت پناه صلی الله علیه و سلم آوردند - حضرت فرمود که همه را بکشید الا یکی از ایشان * امیرالمومنین علی کرم الله وجهه فرمود - که خدا یکیست و گناه ایشان همه یکیست - پس چه حکمت که یکی از میان ایشان از قتل خلاص یافت ؟ فرمود که جبرئیل فرود آمد و گفت که همه را بکش و این را بگذار زیرا که او سخیست و سخاوت او نزد ما مشکور است * و در اخبار آمده است که الله تعالی وحی به موسی علیه السلام کرد و فرمود که سامری را مکش زیرا که او سخی است * و در حدیث نبویست أَجْنَةُ دَارِ الْأَسْجَاءِ * و در تحت سخا انواع بسیار است و تفصیل آن در مطولات است چشم توان داشت * و بیاید دانست که شجاعت غالباً مستلزم سخاوت می باشد - چه هرگاه که نفس را تحمل اخطار و ثبوت در مخاوف که مسئله هلاک باشد ملکه گردد - و بذل روح نزد او خطیر نماید - هرآینه تقاضا و قوای مال او را در نظر اعتبار در نیاید - و خلاف این بنایت نادر است * و استلزام سخاوت شجاعت را اکثری نیست - اگر چه بیشتر از استلزام دیگر ملکات است *

اما انواعی که در تحت جنس عبادت است هم دوازده است * اول صداقت * دوم الفت * سوم وفا * چهارم شفقت * پنجم صلۀ رحم * ششم مکافات * هفتم حسن شرکت * هشتم حسن قضا * نهم تودد * دهم تسلیم * یازدهم توکل * دوازدهم عبادت *

اما صداقت عبارتست از دوستی صادق * و علامت صدق محبت آنکه احکام اثببت در آنچه شرعاً و عقلاً رفع توان کرد رفع نمایند - و رابطه اتحاد را مستحکم دارند بر وجهی که هر چه بر خود نپسندند بر صدیق نپسندند - و هر چه در حق خود خواهند در حق او خواهند * و حضرت رسالت پناه علیه جلائل صلوات الله اشارت باین معنی فرموده - حیث قال رسول الله صلی الله علیه و سلم - لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ *

اما انت آنتست که آرای طائفه و عائد ایشان در ملاوت یکدیگر متألف و متحد شود •
و اما وفا آنتست که از طریق مواسات تجاوز جایز ندادند - و بعضی تفسیرش بانجازه
مواعید و قضای حقوق نموده اند •

و اما شقت قائل و افعال است از نا ملائمتی که بر کسی واقع شود - و قصد هست
بر ازاله آن • چه نزد ارباب بیان و اصحاب عیان مبرهن و محقق است که تمام ذرات
کائنات از مشرع وحدت حقیقی فیض وجود مییابند - و جمیع اعیان ممکنات در ارتفاع لبان
زیبت از افابیت اخلاف توفیق آن حضرت مناوی الاقدام و متقارب المحط والمقام اند - خصوصاً
افراد انسانی که بموجب نص محکم فرقانی علاقه اتحاد و تقاضای ایشان ابرم و محکم و رابطه
ایستلاف جای میان ایشان متأكد و مستحکم است •
• مثنوی •

بنی آدم اعضای یک دیگر اند • که در آفرینش ز یک جوهر اند

چو عضوی به درد آورد روزگار • دگر عضوها را نماند قرار

تو کز محنت دیگران بی غمی • نشاید که نامت نهند آدمی

و این مقام را مراتب مختلفه و مدارج متفاوته هست • و از سُبُخ شای قدس سره منقول
است - که از چوبی که بر بهیمه زدند اثر ضرب بر اعضای او ظاهر شد - و سر این معنی
اگر چه بر محسوسان مضیق مضائق رسی - که نظر ایشان بکنه انبیا نرسیده و جمال حقیقت
حال ندیده حقائق را از ظرووف اساطیر مسطوره کتب متداوله فرا گیرند و در اوعیه
و هم و خیال ضبط نمایند و تجاوز از خواص کلمات مصنفان بیسیج وجه جائز ندارند - مخفی
خواهد بود - لیکن مطالب دیده باز که سبل تقلید غشاوة بصیرت او نشده باشد و غبار تمویهات
جدال و تدلیسات اهل ضلال چشم فطانت او را نیوشیده - پوشیده نماند - که وهم در امور
طبیعی نهالست • و لهذا از تخیل محوشت در دندان خدر پیدا شود - و نرود بر سر دیوار بلند
مودی بشروط گردد - با آنکه اگر در زمین بر همان قدر مسافت حرکت کند وهم سقراط
نباشد • و همانا بعد از تذکر این احوال عقل را از قبول امثال آن چه درین محال
مردده شد استکافی نماند - و این وجهیست که از جهت تنزل بهدارک افهام شماران حکمت
رسی بر لوح تدوین ثبت رفت - و الا

(بیت)

بالآخر ازین زبان زبان دگر است * سر غم عشق را یسان دگر است

(بیت)

درین مشهد که انوار تجلیست * سخن دارم ولی ناگفتن اولیست

و اما صلّه رحم آست که خویشاوند خود را در ثروت و رفاهیت با خود شریک گرداند *
و همچنانکه قرابت ضروری را حبست . قرابت معنوی را که تناسب روحانیت (و آن را
قربت و قربت الهی خوانند) حق صلّه نگهدار و بلکه رعایت حق آن اوکد و احتست *
چنانچه محدث بصراب امیرالمومنین عمر بن الخطاب رضی الله عنه فرمودند . اقْرَابَةُ حِلْمٍ وَ دَمٍ وَالْقُرْبَةُ
رُوحٌ وَ نَفْسٌ وَ شَتَانٌ مَا بَيْنَهُمَا *
* مصراع *

دائیکه بسیار است فرق ارباب و گل تا جان و دل

و اما مکافات آنت که صر نفعی که از کسی باو برسد بمثل آن یا زیادت بر آن مقابل
گرداند . و اگر ضروری از کسی بدو رسد به کمتر از آن مجازات کند *

و اما حسن شرکت آنت که معاملات بر وجهی کند که موجب انحراف خاطر شرکا
نباشد بحسب امکان . و بشرط محافظت بر قانون عدالت *

و اما حسن قضا آنت که حقوق مردم بگذارد و خود را از منت و مذمت دور دارد *
و اما تودد طلب دوستی اکثرا و افضل است بطیب کلام و انعام و اکرام و دیگر
اسباب که موجب جلب محبت تواند شد *

و اما تسلیم آن است که باحکام الهی و توامین شرعی و اوضاع نبوی و نظائر آن از
رسوم ائمه شریعت و مشایخ طریقت رضا دهد و بحسن قبول تلقی نماید اگر چه موافق طبع
او نباشد * و حضرت رب الارباب در کتاب اعجاز اسباب تسلیم را بابلع وجهی از تاکید
موقوف علیه ایان داشته . کَمَا قَالَ تَعَالَى فَلَا وَ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُ حَتَّىٰ يَخْشَىٰ شَجَرًا بَيْنَهُمْ
ثَمَّ لَا يَعْبُدُوا فِيْ اَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيَسْلُبُوا ثَلِيْلًا *

و اما توکل آن است که در اموری که حوائت آن بتقدت و کفایت بشری نباشد و

اندیشه را در آن مجال تصرف صورت فبندد زیادت و قصان و تعجیل و تاخیر نطلبند. و توکیل به نعم الرکبیل کرده خیالات فخر را برطرف کند * بیت *

رنا بداده بده وز جبین گره بگشا * که بر من و تو در اختیار نگشادست

و از حضرت سید ارباب الکمال علیه الصلوة والسلام من الملک المتعال مرویست. که هر کس که در وقت خروج از خانه این دعا بخواند حضرت جبراد مطلق از خزانه بی نفاذ شود در رزق او وسعت کرامت فرماید. بِسْمِ اللَّهِ عَلَى قَسِي وَ دِينِي وَ مَالِي اللَّهُمَّ رِزْقِي بِتَضَائِكَ وَ بَارِكْ فِيمَا قَدَرْتَ لِي حَتَّى لَا أَحِبَّ تَعَجِيلَ مَا أَحْرَتْ وَ لَا تَأْخِيرَ مَا عَجَبْتَ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ * و بر ناظر بصیر پوشیده نیست که مضمون این دعا طلب عطیه توکل و رنا بجاری قضاست. چه ارادت خود را بآرادت حق راست میباید ساخت. و حجره دل را از وسوس دواعی نفس و هوا بکلی پرداخت. تا سکینه الهی و طمانت نامنهای در دل فرود آید. آنگاه حوادث بر طبق ارادت او واقع شود. و کائنات بر هیچ مشیت او در وجود آید * و اما عبادت آنت که تعظیم و تمجید مبده حقیقی. که او را از کتم عدم بمحض جرد و کرم بی سابقه استحقاقی بمشهد و جرد آورده و نعم غیر منتهی از خزانه الطاف الهی بر او افاست کرده. و مقربان حضرت او از ملائک و انبیاء و صحابه و تابعین و اولیاء و حکمای متأمنین و انبیاء و احکام شریعت و التزام وظائف رسوم ملت بلکه گرداند. و تقوی و تحرز از معاصی که مکمل این معنی است شعار و دثار خود سازد. و مدرک تفصیل عبادت شریعت است * و چون بحث در حکمت از اشیا بر وجهیست که عقل باستقلال بآن تواند رسید و تفصیل احکام شرعی از حیطة استقلال عقل خارجست. و قصارای مدرک عقل درین امور نحوی از اجمال است. چه جز بنور نبوت راه بنهاجته اسرار شریعت نتوان برد. پس احکام فقه من حیث الاجمال داخل حکمت علی باشد. و من حیث التفصیل خارج * این است انواع فضایل * و از ترکیب بعضی با بعضی. اخلاق تا محصور متولد شود * و حکما گفته اند همانکه امرجه در اشخاص متفاوتست و دو شخص بر یک مزاج نمیتواند بود. اخلاق نیز متخالفست. تا دو نفس بر یک خلق نباشد * و ارسطاطالیس گفته. که سبب اختلاف اشکال افراد انسان

(با آنکه در دیگر افراد حیوانات اختلاف بان مرتبه نیست) آنت که در افراد انسان بواسطه تفنن ادراکات کیفیات مختلفه قنای که تابع مزاج تواند بود هست . و هر کینقی قضائی مقتضی هیئتی خاص است . چه هیئت فرحان از هیئت غضبان و هیئت محزون از هیئت مسرور ممتاز است بخلاف افراد دیگر حیوانات که در ایشان زیاده از قنس ادراک چیزی نیست . پس اختلاف کینیات نیز بسیار میباشد و اشکال ایشان متضارب نماید .

(تنویر)

در طی این مباحث بمقتضای مقدمه که تمهید یافت مسامحات باشد . از جمله آنکه ذکا و سرعت فهم و قطار آن در عداد انواع مندرجه در تحت جنس حکمت عد کرده اند . و حال آنکه آنها اسباب حکمت اند . بناءً عَلَى تَفْسِيرِهِمْ أَحِكَمَةً جَا مَرُّ ذِكْرِهِ * آری اگر حکمت را تفسیر کنند بملکه که قوت نظری بآن منمکن شود از معرفت احوال موجودات . انواع مذکوره در تحت آن مندرج توان داشت * و همانا آنچه گفته اند که چون حرکت قوت نظنی باعتدال باشد . از آن حرکت علم حاصل شود . و بقیعت حکمت مبتنی بر همین تواند بود * و بالجمله مسامحات درین فن را مندرقی تمهید نموده شد *

(لعه چهارم)

چون این فضائل معلوم شد باید دانست که بازی آنها صفی چندست که نه از آن جنس است و بآن مانده است . چنانچه سبب انخداع جمعی که ممارست علم اخلاق ندارند شود * پس لایق نمود دیدان فرق میان فضائل و رذائل شبیه بدان نمودن . و تمیز میان شبه و جواهر قیسه کردن . تا طالبان جواهر کمالات انسانی و راغبان قنای ملکات قنای بازی نخورند . و بتلیس دغلان و تمویه قلابان فریفته شده خرمهره را بخر دور و لالی نخورند * اما در فضیلت حکمت . جمعی باشند که مسائل علوم را حفظ نمایند و نکات و دلائل که بتلف فرا گرفته باشند تفریر کنند بنوعی که جمعی که ایشان را از صدق فرست و نور کیاست نصیبی نباشد از

غایت استحسان تعجب کنند و بر وفور دانش ایشان گواهی دهند و حالانکه ایشان را ینین و اطیبان هیچ مسئله نباشد و در قس ایشان هیچ قش راسخ نه • و حال ایشان در تشبه بلما و اذکیا همچون حال بعضی حیواناتست در محاکات و اقوال انسانی - چون قرده و طوطی یا کودکان در تشبه پسالان •

گیرم که مارچوبه کند تن بشکل مار • کو زهر بهر دشمن و کو مهره بهر دوست و بعضی از ایشان باشند که در هیچ مطلب اذعان حق صریح نمایند • و در هر مبحث - اگر چه ظاهر باشد - خواهند که اظهار تصرف و فعلتی که ندارند کنند • و به اغایط موهه مبتدیان را در گمان اندازند • و با آنکه در مسائل یقینه که وهم را در آن بحال مزاحمت نیست مداخلت نمیتوانند کرد • در مطالب عاینه دعاوی بلند کنند • و تلبیس باطل بلباس حق و تصویر ظن و تخمین بصورت علم و یقین نمایند • و آترا تحقیق و تدقیق نامند • و چون حکمت اعلی مدارج کمالات است • و معرفت آن جز حکیم را حاصل نه • تفرقه میان این طایفه و حکما بر اکثر مردم منسر باشد •

اما در مقابل عفت - همچنانکه جمعی از لذات دنیوی اعراض کنند از چیزی از آن جنس که بیش از آن باشد • چون اکثر زهاد زمان که اظهار زهد را دام نزوهر و حباله صید عوام سازند • تا بدان وسیله باغراض فاسده دنیسه و اعراض کسده دنیویه توسل جویند • یا آنکه از آن لذات آسگاهی نداشته باشند چون اهل جبال و رساتیق که از شهرها دور باشند یا بسبب آنکه از کثرت تناول و تماطی از آن لذات لال و کللال بایشان راه یافه باشد • یا آنکه در اصل فطرت یا بنابر مرضی قهصان شهوتی در ایشان باشد • یا بجهت خوف از آلام و امراض یا اطلاع مردم و توییش که بر آن مترتب تواند شد • و این طایفه عتیف نباشد • و اما در سخاوت • عمل اسخیا صادر شود از کسیکه سخی نباشد • چون جمعی که بذل مال بجهت تمنع از شهوات نمایند • یا بجهت ریا • یا بطمع مزید جاه و جلال • یا دفع ضرر • یا آنکه در غیر محل استحقاق صرف کنند • و بعضی تبذیر در اتفاق نمایند بسا بر آنکه قدر مال ندانند و از مواقع احتیاج بآب غافل باشند • و این حالت بیشتر جمعی را ماشد که بی مشتی از میراث یا غیر آن مال بایشان رسیده باشد • و از صعوبت اکتساب بی خبر • چه

مال را مدخل دشوار است و مخرج آسان * و حکما گفته اند که جمع مال همبناست که سنگی بزرگ را بر سر گوهی برند - و خرج کردن همچنانکه آن سنگ را فروگذارند * و احتیاج بال در تدبیر معاش ظاهر است - و در اظهار فضیلت نیز مدخل عظیم دارد * چنانچه در صحیفه حضرت سلیمان است علی نبینا و علیه السلام - که حکمت با توانگری پیسدار است و با درویشی در خواب - که دانا را چون دینار نباشد خلق از او منتفع نتواند شد - بلکه خود نیز بسبب توجه بمصالح ضروری از بسی کالات باز ماند *

* شعر *

مرا بجز به معلوم گشت آخر حال * که قدر مرد بهست و قدر علم بال

و کسب آن از وجوه سترده متعسر - چه مکاسب بجمله قلیل است و سلوک طریق آن بر احرار دشوار * و اینچنین کسان سخی نباشند - بلکه سخی بحقیقت آنکس است که بذل مال نه از برای غرضی کند - بلکه برای آنکه سخاوت ملکه شریفست و لذاتها مطلوب - و اگر بفیر ازین چیزی دیگر وجه قصد او باشد ثانیاً و بالعرض تواند بود - چنانچه در افعال الله تعالی اشارتی باین معنی رفت *

و اما در شجاعت افعال شبیه بآن از غیر شجاعت صادر شود * چون جمعی که بچنگهای خطرناک و کارهای هولناک قیام نمایند از جهت طلب مالی یا جاهی یا غیر آن از مطالب و باعث بران حرص مطلوب باشد نه ملکه شجاعت * چون عیاران که تحمل ضرب شدید و حبس مدید بل قطع و قتل نمایند تا نام ایشان در میان انبای جنس که در رذائل بایشان شریکند بماند - و کسیکه برای دفع ملامت اقارب و اخوان یا خوف سلطانی یا فظاثر آن اقدام بران افعال نماید - یا آنکه مکرراً بطریق اتفاق مظفر شده باشد و از آن مغرور گشته - و این طوائف شجاع نباشند * بلکه شجاع کسی است که هدف سهم قصد او جز اصابت این ملکه فائده نباشد - بر قیاس آنچه در دیگر ملکات مبین گشت * و اما افعال مباع چون شیر و غیره اگر چه شبیه است بشجاعت از وجوه چند مبائن آنست * یکی آنکه ایشان بر غلبه و تفوق خود وثوق دارند و بالطبع مشتاق غلبه اند - پس اقدام ایشان بران بطبیعت غلبه و قدرت است نه بطبیعت شجاعت * و دیگر آنکه مثل ایشان غالباً در مقاومت - مثل مبارزی قوی - تمام سلاحت که باضعیفی عجز محاربت نماید - و مثل این داخل افعال شجاع نیست * و دیگر

آنکه آنه . لاک فضیلت است که آن عقلست . تا تمام قوی مطیع و متضاد او شوند . در ایشان مقنود است * و شجاع بحقیقت کسی باشد که افعال شجاعت بمتضای حکم از او صادر شود . و غرض اصلی او نفس فضیلت باشد . و هر آتشه حذر او از ارتکاب امر قبیح زیاده از حذر او باشد از انصرام حیات - و قتل جیل نزد او از حیات مذموم اولی - چنانچه گفته اند اَنْشَارٌ وَلَا اَلَمَّارٌ *
* بیت *

تَهَوُّنٌ عَلَيْنَا فِي الْمَالِ قَوْنَنَا * وَ مِنْ خُطْبِ الْحَنَاءِ لَمْ يَفْلَهُ الْمَهَرُ

و هر چند لذت شجاعت در بدایت تمایذ . چه مبادی آن مودست بخوف هلاک . اما بالآخره لذات و منافع آن مشاهده گردد . خواه در دنیا و خواه در آخرت . خاصه چون بذل نفس او در حمایت دین و تقویت شرع مبین بوده باشد . چنانچه نص کلام حائقی اعلام بآن ناطقست . وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قَتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يَرْزُقُونَ * و عاقل داند که نفاق از جنگ موجب بقای حیات نمیشود . و بددل در فرار طلب ابتسای چیزی میکند که قابل بنا نیست . پس بحقیقت طالب محالست با آنکه اگر فرما چند روزی مهلت یابد ننگ و عار و جبن و بی غیرتی و قریع و تویخ اقران و معارف مشرب عیش و حیات او را مکدر گرداند * پس مرگ با فضیلت شجاعت و ذکر جیل و اجر جزیل بر زندگی با چندین ننگ و عیب مرهج داند *
* بیت *

باری چو فسانه میشوی ای بخرد * افسانه نیک شو نه افسانه بد

و ازین جاست که حضرت یسوع السلامین کرم الله وجهه باصحاب خود فرموده - اَيُّهَا النَّاسُ اِنَّكُمْ اِنْ لَمْ تَتُوبُوا تَمُوتُوا وَالَّذِي نَفْسُ ابْنِ اَدِي طَالِبٍ يَدِي لَأَكْفِرَنَّ رُبَّةَ السَّيْفِ عَلَى الرَّأْسِ اَهْوَنُ مِنْ مَيَّةٍ عَلَى اِفْرَاشٍ * میفرماید که ای آدمیان نیان خصلت موروث شماست . از رقت غفلت منته شوید و تذکر نائید - که اگر شما کشته نشوید البته از ضربت ملک الموت جان نخواهید برد . پس از جنگ چرا میترسید و ننگ جین از چه رو بخود روا میدارید . بآن خدائی که روح پسر ایطالاب در ید قدرت اوست که هزار ضرب شمشیر بر سر خوردن

آسان تر از مردن بر فراش است - چه مردن بطریق مردان به از جان سپردن بشیوه زنان
است - که سرخی خون گلگرنه چهره عاشقانت *

چون شید عشق در دنیا و عقی سرخ دوست
ای خوش آناعت که مارا کشته زین میدان برد

و احادیث در فضیلت شجاعت و شجاعت بسیار است - از آنجمله آنچه فرموده - اِنَّ اللَّهَ
يُحِبُّ الشَّجَاعَةَ وَلَوْ عَلَى قَتْلِ حَيٍّ وَ عَرْبٍ * و بر همه کس تعظیم شجاعت و تکریم ایشان واجبست -
خصوصاً بر مالکان ازمه جهان داری و مالکان اعنه کمارای و ساکنان سالک شهرباری -
چه این طایفه کریمه باکرم نفائس که نفس است در بازار کار زار معامله میکنند و جان را
سپر تیر بلا کرده با اعدای دولت متناظره میبایند - پس نشاید که پادشاه باموال و اسباب بایشان
مضایقه نماید - یا باندک هنوه با ایشان عتاب فرماید * و اما فعل جماعتی که خود را کشتند از
خوف فتری یا از غبن یا زوال مالی یا جاهی یا از مفاسد تعبیه - بر بد دلی حمل کردن البقی
است از شجاعت - چه شجاع در همه حال صبور باشد و بر تحمل شدائد قادر - و در
هر صورت از اضطراب متحفظ - بلکه این فعل مقتضای جبن است و ضعف ماسکه نفس - و
بحسب شرع موجب لعنت است - چنانچه در احادیث صحیحه وارد است * و از این مباحث
معلوم شد که عنت و سخاوت و شجاعت بکمال حاصل نشود الا حکیم را *

و اما در عدالت - افعال شبیه بافعال عادلان از جمعی که باین حلیه متعلی نباشد صادر
شود - یا از جهت ریا و سمت - یا از آن جهت که بدان وسیله جلب قلوب عوام کنند تا سبب
ازدیاد جاه و مال سازند * و عادل بحقیقت کسی باشد که تعدیل قوهای خود کرده باشد تا
صدور جمیع افعال از او بحکم عقل بر نهج اعتدال باشد - چنانچه هیچیک از قوی زیاده از آن
قسط که عقل از برای ایشان تعین کند نطلبند و بر همدیگر تغلب نکنند * و بعد از آن در
معامله با بقی نوع همین نسق رعایت کند - و نظر او در عموم اوقات متصور بر اتقائى فضائل
باشد و امری دیگر متصور او نبود مگر به تبعیت - و این وقتی میسر شود که نفس را هینتی
نفسانی که مقتضای تأدب کلی باشد حاصل شده باشد - تا جمیع آثار و افعال او بحلیه اعتدال
متعلی و از وصمت اختلال متعلی باشد * و دیگر فضائل مثل این اعتبار باید کرد تا تفرقه میان

زین و رائج و موه و تمام عبار معلوم شود * و عبارت مذکوره مشعر به بساطت عدالت است کما لا یخفی *

(لمة پنجم)

باید دانست که برای هر یکی از فضائل ردیله ایست که ضد آنست * و چون اجناس فضائل چهار است چنانکه گذشت . اجناس ردائل نیز در بادی الرای همین عدد تواند بود *

اول . جهل بازای حکمت * دوم . جبن بازای شجاعت *

سوم . شره بازای عنت * چهارم . جور بازای عدالت *

و آنچه بحسب نظر دقیق ظاهر شود آنست که هر فضیلت را حدیست که چون از آن حد تجاوز نماید خواه بافراط و خواه بفریط برذیلت گراید * پس فضائل بمنزله اوساط اند و ردائل بمنزله اطراف . مانند مرکز و دایره . که مرکز متین است با آنکه ابعاد تقاطع از محیطست . و دیگر تقاطع غیر متاهی از جوانب هر یک از طرفی به محیط نزدیکترند * پس بنا بر این بازای هر فضیلتی ردائل غیر متاهی باشد * و همچنین استقامت در سلوک طریق فضیلت شبیه بحرکت بر خط مستقیم باشد و انحراف بجانب ردیلت . چون انحراف از آن * و ظاهر است که اقصر خطوط واسله بین النقطین خط مستقیم است . و میان دو قطعه خط مستقیم بیش از یکی نتواند بود . و خط غیر مستقیم نامتاهی باشد * پس استقامت در طریق کمال جز بر یک نهیج نتواند بود . و انحراف آنرا مناهج غیر متاهی باشد * و چون دریافتن وسط حقیق در غایت صوبتست . و بعد از یافت ثبات بران اصعب . چه استقامت بر جاده اعدال در غایت تسر و اشکال باشد . و لهذا حضرت هادی اثقلین الی امراط المستقیم علیه افضل التحیه والسلام فرموده شَیْئِي سَوْرَةٌ هَوْدَ - چه در آنجا امر باستقامت وارد است - آنجا که می فرماید فَأَسْتَمْتُمْ كَمَا أَمَرْتُ * و ازین است که صراط مستقیم را در السنه نبوت وصف چنین کرده اند . که از موی باریکتر و از شمشیر تیزتر است . و همانا که صراط مستقیم که سوره کریمه فاتحه مثل بر طلب هدایت بآنست همین معنی تواند بود * و چون نزد عظمای حکما و اساطین اولیا

مقرر است . که امور اخروی که غیر صادق بآن وعد و وعید فرموده . تماماً صور اخلاق و اعمال است که در موطن معاد بحکم مرتبه بآن صور بر انسان ظاهر خواهد شد . چنانچه فرموده - *أَنَاسَ نِبَامَ فَإِذَا مَاثُوا أَتَبُوا* . پیداران را از آن معنی آگاهی میدهد . و این معنی در مواضع متعدده از کسب و سنت تصریح و تلویح مودی شده است . و ماده آن صور . خواه از رغائب باشد و خواه از مکاره . اعمال و اخلاقت که درین نشاء اندوخته باشد . چنانچه فحوائی کریمه *وَ إِنْ جَهَنَّمَ لَحِيطَةً بِأَنكَرَيْنِ* . و حدیث نبوی که فرموده *الَّذِي يَشْرَبُ فِي آيَةِ الذَّهَبِ وَ انْفُضَ اِمَّا يَخْرُجَ فِي بَطْنِهِ نَارَ جَهَنَّمَ* - و *إِنَّ أَرْضَ أَجْنَةِ قِبْعَانَ وَغَرَا سَهًا سَحَابَ اللَّهِ وَ يَحْدِهِ* انصاحی ظاهر از آن میناید . اگر طالب صادق غبار خیالات و اوهام از پیش دیده بصیرت باز نشاند و رقبه فطانت را از ربه تلید اصل رسوم برباند . بلکه حدیث مشهور *الدُّنْيَا مَرْزَعَةُ الْآخِرَةِ* ندا بر این معنی میکند اگر بگوش هوش استماع رود .

(بیت)

دهتان سال خورده چه خوش گنت با بسر . کای نورچشم من بجز از کشته ند روی
پس نسابر این مندمات صراط مستقیم اخروی که بحسب نص انبیا در موطن حشر بر سر
جهنم کشند مثال توسط در اعمال و اخلاق باشد . و جهنم مثال اطراف که ردائند . و
هرکس که امروز برین صراط مستقیم ثابت قدم بوده از سلوک منهج اعتدال تجاوز ننماید در
آخرت بر آن صراط مستقیم تواند گذشت و به بهشت باقی که موطن پاکانست تواند رسید .
و هر که درین نشاء ازین صراط مستقیم انحراف جوید در آخرت بر آن صراط نتواند گذشت و
در دوزخ که جای عاصیانست بماند . و از قیثاغورس مقولست که هر ملکه که انسان کعب میکند
مبب حدوث ملکی یا شیطانیت که بعد از قطع تعلق مصاحب و ملازم او باشد . *أَنْ خَيْرٌ
فَخَيْرٌ وَ إِنْ شَرٌّ قَرٌّ* . پس باید که انسان احتیاط نماید تا چه مصاحب برای خود پیدا میکند .
و بدان که وسط را بنو معنی اطلاق میکنند . یکی وسط حقیقی که نسبت او بطرفین علی السوا

باشد - مانند چهار که وسط است میان دو و شش - و این همجو معتدل حقیقی است که اطلاق دلائل بر نفی آن اقامت میکنند * و دیگر وسط باضافت - بمنزله اعتدالات نوعی و شخصی که اطلاق اثبات میکنند - و وسطی که درین علم معتبر است از قبیل دوم تواند بود * و لهذا شرائط فضیلت نظر باشخاص مختلف شود - بلکه نظر بهر وقتی و حالی - و به ازای هر فضیلتی از فضائل هر شخصی ردائل غیر متناهی باشد *

و درین مقام در مراتب اندیشه غبار شکی حادث شود - چه هرگاه که وسط درین فن از قبیل اعتدال شخصی و نوعی باشد - هرآینه آرا عرضی بود مانند عرض المزاج - و حیثند مبالغه در وصف آن بدقت وحدت مرتب شود * و همانا طریق دفع این غبار آنکه - همانانکه در مراتب عرض المزاج مرتبه هست که افضل مراتب و اقرب آن باعتدال حقیقی است - در مراتب ملکات نیز مرتبه هست که افضل آن مراتب است و مطلوب بالذات آن مرتبه است - و دیگر مراتب بحسب بعد از آن مرتبه خالی از شوب افراط و تفریط نیستند * و همچنان که شخص و نوع در آن مراتب برحالت افضل نیستند - لیکن بواسطه قری محدود که بآن مرتبه دارند - وجود نوع و شخص محفوظ می تواند بود * در فضائل نیز فضیلت حقیقی آن مرتبه است - و باقی مراتب بحسب قرب بآن مرتبه در عداد فضیلت معدود میشوند - همچنان که در اعتدال بدنی * دیگر مراتب اگر چه در حاق اعتدال بدنی نیستند و خالی از شوائب انحراف نه - بنابر آنکه از ایشان خالی بین در افعال ظاهر نمیشود - در سلک مراتب اعتدال منخرطند * بنابرین تقدیر تفاوت در مدارج کمال بحسب تفاوت در قرب بحاق وسط اعدال باشد - و قواعد طب روحانی بر قیاس و هنجار قواعد طب جسمانی است * و شکی نیست که اعدال باطنی نیز اگر چه سعی دارد اما خالی از صعوبت نیست - و اگر چه در مقام مبالغه وصف آن بدقت شعر و حدت سیف نمایند دور از کار نه - *وَاللّٰهُ يَهْدِي مَنْ يَّشَاءُ اِلٰى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ* * و چون انحراف از وسط یا بطرف افراط باشد یا بطرف تفریط - پس به ازای هر فضیلتی دو رذیله باشد که آن فضیلت وسط میان هر دو باشد * و چون مبین شده که اجناس فضیلت چهار است - اجناس رذیله هشت باشد *

دو از آن طرف باشد نسبت به حکمت - و آن سفه و بله باشد * سفه طرف افراط

است - و آن استعمال قوت فکرت در آنچه واجب نیست یا زیاد از قند واجب - و آنرا گریزی خوانند * و به طرف تقریط - و آن تعطیل قوت فکرت به اراده و ترک استعمال آن در واجب - یا تنصیر در استعمال آن بکثر از حد واجب *

و دو از آن طرف شجاعت اند - و آن شهور است و جبن * اول طرف افراط است و آن اقدامت بر مهانک که عتل آنرا جمل نداند - و ثانی طرف تقریط و آن حذر است از چیزی که حذر از آن مستحسن نیست *

و دو از آن طرف عت اند - و آن شره است و خود * اول افراط است و آن میل قس بشهوانت زیاده از مقدار مستحسن * و ثانی تقریط و آن سکون قس است از حرکت در طلب لذات ضروری که شرع و عتل آنرا مستحسن یا جائز شمرده باشد از روی اختیار نه از روی خلقت *

و دو از آن طرف عدالت است و آن ظلم است و اظلام * اول طرف افراط است - و آن تصرف در حقوق مردم و اموال ایشانست * و ثانی تقریط و آن تمکین ظالم است از ظلم و اتیباد او در آنچه مشای او باشد بطریق مذلت * و بعضی هر دو طرف عدالت را جور میخوانند - چه آن ظلمت یا بر قس خود یا بر غیر * و همچنانکه عدالت جامع جمیع کلماتست - ظلم که مقابل اوست جامع جمیع قناص است * و ازینجاست که شیخ الاسلام عبدالله انصاری و غیر او از محققان گفته اند - هر چه نه آزار نه گناه - چه هر گناه ظلمت یا بر قس خود یا بر دیگری *

مباش در پی آزار و هر چه خواهی کن * که در شریعت ما غیر ازین گناهی نیست و بعضی اکابر گفته اند که اهل طریقت در اکثر چیزها اختلاف دارند - اما همه متفق اند بر استحسان راحت رسانیدن و نهی از آزار کردن * و در حدیث صحیح است که حسنات ظالم منتقل بدیوان اعمال مظلوم میشود - چنانچه آیه کریمه و مَا ظَلَمْنَا وَلٰكِنْ كَانُوا اَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ بآن مشعر است * و بر همین قیاس توسطه در انواع که تحت اجناس قضائند اعتبار باید نمود *

اولاً بر سبیل تمهید نموده میشود که باتفاق عقل و قسـل حقیقت متدنه حضرت حق - جل و علا - از احاطه افعال و اوهام متعالیست - طائر بلند پرواز ادراک را راه سـمـرا دق کـنه جلال او نیست - بلکه غایت سیر عقول بشری و نهایت عروج قوت نظری آنست که باذیال نسب و اعتبارات - که هم باعتبار تعلقی به ممکنات ذات اقدس را تواند بود - متشبث شود *

(بیت)

گفتا غلطی زمانشان توان داد * از ما تو هـر آنچه دیده پایـه نـست

اول مرآئی که وجه قدیم غیب ذاتی در آن بر دیده شهود اهل کشف و عیان جلوه نماید وحدتست - نه وحدتی که مقابل کثرت بود که آن ظلی از اظلال اوست - و نه وحدتی که ساری در عدد است که آن پرتوی از انوار خورشید جمال پـنـزوال اوست - بل وحدتی که اگر شمع جمال بر افروزد فروغ اشعه ظهورش کثرات را پروانه وار بسوزد - وَ لَوْ كَشَفْنَا لَا حَرَقَتْ سُبْحَاتٌ وَجْهَهُ مَا أَتْنَاهُ إِلَيْهِ بَصَرَةٌ مِنْ خَلْقِهِ * چه با شروق انوار عالم سوز جلالش ذرات نه نماید - و کثرات در جـبـز ظهور نیاید - و از سمت احاطه ذات با کمالش هیچ چیز با او در شمار نیاید * چنانچه فحوائِ لَیْسَ لَكَ الْیَوْمَ إِلَهٌ إِلَّا الْوَاحِدُ التَّهَّارِ بیان آن با بلغ وجهی مینماید *

(بیت)

ملک هستی را ملک جز واحد قهار نیست * قهرش آن کز غیر در وادی او دیار نیست
و ازین جاست که اساطین انفع حکمت و اکابر مشائخ ملت تصریح فرموده اند - که وحدت ذاتی حق نوعی دیگر از وحدت است غیر وحدت عددی * چنانچه در صدر معتقد شیخ کبیر و امام خبیر قدوة الواصلین الی الملک اللطیف ابی عبدالله محمد بن الحنفی رضی الله عنه مسطور است - اللَّهُ وَاحِدٌ لَا بِالْعَدَدِ وَلَا بِالْأَحَادِ * و تصور این وحدت علی ما هی عَلَیْهِ مِنَ الْأَحَاطَةِ از طور مدارک عقول متجاوز است - و جز بنور کشف و عیان بآن توان رسید * و از جهت

صعرت تصور این وحدت که می فرماید - وَ إِذَا ذَكَرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْتَازَتْ قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ - چنانچه امام راغب و غیر او از محققان تحقیق فرموده اند « و پرتوی از او که مطمح نظر عقل تواند شد وحدت عددیست - که بی فروغ آن هیچ ذره از ذرات در حیز ظهور و موطن شعور نراند آمد - و با انحلال آن رابطه بقای هیچ فردی از افراد موجودات صوت نه بندد » و نزد حکمای متألهین که اثمه کشف و شهود اند مقرر است - که کمال هر صفی در آنست که با ضد خود در حیز تضارب و تماقی آید « چنانچه در فرائد عقود اسمای حسای الهی مشاهده می رود - هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ » پس هر موجودی که با وجود اشغال بر کثرت احکام قهرمان وحدت در او ظاهر تر باشد اشرف تواند بود - و تأثیرات ایقاعات و نعمات متناسبه و اشعار موزونه و صور حسنه بنابر شرف وحدت تناسب است - و آثار غریبه که بر وفق اعداد مترتبست هم ازین قبیل *

و در حکمت مقرر است که هر چند مزاج اعدل باشد ولو وحدت حقیقی اقرب و امیل - صورتی یا قشعی که بر آن مترتب شود اکل و افضل باشد « و لهذا در سلسله موالید چون مزاج معادن ابد است از وحدت اعتدالی - صورت نوعیه آن مبداء حفظ ترکیب است فقط « و چون ازین مرتبه ترقی کرده بمرتبه اعتدال نباتی رسد - با حفظ ترکیب - مبداء تغذیه و تمییه و تولید مثل شود « و چون ازین طبقه عروج کرده باعتدال حیوانی رسد - با آثار سابقه - مبداء حس و حرکت ارادی شود « و چون ازین درجه ارتقاع یافته باعتدال انسانی رسد - با جمیع آثار - مبداء نطق یعنی ادراک کلیات و توابع آن شود « و هر چند امرجه افراد انسانی بااعتدال حقیقی اقرب باشد کالات او بیشتر تا بمرتبه نبوت رسد « و باز در میان ایشان مراتب متفاوت باشد - تا بمرتبه ختم رسد که مظهر کل کالات است - وَ غَايَةُ النَّيَاتِ وَلَيْسَ وَرَاءَ عِبَادَانَ قَرَبَةً « و در علم موسیقی مقرر شده که هیچ نسبت شریفتر از نسبت مساوات نیست - و هر نسبتی که بوجهی از وجوه انحلال راجع با نسبت مساوات نشود - از حد ملائمت خارج باشد - و در حیطه تنافر داخل *

چون اطراف کلام باین مقام منجر باشد - اجائی به تفصیل بغی ازین معانی مستحسن
 میباشد - و یساز آن بر وجهیکه لائق این محال باشد آنت - که نغمه (و آن صورتیست
 آنرا مکنی باشد) هرگاه که بر حدی معین از حدت و ثقل مکرر شود - از آن تأثیری که خاصیت
 تألیف باشد حاصل نشود - و صناعت موسیقی را در آن قلمی نباشد * چه نظر این صناعت
 مقصود است بر نغمات - از آن حیثیت که میانه ایشان بحسب حدت و ثقل - یا میانه ازمنه متخلله -
 میان ایشان بحسب مقدار نسبتی ملائم یا منافر حاصل شود - و شق اول را علم تألیف خوانند -
 و ثانی را علم ایقاع * و چون دو نغمه مختلف در حدت و ثقل حاصل شود - لامحاله تفاوت
 میان ایشان یا بر نسبتی ملائم باشد یا بر نسبتی منافر - چه اگر تفاوت میان ایشان بمثل بالنعل
 باشد یا بمثل بالقوه - ملائم باشد و الا منافر * مراد بمثل بالنعل آنست که قدر قنائل مساری
 اقل باشد * و این در صورتی تواند بود که یکی ضعف دیگری باشد - مثل چهار و دو و
 شش و سه - و آن را بعد ذی اکمل خوانند * و مراد مثل بالقوه آنکه آب شش که
 مثل بالنعل نیست - بتضعیف مثل بالنعل تواند شد - و این دو قسم است * یکی آنکه این
 قوت از جانب قدر تفاوت باشد - چون شش و چهار که تفاوت میان ایشان بدو هست - و
 دو بتضعیف چهار میشود - و آنرا نسبت زائد بالجزو خوانند * دوم آنکه قوت از جانب
 احد المتفاوتین باشد - چون شش و دو که تفاوت میان ایشان بچهار است - و دو که
 احد المتفاوتین است به تضعیف چهار میشود - و آنرا نسبت کثیر الاضاف خوانند * و هر
 نسبتی که برین وجوه باشد - یا راجع باین وجوه شود ملائم باشد - و هر چه برخلاف این باشد
 منافر * و از اینجا معلوم شد که هر دو نغمه که میان ایشان نسبت غیر عددی باشد - یعنی نسبتی
 از نسب صم باشد - که مخصوص مقادیر است و در عدد یاقوه نمی شود - متناظر باشد - چون
 نغمه که از کل و تر حادث شود و نغمه که از جزوی ازان حاصل شود - که نسبت او بکل
 همچو نسبت ضلع مربع باشد بقطر * و اگر نسبت بینهما نسبت عددی باشد - و اقل معنی اکثر
 نباشد - و بین العددين تفاوت نه بجزوی باشد که بالقوه عدد زائد بود - و راجع نشود

یکی از نسبت ملائمه آن - برآن وجوه که بعد ازین مشروح خواهد شد - البته متناظر باشد * مثل دو نغمه که یکی زیاده بر دیگری باشد بچهار سبع - مثلاً یکی هفت باشد و دیگری یازده - که تفاوت میان ایشان بچهار سیمست - نه هفت که اقل است بتضعیف یازده میشود - نه چهار سبع که قدر تفاوتست * و اگر اقل مقفی اکثر باشد - خالی از آن نیست که قدر تفاوت مثل اقل است یا بیشتر * اول نسبت نصف و ضف است و آنرا بعد ذی الکمل خوانند - و ثانی نسبت کثیرالاضاف * و اگر بین آنها تفاوت بجزو است که بالقوه عدد زائد است - اگر آن جزو عد نصف و مادون او بعدی نمیکند - همچون نصف و ثلث را ابعاد وسطی گویند - و آن منحصر است در همین دو - چه اگر تفاوت برعکس و سدس باشد - جزو تفاوت عد نصف کند - و اگر به سبع و خمس باشد عد مادون نصف کند * و قسم اول از ابعاد وسطی را بعد ذی الخمسه گویند مثل دو و سه - و قسم ثانی را بعد ذی الاربع خوانند مثل سه و چهار * و اگر تفاوت بجزو است که عد نصف و مادون آن میکنند - آنرا ابعاد صغار گویند - و آن از زائد بالرسمت *

و این اقسام - که در همه بین العددين یا تداخلت یا تفاوت بجزوی که بالقوه عدد زائد است - تا آنجا که تفاوت محسوس تواند شد و حلق انسانی را ممکن است اصدار آن باشد ملائم باشند و معتبر * و اگر تفاوت برترتبه باشد که در حس نیاید - یا بنایت قلیل نماید - یا بر حلق انسانی ایجاد آن متعذر آید - در حیطة اعتبار این فن داخل نباشد * چه بر تقدیر فوات از حس - یا قلت تفاوت در حس لذتی معتدبه که مطابقت از تالیف حاصل نشود * و بر تقدیر اخیر اگر چه از آلات دیگر اخراج توان کرد - لیکن چون نه بر منوال امر طبیعی انسانیت که اصوات حقیقی اوست - طبیعت را زیاده رغبتی در آن نباشد - و فضل لذتی از آن حاصل نشود - و صنعت موسیقی موضوع از برای تتبع افضل است - پس مطمح نظر این فن نشود * و ازینجا معلوم شد که نسبتی که نه بر منوال اصوات نسب حقیقی انسانیت معتبر نیست - و نهایت نسب اصوات حلق بحسب استقرار در ابعاد کبار آنست که یکی ضعف ضعف دیگری باشد - چون یک و چهار - و در صفار آنکه زائد باشد بجزوی از سی و شش جزو - یعنی یکی سی و شش باشد و دیگری سی و هفت - و مافوق این مراتب معتبر نیست *

و اما بیان کیفیت رجوع بآنکه نسبت ضعیفی که آنرا نسبت مثالی گویند اصل و اشرف نسبت است - و از غایت شرف و قرب او بوحسنت آنکه احد طرفی او قائم مقام آن دیگر میشود بر وجهی که همچنان ملائمت باقیست - یعنی اگر نفع ضعیف باشد و دیگر نصف - و بجای نصف ضعیف بکار دارند یا عکس - رشته انتظام انضمام ندابد و رابطه التیام انحراف نپذیرد * مثلاً نفعی که هشت باشد - چون ضعیف نفعی است که چهار است - اگر بجای چهار هشت نهند و با نفعی که سه باشد تالیف دهند - از هشت و سه بعدی ملائم حادث شود بآنکه میان ایشان اتفاق اولی نیست - و ملائمت ایشان از آن وجهست که چهار که نصف هشت است با سه ملائمت دارد - و اگر از جانب سه همین اعتبار کنی و گویی سه نصف شش است و میان او و هشت ملائمت است همین مقصود حاصل شود - و بهر تقدیر راجع به بعد ذی الاربعه شود * و اگر پنج را با سه استعمال کنند ملائم آید و راجع بابعاد صغار شود - بنابر آنکه میان پنج و شش نسبتی ملائمت از ابعاد صغار - و سه قائم مقام شش است * یا گوئیم میان دو و نیم و سه ابعاد صغار است - و پنج قائم مقام دو و نیم است - و این صورتها را تمام متفق باتفاق ثانی گویند * و ازینجا فطن صاحب بصیرت را روشن شود که بعد ذی الخمس را به بعد کثیر الاضعاف و بعد ذوالاربع راجع میتوان داشت - و بعد ذی الاربع را به بعد ذی الخمس * چه اگر در صورت اولی دو را قائم مقام چهار دانند راجع به بعد ذی الاربعه شود - و اگر سه را قائم مقام شش گیرند راجع به بعد کثیر الاضعاف شود * و در صورت ثانی - اگر سه را قائم مقام شش گیرند راجع به بعد ذی الخمس شود *

و از شرف و اصالت بعد ذی الککل - که قناضل بمثل بالنفل است آنکه - منقسم بیدین اوسطین میشود هم بواسطه عددی و هم بواسطه تألیفی * و مراد بواسطه عددی عددیست که متوسط باشد میان دو عدد - چنانچه نسبت او در قرب و بعد بطرفین علی السوا باشد - چون اربعه که متوسط است میان شش و دو * و مراد بواسطه تألیفی عددیست که نسبت فضل او بر عددی اقل از او بفضل عددی اکثر از او بر او همچون نسبت عدد اقل باشد بعدد اکثر - چون چهار که واسطه تألیفی است میان سه و شش - چه فضل چهار بر سه یک است - و فضل شش بر چهار دو - و نسبت ینهما همچون نسبت میان سه است و شش * و تفصیل

این معانی خواهد آمد * اما یان اول آنکه - نسبت چهار به دو بعدی آنکل است - و چون سه که واسطه عددیت در میان ایشان در آورند - دو نسبت حادث شود - یکی میان دو و سه و آن بعدی الخمس است - و دیگری میان سه و چهار و آن بعدی الاربعست * و یان ثانی آنکه - نسبت شش به بعدی الکل است - و چون چهار که واسطه تألیف است میان ایشان متوسط سازند دو نسبت حاصل شود - یکی نسبت چهار به و آن بعدی الاربعست - و یکی نسبت چهار به شش و آن بعدی الخمس است * و ازین تفصیل وجه تسمیه نسبت ضعیف به بعدی الکل و جه تسمیه نسبت تألیفی هر دو معلوم شد *

و چون این تمهید گزارش یافت مبین شد که همه ابعاد ملائمه راجع به نسبت مساوات میشود - به در بعدی الکل قدر تفاضل مثل بالنعل است - و در دیگر صور بعد از افراز مثل بالنعل مماثلت باقوه است یا از جانب قدر تفاضل یا از جانب احد المثلثاتین یا بالذات یا بواسطه - چنانچه به تفصیل پیوست * پس مرجع ملائمت مماثلت است که ظل وحدتست * و قدمای حکما را در تعظیم شان نسبت و استنباط وجوه آن و استخراج علوم شریفه بقوسط آن وجوه اعتنای عظیم برده است *

و از جمله نسب مشهوره نسبت عددیت و نسبت هندسی و نسبت تألیفی * نسبت عددی سابقاً مذکور شد * و نسبت هندسی آنست که نسبت اول بدوم همچون نسبت دوم بثالثی باشد - و این را نسبت متصله خوانند - یا همچون نسبت ثالثی به رابعی باشد - و این را نسبت منفصله خوانند * و نسبت تألیفی آنست که نسبت قدر تفاوت میان اوسط و اصغر بسدر تفاوت میان اوسط و اکبر همچون نسبت اصغر باکبر باشد همچنانکه گذشت * و طریق استخراج هر دو در کتب ارنطامیتی مذکورست - و در علم هندسه میرهن میشود * و بسی دقائق علوم و اسرار حکمت مبتنی بر احکام نسبت است * و آنچه از فیثاغورث منقولست که اصول موسیقی را از اصوات افلاک استنباط نموده و گفته - که هیچ نغمه خوش آئنده تر از آواز افلاک نیست * اگر چه بعضی افاضل حکما این سخن را بظاهر خود حمل کرده اند و گفته اند که سبب آواز منحصر در خروج هوا بسبب قریع یا قلع عقیف نیست - ممکن است که بطریق رمز اشارتی باشد به نسبت شریفه که میان حرکات فنیکی بحسب سرعت و بطور و متعاقب ازمنه

که تابع آنست و اقصی - به هر آنکه نسبتی بنسبت شریف خواهد بود که مدار انتظام عالم کون و فساد باشد * پس نه عجب که اگر آن نسبت را یا قریب بآن نقل بصوات و نغمات کنند در غایت ملائمت باشد * و همانا منتظر صاحب بصیرت داند که تعلق نفس پسند بنا بر نسبت شریفه اعتدالیست که میان اجزای عناصر حاصل شده - و لهذا زوال آن نسبت سبب قطع تعلق میشود * پس بحقیقت نفس عاشق همان نسبت است - و هم ازین سبب است که نسبت شریفه در هر جا که یافته شود موجب انجذاب نفس و اهتزاز او گردد - چون حسن که عبارتست از مناسبتی خاص که میان اعضا باشد - و بلاغت و فصاحت که عبارتست از مناسبتی خاص که میان اجزای کلام و میان کلام و مقتضای مقام مرعی باشد * و تاثیر نغمات هم از جهت تناسب است چنانچه به تفصیل پیوست * و حقیقت آنکه يك معنى است که اگر در اجزای مزجیه عنصری ظاهر شود اعتدال مزاج باشد - و اگر در نغمات پیدا شود ابعاد شریفه لذیده - و اگر در حرکات ظاهر شود غنچه - و اگر در کلام واقع شود فصاحت و بلاغت - و اگر در اعضا پیدا شود حسن - و اگر در ملکات نفسانی ظاهر گردد عذات * و نفس در هر موطن عاشق و طالب آن معنی است بهر صورت که نماید و بهر لباس که برآید *

﴿ شعر ﴾

وَ إِنِّ أَحِبُّ الْحَسْنَ حَيْثُ وَجَدْتُهُ * وَلِلْحَسَنِ فِي وَجْهِ الْبِلَاحِ مَوَاقِعُ

(ایضاً)

بچه یا بقیه هر چه هست بیرون آئی * که من حریف توانم بهر لباس شناخت

﴿ تبصره تسبیح هذه اللمعة ﴾

از مطاوی مباحث سابقه معلوم شد که مدار عدالت بر حفظ مناسبت است که راجع با وحدت میشود - پس جبرن اعتبار عدالت در اموریکه ملاک انتظام معیشت نمایند مه نحو از اعتبار ظاهر شود - چه امور مذکوره سه نوع است * یکی آنچه تعلق به قسمت اموال و کرامات دارد - دوم آنچه متعلق بمعاملات و معاوضات است - سوم آنچه تعلق

بنادیات و سیاسات دارد - و تناسب در هر سه صورت بکار دارند *

اما در قسم اول گویند - چون نسبت این شخص باین مال یا باین کرامت مانند نسبت کیست که در مرتبه مثل رتبه او بود با کرامتی یا مالی که مثل آن کرامت یا آن مال باشد - پس این کرامت حق او باشد - و اگر زیادتی یا قصائی باشد تلاخی و تدارک باید نمود - و این نسبت شییه است بمنصله *

و اما در قسم دوم گاه نسبت منصله استعمال کنند و گاه منصله * اول - چنانچه گوئی نسبت این بزاز باین جامه چون نسبت این نجار است باین کرسی - پس در معاوضه حیفی نیست * و ثانی - همچنانکه گوئی نسبت این جامه باین زر چون نسبت این زر است باین کرسی - پس در معاوضه جامه بکرسی حیفی نیست * این مثال برین وجه در اخلاق فارسی مذکور است و ظاهر آنکه این مثال مختل است * بلی اگر نسبت جامه بزر همچون نسبت کرسی بزر باشد در معاوضه حیف نباشد * ولیکن این نسبت منصله نیست - كَمَا عَلِمَ مِنْ تَعْرِيفِ الْمَنْصَلَةِ *

و اما در قسم سوم نسبت - شییه به نسبت هندسی واقع میشود - چنانچه گوئی نسبت این شخص با رتبت خویش همچون نسبت شخص دیگر است با رتبت خود - پس اگر از او حیفی و ضرری بخص اول رسد بهمین نسبت مکافات او باید داد تا عدالت مرعی باشد *

بالجمله حفظ اعتدال و رد بآن یسعرت وسط حاصل نشود * و چون ادراک وسط - چنانچه سابقاً ابائی بآن رفت - در غایت صعوبت و اشکال است - پس زوج بمیزان شریعت الهی باید کرد - چه منبع وحدت - حضرت حق تعالی و تقدس * و چون انسان مدنی الطبع است - و تعیش او جز بمعاونت و مشارکت صورت نمند - و در مشارکت معاوضت ضروریست - مثل آنکه خباز از برای بذرگر نان بزد و بذرگر برای او کشت نماید - و خیاط از برای نساج جامه دوزد و نساج از برای او نسج کند - و علی هذا التماس * و نسبت امور مختلفه الماهیه بهمیدگر بی توسط امری وجدانی که محک اعتبار عیار هر دو طرف تواند بود - منظم نشود - پس بنابرین حاجت بتوسط دینار حاصل شود - و آنرا عادل متوسط خوانند - لیکن صامت است و احتیاج بعادلی ناطق دارد که آن پادشاه عادلست * پس حضرت حق پادشاه را برگزید - و تأیید او بشیر فرمود - تا اگر کسی بعدالت دینار

منزاد نشود - و زیادت از حق خود طلبد - و پای از جاده استقامت بیرون نهد - بشمشیر قاطع او را سر براف سازد * حفظ عدالت به چیز صورت بندد - یکی شریعت مقدسه الهی - دوم پادشاه عادل - سوم دینار * چنانکه حکما گفته اند - ناموس اکبر شریعت - و ناموس دوم سلطانت که تابع شریعت - چه الدین و الملك قوامان - و ناموس سوم دینار است * و ناموس در لغت ایشان تدبیر و سیاست است - پس شریعت که ناموس اکبر است متبوع کت - و پادشاه را - که ناموس دوم است - اقتدا باو میباید کرد - و ناموس سوم که دینار است در فرمان ناموس دوم که پادشاه است میباید بود * و در نص کلام حقائق اعلام اشارتی باین معنیست - آنجا که میفرماید - وَ أَرْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ وَ أَرْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ * چه کتاب ائذانت بشریعت - و میزان بآنچه معیار مقادیر اشیا و آلت معرفت نسب امور متفاوت بهدیگر شود - و دینار در آن داخلست - و حدید بشمشیر که در قبضه اقدار پادشاه کینه گزار سیاست کردار باشد * و بر منوال ابن سخنان جائز سه باشد * اول جائز اعظم که ناموس آسمی را طاعت نماید و او را کافر و فاسق خوانند - دوم جائز اوسط که پادشاه زمان را اطاعت و متابعت نکند و او را باغی و طغی گویند - سوم جائز اصغر که بر راه عدالت که مقتضای دینار است نرود و زیادت از حق خود طلبد و او را خائن و سارق خوانند * و فساد آن دو جائز اعظمت از جائز سوم * چه هرکس که از دائره اقتیاد اوامر و نوامی شریعت آسمی بیرون آید هرآینه اطاعت هیچکدام از آن دو ناموس دیگر از او چشم نتوان داشت - و همه فسادها از او متولد تواند شد * و آنکه از حیطة فرمان پادشاه زمان بیرون رود - بمتضای نص وَ اطِيعُوا اللَّهَ وَ اطِيعُوا الرَّسُولَ وَ اُولِيَ الْأَمْرِ مِنْكُمْ از رقبه اطاعت پادشاه حقیقی بیرون رفته باشد - و همه منسأد از او متوقع باشد - بر همه کس بقدر امکان دفع او واجب باشد *

حکایت - ناقلان آثار ملوک نامدار در کتب تواریخ و اخبار آورده اند که سلطان مالک شاه مانی که در عهد خورش اعظم ملوک نامدار بود و دران دورگار زمام اختیار مالک در قبضه اقدار او - توسن گردون لجام اطاعت احکام او را سر نهاده - و ائافی ایام

تازیانه امر و نهی او را تن در داده - روز بیست و نهم ماه رمضان قضیه نیشاپور را هرگز
 رایات نصرت شمار خود ساخت - و خاطر را از اندیشه تردد اسفار پرداخت - شامگاه که
 سلطان خورشید متوجه مملکت مغرب شده خیمه بیضا را بر سرچشمه عین حامیه زد - و از
 کثرت غوغای روز برسم استراحت میل بخوابید - شیب زمین تحت الارض کرد - بمقرب وار
 حلقه دیده روزه داران در انتظار عید چون روز سفید گشته بود - لاجرم هلال عید را
 چون یوسف کنعانی از قمر چاه ظلمانی مینالیدند - عود هوای عید در بحر سینه بنوازید
 اشیاق میبوختند - و نعل خیال هلال را در آتش جوع مینهادند - از غایت شغف رؤیت
 هلال هرکس از طرف بام باستهلال برآمده بود - و از غلبه خیال هر پاره از ابر در چشم
 هر یک بصورت هلال در آمده *

بکه در جان فگار و چشم یدارم تویی * هر که پیدا میشود از دور پندارم تویی
 القه قربان بنا بر حرص عید بی رعایت مقدمات شرعی و شرائط دینی در حضرت
 پادشاه عرض کردند که هلال عید دیده شد و سلطان را بران داشتند که امر فرمود تا
 ندا کنند که فردا عید است و برین معنی منادی زدند * و دران عصر منذ فتوی و اجتهاد
 بوجود شریف امام الحرمین ابوالعالی عبدالملک جوینی که از اکابر مجتهدان مذهب ابن عم نبی
 امام شافعی مطلبی و اوستاد امام حجة الاسلام ابو حامد غزالی است رحمهم الله مشرف بود - و چون
 ازین معنی خبر یافت در حال امر کرد تا منادی کنند که ابوالعالی میگوید - که فردا رمضانست
 و هرکس که بتوای من عمل کند باید که فردا روزه گیرد * چون حواشی پادشاه را ازین معنی
 خبر شد - این صورت را باقیح وجهی عرض کردند - و نمودند که ابوالعالی با پادشاه
 در مقام مخالفت است - و چون عامه این مملکت او را معتقدند هر آینه بتوای او کار خواهند
 کرد نه بحکم پادشاه - و این معنی لائق دولت سلطان و جلالت شان ایشان نیست * پادشاه ازین
 معنی عظیم متغیر شد * فاما چون نیکو نهاد و صحیح الاعتقاد بود - و رعایت و حرمت اهل علم
 را بر دمت همت خود فرض میدانست - و از علو شان و رفعت مکان امام الحرمین بتدر مقدرت
 و قوی داشت - با جمعی از خواص گفت بروید و امام را بلطف و ادب پیش من آورید *
 هر چند گفتند چون او یا فرمان شما بیحرمتی کرده چرا او را با حرمت باید خواند - فرمود

تا سخن او را نشنوم بمجرد خبری هتک حرمت چنین بزرگی نتوان کرد * چون امام الحرمین را بخواندند - برخاست و بهمان تخفیف و رخت که در خانه پوشیده بود کفش در پای کرد و پیازگاه سلطان آمد - حجاب چون این صورت مشاهده کردند برض رسانیدند - که امام بدان مخالفت قناعت نکرده اکنون برخاسته بخانه حضرت شما می آید و رعایت حرمت مجلس شما نمی نماید * سلطان را تغییر زیاده شد - و با وجود آن رعایت حرمت فرمود - و امیرالحجاب را فرستاد - که چرا بدین طریق آمده ؟ چون معلومست که باین شیوه پیش ملاطین رفتن ترک ادبست * امام آواز بلند کرد و گفت - ای پادشاه ! سلطان را باید که جواب سخن خود بشنود - چه دیگری تقریر آن باز تواند کرد * چون بحضرت سلطان رسید گفت - ای پادشاه ! من بهمین جامه نماز گزارم و روا باشد - و جامه که در خدمت خدای تعالی توان پوشید در خدمت سلطان هم شاید - لیکن چون عادت بدین رفته که بمثل این جامه پیش پادشاه نروند - خواستم که رعایت ادب بنام و رخت لائق و موزه پیوشم - فاما در آناعت که فرمان رسید بهمین جامه نشسته بودم - ترسیدم که تا تغییر جامه کنم درنگی واقع شود و بواسطه آن تأخیر فرشتگان نام مرا در جریده باغیان و مخالفان پادشاه اسلام نویسند - و اگر بیک منظر نشسته بودی همچنان بیامدی - تا از فضیلت مسامت در اطاعت امر سلطان محروم نگشتی * سلطان فرمود که چون اطاعت پادشاه را باین مرتبه واجب میدانی - چرا برخلاف امر ما منادی میکنی ؟ امام گفت هرچه تعلق فرمان دارد برما واجبست که اطاعت سلطان کنیم - اما هرچه تعلق بتوی دارد بر سلطان واجبست که از ما پرسد - چه بحکم شریعت غرا و ملت زهرا همچنانکه فرمان پادشاه راست فتوی علما راست - و روزه داشتن و عید کردن تعلق بتوی دارد نه فرمان * سلطان چون این سخن بشنید آتش خشمش برلال رنای منطقی شد - و امام را بانواع اصطناع و اصناف الطاف مخصوص داشته باز بمنزل فرستاد * و الحمد لله تعالی که درین روزگار هابون آثار که هماغه صبح ظهور نور مظهر موعودست - بمیان دوات حضرت صاحبقرانی و مآثر معدلت حضرت سلطانی - خلده الله تعالی ملکها و سلطانها - عالم از پرتو انوار عدالت گسترى و شریعت پروری ایشان منور - و حیب افلاک از فتحات عاطقت مرحمت ایشان معطر است - و مدار امور مصالح جمهور بر احکام شریعت غرا و ملاک مراسم ممالک بر رسوم ملت

زهرات * حق سبحانه و تعالی تا هلال در سایه تربیت سلطان خورشید در مدارج کمال بر می آید -
 هلال دولت حضرت سلطان سلیمان مکان آصف نثارا در ظلال انوار آثار حضرت صاحبقران
 اسکندر زمان مستخدم اکسره دوران بنایت کمال رسانیده از عین اسکال زوال مصون - و کوکب
 سعادت و اقبال آن دو نیر فلک ایهت و جلال را از وصت هبوط و وصال مامون دارد -
 بِحَقِّ الْحَقِّ وَ كَلِمَاتِهِ وَ الْعَارِفِينَ بَيِّنَاتِ آيَاتِ ذَاتِهِ وَ صِفَاتِهِ *

﴿ تصویر ﴾

ارسطاطالیس گفته - عدالت نه جزو است از فضیلت - بلکه همه فضیلتهاست * و جور که
 مقابل اوست نه جزو است از رذیلت بلکه همه رذیلتهاست * و عدالت اولاً متعلق بذات
 شخص است و قوای او - چنانچه ایامی بدان رفت - و ثانیاً بشرکی او از اهل منزل و
 مدینه * و لهذا حضرت سید المرسلین و خاتم النبیین علیه افضل الصلوات و اکمل التحیات فرموده
 كَلِّمُكُمْ رَاعٍ وَ كُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ - یعنی هر یک از افراد انسانی چون مالک امور
 اعضا و قوای انسانی و جسمانی خود است و راعی آن جوارح و قوی است - پس هر يك
 را در روز حساب از احوال رعیت خود سوال خواهند کرد * و چون فرمود که مقتصدان
 یعنی عادلان بر منبرهای نوراند از عین یحیون حضرت رحمان - صحابه پرسیدند - که ایشان چه
 کلماتند ؟ فرمود - که آنانکه عدل کنند در حق خود و اولاد خود و آنچه در تحت
 ولایت و تصرف ایشانست * و حکما بر سیل قلیل گفته اند - که چراغیکه نزدیک خود را
 روشن نراند داشت بطریق اولی که دورتر را روشن ندارد - یعنی هر فقیه که اصلاح حال خود
 نتواند کرد - و از عدالت میان قوای بدن و جوارح و آلات جسمانی خود عاجز باشد -
 از او عدالت میان اهل منزل و مدینه متصور نشود * و هرگاه که اولاد رعایت عدالت در
 بدن و قوای خود نماید و از افراط و تفریط معذب شود - بعد از آن با بی نوعی از اهل منزل
 و مدینه همین طریق مساوک دارد خلیفه خدای تعالی باشد * و حکما گفته اند - که چون زمام
 مصالح انام در قبضه اقتدار چنین بزرگواری باشند زمانه نورانی بود * و بپایان روزگار

همین آتارش برکت در حرث و نسل پیدا شود * چنانچه مرویست که در خزانه کسری
کیسه یافتند و دران دانه‌های گندم بود بنسبت بزرگ - هریک قریب بیک دانه خرما -
و بران کیسه نوشته بود - که در زمانی که پادشاهانرا عدالت برکال بوده برکت درین مرتبه
بود * و الحق درین زمان واضح برهان از بین رافت و عاطفت حضرت خاقانی صاحب زمانی
در اندک مدتی انواع جمعیت و رفاهیت بکانه بلاد و قاطبه عباد رسیده - و عرصه ممالک
که از دستبرد ظالمان باجیل مهالک شده بود روی باآبادانی نهاد * بیت *

یارب پناه خلق جهانش تو کرده * اندر پناه خویش بدارین پناه را

(لمة هنم)

در اقسام عدالت * ارسطاطالیس تسبیم آن بر سه قسم نموده * یکی - آنچه اقدام بآن
جهت ادای حق عبودیت حق تعالی باشد - که جودش خلعت وجود را بی سابقه استحقاقی در
جید هر موجود انداخته - و ذرات ممکنات را از خزانه لطف الهی بنعم نامنهای نراخته -
و عدالت مقتضی آنست که بنده در آنچه میان او و میان حق باشد طریق افضل ملوک
دارد - و در رعایت رسوم عبودیت هیچ دقیقه نامرعی نگذارد * دوم - آنچه متعلق است
بشارکت با بنی نوع - چون تعظیم سلاطین و تکریم علما و ائمه دین و ادای امانات و
انصاف در معاملات * سوم - آنچه قیام بآن برای ادای حقوق اسلاف باشد - مثل قضای
دیون و تنفیذ وصایای ایشان و امانت ذلک * و مطلع بر احکام شریعت متمدن مکارم اخلاق
علیه الصلوة والتبینه من الملک الاخلاق داند - که آنحضرت بحکم اَوْثِیْتَ جَوَامِعَ الْکَلِمِ در موارد
متمده بشریتر عبارتی و لطیفتر اشارتی بیان جمیع اقسام عدالت فرموده - مثل التَّعْظِیْمُ
لِأَمْرَائِهِ وَابْتِغَاءُ عَلَى خَلْقِ اللَّهِ تَعَالَى که مشتمل بر تمام اقسام عدالت است * چه رعایت عدالت -
یا در امور متعلقه باین عید و حقست - و قره اولی اشارتست بآن - یا در امور متعلقه
باین او و بنی نوع - و قره ثانیه عبارت ازان * و در حدیث دیگر فرموده الدِّینُ النَّصِیْحَةُ

قِيلَ لِمَنْ - قَالَ لِلَّهِ تَعَالَى وَرِسُولِهِ وَلِعَامَةِ الْمُؤْمِنِينَ * و متفطن لبیب داند که ادارج چندین حکم عزیز در چنین کلمه و جیز باعدویت فحوی و لطافت مغزی و رشادت مودی جز مؤدب مکتب ادیبی رَبِّی قَاحَسَنَ تَا دِیْبِی را میسر نشود - و لهذا حکمای متاخرین چون بر دقائق شریعت حقه محمدیه مطلع شدند و احاطه آن بر تمام تفصیل حکمت عملی مشاهده نمودند بکلی از ذبح فوائد اقوال حکما و کتب ایشان درین باب دست باز کشیدند * * یت *

چو آن رخسار و بالا باغبان دید * ز گل بر کند و بیرید از صنوبر
و سخن در تحقیق عبادت الهی آنکه - حق سبحانه و تعالی هر یک از قوی و اعضا را بجهت غایتی خلق فرموده تا مجموع اسباب تحصیل کمال حقیقی که غایه انانیات است شود - اعنی تحقیق بسر خلافت الهی چنانچه در مطلع بر تو ادراک آن بر روازن خاثر متبیلان انوار حکمت عملی افتاد - پس صرف آن قوی و اعضا دران غایات عبادت و عدالت و تکر باشد - و صرف در غیر آن معصیت و ظلم و کفران * و چون التزام اینمعنی در غایت صعوبت است - در کلام حنائی اعلام این طایفه را وصف بقتل فرموده - حَيْثُ قَالَ وَقَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِی الشَّكُورُ * و تفصیل و غلائف اعمال هر قوی از قوی در شریعت محمدی بابغ وجبی مشروح شده - و همچنین حقوق الناس نیز در معاملات و مناکحات و جنایات مبین و مفصل گشته از انجا تلقی باید نمود * و اعم وجوه عدالت و اهم آن عدالت سلطانتست که احاطه بر تمام وجوه عدالت دارد - چه بی عدالت پادشاهی هیچکس را مکنت رعایت عدالت نتواند بود - و اگر باشد در غایت تضر * چه تهذیب اخلاق و تدبیر منزل نیز منوط بانتظام احوال خلق تواند بود - و با وجود تلاطم امواج فتن و تراکم افواج محن تفرغ خاطر که ملاک همه کمالست میسر نیست * و لهذا در اخبار وارد است که اگر سلطان عدالت ورزد در ثواب هر طاعت که از رعایا صادر شود شریک باشد - و اگر ظلم نماید در وبال هر معصیت با ایشان مساهم * و حضرت رسالت پناه علیه صلوات الله و سلامه فرموده - که نزدیکترین مردمان بخدای تعالی از روی منزلت در روز قیامت پادشاه عادلست - و دور ترین مردم از خدای تعالی بحسب منزلت در روز قیامت پادشاه ظالمست * و در حدیث مصطفویست - عَدْلُ سَاعَةِ خَيْرٍ مِّنْ عِبَادَةِ سَبْعِينَ سَنَةً -

یعنی عدل یکساعت بهتر از عبادت هفتاد سال است - چه اثر عدل یکساعت بهمة عباد در همه بلاد میرسد و مدنهای متعدی میباند * و عبدالله بن المبارک رحمۃ الله فرموده - که اگر من دلم که مرا یک دعای مستجابیت - در اصلاح حال پادشاه کنم - تا قع آن بعموم خلافتی واصل شود * و چون تفصیل این نوع از عدالت بیست مدن انبست درین مقام بیمن قدر اختصار میروند * و درین مبحث استشکال کنند - که تفضل محمود است و داخل عدالت نیست چه عدالت مساوات است و تفضل زیادت * و معلوم شد که خروج از حد اعتدال - خواه بافراط باشد خواه بتقریط - مذمومت - پس باید که تفضل مذموم باشد * جواب آن برین وجه گفته اند - که تفضل احتیاط است در عدالت تا از وقوع قصان ایمن باشد - و احتیاط در توسط در همه ملکات بر یک منوال نیست * چه رعایت احتیاط در سخا - که وسط است میان اسراف و بخل - میل بطرف زیادت تواند بود - و در عفت - که وسط است میان شرف و خود - میل به قصان * و تفضل متحقق نمیشود الا بعد از رعایت شرائط عدالت - با آنکه اولاً اتیان بحد استحقاق نموده باشد - بعد ازان جهت احتیاط و استظهار زیادتی بآن ضم کرده باشد - و اگر همه مال بنیر مصرف استحقاق صرف کند متفضل نباشد بلکه مبذر بود * پس تفضل عدالتی باشد ایمن از اختلال - و متفضل عادل باشد محتاط در عدالت - و شرف او ازان جهت باشد که مبالغه و احتیاط در عدالت است نه از آنجهت که خارجیت ازان * اینست جوابیکه قوم گفته اند * و همانا فطن صاحب بصیرت را بعد از تذکر آنچه در معنی توسط معتبر درین مقام گفته شد جوابی اظهر ازین ظاهر شود * یابید دانست که تفضل گاهی احتیاط در عدالت است که موجب قصان حق خود باشد - چه اگر حکم درمیان دو کس کند در هیچ طرف تفضل صورت نگیرد و رعایت اعتدال محض و سویت مطلق باید نمود *

{ تنویر }

جاعتی از حکما گفته اند اگر رابطه محبت و علاقه مودت میان مردم مستحکم بودی احتیاج بسلامة عدالت نبودی - چه اهل معاملات بواسطه محبت با یکدیگر در مقام ایثار بودندی - چه

جای آنکه طمع در حق غیر نمودندی * و تحقیق این سخن آنکه رابطه محبت اتم است از رابطه عدالت - چه محبت وحدتیت جلیلی طبیعی - و عدالت وحدتی قهری قسری - با آنکه عدالت بی محبت منظم نشود * پس پادشاه مطلق محبت باشد و عدالت نائب او تواند بود - و سر اینست آنکه مبدء ایجاد اشیا - بتقاضای کثرت کنزاً مخزناً فاحشیت از اعرف فخلقت الخلق - محبت است - پس دوام و انتظام نیز مبتنی بران تواند بود * بیت *

هله ای عشق کهن سال که هر روز نوی * زیر فرمان تو هر جا که شریف است و قوی
و نام بحث محبت در حکمت منزلی خواهد آمد انشاء الله تعالی *

(لعه هشتم)

(در ترتیب اسباب فضائل)

در حرکت مقرر شده که مبادی حرکات که مودی بکالات شود یا طبیعت است یا صنعت * اول مانند حرکت نقطه در اطوار صور مختلفه تا بکمال حیوانی رسد - دوم مانند حرکت چوب بوسائط آلات متفکله تا بمرتبه کمال نختی رسد * و طبیعت بر صنعت مقدمست - چه استعداد طبیعت مبادی عالیه است بی مداخلت ارادت انسانی - و صدور صنعت بنداخالت ارادت انسانی است * پس طبیعت صنعت را بمنزله استاد و معلم است * و چون کمال ثوانی در تشبه به اوائل است کمال صنعت در تشبه بطبیعت باشد - و تشبه او بطبیعت در تقدیم و تأخیر اسباب و تدبیر آن بر وجه لائق تواند بود - تا کمالی که بر فعل طبیعت بتدبیر الهی مترتب است از صنعت بواسطه صورت تدبیر انسانی حاصل شود با مرتبگی که صنعت را بود - و آن حصول آن کالات است بر حسب ارادت و مشیت - مثلاً چون انسان بیضه مرغ را در حرارتی مناسب حرارت سینه مرغ تربیت نماید چوژه بیار یک دفعه حاصل شود که مثل آن یک دفعه از طریق حضانت مرغ حاصل شدن متعسر باشد *

بعد از تمهید این مقدمه گوئیم - چون تهذیب اخلاق - که نظر این فن مقصور برانست امری صناعیت - هر آنگاه دران باب اقتدا بطبیعت باید کرد برین وجه که آنچه در ترتیب وجود

مقدم باشد در تهذیب مقدم دارند * و چون تأمل در مراتب قوی واقع شود ظاهر گردد - که اول قوتی که در طفل حاصل شود قوت طلب غذا باشد - چه در همان ساعت که متولد شود میل بشیر کند - و این بمحض الهام ربانی تواند بود که بمقتضای آغشی کل شیء خلقه ثم هدی ذرات کائنات را شاملت * و چون قوت او زیادت شود درین طلب برفع صوت و گریه و نظائر آن توسل جوید * و در مبادی حال - بنابر غلبه حکم اجال - نیز میدان امور متشاکله - مثل صورت مادر و غیر او - نتواند کرد * و چون حواس ظاهره و باطنه او قوت گیرد - و خیالش برحفظ مثل محسوسه قادر شود - صور مطالب که از راه حواس باو رسیده باشد التماس نماید - چون خصوصیت مادر و غیر آن * و بعد از استکمال این قوت نوعی از کمال قوت غضبی در او ظاهر شود تا دفع مضار نماید - و با آنچه مزاحم و ممانع او باشد در نیل مطالب و رغائب مقاومت کند - و اگر در دفع مستل نتواند شد باستغاثه و استعانه استظهار جوید * و بعد از استکمال این قوت بنوعی اثر خاص قس ناطقه که قوت نیز است در او ظاهر شود - و اول آثار ظهور این قوت حیا است - و آن نتیجه تفرقه میان نیک و بد و جیل و قبیح است - و این قوت نیز بتدریج در مدارج کمال مرفقی باشد * و چون قوت شهوانی و غضبی شخص را بکلیکه لائق است باو برساند صرف عنایت بحفظ نوع نماید * مثلاً قوت اولی چون شخص را بتغذیه و تمیّه بکالی که شخص را لائق باشد نزدیک گرداند - آغاز تحصیل شخصی دیگر نماید - تا بوسیله آن نوع باقی بماند - پس ماده منی در او پیدا شود - و شهرت نکاح و میل بتولید بقیعت حادث گردد * قوت ثانیه چون در حفظ شخص مستکن و مستظمر شود - برذب از حرم حرمت و نوامیس و سیادات و عصیت - که منظم منافع آن راجع بانواع میشود - اقدام نماید * و اما قوت سوم چون در ادراک جزئیات متعزن شود - آغاز تعقل کلیات و تصور انواع و اجناس نماید * پس هریک ازین قوی بعد از استکمال جزوی صرف عنایت بجانب کلیات مینماید - و آن هنگام که تصور کلیات کند اسم عقل بر او افتد - و شروع در ظهور کالات خاصه انسانی باشد - بلکه ابتدای انسانیت بالذات آن وقت باشد - و بحقیقت اطلاق انسان بر او در احوال سابقه - شبیه باطلاق اسم خرما بر بلخ و انگور بر غره - تواند بود * و درین مرتبه کالی که منوط بتدبیر طبیعت بود منتهی شود - و ابتدای

تدبیر مناسبی باشد تا بکمال حقیقی - که غایت مراتب انسانی است و در مطلع تعبیر ازان بخلافت
آمی رفت - برسد * پس متکمل را بر همین چهار مثنوی باید شد - که اولاً تهذیب قوت
شهری نماید و ملکه عنت حاصل کند - بعد ازان تهذیب قوت غضب تا شجاعت حاصل شود -
بعد از آن تکبیل قوت تمیز تا بحکمت متعلی شود * پس اگر اتفاقاً در بدو نشو تربیت
بر قانون حکمت یافته باشد نعمتی عظیم و منحنی جسم باشد - و شکر تحفظ آن ملکات
بر ذمت همت او لازم * و اگر بخلاف آن متربی شده باشد نومید نباید شد - و همت
بستادارک و تلافی مصروف باید داشت * و بیاید دانست که بنیر از مؤبدان من عندالله - که
حق تعالی بحکم وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ ایشانرا بکمال فطری و فضائل و هبئی از تمکلات کبئی
و تمکلات بشری مستفی گردانیده - هیچکس بر فضیلت مغمور نباشد - و در تحصیل آن از کسب
مستغنی نه - اگر چه بسبب اختلاف استعداد اختلاف در سهولت و صعوبت اکساب باشد * پس
همچنانکه طالب صنعت کتابت یا تجارت را مثلاً ماموست عمل مییابد کرد تا کاتب یا بنجار شود -
طالب فضیلت را نیز بر افعالی که موجب حدوث آن ملکه باشد اقدام باید نمود تا آن ملکه اورا
حاصل شود * و این صنعت شبه تام بطب دارد - ازین رو که مطمح نظر ملیب حفظ اعتدال
مزاجیست مادام که حاصل باشد - و اعاده آن بعد از زوال * و نظر صاحب این صناعت
بر حفظ اعدال خلقتیست و استحصال آن - بلکه این علم خود طب روحانیست چنانکه گذشت -
و ازینجا است که جَالِينُوسَ بعضی عَلِیْهِ السَّلَام فرشت - مِنْ طَبِیْبٍ اِلَّا بَدَانَ اِلَى طَبِیْبٍ اِنْفُوسٍ *

پس همچنانکه طب را دو جزو است - یکی حفظ انصحه - و دیگری دفع مرض - این فن
نیز دو قسم باشد - یکی آنکه راجع شود بمحفظ فضیلت - و دیگر آنکه نافع بود در ازاله رذیلت
و کسب فضیلت * پس طالب را اولاً نظر باید کرد در حال قوای سگانه بر تربیتی که سبق ذکر
یافت * اگر احوال همه بر قانون اعتدال باشد در حفظ آن باید کوشید - و اگر منحرف باشد -
برده آن باعث اعتدال اشتغال باید نمود - و تربیت بر تلو ترتیب طبعی نگاه باید داشت و بعد از
تهذیب این قوی بر حفظ قواعد عدالت توفیق عنایت باید نمود - و ملاک اعمال و احوال
خود عدالت ساختن تا بغایت کمال حقیقی واصل شود *

﴿ لَعْنَةُ نَفْسٍ ﴾

(در حفظ صحت نفس)

چون نفس را فضیلتی باشد - واجب بود محافظت آن کردن - و آن ملکه فاذله را بعمل آوردن - و معاشرت و مخالفت با انبیا - و احتراز از صحبت اشرار - چه تأثیر اخلاق مصاحب در نفس بسیار است - لهذا حکما گفته اند - طیبت دزد است - یعنی پنهان اخلاق همنشین فرا میگیرد * و همچنانکه از خلط اشرار احتراز واجبت - از استماع حکایات ایشان همین سبیل مرعی باید داشت - خصوصاً که بمقدمات مخیله و تمویهات باطله تزئین احوال ایشان کرده باشد - چه از حضور یک مجلس یا استماع یک یت درین شیوه چندان رذیلت در نفس پیدا شود که خلاص از آن جز بامداد روزگار و تعلمات دشوار و معالجات بیار میسر نشود - و بسیار باشد که سبب فترت و غوایت عالمان منبصر گردد * و آنچه در علم فقه مقرر است - که انشاد و انشای اشعار که مشتمل بر حکایات فسوق و ترغیب دران باشد حرامست - مستند بهمین حکمت است - و آنکه از آلات مطربه هرچه شعار شارباز خر است محرمست هم ارین سیاقست - چه هرآنچه تخیل ابن امور و تصور آن بر وجه استعسان موجب هیجان شهوت و میلان طیبت بان گردد * و سر این معنی آنکه در حیات انسانی - بنابر تعلق نفس به بدن و محبتی که نفس را بدان واسطه با قوای جسمانی حاصلست - دواعی شهوت و غضب مرکوز است - مثل میل بهوای نفس - همچون میل فرود آمدنست که در آن بکلفتی و تحمل احتیاج نیست - و ترقی بر معارج فضائل - بمنته بر بلندی رفتن که بی تحمل مشاق و متاعب و ترک مشتهیات و مستلذات میسر نگردد *

* مصراع *

عروج بر فلک سروری بدشواربت

و ازینجا است که در حدیث مصطفوی علیه الصلوة و السلام وارد است حَبَّتِ الْجَنَّةُ بِالْمَكَاةِ وَ حَبَّتِ النَّارُ بِالشَّهَوَاتِ *

و یباید دانست که موانست با دوستان و مداخلت با ایشان در مزاح بقدر اعتدال منجسن است - و سبب مزید انس و الفت و دوام رابطه محبت میشود * و این را نیز

چون دیگر اخلاق دو طرفت - طرف افراطی مجنون و تمسخر و خلعت - و جانب تفریطی عبوت و گرفتگی و فداست - و هر دو چون ساز اطراف مذموم اند - و مرتبه وسط که مورد است بهائت و ملاقت و حسن معاشرت موسوم - و صاحب اثر به بخت ظرافت موصوف و سمت فکاهت موسوم * و حضرت رسالت پناه با جلالت شان مزاح فرمودی - **كُنْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْزَحُ وَلَا يَقُولُ إِلَّا حَقًّا** * و امیر المؤمنین علی کرم الله وجهه بنابر کمال لطافت و غلبه احکام ولایت - که مقتفی اظهار انوار وحدت و انشای آثار کثرت تواند بود - مزاح برده اند بمحبتی که **لَا نَافَعِيَ إِلَّا مَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ** گفت - در مزاحیکه ؟ او فرموده بود - **هَذَا لِي أَخْرَجَ إِلَى الرَّابَةِ** * و این سخن را حقیقی است - چه بر انشاء آنحضرت شفی ولایت غالب بود که موجب غلبه طرف بطون و وحدتست - و خلافت مقتفی ترتیب طرف ظهور و حفظ مراتب کثرت و **بَيْنَهُمَا بَيْنٌ** * بیت *

موسیا آداب دامن دیگر اند * سوخته جان و روانان دیگر اند

و از اسباب حفظ صحت نفس کار فرمودن قوی است در انفعال جمیله - خواه قوت قلبی باشد و خواه قوت عملی - چه هر ملکه بقرن بر عمل رسوخ بیشتر گیرد - و بقدرت رسوخ کم شود تا عرشه زوال گردد - و ایتمنی بمنزله ریاضت بدنیت که در طلب جسمانی از اسباب حفظ الصحة است - بلکه مداخلیت این ریاضت در حفظ صحت نفس بیشتر است از دخل ریاضت بدنی در حفظ صحت بدن * زیرا که ریاضات بدنی را بدلی چند متصورست بخلاف ریاضات نفسانی - چه هرگاه که نفس از مواظبت نظر معطل شود و از اقتناص شوارد حقائق بجوارح افکار اعراض نماید - البته به بله و بلادت گراید - و از قیوض عالم عتول که غذای روحانی و رزق سماویست برآید - و بحسب معنی از رتبت کمال انسانیت منسلخ و بصورت معنوی حیوانات عجم متمسک گردد - و بعد از اطلاع برین انتکاس خواه درین نشاء دنیوی و خواه در نشاء اخروی بغیر از حسرت و وبال حاصل نداشته باشد - **وَلَوْ تَرَى إِذِ الْخَاسِرُونَ تَاكِرُوا رُؤُسَهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ رَبَّنَا أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا فَارْجِنَا تَعْمَلْ سَالِحًا إِنَّا مُوقِنُونَ** * و باید که هر چند در علم و براءت یگانه زمان و سرآمد اقران شود - برده پندار و عجب او را از فوز بروج

در مراقی کمال عجوب ندارد - و از مراسم سی و اجتهاد هیچ دقیقه فرو نگذارد - چه
فَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ * و کبر سن را عذر ترک کسب کمال و بهانه بطالت و کمالات
نسازد * از افلاطون پرسیدند - که تعلیم تا چه وقت مستحسن است ؟ گفت - تا آنوقت که جهل
عیدست * و باید که در معاودت و ملاحظت آنچه معلوم کرده نهان دوا ندارد و تکرار و
تذکار آن واجب شمارد - چه آفت علم نیانست * و حافظ صحت نفس را تأمل باید کرد -
که چون طالبان نعم خارجی و سعادت مجازی - که در معرض زوان و صدد تبدل و انتال
است - در کسب خصای از ان تحمل اخطار و تکلف اسفار و تعرض مکاره و مخاوف اخبار
نایند - پس بطریق اولی در اقتنای نعم حقیقی و فضائل ذاتی که حایه ذات او باشد و بهیچ
وجه از او جدا نشود - سی بلیغ و جد آید واجب داند * و چه غبن و خسران باین تواند
رسید - که جوهری قیسی باقی را صرف خزنی خیس فانی گرداند - که بعد از آنکه بمشت
بسیار بدست آید اگر آن چیز از او فوت نشود او از آن چیز فوت شود - و بعد از آن
بیراث گیران او که اکثر اعدا باشند - برسد * و لهذا در کلام هدایت فرجام سید عالم
علیه الصلوة والسلام بکرار آمر باجتاب از فضول دنیا و زهد در اسباب آن - که متاع
غرور است - هست * از انجمله فرموده - اِزْ هَدْ فِي الدُّنْيَا يُجِبُكَ اللهُ وَارْهَدْ فَمَا عِنْدَ النَّاسِ
يُجِبُكَ النَّاسُ * و در حدیثی دیگر آمده - كُنْ فِي الدُّنْيَا كَأَنَّكَ غَرِيبٌ أَوْ كَهَّابٍ سَبِيلٍ وَ عَدْ
نَسْكَ مِنَ أَصْحَابِ التَّبَرُّ * و ارسطو طالبی گفته - کسیکه بر کفاف معیشت قادر باشد نشاید
که زیادتى طلبد - چه آرا نهایی نباشد - و طالب آرا مکاره بی نهایت رسد * و گفته که
غرض از اسباب دنیوی دفع استقامت چون جوع و عطش - و تحرز از وقوع در آفات
بدنی نه لذت - بلکه لذت اصلی صحت است که از لوازم اقتصادست * پس معلوم شد که در
اعراض از فضول هم لذتست و هم صحت - و در طلب آن هر دو مقنود - نه لذت و نه
صحت * و در صحیفه سلیمان بن داود علی نبیا و علیها الصلوة والسلام مقرر است که فرموده -
طلب زیادتى در دنیا مکنید - که در خانه خواه صاحب خانه که مهماندار است و خواه مهمان
یک شکم یش نمیتواند خورد - پس خواه آنکس که زیاد دارد و خواه آنکه بقدر حاجت

دارد در انتفاع بآن یکسانند - و صاحب زیادتی طلب را تعب و مشقت زیاده - و او را هیچ خصوصیت نیست الا آنکه گوید که این از آن من است * و اگر کسی را قدر کفایت نباشد از مقدار حاجت تجاوز جاز نداد - و از مکاسب دنیه احتراز کند - و باید که بهیچ وجه بهیچ قوت غضب و شهوت نکند - بلکه تحریک ایشان مطلقاً موکول بطبیعت دارد - نه چون جمعی که به-کر لذتی که در وقت مزاولت شهوتی یا اجرای غضبی ایشان رسیده باشد - شوقی بمثل آن وضع اکساب کنند که مبداء انبعاث شهوت یا غضب شود - و این حالت شبیه بحال کسی باشد که سبی را بهیچ کند بعد از آن بدبیر خلاص یافتن از او مشغول شود - و معلومت که هیچ عقل بر مثل این اقدام ننماید * و چون بطبیعت باز گذارد تا در وقت خود بهیچ نیاید - پس بمیزان عقل سنجیده آن مقدار که حد اعتدال باشد اعمال نماید - و از طرفی افراط و تفریط بجنب باند - مودی بضایع عنت و شجاعت شود * و باید که اعمال نظر بر اقوال و افعال و حرکات و سکنت مقدم دارند - تا بحسب عادت چیزیکه مخالف ارادت عقلی باشد از او صادر نبود - و اگر احياناً عادت سبقت گیرد و فعلی مخالف عزم از او ظهور آید عقوبتی که موجب انزجار تواند بود انزام نماید - مثل آنکه اگر بمطعمی که مصاحبت عقل در اخلاص از آن باشد مبادرت نماید - مجازات او بامتناع از طعام و التزام صیام و توبیخ و انلام بر وجه مصاحبت و طبق و رویت بکار آورد - و اگر غضبی بیعمل از او واقع شود بعرض سنبهی که موجب استهانت او شود - یا التزام قریبی مالی یا بدنی - که بر او شاق باشد تأدیب او نماید * و در تواربخ حکما آورده اند که سقراط - چون پادشاه آلمان او را بسأهل امر فرمود - چنانچه عادت آلمان بود که از حکما اخلاص تأهل میسوده اند تا به نسل ایشان تبرک جویند - اختیار زنی سلطه نمود که در تمام آن بلاد بسلطت مشهور بود - تا باین طریق قوت غضبی را مقهور گرداند * و اقلیدس سفهای شهر خود را بخلوت مزد میداد تا بر ملا او را تفریع و تویخ کنند * و اگر از نفس خود کسالتی فهم کند او را بانزمام مشقت اعمال صالحه فوق المهور تأدیب کند - و باجمله مزاولت امودی نماید که طبع را در آن بحال اعمال و اغتال نباشد تا متعمرن شود * و متاع اعمال را اگرچه صغیره باشد حتر نثرد - چه موجب نهان نفس شود - و ازینجاست که ائمه شریعت تصریح فرموده اند - که هر گناه را که صغیره

شمرند نظر بآن شخص کیره شود - و اجتماعی از نص حدیث مصطفوی تل نموده اند * و در او تکاب صفات طالب رخصت نشود - چه صفات بدریج بر کبائر باعث شود - و خود نیز باصرار حکم کیره گیرد یا کیره شود - علی اختلاف بین العلماء * و باید که در تفتحص عیوب نفس سعی بلیغ نماید - و چون بر آن وجه که جالینوس گفته - هرکس خود را دوست میدارد - بمتضای 'حُبُّكَ النَّفْسُ یُعِیْ وَ یُعِیْ' - محبت سبب خفای عیب است - وظیفه آن باشد که دوستی دانا اختیار نماید - و بعد از طول موانعت و مجالست استنار عیوب خود از او نماید - و درین باب مبالغه و الحاح بکار دارد - و بآنکه گوید که من در تو هیچ عیب نمی بینم - راضی نشود - و کراحت اظهار کند و بر سوال اصرار نماید - و چون ببیند او را اخبار کند اظهار قبض نکند بلکه اظهار مسرت نماید - و بمتضای قول عربین الخطاب رضی الله عنه که فرموده - رَحِمَ اللَّهُ مَنْ أَدَّى إِلَى عِيْبِي - آنرا احسانی در حق خود شمرد و شکر آن بر خود واجب داند و بازاله عیوب مشغول شود * و اگر از دوست کار نگشاید از دشمن مثل این غرض برآید - چه دشمن غالباً در اظهار عیوب شخص محابا نکند - بلکه سعی در افشای آن نماید - پس بدین سبب او را بر عیوب خود اطلاع حاصل آید - و در سد خلی که متوقع باشد احتیاط بلیغ بجای آورد * اینست معنی آنکه جالینوس در جانی دیگر گفته - که بکار از دشمنان انتفاع باشد * و از عیبی علیه السلام منقولست - که من ادب را از بی ادبان آموختم * و بعضی حکما گفته اند - که طالب فضیلت باید که از صورتهای آشنایان خود آئینه سازد و سیرت و صفات خود را در آن مشاهده نماید تا بر قبح رذائل خود مطلع شود - چه نفس بر قبح افعال خود واقف نمیشود و اما قبح افعال دیگران بسمولت در مییابد *

{ لمعة دهم }

(در معالجات امراض فزائی)

همچنانکه در علم طب جسمانی مقرر است که حفظ صحت باستدامت مثل تواند بود و

دفع مرض باتیان بضد - در طب قناتی نیز این قاعده ممهّدست * و چون فضائل چهارست و ردائیل هشت - چنانچه از پیش گفتشت - پس ردائیل را اشداد فضائل نتوان خواند باین اصطلاح که خدان دو موجود را گویند که در غایت بعد از همدیگر باشند - لیکن باصطلاح اعم اطلاق حد بران توان داشت * و ملاک امر در طب اولاً معرفت اجناس امراضست - بعد از آن اسباب و علامات آن - پس کیفیت علاج * و چون قوای انسانی سه نوعست - یکی قوت تمیز - دوم قوت غضب - سوم قوت شهوت - و انحراف هر یک یا از جهت کیفیت باشد یا از جهت کیت - و ثانی یا بزیادتی بر حد اعتدال باند یا بتقصان - پس امراض هر قوی از سه وجه تواند بود - افراط - و تفریط - و ردائیت کیفیت *

اما افراط در قوت تمیز یا در شق نظری باشد یا در عملی * اول همچو تجاوز از حد نظر و مبالغه در تخیل - و مناقشه و ترقق بی جایگاه بنابر شبهه واهی - که بعرف محصلان که لذت یقین نچشیده اند - آنرا تدقیق خوانند - و بدان واسطه از ادراک مطالبه یقینه باز مانند * و ثانی اگر در امور جزوی باشد - آنرا گریزی خوانند - و اگر در امور کلی باشد دهها * و اما تفریط در قوت نظری خود و بلادت - و در عملی بلاهت - و بالجملة تصور نظر از حد واجب در علیات و عملیات *

اما ردائت قوت - چون شوق بملومیکه مثر کمال حقیقی نباشد - چون علم جدل و خلاف و مسقطه زیاده از آنچه بدو تحصیل یقین تواند شد - چون کهانت و رمالی و شعبده کاری نه اطلاع بر حقائق آن باشد *

و اما افراط در قوت دفع - چون شدت غیظ و کثرت انتقام و اشتعال ناز و غضب زیادت از حد اعتدال * و اما تفریط در آن چون یعزتی و بددلی * و اما ردائت قوت چون خشم گرفتن در غیر محل - مثلاً از جمادات و بهائم یا اطفال و کسیکه در حکم ایشان باشد - یا بجهیزیکه موجب غضب نباشد *

و اما افراط در قوت جذب - چون حرص بر اکل و شرب - و مبالغه در میل شهوت نکاح زیاده از قدر مستحسن عقل * و اما تفریط در او بتقاعد از اکل و شرب بقدر ضروری - و تهاون در حفظ نسل - و آنرا خود شهوت خوانند *

و اما ردائت کیفیت - چون اشنهای گل و غم خوردن و شهوت مراقبت با ذکر - و بالجملة استعمال شهوت بر وجهیکه از قاعده استحسان و عقلی خارج باشد *

و اینها اجناس امراض بسیط اند و در تحت ایشان انواع بسیار است - و از ترکیب ایشان امراض بی شمار حادث شود * و از جمله این امراض بعضی را مهملکات خوانند - چه مثلاً اکثر امراض مزمنه شود - چون حیرت و جهل و غلبه غضب و بددلی و حزن و حسد و امل و عشق و بطالت * چون تأثیر این امراض اعست معالجه آن اهم و هر یکی بجای خود مبین خواهد شد - انشاءالله تعالی *

و چون میان نفس و بدن علاقه محکم و رابطه مبرمت - چنانچه هر کیفیتی که در یکی پیدا شود در دیگری سرایت کند * پس ملاحظه باید کرد - اگر مبداء این ملکه دویه مرض بدنی باشد - مثل سوء المزاج و سوء ترکیب - علاج آن بطب جسمانی باید نمود - و اگر مبداء آن اعتیاد بمزاول افعال قبیحه باشد بطب روحانی معالجه باید کرد * و همچنینکه علاج جسمانی یا بنصرف در غذا باشد یا باستعمال دوا - و گاه باشد که بسم احتیاج افتد یا باعمال ید - مثل داغ و قطع - علاج نفسانی نیز برین منوال تواند بود * چه اولاً تهذیب اخلاق و ازاله ذلالت جعود و تکرار افعال جمیله باید نمود و این بمنزله غذا باشد - و ثانیاً به تویخ و ملامت نفس فکراً و قولاً و فعلاً و این بمنزله دواست - و ثالثاً بارتکاب اسباب و ذلالتی که خلاف آن باشد - و این شبیه بعلاج بسم است - و رابعاً بعقوبت و تعذیب و تکالیف شانه و التزام ریاضات متبه تا آن قوت ضعیف گردد و اعتیاد نماید - و این بمنزله کی و قطعت * اینست طریق معالجه بر وجه کلی - و بر وجه تفصیل علاج مرضی چند متعلق بقوی ثلثه یسان خواهد رفت تا قیاس دیگر امراض بران کنند *

اما امراض قوت نیز اگر چه بسیار است خوف تر آن سه نوعست - یکی حیرت - دوم جهل بسیط - سوم جهل مرکب * نوع اول از قبیل افراط باشد - و دوم از قبیل تقریط - و سوم از قبیل ردائت کیفیت *

اما علاج حیرت آنکه چون آن از تضارض ادله خیزد در مطالب خفیه - چنانچه نفس از جزم بطرفی عاجز آید - پس باید که اولاً تذکر این قضیه بدیهیه در قس کند - که اجتماع

تعیینان و انتهای ایشان محالست - تا اجمالاً جزم کند که هر مسئله البته در قس امر یکی از دو طرف حق خواهد بود - و دیگر باطل * بعد از آن قنحص مقدمات مناسبه آن مطلوب بناید و بر قوانین منطقی عرض دهد و دران احتیاط بلیغ نگاه داوز تا حق از باطل ممتاز گردد و بر یکطرف جزم کند *

و اما علاج جهل بسیط - و آن عدم علمست بی آنکه اعتقاد علم کند در شان خود - و در ابتدا مذموم نیست بلکه شرط تعلم علمست - چه اگر داند یا اعتقاد علم در شان خود کرده باشد تعلم محال باشد - لیکن در بقیه مماند مذمومست - و بانسته اهل شرع و عقل معلوم * علاجش آنکه - در حال انسان و دیگر حیوانات تأمل نماید تا او را یقین شود که فضیلت انسان بر ایشان با علم و تمیز است - و بحقیقت جاهل که باین حلیه متعلی نیست در عداد حیوانات عجبت بلکه از ایشان خبیتر - چنانچه در مطلع روشن شد * و لهذا چون در محافل عا و فضلا - که میدان فرسان کالات انسانیت - حاضر شرد - و ایشان در احراز قصب السبق بیان مابیت جویند مطلقاً از خاصیت نطق بری و عمری ماند - و بسائر حیوانات تشبه نموده از سخن گفتن عاجز آید - و ازین حال معلوم شود که سخنان که در محاورات امثال خود گویند باصوات حیوانات انسب است که بکلام انسان - چه اگر از عداد نطق انسانی بردی - در مجمع اعیان که مبصران بازار جواهر یابند رواجی داشتی و ظهوری نمودی * بلکه اطلاقی اسم انسان بر چنین شخص از آن قبیل است که گیاه را گندم خوانند و غوره را انگور گویند * و باندک امان نظر ظاهر شود - که ازان حیثیت که حیوانات عجم بحسب فطرت مبهندی اند بصرف قوی و آلات جسمانی در وصول بنهایت کمال نوعی خودشان و از جاده مستقیم که بآن غایت که منتهی تواند شد منحرف نیستند - بخلاف جاهل که از معرفت فضائل و رذائل غافل و از صرف قوی در غیر مقتضای فطرت از صوب صواب انجام تحصیل کمال که از خصیصه نوع اوست منحرف و متائل - پس جاهل از حیوانات احسن باشد * و چون بر همین قیاس احوال جمادات ملاحظه کنند ظاهر گردد - که از آن مرتبه نیز فروتر است - چه برء اختیار فطرت انسانی را از اعلی علین احسن قویم باسئل ساقین اولیک کلاتعلم بل هم اجل رسانیده * و ارسطاطالیس گفته - اگر بینائی و نایینائی هر دو در چاه افتند در

شناوت هر دو شریک باشند - اما تا یسنا بجهت فقدان ادبای احتراز معذور و مرحوم باشد - و یسنا جهت تقصیر نزد عقل معاتب و ملام - چنانکه گفته اند * شعر *

وَلَمْ أَرَنِیْ عِیُوبِ النَّاسِ عِیًّا * کَتَقْصِیْ اِتِّسَادِیْنَ عَلَی النَّاسِ

و باتفاق اهل عقل و نقل هیچ فضیلت بی علم تمام نیست. * و لهذا حضرت رب الارباب در کتب اعجاز اشباح حضرت رسالت را امر بامتداعی زیادتی علم مینماید - چنانچه فرموده - وَقُلْ رَبِّ زِدْنِیْ عِلْمًا * و چون عائشه صدیقه از حضرت مصطفوی صلی الله علیه و سلم سوال کرد - بَأْتِ شَیْءَ یَسْأَلُ النَّاسُ ؟ فرموده بِالْعِلْمِ * و حضرت مصطفی با حضرت مرتضی فرموده یَا عَلِیُّ اِذَا تَقَرَّبَ النَّاسُ اِلَیْ خَلَّتِهِمْ بِأَنْوَاعِ الْبِرِّ قَتَّرَبْتَ اَنْتَ بِعَلَمِکَ تَسْبِیْهِمْ بِالْدرَجَاتِ وَالزُّلَّی - یعنی ای علی چون نزدیکی جویند مردم بآفریننده خود بسبب انواع طاعات و عبادات تو بسبب عقل و فکر در آلائی و صفات او نزدیکی جوی باو تا بدرجات و قرب بر ایشان سابق شوی * و در حدیث است النَّاسُ اِمَّا عَالِمٌ اَوْ مُتَعَلِّمٌ وَالْبَاقِیَ هَمَجٌ * یکی از صحابه از حضرت رسالت پناه علیه صلوات الله سوال کرد که - کدام عمل فاضلتر است ؟ فرمود که علم * دیگر همین سوال کرد و همین جواب داد - تا سه بار * آن شخص گفت من از عمل سرال میکنم نه از علم * فرمود که عمل اندک با علم بهتر از عمل بسیار با جهل است * اما علاج جهل مرکب - حقیقت او اعتقاد غیر مطابقی واقعست - و هرآنچه مستلزم اعتقاد است بآنکه او عالم است یا آنکه نداند - و نداند که نداند - و ازینجهت آنرا جهل مرکب خوانند * و چنانچه اطبای بدن از علاج بعضی امراض مزمنه و عل مستحکه عاجز آیند - اطبای نفوس از علاج این مرض عاجزند - چه با وجود اعتقاد علم در شان خود - طلب علم و اکتساب صورت نبندد - چنانچه حضرت عیسی علی نبینا و علیه الصلوة والسلام فرموده - از علاج آکه و ابرص عاجز نیستم - اما از علاج احق عاجزم * و اقرب علاجی که فی الجمله توقع بقی از آن توان داشت اشتغال بدوم ریاضتست - چه در مطالب آن حق از باطل امتیاز تام دارد - و وهم را زیادت مجال مداخلت نیست - چون هندسه و حساب و امثال آن - تا نفس

او لذت بقی در یابد « و چون با معتدات خود رجوع کند و آن نوع طمانینت و لذت در نیابد - بر خلل خود مطاع شود - و جهالش بسیط گردد - و استعداد اکتساب فضائل در او پیدا شود « اما امراض قوت دفع اگر چه از حیطه حصر متجاوز است - لیکن بدترین آن سه جنس است - یکی غضب - دوم جبن - سوم خوف « و اول از جانب افراط بود - و دوم از جانب تفریط - و سوم مناسبتی با رذائل کیفیت دارد *

اما علاج غضب - و آن کیفیتی است قضائی که مقتضی حرکت روح - و مرکب او که خون است - باشد بخارج جهت غلبه - و مبداء آن شهوت انتقام « و چون اشتداد یابد آن حرکت عظیم باشد - و دماغ و اعصاب که مجاری روح قضائی اند از دخان مظالم مبتلی شود - و از ظلمت دخانیة نور عقل مستور گردد - و فعل او ضعیف « و حکما تمثیل انسان درینحال به غاری کرده اند مملو از نیران و محشو بدندان که از آن غار بغیر از غوغا و شرار چیزی دیگر معلوم نشود - و درینحال علاج مشکل باشد - چه درین مرتبه هر چند بنصح و زجر اشتغال کنند موجب زیادتی اشتعال نازده شود « و تغییر وضع کردن - مثلاً از جالس بقیام یا عکس و امثال آن نافع باشد - و آب سرد آشامیدن بشرط آنکه محذوری متوقع نباشد - و همچنین وضو کردن و بخواب رفتن - بموجب نص حدیث متمم مکارم اخلاق صلی الله علیه و آله وسلم « و امرجه در قبول غضب مختلف باشند - چه بعضی کبریت صفت از اندک شردی اشتعال پذیرد - و بعضی روغن وار بی سببی قوی فی الجمله در نگیرد - و بعضی چون چوب خشک در اشتعال متوسط الحال - و بعضی بقایات دیر متاثر شود « و این مرتبه چون نه از عجز و جبن باشد بلکه بنا بر وقار و اعمال فکرت در عواقب باشد محمود است « و تفاوت میان این مراتب در ابتدای هیجان غضب باشد « اما بعد از تواتر اسباب همه مراتب مساوی الاقدام نمایند - بلکه غضب صاحب مرتبه اخیر اشد باشد - چه البته ظنهور غضب در او بر سببی قوی تراند برد - لهذا حضرت رسالت پناه علیه صلوات الله فرمود - **اَيَاكُمْ وَغَضَبُ الْخَلِيمِ** « و در حدیث نبوی است که بنی آدم چند طایفه اند - بعضی زود بغضب روند و زود باز گردند - و بعضی دیر بغضب روند و زود باز آیند - و بعضی دیر بغضب روند و دیر باز آیند - و بعضی زود بغضب روند و دیر باز آیند « و بهترین ایشان صاحب

قسم ثانی است - و بدترین ایشان صاحب قسم اخیر * و امام غزالی رحمه الله میفرماید - که چون غضب شخص را از حال خود بیرون میبرد - پس بر سلطان واجب باشد که در حال غضب حکم بر عقوبت هیچ مسلمان نکند - زیرا که شاید بلبب غضب تجاوز نماید از آنچه مسخو آنست - و در عقوبت او حظ قس خود خواهد * و ازینجا است که امیرالمومنین ع رضی الله عنه متی را دید چون خواست که او را بگیرد و دَره زند - زبان بدشنام برگشاد * امیرالمومنین او را رها کرد و باز گردید - و فرمود - که چون مرا بغضب برد اگر او را دَره میزدی برای تسکین غضب خود او را ایذا میکردم نه از برای خدای تعالی * و روزی یکی از اهل جراثم را پیش عمر بن عبدالعزیز آوردند - سخنان بلند در روی او گفت - عمر بن عبدالعزیز فرمود - اگر نه آن بودی که مرا بغضب برده ترا عقوبت میکردم * اسباب غضب ده است - اول عجب - دوم افتخار - سوم مراد - چهارم لجساج - پنجم مزاح - ششم تکبر - هفتم استهزا - هشتم غدر - نهم ضیم - دهم منافست در طاب قناس که عزیز اشل باشد * و لواحق غضب که این مرض را عرض باشد هفت است - اول ندامت - دوم ترهب مکافات در دنیا و آخرت - سوم دشمنی دوستان - چهارم استزای اراذل - پنجم شماتت اعدا - ششم تفسیر مزاج - هفتم تألم در همان حال * و بحقیقت غضب چون یکساعت است - چنانچه حکما گفته اند * چه هرآنکه مزاج غضبان از اعتدال صحیح بحارث مغرطه مائل است - و اگر آن مزاج مکئی کند - جنون سببی باشد - چنانچه واقف بر قوانین طبی داند * و ازینجا است که مرفعی علی کرم الله وجهه فرموده - که حدت نوعی از جنون است - و اگر صاحب آنرا پشجانی نشود نشانه اسنحکام جنون باشد * و گه بود که بسبب آنکه روح حرکت غنیف بخارج کند دل که منبع روح حیوانیت خالی ماند - و مدد روح که پیوسته از او باعضا میرسد متعلق شود - یا بسبب اشتعال نائرة حرارت غضبی جوهر روح احتراق یابد و از بخاریت بدخایت مستحیل شود - و بهر دو حال سبب موت نجاته گردد - یا انحلاط محترق شود و از آن امراض ردیه مودیه بهلاک تولد کند * و ازینجهت - چون ابوهریره از حضرت معطلوی علیهاالسلام طلب نصیحتی کرد - سه بوبت او را از غضب نهی فرمود و بهین اقتصار نمود * و یکی از صحابه پیش روی، حضرت

مصطفی صلوات الله وسلامه علیه آمد و سؤال کرد - که دین چیست ؟ فرمود که حسن خلق * باز از طرف راست آنحضرت آمد همین سؤال کرد - و حضرت همین جواب فرمود * دیگر از طرف چپ همین سؤال کرد و همین جواب شنید - و همچنین از قضا * پس حضرت روی باو کرد و فرمود - که فهم نمیکنی دین آنت که بغضب تروی * و در کلام مجید است - وَالْكَافِرِينَ الْفِتْنَةُ وَالْمَافِقِينَ عَنِ النَّاسِ *

و علاج غضب چون سائر امراض بدفع ادبآب آن تواند بود * پس اگر عجب باشد - و آن ظنیت کاذب در حق خود باستحقاق منزلی که فی الواقع مستحق آن نباشد - طریق دفعش آنکه - ملاحظه قسائص و معائب خود نماید - و با آن کمال دیگران هم اعتبار کند * چه هیچکس نیست - که اگر بنظر انصاف اعتبار حال او رود - کالیکه خصیصه او باشد ظاهر نشود * چه حضرت حق سبحانه و تعالی هر ذره از ذرات موجودات را مظهر اسمی خاص و مراتب صفی معین گردانیده که غیری را در آن شرکت نیست * و در نظام عالم هر فرد را مداخلت

کاندوبن ملک چو طائوس بکار است مکس

و اگر افتخار باشد به عادت بدنی یا خارجی - مثل مال و جمال - یا نسب و جاه - اگر مال است عاقل را معاوم است که امر خارجی خصوصاً که از آفات غضب و نهب ایمن نیست سبب افتخار تواند شد * و اگر جمال است مقرر است چیزیکه باندک عارضه که موجب تبدل مزاج باشد در معرض زوال است نه لائق مباهات اهل دانش و کمال بود * بیت *

بر مال و جمال خویش مفرور مشو * کاترا به شی برند و این را به نبی

و اگر نسب است - که عبادت از شرف یکی از پدرانست - چون فرض کنیم که آن پدر حاضر شود و گوید این شرف که تو دعوی میکنی بحقیقت مراثت - ترا بنفس خود چه شرف است که بدان افتخار توانی کرد ؟ از جواب عاجز آید * و ایضاً شاید که یکی از فضایل زمان با پدرش معارضه کند و در آن شرف بر او راجع آید - پس چگونه انساب بر آن شخص مایه مباهات بر مثل آن فضلا تواند شد * و این شیعه ناقصان است که به فضیلتی که در پدران خود تصور کنند داعیه تفوق بر فضلا دارند - که شاید که در مرتبه آن پدران

ساوی یا زیاده باشند * و بر فرض آنکه از ایشان فروتر باشند - اندک فضیلتی که در ذات شخص باشد اشرف تواند بود از فضیلت بسیار که در غیر او باشد - و باین خیال باطل خود را عرف تثنیع عملا و تویبیح فضلا دارند - چنانچه گفته اند -

إِنِ افْتَحَرْتَ بِإِبَاهِ مَضُوءَا سَلَفًا * قَلْنَا صَدَقْتَ وَلَكِنْ بَشَا وَلَدُوا

و حضرت شمس مکارم اخلاق علیه التحیه من الملک اخلاق فرموده لَا تَأْتُونِي بِالسَّائِكِمْ وَ أَتُونِي بِأَعْمَالِكُمْ * و امیرالمومنین علی کرم الله وجهه فرموده

أَنَا إِنِّي نَفْسِي وَ كُنِّيَّتِي أَدْنَى * مِنْ عَجِمٍ كُنْتُ أَوْ مِنَ الرَّبِّ

إِنِّي أَلْفَى مَنْ يَقُولُ هَا أَنَا ذَا * لَيْسَ أَلْفَى مَنْ يَقُولُ كَانَ أَنِي

حکیمست که از رؤسای یونان یکی بر غلامی افتخار کرد - غلام گفت - اگر مایه مباحات تو جامهای فاخر است که خود را بآن آراسته - این زینت در جامه است نه در تو - و اگر مرکوب چابک که بر آن سواری - آن کمال از آن اسپ است نه از آن تو - و اگر فضیلت پدرانست صاحب آن فضیلت ایشانست نه تو - و چون هیچ کدام از جهات فضیلت از آن تو نیست - اگر هر یک حق خود را استرداد کنند - بلکه چون بتر منتقل نشده احتیاج با استرداد نیست - پس ترا چه شرف باشد *

و مربوطست که حکیمی در صحبت صاحب ثروتی بود که باسباب دنیوی مباحات مینمود و دران اثنا خو است که آب دهن یندازد - بعد از آنکه از اطراف احتیاط کرد و موضعی لائق بآن نیافت - بر روی آن صاحب ثروت انداخت - حاضران زبان بتساب دراز کردند * حکیم گفت - ادب آنست که آب دهن باخس مواضع اندازند - و من چندانکه از هر طرف دیدم هیچ محل خیستر از روی این شخص - که بسبب وصت جمل از حلیه حقیقت انسانیت مسوخ شده - نیافتم * و این قنیر از بعضی استادان خود رحمهم الله شنیده - که در نواحی فارس یکی از اهل دنیا که بتاع غرور و نعمت زائله مغرور و مسرور بود - نزد یکی از اهل کشف رفت در وقتیکه او را در احوال خود استغراقی بود - چون نظر او بران دنیا دار افتاد - خادم را بزجر گفت - این خر را ازینجا برون کن - و چندان مبالغه نمود که دنیا

دار بیرون رفت - بعد از آن که از آن حال فرود آمد خادم یا او صورت اجرا تفریر کرد - گفت - من غیر از صورت حار از او چیزی مشاهده نکردم *

و اما مراد و بساج موجب زوال علاقه اوست و انحلال روابط وحدت است - چه مخالفت شد موافقت است * و بقدر آنکه کثرت را غلبه و ظهور باشد رشته انقسام را میل با انقسام و اساس ارتباط را روی در انهدام باشد - چه قوام کثرت بقهرمان وحدت منوط و مربوط است - پس این دو خصلت متضای بر رفع نظام عالم که افند مفاسد است باشند *

و اما تکبر و آن قریب است بهجب * و فرق بین آنها آنکه - عجب اعتقاد کلاهیست در شان خود که فی الواقع در او نباشد - و تکبر ادعای این گمانست با دیگران و اگر چه اعتقاد آن نداشته باشد * و علاجش آنکه تأمل نماید که کسیکه دو نوبت بر مر یول گذشته باشد چگونه او را تکبر سزد * و مرتضی علی کرم الله وجهه فرموده - که انسان را چه جای تکبر است با آنکه اول او نطفه چرکن و آخر او مرده متعفن - و خود در میانه حال نجاست متعفن * و در حدیث قدسی است که الْكِبْرِيَاءُ رِدَائِي وَالْعِظَةُ اِزَارِي فَن تَزَعْنِي فِيهَا اِدْخُلْنِي نَارِي * و در حدیث نبوی است که در وطن حشر متکبران را در صورت مورچه حشر کنند * و حقیقت آنکه جز غنی مطلق - که هیچ وجه گرد احتیاج را باذیال قدس جلال او مجال تشبیه نیست و وجود جمیع ممکنات بر تو انوار وجود و رشحه آثار جود اوست - هیچکس استحقاق تکبر ندارد - چه میان تکبر و احتیاج منافات بین است *

کبر زشت و از گدایان زشت تر * روز برف سرد وانگه جامه تر *
و اما استهزا - شیئه مردم دنی باشد که بجهت استیلا بقلوب اهل ثروت و تقرب ایشان و طمع در مال و جاه اقدام بر آن نمایند - و چون کسی را هنری یا فضیلتی باشد و بحیرت موصوف بود عیب داند که بمثل این توسل جوید - بلکه بهتر و فضل خود را نزد ایشان واقعی حاصل کند * و در حدیث است که روز قیامت استهزا کنندگرا بدر بهشت خوانند و چون بآنجا رسند در بروی ایشان بیندند - و بعد از آنکه باز گردند ایشانرا از دری دیگر بخوانند و دیگر بار که بآن در رسند در بروی ایشان بیندند - و همچنین با ایشان باین طریق سلوک کنند - و بصورت استهزا ایشانرا عتاب نمایند *

و اما غدر - و آن در مال و جاه و غیر آن باشد - و تمام اقسام آن خیانت است که از اراذل و ذائل و رذائل اراذلت - و نزد هیچ عاقل مستحسن نیست * و حضرت رسالت بنسب صلی الله علیه و سلم آنرا از اخلاق منافق شمرده و فرموده - که روز قیامت غدر کننده را علی باشد که بواسطه آن جمیع اهل موقف برغدر او مطلع شوند * و این خلق در ازراک بیشتر باشد - و وفا که ضد آنست در روم و حبش بیشتر *

و اما ضیم - و آن تکلیف کسی است به تحمل ظلم بر وجه انتقام - و قبیح آن از ظلم و انظلام فهم میشود - و عاقل باید که بر انتقام اقدام قناید تا به یقین معلوم نکند که مودی بضرری دیگر نمیشود - و این بعد از اعمال فکر و رویت و حصول ملکه حلم تواند بود - بلکه مطلقاً عفو کردن اولی است - که بسبب آن دشمن دوست گردد و بوصت خجالت و عار موسوم شود - و اهل غیرت عفو عدو از ایشان بعد از قدرت انتقام بر خود اصعب دانند - چنانکه گفته اند - رَحِمَ الْأَعْدَاءُ أَشَدَّ مِنْ جَوْرِ الْأَحِبَّاءِ *

و اما منافست - و منافست در طلب فتنائست متضمن خطری چند است که سلاطین و اهل مکتت را ازان احتراز مستحسن است - چه جای اوساط الناس * چه هر پادشاه که جوهری نفیس در خزانه او باشد از فوت آن ایمن نباشد - چه معلوم است که تصاریف ادوار فلک دوار - بل تقالیب اطوار اقدار صانع مختار - متضی تغییر احوال و تبدل و انتقال است - و خیاط و ورکار جامه ملع گون مرکبات را برشته اشعه کوکب برهم دوزد - انگاه مراض فساد بدرد و بآتش فنا بسوزد - و استاد قضا هر ترکیبی که از عنایر عناصر بسازد باز در هاون فلک ساوبده ازان ماده ترکیبی دیگر اندوزد - سَنَةِ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِ وَلَنْ يَجِدَ لِسَةِ اللَّهِ بَدِيلًا * و چون پادشاه بقصد چیزی از آن فتنائست که گنجینه سینه را خزانه محبت آن ساخته مبتلا گردد - هر آینه در او آثار فزع و جزع ظاهر شود و الهی که بمراتب از لذت وجدان آن بیشتر باشد باو راه یابد * چنانچه حکایت کرده اند - که قبه از بلور - که بصف صفاي جوهر و روای منظر موصوف و معروف بود و مهندسان حافق در خرط و استدارت آن دقائق صنعت رعایت کرده بودند - نزد پادشاهی به تحفه آوردند - چون بنظر امان در آن تأمل نمود دقائق محاسن آن خاطر او را در ریود و در قنر او ٹالک نیرین و ثانی قرین آسود - بفرمود که در خزانه خاصه

مُطِئَ نَمَائِدَ تَا بَهِرِ وَقْتِ بَشَاهِدَةِ اَن تَزْهَ جَوید * چُون بَمُتَنَای -

وَ اَيِّ نَعِيمٍ لَا یَكْدِرُهُ الدَّهْرُ

حادث روزگار و نوائب ادوار بر قاعده مستمره آن را عرشه تلف ساخت - پادشاه از آن معنی عظیم متغیر و متأثر شد - چنانچه از تدبیر امور مملکت و نظر در مصالح رعیت و معاشرت ندما و اهل صحبت باز ماند - و از غایت تأسف و تلهف بر فوات آن یاقوت لبان را بگوهر دندان میگزید - و از فرط جزع از جزع دیدگان اشک چون عنیق بر چهره کهر باسان میبارید - و بسم اشک و زر رخسار در بازار سودای آن در آمده قد اوقات را صرف تذکر آن مینمود - چندان سودای هوای آن قبه در دماغش جای گرفته بود که قبه بلورین فلک با چندین گوهر شجر افرغ در چشم او تاریک مینمود - لعل را با همه سنگین دلی از آن حال آتش در نهاد اقتصاد - و مرجان را با چندین گرانجانی ازین حادثه جگر خون شد - چندان که خواص و اعیان در طلب جوهری نفیس که در قلبی خاطر پادشاه بدل آن تواند شد سعی و اجتهاد نمودند بخت و حرمان باز گشتند - و آخر الامر عیان مالک و زمام ماسک از قبضه اقتدارش بیرون رفت و خللی کلی بامور ملکش راه یافت - این حال ملوکست * و اما مردم دلی را اگر متاعی شریف یا جوهری لطیف بدست آید - متقلبان بطلب و طمع آن بر خیزند و در انزعاج آن از او بستیزند - اگر مساحت نماید بنم و جزع گراید - و اگر در صدد ممانعت در آید در معرض هلاک در آمده از جان بر آید - پس چرا عاقل اختیار چیزی کند که عرشه این مناسد تواند شد -

* مصراع *

من جان جهانم نه جهان جان منست

اینست کلام در اسباب غضب و علاجش - و هر که بجلوه اعتدال متعلی باشد علاج غضب بر او آسان نماید * چه غضب جورست و خروج از صراط مستقیم عدالت که هیچ وجه محمود نیست * و آنکه جماعتی توهم کنند که شدت غضب از فرط رجولیت باشد و بگنان باطل آنرا شجاعت دانند خیال فاسد است * چگونه خلقی که سبب امور قبیحه شود - چون فساد احوال نفس و حرم و اقارب و عید و خدم و خیل و حشم نزد عقل مستحسن باشد و لهذا حضرت رسالت پناه صلی الله علیه و سلم فرمود - که شجاع ترین شجیان آنکس است که در

حال غضب مالک قس خود باشد * و چون از بعضی غزوات باز گشت فرمود - رَجَعْنَا مِنَ
 الْجِهَادِ الْأَصْغَرِ إِلَى الْجِهَادِ الْأَكْبَرِ - یعنی باز گشتم از غزای کوچک بغزای بزرگ * گفتند که
 غزای بزرگ کلم است ؟ فرمود که جهاد با قس خود - که اَعْدَى عَدُوِّكَ فَفُكُ الْإِنِّ
 بَيْنَ جَنَّتِكَ * و اگر با افراط غضب ردائت کیفیت نیز منضم شود بمجربانات شجیم تشبه نموده
 با بهائم و جمادات - چون ظروف و آلات و اتمه - همین طریقه پیش گیرد - و بضرب
 بهائم و قتل امثال کبوتر و گربه تشفی جوید - و اگر قط قلم ملانم طبع او نیاید با قتل
 بر حسب استعجال او نگشاید آنرا بشکند و دیوانه صفت بدشنام ناقرجام بر آید - غایت رذات
 باشد * چنانچه از بعضی ملوک سابق که بنهور منسوب بوده منقولست - که چون کشتی او از
 سفر دریا دیرتر رسیدی بر دریا خشم گرفتی و دریا را بریختن آب و انباشتن بکوه ها تهدید
 نمودی * و حکیم ابوعلی مسکویه از بعضی مغها قتل کرده - که بسبب آنکه چون شب در مهتاب
 خفتی رنجور گشتی بر ماهتاب خشم گرفتی و بر دشنام او اقدام نمودی و ماه را هجو
 گفتی - و هجوهای او ماه را مشهور است - والحق بدین شیوه بکلاب تشبه جست * بیت *
 نور میفشانند و سگ بانگ میزند * سگ را پیرس خشم تو با ماهتاب چیست

فی الجملة امثال این افعال با کمال شاعت مضحک است - و صاحب آن برقصان عقل و
 ردائت طبع خود ندا میکند - و این وصفت شیعه ناقصان باشد - مثل زنان و پیران منحرف و
 کودکان و بیماران *

همچنانکه کیفیات بدنی بالمرض مودی بضد خود میشود - در کیفیات فزائی نیز گاه باشد
 که رذیلت غضب از افراط قوت شهوت که حرص است و از وجبی ضد اوست متولد شود *
 چه حرص چون از شتمی ممنوع گردد ثمره غضبش بر افروزد - و بخیل را اگر مالی ضائع
 شود بر احبا و خلایا که بیج وجه در آن مدخل نداشته باشد خشم گیرد - و ثمره این
 سیرتهای نامحود جز رفع صداقت و حدوث ندامت نباشد * و چون صاحب عدالت بمیزان عقل
 ملکات را سنجیده دارد - در حال که پیش آید - از اغماض و اکرام و عفو و انتقام طریق اعتدال
 سپرد * منقولست که سفیهی متعرض عرض اسکندر شد و زبان بیب او بکشاد - یکی از خواص
 گفت شاید که اگر ملک او را عتوبت فرماید از این فعل باز آید و موجب عبرت دیگران

شود * اسکندر فرمود که اینمقی خلاف رای صحیح و عقل صریحت - چه اکنون که از ما باو ناملانی نرسیده - هرکس که درینحال مطلع شود با او بانکار برآید - و چون ما او را عقوبت کنیم هرآینه در مذمت و قدح افزایشد و او را نزد عاقلان عذری باشد در اقدام بآن * و وقتی یکی از باغیان که رقیه اطاعت او را از رقیه رقیه انحلال داده بود بقیه اسر مبتلا شد - اسکندر رقم عنو بر صفحه هفوت او کشیده او را سر داد - یکی از خواص از فرط غیظ گفت - اگر من تو بودی او را بکشتی * اسکندر گفت چون من تو نیستم او را نمیکنم *

علاج بد دلی

بد دلی - و آن سکون قست از حرکت باقسام در وقتیکه حرکت اولی باشد - و آن خد غضب است - چه آن افراط است درین حرکت - و هرآینه اعراض ردیه لازم این مرض باشد - مثل هوان نفس - و سوء عیش - و طمع غلبه مردم در حقوق او - و قلت ثبات در کارها - و کسل و حب راحت که منشأ حرمان از همه معادات باشد - و تمکین ظلمه از ظلم بر او - و رضا بفضائح در نفس و اهل - و استماع متاع از شتم و قذف - و تنگ نداشتن از آنچه عار و شانه آن ظاهر باشد - و تعطیل مهمات * و علاج این مرض چون ساز امراض برقع سبب باشد - و آن تنیه نفس بر شاعت این حال تواند بود - و تحریک غضب بدبیرات لایحه * چون غضب در افراد انسانی مرکوز است - و چون ناقص باشد - بنحریک متواتر (چون آتش از سنگ سر بر زند) و بدبیر لایق افروخته گردد * و درین باب خاصیت باکیکه از غوائل او ایمن باشد ملائمت - و تعرض بیکانیکه در شتم و استخفاف او مبالغه کنند نافع * و باین سیاق نزدیک است آنچه مقول است - که منصور بن نوح را - که والی ممالک خراسان بود - وجع مفاصلی روی نمود که معظم اطباء آن زمان زبان باعتراف بمعجز از علاج آن گشودند - و بر قصور از تدبیر آن عاوضه اقرار نمودند - رای ارکان دولت بران قرار یافت - که با محمد زکریائی رازی که رازدان قوانین علاج و اصلاح مزاج بود مشورت نمایند * کسی باحضار او فرستادند - چون بکنار قلم رسید از رکوب

سفینه آتش نشانی نمود - تا او را دست و پای بسته در کشتی انداختند - چون از دریا عبور کرده پادشاه رسید - انواع تدبیرات لایق و تصرفات فائده بعمل آورد و هیچ کدام از سهام تدبیر بر هدف مقصود نیامد *

* بیت *

از قضا سرکنگین صفرا فزود * روغن بادام خشکی مینمود

مدد از آن با پادشاه گفت هر چند معالجات جسمانی نمودم فنی بران مترتب نشد - اکنون تدبیری نفسانی مانده - اگر از مزاولت آن نجات حاصل شود قضا - والا یأس کلی خواهد بود *

پس پادشاه را تنها بهجم برد و مقرر نمود که دیگری در نیاید - و بعد از آنکه حرارت حمام در بدن پادشاه مشتمل شد - با کارد کشیده در برابر او آمد و بانواع فحش زبان گشاد و گفت - تو فرمودی که مرا دست و پای بسته در روی آب اندازند و باهانت چندین فرسخ راه بیاورند - من نیز حالی بهین کارد از تو انتقام خواهم نمود * پادشاه را نائزۀ غضب اشتعال یافت و بی اختیار از جای برجست - محمد زکریا در حال بیرون دوید و مکتوبی یکی از خراس سلطان داد - و بایشان گفت - پادشاه را بیرون آرید و بدستوری که اینجا نوشته ام عمل کنید - و در حال بر مرکب یزید سوار شد و از خراسان بیرون آمد * پس پادشاه را بهمان طریق تدبیر کردند و صحت کلی یافت - چه مواد بلغمی که سبب مرض بود بواسطۀ حرارت غضبی و مدد حرارت حمام تحلیل یافت * و بعد از آن هر چند پادشاه او را طلبید ملاقات ننمود - و استعنا کرد - که هر چند صورت شتی که واقع شد بنابر مصلحت علاج بود - فاما شاید که چون پادشاه تذکر آن فرماید بر خاطرش گران آید - و از سلاطین هیچ حال ایمن نمیتوان بود * غرض ازین حکایت آنکه - هیچ نائزۀ غضب اگر چه بواسطۀ برودت مزاج در غایت ضعف باشد ممکن است * و بعضی حکما در جنگ‌گاه ها و جاه‌ای مخوف رفتی - و بوقت اضطراب دریا در کشتی نشستی - تا ملکه احتیاج مهائل و اختصار او را حاصل آید *

{ علاج خوف }

خوف - و آن عبارت از هیبتی قهساینست که نزد توقع مکروهی که نفس بر دفع

آن قادر باشد حادث شود - و توقع نسبت بامری مستطیل تواند بود - و آن امر یا ضروری باشد یا ممکن - و ممکن را سبب یا فعل شخص باشد یا غیر فعل او - و خوف از هیچ کدام ازین اقسام منتضای عقل نیست - پس شاید که عاقل هیچ وجه خوف بخود راه دهد * اما اگر آن امر ضروری باشد - چون معلوم است که دفع آن از حیطه قدرت بشری خارجست - پس در خوف از آن جز استعجال بلا و استعجال عافانده نباشد - و بواسطه آن حال از تدبیر مصالح دینی و دنیوی باز ماند - و این خصالت او را بشقاوت دارین رساند * و اگر آن امر ممکن باشد و سبب آن نه فعل شخص باشد - چون در ذات خود ممکن الوجود و العدم است - پس جزم برطرف وقوع کردن و به تقد متألم شدن منافی رای صواب باشد - بلکه آنرا بر طبیعت امکان باید گذاشت * و این قسم با آنکه در استعجال محذور مشارکت با قسم اول - خصم صیقلی دارد - که چون متیقن الوقوع نیست بعدم خوف اولی باشد * و اگر سبب آن فعل شخص باشد باید که از سوء اختیار اجتناب کند و اقدام بر فعلیکه مودی بوخامت غایتب تواند بود ننماید - چه ارتکاب قبائح باعتماد خفا منتضای عقل نیست * چه هر گاه داند که ظهور تبیح که مستتر از فضیحت است ممکن است - و هر چه ممکن است وقوعش بعید نیست - همانا اقدام بران نماید * پس سبب خوف در صورت اولی حکم بر ممکن است بوجوب - و درینصورت حکم بر ممکن با متناع - و هر دو را منشاء قصور عقل و افتور درک تواند بود * و چون مرگ - از میان اسباب خوف بعوم و استیلا اختصاص دارد - در خصوص او داد سخن دادن و عتده این خوف را از رشته جانها گشادن منسب است *

{ علاج خوف مرگ }

اولاً بیاید دانست که مرگ فتنای ذات انسانی نیست - چه تنس ناطقه از شیخ ملکوت * بر تو اتوار جبروت است - و فنا را بساحت بقای او بحال تعلق نیست - و حوادث قرون را بجزهر ذات او تعلق نه *

* شعر *

هرگز نبرد آنکه دایم زنده شد بهشوق * ثبت است بر جریده عالم دوام ما

و ابن قاعده در حکمت پیراهین عقابیه مشید و مہمد گشته - و آنچه درین محال مناسب مقتضای حال نماید آنکہ - اگر انسان فرض کند کہ عضوی از اعضای او مثل اصبعی منعدم شود در اثابت خود هیچ نقصان نیابد ، و همچنین بافتنای عضوی دیگر - و ہَلَمْ جَرَّآ - تا آنوقت کہ تمام اعضای را بتدریج فرضاً انتفا کند - بوجدان صحیح در ہمہ مراتب ذات خود را محفوظ یابد * چون ابن مقدمہ تمہید یافت - نموده میشود - کہ خوف مرگ یا از جہل بحتیقت آن باشد و توہم آنکہ موت فتنای ذاتیست - یا از المی کہ ندارد کہ در نفس موت است - یا قصائی کہ در آن تصور کردہ - یا از احوال مابعد موت - و آن راجع بشخص باشد - چون عقاب در نشاء اخروی یا باولاد و مخلفات او - یا از حیرت درین امور و عدم جزم برآن * و اکثر این امور چون بنظر عقل دیدہ شود و بمیار اندیشہ سانجیدہ منشاء خوف تواند بود *

اما اول - بنسب آنکہ از تمہید معلوم شد کہ حقیقت مرگ اقطاع علانۃ نفست با بدن و ترک استعمال آلات بدنی * و اما ثانی - چون الم جسمانی بواسطۃ حیات است - و حیات از پرتو تعلق نفس - و موت موجب اقطاع این تعلق - پس سبب رفع الم باشد - چہ آنچہ مبدء احساس بنیر ملائم باشد متنی گردد * و اما ثالث - باید دانست کہ موت متمم آثار حقیقت انسانیت است ، چنانچہ قدمای حکماء در تعریف انسان گنہ اند - حَيُّ نَاطِقٌ مَائِتٌ - پس موت تمامی باشد و توہم نقصان دران از قصان عقل باشد *

نشنیدہ کہ ہر کہ بمیرد تمام شد

و عاقل باید کہ از مطبوعہ غلت آباد طبیعت بفضای واسع عقل آید - و حیات عقلی را بر حیات جسمانی مرجع داند - و با آنچہ کمال اوست مائل باشد - و باجنبہ ہمت بر فراز ہمت آسمان بر آمدہ ذرۃ ملکوت را ماوی سازد *

* شعر *

زد سحر طائر قدسم ز سر سدرہ صفیر * کہ درین دامگہ حادثہ آرام مگیر
قدسیان بہر تو آراستہ عشرتگہ انس * تو درین عمکدہ چون غمزدگان ماندہ اسیر

* ایضاً *

ترا کہ دولت وصلش دو چار گشت ہلا * دگر مساز اقامت درین سہنج سرا

و اما رابع - چون عتاب بر جراتم مترتب میشود - پس باید که اقدام بر معاصی ننماید -
 چه خوف او بحدیقت از افعال میانه است و اما خامس - اگر خوف از ضیمان اهل و اولاد
 و اقرب و عشائر باشد باید که بداند که قیض حدایت نژدی بختضای حکمت لم یزلی هر ذره
 از ذرات وجود را چنانچه لائق ظالم عالم میداند باینی که مقصود است از آن میرساند - و
 بهعکس تعبیر و تبدیل آن نمیتواند - و بر فرض حیات او نشو اولاد نه برطبق ارادت او بلکه
 بر تنو مشیت آسمی خواهد بود - چنانچه مشاهده میبود که بسی فضلا در تربیت اولاد خرد
 غایت سعی مبذول میدادند و اصلا منجیح نمی آید و اگر تأسف و تلهف بر اقطاع از ایشان
 و زوال ملک و مال باشد از قییل حزنست - واستعمال الم و مکروه در چیزیکه حزن را
 در آن هیچ فائده نیست - و علاج حزن بیان خواهد یافت انشاءالله تعالی و بدد از این
 نموده میشود که در فلسفه مقرر شده که هر کائناتی فاسد است - و بدن انسان از جمله کائنات
 است - پس ضروری فساد باشد - چه اجزای عناصر به تکاپوی افلاک بهم آمده اند و بذات
 خود مدامی بافتکاک و افتراق اند - پس هرائنه روزی از هم جدا شوند و فرد و
 کبن سبل متفق بکند روزی این دوخت و وین باد مختلف بکشد یکشب این چراغ
 پس هر که وجود بدن خود خواهد ضمناً فساد که لازم آست خواسته باشد - و اگر
 موت نبودی ثبوت مطالب و رغائب بجا نرسیدی و

و استاد ابوعلی مسکویه آورده است که اگر فرض کنیم که یکی از گذشتگان که اعتنا
 بحتفظ نسب او منوط باشد - مثل حضرت ولایت پناه امیرالمومنین علی کرم الله وجهه - یا
 هر که از ذریه او باشد - در مدت چهار صد سال (که تا زمان ابوعلی مسکویه بوده) همه
 زنده بمانند همانا زیاده از ده هزار هزار آمدندی و چه با وجود انواع فتن و مصائب و محن
 و نوائب که برین خاندان واقع شده - و سعی ظلمه در استیصال ایشان - هنوز قریب دویست
 هزار نفر از ایشان در بلاد متفرقه هستند - و در هر شخصی که معاصر آنحضرت بوده چون همین
 اعتبار کنند درین مدت چهار صد سال بهر یک مثل این عدد زیاده شود - و از اینجا معلوم
 شود که اگر چهار صد سال کسی نهمید و توالد و تئسل برقرار باشد - عددی در غایت کثرت
 حاصل شود - و چون نفع این مدت شود تضاعیف عدد اشخاص بر طریق تضاعیف بیوت

شطرنج از حد عد و احسا بیرون رود - و بسط هامون و عرصه و بیج مکنون که حکمای
 مهندس بمقیاس قیاس برهانی و معیار متدمات اعیانی مساحت نموده‌اند - چون بر افراد انسانی
 قست رود - هر یک را آتندو زمین نرسد که پای بر آن نهد و راست بایستد - تا اگر خواهند
 که همه دستها برداشته و بهم چسپیده بایستند در روی زمین ننگند - چه جای نشستن و خفتن
 و حرکات ضروریه - و هیچ موضع جهت دفع فضلات و عمارت و زراعت نماند - و چون اینحال در
 مدت هشتصد سال و بلکه کمتر از آن باشد - در انعام آن چگونه بود - پس تنهای دوام
 حیات و کراحت ممات از جمله خیالات ارباب محالات و ضلالت اصحاب جهالات تواند بود -
 و عاقل باید که مرآت خاطر را از رنگ زنگ چنین کدورات صاف دارد - و بدین تصور
 نماید که آنچه در قطام عالم مشاهده می‌رود بر وجه اجل و طریقی اکمل است - و توهم زیادی
 در آن توهمی فاسد - و اما کیکه تنهای دوام حیات جسمانی نکند ، ولیکن از طول امل آرزوی
 عمر دراز زیادت از حد اعتدال نماید - باید که بیندیشد - که همانا غرض از امتداد عمر لذات
 مترتبه بران تواند بود - و معلوم است که در پیری تمام قوی روی بانعطاض نهد - و حواس
 ظاهره و باطنه کللال یابد - و لذت صحت که اصل جمیع لذات است مقتود گردد - و بمقتضای
 وَ مَنْ تَمَرَّةٌ تَنْكِيهِ فِي الْخَلْقِ تمام احوال او متراجع شده قوت به ضعف و صحت بعلت و عزت
 بذلت مبتدل شود - چنانچه اهل و اولاد از او ملول شوند - و بملاوه هر دم بفرق همدی
 و هر لحظه بفوات محرمی و هر ساعت بمصیبتی و هر لحه برزیتی مبتلا شود - پس بمحقیقت هر
 که طلب عمر دراز زیادت از حد اعتدال کرده باشد طالب این نعمات که تابع آنست بوده
 بماند - و چون معلوم شد که موت ضروری است و حقیقت آن خلاص نفس مجرد شریف از
 تحمل بار بدن خاکی کثیف است - و نجات طائر ملکوتی از قفس قالب ناسوتی - و محقق شد
 که فرارگاه نفس انسانی عالی دیگر است - پس عاقل باید که بکسب سعادات سرمدی و لذات
 ابدی کوشیده حیوان صفت باب و علف سر فرو نیاورد - بلکه انسان صورت میل بعالم بالا
 کند - و قوای جسمانی را در تحصیل اسباب لذات عقلی صرف نماید - و درین نشاء قطع از
 علائق جسمانی کرده بمقتضای - مَوْتُوا قَبْلَ أَنْ تَمُوتُوا بموت ارادی بپیرد - تا چون مرگ
 طبیعی در رسد از مضیق زمان و مکاذ بعث اعلیٰ علین و جوار اقدس رب العالمین و مقصد

صدق که مسخر انبیا و صدیقین است اقبال نماید - و بحیات طیبی ابدی فائز گردد - چنانچه
افلاطون گفته مَثَّ بِالْإِرَادَةِ نَحْيَ بِالطَّيْبَةِ *

خرم آتروز کربن منزل ویران بروم * راحت جان طلبم وز بی جان بروم
بهوای رخ او ذره صفت رقص کثان * تالاب چشمه خورشید درخشان بروم
اینست علاج امراض قوت دفع * اما امراض قوت جذب نیز با از حیز افراط است - یا
از حیز تقریط یا از ردائت کینیت - و در تحت هر یک انواع بسیار است - لیکن مخوف ترین
آن چهار است - اول افراط شهوت - دوم بطالت - سوم حزن - چهارم حد * پس ذکر
علاج ایشان بز وجه اختصار لائق نمود *

{ علاج افراط شهوت }

شهوت اگر بما کولات و مشروبات باشد - ملاحظه رذالت آنها و خست شرکا و ثبات و
مناسد مترتبه بر آن باید نمود - مثل هوان و مذات و مقوط حشت و زوال مهابت - و
هرگونه رذیلت از قیور فطنت و ظهور بلادت - و حدوث هر نوع از علت که بحسب قواعد
طبی بر آن مترتب میشود * چنانکه اطلاق گفته اند - منشأ همه امراض افراط در اکل و شرب است -
و حضرت اصدق القائلین فرموده کُلُوا فِي بَعْضِ بَطْنِكُمْ تَصِحُّوا - و در حدیثی دیگر فرموده
الْبَطْنَةُ رَأْسُ كُلِّ دَاءٍ * و اگر بمناکح شبهه باشد - با تذکر معانی سابقه ملاحظه باید نمود که
اعظم اسباب ضعف بدن و فساد عقل و قصان عمر و تلف مال حرص بر مناکح است * و اما
حجة الاسلام ابو حامد غزالی علیه الرحمة من الملك المتعالی تشبیه این شهوت بمامل ظالم کرده - که اگر
سلطان او را مطلق العنان گذارد همه اموال رعیت بستاند و ایشاترا بفتر و فاته رساند و بوسه
خزانه سلطان و اجرای لشکریان نه نشاند * قوت شهوت نیز اگر مقهور قهرمان عقل نباشد - نما
واد ماله و اخلاط مخوده - که مکتسب رعایای قویای غاذیه است - در وجه خود صرف
نماید - و جمیع قوی و اعضا را منهوک و ضعیف سازد * و چون بحکم عقل بر نهج عدل بقدر

واجب در بتای نوع اقتدار کند - چون عاملی باشد که خراج بطریق عدالت بستاند - و در مصالح مملکت پادشاه از مد ثنور و اصلاح قناطر و اجرای عساکر متصوره مصروف گرداند * و باید که تأمل کند که قرب زنان به دیگر در لذت از قرب اطعمه یکدیگر در مد جوع بیشتر است * پس همچنانکه عقل قبیح داند که طعمای مهیا در خانه خود بگذارد و بدریوزه مثل آن ملهم بدرخانه دیگران روند - شیع داند که حرمت شرع و عقل را برطرف کرده از جفت حلال خود تجاوز نماید و بمواقع حرمت - که موافقت با اجنبیات خیانت است - در آید - باوجود چندین مفاسد که بحسب شرع و عقل بران مترتب است * چنانچه در حدیث مصنفوی است که زنا سبب قصاص برکت در عمر و رزق میشود - و در زبور مسطور است که گدازن بلائی که بر زانی مسلط است آنست که برکت رزق از او محو شود * و اگر عنان نفس را بدست هوا و حرص ناز گذارد - بمرتبه رسد که اگر در همه عالم فی‌المثل یک زن ماند که باو نرسیده باشد تصور کند که در استناعت باو لذت‌یست که در هیچ زن دیگر منصور نیست - و این عین جهالت و بلاءت تواند بود - و چون بقدر اعتدال قوت شهوت را بحرکت آورد ازین مفاسد محفوظ باشد * و قوی درین مقام عشق را از جمله امراض شهوت شمرده اند - و برآنکه تباه ترین انواع امراض این قوت است حکم کرده - و آن صرف همت است بطلب یک شخص معین بجهت استیلاى شهوت - و علاج آن صرف فکرست از آنشخص و اشتغال بعلوم دقیقه و صناعات ایفته که در آن بزمید تأملی و فرط تعمیل احتیاج باشد - و تسکین شهوت باستفراغ مواد مهیجه و استعمال مطفیات چنانچه در کتب طبى مشروح گشته *

(اشراق)

این سخن در عشق بهیمی است که منشأ آن افراط شهوت باشد * فاما عشق فسانى که مبداء آن تناسب روحا نیست در عداد رذائل نیست - بلکه از فنون فضائل است * چه طبائع لطیفه را با صور ظریفه - بحکم آنکه جنسیت علت ضم است - میلی عظیم تواند بود - و در طریق

عدالت ایمانی بسر این معنی رفت * و آنچه مناسبت مخصوص این مقام باشد آنکه - هر چند نسبت اعتدال مزاج شخص الطف و اشرف باشد میلان نفس او بصورت حسنه و نفحات رخیمه و شمایل کریمه اقوی تواند بود * چه هرآینه چون نهال کمال هر دو در یک هوا سر بر میزند - و دوحه اعتدال هر دو از یک منبع سیراب میشود - میل باتحاد که حقیقت محبت همانست ظاهر خواهد شد * و چون این دو نسبت شریفه در دو مظهر ظاهر شده بحکم اختلاف استعداد و خصوصیات قوای هرآینه در یکی برجه اتم و اعلی خواهد بود - و در دیگری انقص و ادنی * پس عاشقیت از طرف قصاص سربرزند و معشوقیت از طرف کمال جلوه کند - و اول استدعای خفا و انتفا کنند و ثانی اقتضای جلا و بقا * و لهذا در باب اعداد متعابه (و آن دو عدد است که کسور هر یک اذان دو عین عدد دیگر میشود - چون دو یست و بست و دو یست و هشتاد و چهار) حکما گفته اند - اگر دو شخص را اتفاق افتد در امری و این دو عدد را در ماکولات یا غیر آن یا هر یک وفق یکی ازین دو عدد در لوحی نهاده با خود دارند - البته میان ایشان محبت و التیام حاصل شود - و عدد کمتر را برای محب تعیین کرده اند و عدد بیشتر برای محبوب - و این عشق شعار حکمای آهیین است و در تلخیص سر و تدبیر روح مندرجی نام دارد * چه هر جا که خورشید جهان افروز عشق - بحکم وَ أَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا - از افق روح اندانی برآید - ظلمات کثایف طبیعت روی بمنور افول نهاده راه عدم پیماید - و هر جا آتش عالم سوز شوق - که لَا تَبْقَى وَ لَا تَذَرُ وصف الحال اوست - در صحرای وجود درگیرد - ارضیات طبیعت را بکلی بموزاند *

آتش عشق تو ام خرمین پندار بسوخت * تن و جان و دل و دین جمله یکبار بسوخت

هله ای عشق جهانسوز چه چیزی وجه نامی * محیی دین هدی ماسی آثار ظلامی

و ازین جهت حکما گفته اند که سه چیز موجب جودت ذهن و لطافت نفس است - یکی

عشق عنیف - دوم فکر لطیف - سوم سماع و غلط از قائل ذکی شریف * و مثنای صوفیه

طالب را در ابتدا بعشق ارشاد فرموده اند *

* مصراع *

ازین بهتر چه باشد حسن ارشاد

و در حدیث است - مَنْ عَشَقَّ وَ عَفَّ وَ كَفَّ وَ مَاتَ مَاتَ شَهِيداً * و در حدیثی

دِیْکَرِ اَنْ اَللهُ جَعَلَ یَحِبُّ الْجَمَالَ * و شیخ ذوالنون مصری فرموده مَنْ اِسْتَأْنَسَ بِاللّٰهِ اِسْتَأْنَسَ بِکُلِّ شَیْءٍ مَّلیحٍ وَ وَجْهٍ صَلیحٍ * و سلطان اهل عشق و الرفان شیخ ابو محمد روز بهان میفرماید - سر لاهوت بی زحمت حلول در ناسوت است - و جمال ناسوت از عکس جمال لاهوت - * یت * جانی توان یافت که از عکس جمالش * بالا شجری دل حجری لب شکری نیست و حقیقت آنکه بحکم حُکْمِ الْأَصُولِ یَسْرِی فِی الْفُرُوعِ سر محبت ازلی در مکامن بطون ممکنات ساری است - و پرتو نور عشق اولی که مضمون فَاحْتَبَّتْ اَنْ اَعْرِفَ است بر مجالی ذرات اعیان کائنات ظاهر و جاری - همان پرتو است که در افلاک بصورت میل ارادی که مبداء حرکت دوری است ظاهر گشته - و در عناصر بصفت میل طیبی بر آمده - و در نباتات مبداء نشو و نما شده - و در حیوانات بصورت قوت شوقی سر بر زده - و در نفوس کامله انسانی بصفت عشق روحانی تجلی کرده * و اگر کسی دیده اعتبار بکشاید - و گرد جهان بر آید - و از ملاء اعلی که از لوث طبایع پاکند بهالم افلاک آید - و از انجا بمرکز سربای خاک تزلزل کند - هیچ ذره از پرتو نور عشق خالی نباید * * شعر *

در ازل از خم عشقش قدحی در دادند

زان فلک چرخ زنان گشت و زمین مست افتاد

قَدْ دَبَّ حَبَّكَ فِي الْأَشْيَاءِ أَجْمَعِهَا

مَا فِي الْوُجُودِ سِوَى مَنْ شَفَعَهُ الشَّجَنُ

و اکابر حکما سریان عشق در موجودات اثبات نموده اند * و لیکن چون تفرقه میان عشق نفسانی و بهیمی مشکل است - و هر کس را مکتب قهر قوای شهوی و دواعی طبیعت نیست - * مصراع *

هر هوسناکی چه داند جام و سندان باختن

و چالاکان طریقت که راه عشق را با اقدام نامرادی نتوانند سپرد - و بموت ارادی از رغبات جسمانی و لذائذ شهوانی نتوانند مرد - از کبریت احمر عزیز ترند * و اکثر مردم

بید هوای قس اسیرند - و از رفته انداخت طبیعت بیرون نیامده قس را عشق نامند و هوس را محبت دهند - و با صفات بهیمی دعوی کمال انسانی کنند - و با رقت شهوت داعیه ربت آردگان دارند - هیأت هیأت !

• بیت •
زاد این بادیه در دست سلمان نه هوس • شهابازی توان کرد بیال مکی
• قلمه •
بدران طریق عاقبت اسلم تواند بود •

و عَنِ خَاطِبٍ فَاحْبُ أَوْلَةَ عَنَّا • وَ أَوْصَ سَنَمَ وَ آخِرَهُ قُلْ
نَسَحْتُكَ عَنَّا بِالْهَوَى وَائِدِي رَأَى • نَحْنُ عِنِّي فَاحْتَرِ لِنَفْسِكَ مَايَعْلُو

و علامتی که بآن تفرقه میان عشق قسانی و بهیمی توان کرد - چنانچه امام غزالی در بعضی تصانیف آورده آنست - که اگر شخصی از حسن آن نوع لذت یابد که از نظر بهیژه و آب روان و نظائر آن مییابد - نشانه خود شهوت است - و نظر برین تقدیر بر او مباحثت - و اگر لذتی دیگر که مبداء حرکت شهوت تواند شد - آن میل شهوانی بهیمی است - و نظر بران حرام • و دیگر حکما گفته اند - که در عشق قسانی میل بحرکت و کلمات بیشتر مییابد از میل باعاض و تناسب آن - چه میل قس بروحانیات بیشتر است از جسمانیات • و چون سخن در عشق نه ازان قبیل است که باستطراد داد ادای آن توان داد - بدین مقدار اقتصار نموده ناصل سخن رجوع افتاد - وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُحْصَةِ وَالْوِدَادِ •

{ و اما علاج حزن }

حزن المیت قسانی که از فقد محبوبی و فوت مطلوبی حاصل شود - و سبب آن حرص و طمع است در حصول مشتهیات جسمانی و مستلذات بدنی - و توقع بقای زخارف دنیوی • علاج آن تأمل است دران - که اشخاص عالم کون و فساد قابل ثبات و بقا نیستند - چنانچه در علاج خوف مرگ اشارتی بآن رفت • و آنچه ثابت و باقی تواند بود امور عتلی و سعادات نفسانی است که از حیطة زمان و حوزه مکان و تصرف اعداد و تفرق فساد متعالی است •

تا چون یقین کامل باین معنی حاصل شود طمع فاسد و خیال محال را بخورد راه ندهد - و دل را در اسباب دنیوی که ظال زائل بل خیال باطل است نبندد - بلکه همه همت بر کمال عتلی و ملکات فاشه - که باقیات صائبات و سبب اتصال ببحر اقدس حضرت ذوالجلالند - مقصور دارد - و از منزل حرص که محل احزان دائم و آلام متراکه است - خلاص یافته بمقام رضا که موطن بهجت حقیقی و سرور دائمی است پیوندد * چنانچه مضمون کرمه **أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ** اشعار بران میفرماید *
 * آیات *

وَمَنْ سُرَّهُ أَنْ لَا يَرَىٰ مَا يَسُوهُ * فَلَا يَخْذُ شَيْءًا يَخَافُ لَهُ فَتْدًا

جشید جز حکایت جام از جهان نبرد * ز نهار دل مبند بر اسباب دنیوی
 و باید که نفس خود را بموجود خشنود کند و بانه او را نباشد غمگین نشود تا سرور
 دائم تواند زیست * چنانچه در حدیث است **إِنَّ اللَّهَ تَعَالَىٰ بِحُكْمِهِ وَ جَلَالِهِ جَلَّ الرَّوحَ وَأَنْفَرَحَ**
فِي الرِّبَاءِ وَالْيَقِينِ - یعنی الله تعالی بحکمت و جلال خود سرور و شادمانی را در رضا و یقین
 تعبیه فرموده * و اگر بر او دشوار نماید تأمل در احوال طبقات مردم بنماید - چه هر یک -
 و اگر چه اهل صنایع باشند - بمقتضای **كُلِّ حِرْزٍ يَأْتِيهِمْ فَرِحُونَ** بطور و طریقه خود مسرورند -
 بلکه دیگرانرا محروم و مرحوم میدانند * پس طالب فضیلت باید که درین معنی از اهل
 جهالت و ضلالت کم نباشد - و نظر بر زخارف دنیوی که در دست دیگران باشد ننماید - و
 بقندان آن ملالت بخود راه ندهد - چنانچه حضرت الله تعالی در کلام اعجاز نظام حضرت
 رسالت پناه را میفرماید - **وَلَا تَحْذَرُ عَيْنُكَ إِلَىٰ مَا مَتَعَنَّا بِهِ أَرْوَاجًا مِنْهُمْ زُهْرَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا**
لِنُنْتِمِهِمْ فِيهِ * و بطلیوس حکیم گفته حریص همیشه درویش باشد اگر چه همه جهان او را بود -
 و قسوع توانگر باشد و اگر چه او را هیچ نباشد * و از آیات منسوخه قرآنیست
لَوْ كَانَ لِإِبْنِ آدَمَ وَادِيَانِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِغْغَةِ لَأَتَيْنِي إِلَيْهَا ثَانًا وَ مَا يَلَاءُ جُوفَهُ إِلَّا اسْتِرَابٌ *
 (فرد)

پری نشود کلمه سرها زهوس * هر کلمه که سرنگون بود پری نشود

و بنیوب کندی ذیل گفته بر آنکه - حزن امری ضروری نیست - بلکه حالتی است که اختیار را دران مدخل تام است - و آن آنست - که هر مصلحتی که از کمی فوت شود البته جماعتی باشند که ازین مطالب محروم باشند - و باوجود آن راضی و فرحان باشند - و این دلیل است بر آنکه حزن بر فقدان ضروری نیست * و هر مصیبتی و ناملاتی که بکسی رسد البته بعد از مدتی او را حزن بفرح و بکا بضحک متبدل شود * و مثل کسی که طمع در بقای اسباب دنیوی نماید - چون کیست که در خیافتی حاضر شود - و ششماه درمیان مجلس نبوت بهر کس رسانند - و هر یک لحظه از رانمه فائمه آن تنع گیرند - و چون نوبت باو رسد طمع اختصاص دران کند و خواهد که از دست بدهد - و چون از او باز گیرند حسرت و حزن بخود راه دهد * چه تمام اسباب دنیا و دائع الهی است که بتناوب و تداول بهر یک از طبقات عباد میرساند - و بهر وقت که ارادت بی علت منقلب شود باز می گیرد - چنانچه امام شامی رضی الله عنه فرموده -

وَمَا مَالٌ وَلَا حُلٌّ إِلَّا وَدَائِعٌ * وَلَا بُدَّ يَوْمًا أَنْ تَرَدَّ الدَّائِعُ

و عاقل باید که در رد و دیمت خوشدل باشد ، و حزن و تأسف بخود راه ندهد * و بزرگی گشته - که اگر دنیا را همین عیب پیش نبودی که عاریقی است بایستی که صاحب همت بران القنات نمودی * از سقراط پرسیدند که سبب فرط نشاط و قلت حزن تو چیست ؟ گفت آنکه من دل بر چیزی نه نهم که چون از من فوت شود اندوهگین شوم *

(اما علاج حد)

حد - و آن ترقب زوال نعمت غیر است - خواه که تمنای وصول آن بخود کد یانه - و اینمغنی اگر باعث بران حرص بر وصول آن نعمت باو باشد - بمشارکت قوت شهوی تواند بود - و اگر باعث بران مجرد وصول مکروهی به محسود باشد از دذائل قوت غضبی بود بی مداخلت قوت شهوی * و این مرض بدترین امراض است ، چه حاسد بنعمت و خیر دیگران ملول شود - و هرگز نعم الهی از اهل عالم منقطع نگردد - پس حزن و الم حاسد نیز

هرگز اقتضای نیاید * و در حدیث است - **اَلْحَدَّ يَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ كَمَا تَأْكُلُ النَّارُ الْعَطَبَ** - یعنی آتش حد خرمین حسنات را میسوزاند همچنانکه آتش هیزم را میسوزاند * و بدترین انواع حد آنست که در میان علما میباشد - چه امور دنیوی چون واسطه ضیق بحال غل تراحم است - گاه باشد که وصول نعمتی بکسی بی زوال از دیگری متصور نشود بخلاف علم که ازین شائبه منزله است - چه دران مزاحمت نیست - و به اتفاق و صرف زوال و قعان بآفت راه نیابد - و فی الواقع حد این طائفه هم راجع بسبب دنیوی میشود - و علاج حد قریب بعلاج حزن و غضب باشد *

{ غیبت }

اما غیبت آنست که رغبت کند در آنکه مثل آن نعمت که دیگری را باشد او را حاصل شود بی تمنای زوال نعمت غیر - و آن اگر در امور دنیوی باشد زائد بر تدر کفاف و مصلحت مذموم باشد و بقدر کفاف و صلاح محمود - و در امور اخروی و فضائل قضای مطلقاً محمود * و چون فطن لیب درین مباحث تأمل نماید بمعانیت آن بر معالجات دیگر امراض قادر آید * مثلاً در علاج کذب - ملاحظه کند که غرض از فلق اعلام غیر است بانه در ضمیر اوست - و کذب منافق این غرض است - پس صرف فلق دران **وَضَعَ الثَّيْبُ فِي غَيْرِ مَوْضِعِهِ** باشد - که ظلم عبارت ازان است - و باعث بران حرص مالی یا جاهی باشد - و رذالت حرص معلوم است و برین قیاس سائر رذائل *

- **نَهَى لَامِعٌ دَوْمٌ** در تدبیر منزل - و در وی شش لَمَعه است -

{ لَمَعه اول در سبب احتیاج بمنزل }

چون انسان در بقای شخص بندها محتاج است - و غذای انسانی بی تدبیر صناعی - چون کشتن و درودن و خرد کردن و پاک کردن و سرشتن و پختن مهیا نمیشود - و تمسید این

اسباب جز بمعاونت و مشارکت صورت نیندد - بخلاف غذای دیگر حیوانات که طبیعی است و صناعت را دران مداخل نیست * و چون تهیه آمتدار غذا که ضرورت هر روز باشد روز بروز متعذر است - پس احتیاج بافکار اسباب معاش و حفظ آن از دیگر ابناى نوع حاصل باشد - و محافظت بی مکانی که غذا و قوت را دران حفظ توان کرد و دست تغلب ظالمان ازان کوتاه باشد میسر نیست - پس بمنازل احتیاج باشد * و چون شخص را بترتیب صناعی که در تحصیل غذا ضروری است احتیاج باشد - پس البته او را معاونی باید که در وقت غیبت و اشتغال او بامر ضروری اقامت در منزل نماید - و بنیابت او بمحفظ اغذیه و اقوات مشغول گردد * و این حاجت نظر بحال شخص است - و نظر بحال نوع لابدست از زنی که بازدواج او توالد و تناسل حاصل شود * پس حکمت الهی مقتضی آن باشد که بشناخ هم امر منزل مضبوط ماند و هم امر تناسل منظم شود - و چون فرزند حاصل شود تدبیر او بر وجه لائق واجب باشد * و چون جمعی - یعنی مرد و زن و فرزند - مجتمع شوند - هر آینه مراعات مصالح ایشان بدون معاون دشوار باشد - پس احتیاج باعاون و خدم باشد - و بدین جماعت که ارکان منزل اند انتظام معاش صورت یبندد - مثل پدر و مادر و فرزند و خادم و قوت * و چون نظام هر کثرتی بوحدهی تألیفی منوط است - نظام منزل نیز بتدبیر صناعی که موجب رابطه الفت باشد مربوط تواند بود - و از اشخاص مذکوره پدر باین تدبیر اولی است - پس ریاست منزل و سیاست اهل آن مفوض بلو باشد - و مدبر را بانواع تدبیرات صائبه از ترغیب و تهدید و وعید و تکلیف و رفق و مدارا و لطف و عفو قیام سیاست باید نمود - تا هر یک از آنچه در تحت تدبیر اوست بکمال لائق رسد و از اختلال ایمن باشد *

و مراد از منزل درین مقام نه خانه ایست که از خشت و گل و سنگ و چوب باشد - بلکه مراد تألیفی مخصوص است که میان شوهر و زن و والد و مولود و خادم و مخدوم و متمول و مال واقع شود - خواه در مسکن چوب و سنگ سکون نمایند - و خواه در خیمه و خرگاه - و خواه در سایه درخت و مقارنات * و علم تدبیر منزل معرفت طریق سیاست احوال این طائفه باشد بر وجهی که از خلل ایمن تواند بود - و چون احتیاج باین اجتماع عموم

خلأق راست - پس همه را تحصیل این علم باید نمود * و اصل کلیه در تدبیر منزل آنکه - مدبر نظر کند در احوال ارکان منزل و هریک را در محل خود بدارد - و اگر در یکی خلأ واقع شود اصلاح کند * و همچنانکه طیب قطع حضری از برای مصالحت عضو اشرف جائز ال واجب میدارد - در تدبیر منزل نیز رکن اخس را فدای رکن اشرف باید داشت * اگر چه خصوصیت منزل درین فن ملحوظ نیست - چنانکه اشارتی بآن رفت - حکما اشارتی ببدبیر اشرف انواع منازل که بناست نموده اند و گفته اند - افضل مآکن آنست که محکم باشد و سقف آن بارتفاع مایل و درهای آن واسع و مقام لایق هر فعلی و موسی دران معد باشد - و احتیاطیکه در دفع غرق و حرق و قب و تعرض هوام و سرقه باشد باید دران مرعی داشت * و در حدیث است که بنا باید که ارتفاع آن زیاده از شش گز نباشد - چون از شش گز زیاده بلند کنند ملکی ندا کنند - اِلَیَّ اِنَّ یَا اَسْرَفَ الْاَنْهَالِینَ - یعنی تا کجا عمارت را بلند خواهی کرد ای مسرفترین متذلیلان * و ملاحظه حال همایه باید کرد - چه همایه بد شرعاً و عسلاً موجب بی فساد میشود * افلاطون در کوی زرگران جای گرفته بود - و چون از حکمت آن سوال کردند - گفت از آنجهت که در وقتیکه خواب غلبه کند و از مطالبه و تأمل باز دارد باواز مطرقة ایشان بیدار شوم *

﴿ لعمره دوم در سیاست اقوات و اموال ﴾

چون معلوم گشت که انسانرا احتیاج باذخار اقوات و ارزاق حاصل است - پس احتیاط آنست که از اجناس مختلفه ذخیره کند تا اگر بعضی اجناس در معرض تلف آید بعضی بماند * و بجهت ضرورت معاملات بدینار - که حافظ عدالت و ناموس اصغرست - احتیاجست * و بنا بر عزت و نفاست و دزانت جوهر و ثنات ترکیب اندکی از او با بیاری اجناس مقاومت کند - و بدین سبب احتیاج بقل اقوات از مآکن بمانکن پمیده نباشد * و اگر دینار نبودی مشتقت قل ضروریات یلاد بمیده تحمل بایستی نمود * و نظر در حال مال یا باعتبار دخل باشد یا باعتبار حفظ یا باعتبار خرج * اما دخل بر دو قسم است - یکی آنکه بسببانی شود که

تبدیل شخص منوط باشد چون صناعات * دوم آنکه اختیار را دران دخل نباشد چون موارث و عطایا * و اصول مکاسب سه چیز است چنانچه بعضی ائمه دین گفته اند - زراعت و تجارت و صناعت * و امام شافعی رضی الله عنه بر آنست - که تجارت بهترین هر سه است - و ماوردی از اصحاب شافعی گفته - که زراعت بهتر است * و بعضی علمای متأخر گفته که چون درین زمانه اموال بیشتر مشبه است و دروغ بر مردم غالب - تجارت از احتیاط دور باشد - و زراعت احوط باشد * و چون در زمان امام شافعی اموال حلال شائع بوده و امانت و دیانت بیشتر - ازین جهت حکم بر رجحان تجارت فرموده * و حکما گفته اند که بر تجارت اعتماد نباید کرد چه شرط آن مایه است و آن در معرض زوال است * و در کسب از سه چیز احتراز باید کرد - یکی جور چنانچه به قلب یا به تفاوت وزن و کیل چیزی برند * دوم عار چون مسخرگی و هنر و اسبها و آنچه مودی بذلت باشد * سوم دناست چون کناسی و دباغی با تمکن از صناعات شریفه * و صناعات بعضی ضروری بود مانند زراعت و بعضی غیر ضروری چون زرگری و قشاشی *

و علی الجمله صناعات سه نوعست - شریف و خسیس و متوسط * شریف آنست که تعلق بقوت فسانی داشته باشد و آن صناعات احرار و ارباب مروت باشد * و معظم آن سه نوعست - یکی آنکه تعلق ببحوهر عقل دارد * چون صنعت وزارت * دوم آنکه بادب و فضل تعلق دارد چون کتابت و بلاغت و نجوم و طب و استیفا و مساحت * سوم آنکه تعلق بقوت و شجاعت دارد چون سواری و ضبط نفوذ و دفع اعدا * و صناعات خسیسه هم سه نوعست - یکی آنکه منافی مصلحت عامه مردم باشد چون احتکار و سحر و قیادت - و اینها صناعات اشتیاق است * دوم آنکه منافی فضیلت فسانی باشد چون مسخرگی و مطربی و مقمری ، و این صناعات سفها است * سوم آنکه مقتضی تنفر طبع باشد چون حجامی و دباغی و کناسی - و اینها صناعات فرومایگان و اخسا است * و چون احکام طبع را نزد عقل رواجی نیست - صنف اخیر عندالعقل قبیح نیست - بلکه البته جهت انتظام امور معاش باید که جمعی بآن مشغول باشند بخلاف دو صنف اول که نزد عقل قبیحست * و هر کس که بصناعت موسوم است باید که دران صناعت تقدم و کمال طلبد و بدانست که همت راضی نشود * و بداند که هیچ زینت در دنیا نیکوتر از

روزی فراخ نیست - و بهترین اسباب آن صنعتی است که بعد از اشمال بر عدالت بهفت و مروت نزدیک باشد • هر مال که بقسب و مکابره و عار و دانت بدست آید - اگرچه بسیار نماید - ناقص و بی برکت باشد - شرعاً و عقلاناً اجتناب از آن واجب باشد - و هر چه بکسب جلی حاصل شود - اگرچه قلیل باشد - میون و با برکت بود • و رعایت اعتدال در بذل مال و خرج آن بی اسراف و تقتیر و ریا و مباهات باید نمود - و باید که خرج کمتر از دخل باشد - و ملاحظه اوقات ضروری مانند ایام قحط و نکبات و امراض باید کرد • و اولی آنکه بعضی اموال قود و امان باشد - و بعضی اجناس و اتمه - و بعضی املاک و ضیاع و مواشی - تا اگر در یکی خالی واقع شود از دیگری جبر آن حاصل گردد •

مصارف مال سه نوعست • یکی آنکه بحکم الهی و وضع شریعت باید داد چون زکوة و صدقات و نذر • دوم آنکه بطریق سخاوت و ایشار و اکرام دهند چون هدایا و مبرات • سوم آنچه از روی ضرورت بجهت جلب قنع یا دفع ضرر باید داد •

اول چون تحف که بجهت انجام مهمات و قضای مطالب پیش سلاطین برند - و اقساق در وجوه مآکل و مشارب و ملابس اهل منزل • دوم چون بذل مال بر فخره و سنبا از جهت صیانت مال و عرض • و در نوع اول چهار چیز رعایت باید کرد - یکی آنکه آنچه دهد بفرط رغبت و طیب خاطر دهد و اصلاً بر آن نه در ظاهر و نه در باطن متلف باشد - چه غایت سخاوت بود که الله تعالی از خزانه کرم خود نعمتی یکی از بندگان ارزانی فرماید و او را امر کند که مخفّری از آن در راه او صرف نماید و او را آن برخاطر گران آید • دیگر آنکه خالصاً لوجه الله صرف کند و اصلاً بفرض دیگر مشوب نگرداند تا موجب بطلان و انبساط آن نشود • سوم آنکه معظم آن بدرویشان نهفته حال دهد که حق تعالی در شان ایشان میفرماید *بِحَسْبِهِمُ الْجَاهِلُ أَغْنِيَهُ مِنَ التَّعَفُّفِ* • چهارم آنکه تا تواند پنهان صدقه کند - چه افشا نمودن مظنه دعوت و وضع منت است - و شاید که سبب انکار خاطر مستحق گردد • و در حدیث نبوی است که صدقه نهفته غضب حق تعالی را باز می نشاند • و در حدیث دیگر آنکه بهترین صدقات آنست که بدست راست بدهد چنانچه دست چپ را خبر نبود • و حضرت رسالت پناه صلی الله علیه و سلم فرموده - که چون حضرت حق تعالی زمین

را یافزید - در اضطراب آمد و قرار نگیرد - پس کوه را یسافرید و زمین را بآن قرار داد - ملائک ازین معنی تعجب نمودند و سوال کردند - که یار خدا یا هیچ مخلوقی از کوه سخت تر باشد ؟ فرمود که بلی ، آتش - دیگر برسیدند که از آتش سخت تر هست ؟ فرمود که بلی ، آب - دیگر گفتند از آب سخت تر باشد ؟ فرمود که بلی ، باد - گفتند از باد سخت تر باشد ؟ فرمود که بلی ، صدقه پنهانی که بنی آدم کند - چنانچه بدست راست دهد و دست چپ را ازان خیر نباشد - چه تأثیر آن از همه چیز بیش است - زیرا که بلای مہرم را دفع میکند - و در صنف دوم یعنی سخاوت پنج شرط رعایت باید کرد - اول تعجیل چه بعد از انتظار شاید که لذت آن بآلم انتظار برابر یا کمتر باشد - دوم کتمان که از غوائل ظہور ایمن باشد - سوم آنکه آنرا ختیر شمرد و اگر چه بیار باشد - چه این شیوہ اہل مروت و علو ہمت است - چهارم مواصلت و پی در پی عطا کردن - چه طول عہد موجب فراموشی است و سبب انصاعت انعامات سابقہ - پنجم وضع آن در موضوع لائق تا از قبیل نخم در شوره زار کشتن نباشد - چنانچہ گفتہ اند

فَوَضَعَ النَّدَى فِي مَوْضِعِ السَّيْفِ بِأَمَلِي * مَضْرُوعٌ كَوَضَعَ السَّيْفِ فِي مَوْضِعِ النَّدَى

و در صنف سوم سہ چیز رعایت باید نمود - اول اعتدال - لیکن در آنچه برای دفع ضرر باشد - احتیاط آنست کہ میل بزیادتی کند بتدر آنکہ از ضرر نفس و مال و عرض ایمن گردد - چه انصاف و عدالت در اکثر طباع مقتود است و طمع و حرص و حسد و بغض در نفوس مرکوز - پس بنای اضااق بر قواعد عرف عامہ ناس نہادن بسلامت عرض نزدیکتر است از بنابر سیرت خواص - و میل اکثر ناس بر تبذیر است -

(لمة سوم در سیاست اہل)

در سیاست اہل - باید کہ غرض اصلی مقصود کلی در تأہل حفظ نفس از وقوع در فساد و طلب نل و حفظ مال باشد نہ داعیہ شہوت و دیگر اغراض - و بہترین زنان آنست کہ بقتل و دیانت و عنت و فطانت و حیا و رقت قلب و ادب و ایثار رضای شوہر

و وقار متحلی باشد و عقیم نباشد بلکه ولود باشد * و معرفت اینحال - اگر بکر باشد بآن تواند بود که از قبیله باشد که آنات ایشان عقیم نباشند - و اگر ثیب باشد بآنکه او را فرزند شده باشد * و آزاد از کنیزک بهتر چه مشتمل بر حصول اتباع و استظهار باقارب و اسمائ اعدا و معاونت در امور معاش و احتراز از ذنات نسب اولاد است * و بکر از غیر بکر اولی چه قبول ادب و اقیاد شوهر در او بیشتر منصور است * و اگر با وجود این خصائل به نسب و ثروت و جمال متحلی باشد غایت کمال تواند بود * فاما درین سه خصلت خطر چندی هست ازین جهت رعایت احتیاط دران باید نمود * چه نسب سبب عجب است - و چون زنان بتقصان عقل موسومند بدان واسطه از اقیاد شوهر اقت نمایند - بلکه وقت باشد که شوهر را بمنزله خادم دانند و موجب انعکاس امر و انعکاس حال و اختلال مال گردد * و در مال و جمال نیز غائله هست * و جمال بضادی دیگر مخصوص است - چه زن جمیده را راغب بسیار باشد - و عقل که مانع از قباحیت در زنان کمتر ، و ازین دو مودی بضاد پیشتر شود *

و شوهر را در سیاست زن سه چیز رعایت باید کرد و از سه چیز احتراز باید نمود * و آن سه چیز که رعایت باید کرد - اول هیئت که خود را در نظر زن مهیب نماید تا از اطاعت اوامر و نواهی او تهاون ننماید - و این اعظم انواع سیلاست - و انتظام ایمنی باظهار فضائل و اخسای رذائل تواند بود * دوم کرامت - که زن را گرامی دارد بجهیزیکه موجب محبت و الفت او شود تا از خوف زوال آت حال اقدام برخلاف رای شوهر ننماید با آنکه او را در ستر و حجاب از غیر محارم نگاهدارد - و با او بمجاملت محاورت نماید - و در مبادی امور باو مشورت کند بر وجهیکه او را در طمع منابت نیفتد * سوم آنکه باخوبشان و منغلان او طریقه اکرام و احترام و مدارات و مواسات و بذل و معروف سپرد - و بی ظهور خللی در او زنی دیگر برو نگریند - اگر چه بجمال و مال و نسب از او زیاده باشد - چه غیرت و حسد که در طبائع زنان مرکوز است با تقصان عقل ایشانرا بر قبائح و فضائح دارد * و بشیر از ملوک را - که مقصود از تزوج کثرت نسل است - و زانرا نسبت بایشان جز طریق عبودیت سپردن چاره نیست - در تعداد ازواج رخصت نداده اند و ایشانرا نیز احتراز اولیست * چه نسبت مرد بمنزل نسبت دلت یدن - و هبنانکه یک

دل منبع حیات دو بدن ترواند شد - یک مرد را نیز تدبیر دو منزل میسر نشود - و دست تصرف زن در اقوات بر وجه مصلحت و استعمال خدام در خدمت قوی دارد - و پیوسته خاطرش به تمهید امور منزل و تکفل مهمات خانه و نظر در مصالح خانه مشغول گرداند - تا تعطیل او را باعث بر قبائح نشود - چه نفس انسانی تحمل تعطیل نکند - و فراغ از ضروریات منتفی نظر در غیر ضروریات شود - و باعث گردد بر بیرون آمدن و نظاره مردان کردن - و از آن شوهر در نظر او مستحقر نماید - و بر اقدام فضائح دلیر شود - و راغبان را در او طمع پیدا شود و سبب فساد گردد *

و اما آن سه چیز که از آن احتراز باید کرد * اول افراط محبت زن که مقتفی استیلاي اوست و سبب انکسار - چه هرگاه آمر مأمور شود و حاکم محکوم هرآینه نظام اختلال یابد * و اگر به محنت محبت او مبتلا شود از او مخفی دارد - و اگر غلبه نماید بملاچیکه در باب عشق گفته اند دفع نماید * دوم آنکه در امور کلی باو مشورت نکند و بر اسرار خود او را مطلع نگرداند - مقدار مال خود و ذخائر غیر قوت را پوشیده دارد - چه قصاص عقل ایشانرا بر مقاسد باعث شود * و در تواریخ آورده اند که حجاج را حاجبی بود که علاقه اختصاص قدیم باو داشت - وقتی در اثنای محاورت حجاج گفت - راز خود را با زنان نباید گفت و بر ایشان اعتماد نشاید کرد * حاجب گفت - مرا زینت بنایت دانا و مشفق و بر وی اعتماد بسیار دارم - چه بتکرر تجارب وثوق باحوال او حاصل نموده ام و او را خازن اسرار خود دانسته * حجاج گفت این صورت خلاف خرمست و من ایغنی بر تو روشن گردانم * بعد ازان بفرمود تا هزار دینار در کیسه بیاوردند - و بران مهر خود نهاد و به حاجب داد - و گفت - این زر بتو بخشیدم اما بهر من باشد - و این را بخانه ببر و با زن بگوی که این زر را از خزانه ملک دزدیده ام و برای تو آورده ام * حاجب همچنان کرد * بعد از مدتی حجاج کنیزکی باو بخشید ، حاجب او را بخانه برد - زن با حاجب گفت که از برای خاطر من این کنیزک را باید فروخت * حاجب گفت کنیزکی که پادشاه بخشیده باشد چگونه باید فروخت * زن ازینغنی خشم گرفت و چون پامی از شب گذشت بدر سرای حجاج رفت و برده دار را گفت بگوی که - زن فلان حاجب آمده و بار میخواهد * چون دستوری یافت -

بعد از تمهید سلام و خدمت عرض کرد - که چندین سالست که شوهر من ریب نعمت و رهن حضرت تست - اکنون خیالتی در خزانه خاصه نموده و مرا حق نعمت پادشاه نگذاشت که پنهان دارم - کیسه زر بیرون آورد و گفت - که شوهرم این را از خزانه دزدیده و همچنان بمن پادشاه است * حجاج حاجب را طلبید و کیسه زر را پیش او نهاد و گفت - این زن داناى مشفق ستوده تو آورده - و مرا اگر از حقیقت کار خبر نبودی سر تو از تن جدا شده دست بازی کودکان و پامال ستوران بودی * سوم آنکه زن را از ملاهی و نظر باجانب و استعمال حکایات مردان و صحبت با زنان که باین خصال موسوم باشند منع کند - خصوصاً پیر زنان که بفساد افعال متمم باشند * و از حدیث قل کرده اند - که زنان را از خواندن قصه یوسف علیه السلام و شنیدن آن منع باید کرد که مبادا مودی بانحراف ایشان از قانون عفت شود *

و آنچه زنان را در حق شوهران رعایت باید کرد ، پنج خصلت است * اول ملازمت عفت * دوم اظهار کفایت * سوم شوهر را محیب دانتن و نظر احترام در او دیدن * چهارم فرمان بردن و از نشور احتراز کردن * پنجم مجاملت در عسرت کردن و ترک عتاب * و حضرت رسالت پناه صلی الله علیه وسلم فرموده - که اگر کسی را سجدۀ مخلوق روا بودی من زنان را بسجدۀ شوهران امر می‌کردم * و حکما گفته اند - زنان نیک شبیه اند بآدران در محبت و شفقت - و بکنیزکان در قناعت و خدمت ، و بدوشمنان در الفت و صداقت * و زنان بد شبیه اند ببیچاران در فرمان ناپردن و سطوت - و بدشمنان در استخلاف شوهر و مذمت - و بدزدان در طمع مال او بطریق خیانت * و چون کسی بزنی ناسایسته مبتلا گردد هیچ علاج چون مفارقت نیست ما دام که مودی بفساد نشود - مثل ضیعان اطفال و غیر آن از مفاسد - و اگر میسر نشود بنسیر از مدارات و مواسسات جال و غیره چاره نباشد * و بعد ازین همه بهترین تدبیرها آنست او را بکسی سپارد که منع او از مفاسد تواند کرد - و اختیار سفری دور کند و مدتی مدید دران سفر بپاید - باشد که مفرج الکروب فرجی کرامت فرماید و خبری ملایم از جانب او بیاید *

و حکای عرب گفته اند از پنج طائفه زن احتراز باید کرد - خانه و مناه و اناه و

كَيْفَةُ اتِّفَافٍ وَ خُضْرَاءِ الدِّمَنِ * اما خانه زینت که او را فرزندان از شوهر دیگر باشند و جمال این شوهر بر ایشان مهربانی کند * منانه زینت که بیشتر متسوله باشد و جمال بر شوهر منت نهد * انانه زینت که بیشتر شوهری دیگر داشته باشد که بزم او بهتر ازین شوهر باشد و پیوسته از حال این شوهر شکایت و تاله کند * كَيْفَةُ اتِّفَافٍ زینت که بپا در عفت منور نباشد و هر دم در غیبت شوهر بذکر فضائح او داعی بر قسای شوهر نهد * خُضْرَاءِ الدِّمَنِ زنی باشد جلیل بد اصل و تشبیه او بسبزه مزبله ها کرده اند - و همین مصافی در حدیث سید المرعین علیه الصلوٰه والسلام وارد است * و چون کمی سیاست زن قیام تواند نمود اولی او را عزوبت باشد *

{ لُغَةُ جِهَانَمِ در سیاست اولاد }

اولاً باید که دایه لائق متدل المزاج برای او تعیین کنند - چه کیفیت مزاجی و نفسانی دایه در مولود سرایت کند * و چون در شریعت حقه وارد است تعیین اسم در روز هفتم کردن اولست متابعت آن باید نمود - و همانا حکمت در تأخیر آن باشد که بعد از تأمل نامی لائق تعیین نمایند - چه اگر نامی ناملائم تعیین کنند همه عمر ازان در کدورت باشد - و ازین جهت رعایت نام کردن از حقوق فرزندان است بر پدران * و چون رضاع عام شود بتأدیب او مشغول باید شد تا کعب اخلاق ذمیمه نکند - چه قابلیت ایشان بر کالت و میل طبیعت بر ذائل در نفوس مرکوز چنانچه سابقاً بیان رفت * و در تهذیب اخلاق او بر وجهی که گفته شد تأسی به طبیعت نموده ترتیب نگاه دارد * و چون اول آثار قوت تمیز حیات - چنانچه گذشت - غلبه حیا دلیل نجابت و فضیلت باشد * پس چون این خصات از او مشاهده دود در تأدیش اهتمام زیاده باید نمود * اول تأدیبات آنکه او را از مخالطت با ضداد که بر ذائل موسوم باشند منع کلی نمایند - چه نفوس صیان بمنزله لوح ساده باشد و قبول صورت بسهوات نماید - بعد ازان او را شرائع دین و آداب سنن یاموزانند و بمواظبت بران دارند و بر امتناع ازان زجر و تأدیب نمایند بقدر طاعت و مقدار قوت او * چنانچه در احکام شریعت مقرر شده در سن هفت سالگی او را بخاز امر کنند - و اگر در سن ده سالگی ترک کند او را

بضرب تأدیب کنند - و او را بدعت اخبار و بدست اشرار و بختیارات تحریص دهند - و از شرور تنبیه نمایند - و اگر به جمعی اتیان نماید عذمت کنند - و اگر به قبیعی مبادرت نماید بدست تخویف کنند و تا میسر باشد سرزنش صریح نکنند - بلکه حمل بر سهو کنند تا موجب جرأت او نشود - و اگر پوشیده دارد حکم ستر او نکنند - و اگر تکرار انجامد در خلوت او را توبیخ بلیغ کنند و در قبح آن فعل مبالغه نمایند و از معاودت بترسانند - و از تکرار توبیخ و مکاشفت احتراز نمایند که مبادا بعلامت عادت کند و وقاحت در او راسخ شود - و به مقتضای *الْإِنْسَانُ حَرْيِصٌ عَلَى مَا مَنَعَهُ* بر معاودت حریص گردد - بلکه حسن حیل بکار دارند * و باید که در نظر او لذت اکل و شرب و لباس فاخره را مستخف گردانند - و در خاطرش قرار دهند که جامهای منقش و ملون شیوه زنانست و مردان باید که خود را ازین مرتفع دارند - و مطمح نظر آب و علف ساختن عادت بهائم است * و اول آداب طعام خوردن - چنانچه خواهد آمد - او را بیاموزند و تفهیمش کنند که غرض از خوردن صحت نه لذت - و اغذیه و اشره بمنزله ادویه است که بآن دفع جوع و عطش کنند * همچنانکه ادویه را بقدر ضرورت و مصلحت دفع مرض تناول باید کرد - اغذیه و اشره نیز بمقدار سد جوع و دفع عطش باید * و او را از قفان در طعام منع کنند و به اقتضای بر یک طعام مائل سازند - و اشتهای او را ضبط کنند تا بهر طعام اقتضای تواند کرد و بلدانند مشغوف نباشد - و گاه گاه او را نان نهی دهند تا بوقت ضرورت بآن تواند ساخت - و این آداب از غیر اغنیاست و از اغنیا نیکو تر باشد * شام را از چاشت بیشتر دهند تا در روز خواب و کسالت بر او غلبه نکنند - و گوشت باعتدال دهند تا موجب قتل و بلادت نشود - و از حلوا و میوه و اطعمه سربسته‌الاستحاله او را منع کنند - و از آب درمیان طعام خوردن نیز منع نمایند * و هرچند همگی را از مسکرات احتراز واجبست در کودکان بحسب عقل مبالغه بیشتر است - چه بنفس و بدن ایشان مضراست و بر غضب و تهور و وقاحت و طیش باعث شود - و این ملکات ردیه در او مستحکم گردد - بلکه او را از مجالس این طائفه بی مصلحتی منع باید کرد - و از سخنان قبیح شنیدن مانع باید شد - و تا از وظائف آداب فارغ نشود و تعب تمام نکشد طعامش ندهند * و از کارهای پوشیده او را منع کنند تا بر قبایح دلیر نشود - چه هرآنچه

باعث بر پوشیدن قبیح تواند بود که دران فعل تصور کرده باشد * و از خواب روز و خواب
بسیار در شب منع کنند * و از جامه نرم و اسباب تنم مثل خیش و سردابه در تابستان
و آتش و پوستین در زمستان اجتناب دهند * بحرکت و پیاده رفتن و سواری کردن و
ریاضات مناسبه او را عادت دهند * و آداب برخاستن و نشستن و سخن گفتن - چنانچه خواهد
آمد - بیاموزانند * و بترتیب موی و تزئین و ملابس زنان او را زیفت نکنند - و انگشتری
تا وقت حاجت نرزد باو ندهند - و از معاشرت بر اقران و به پدران و اسباب دنیوی او را
منع کنند - و از دروغ گفتن باز دارند - و بکلی از سوگند خواه راست و خواه دروغ
نهی کنند - چه سوگند از همه کی قبیح است و بحسب شرع اگر چه راست باشد مکروه
است - مگر آنکه متضمن مصاحبت دینی باشد - و اگر مردان را بسوگند احتیاج باشد
کودکان را هیچ احتیاج نیست * و بخاموشی و اقتصار بر جواب و در پیش بزرگان مستمع
بودن و سخن نیکو عادت کردن مائل گردانند - و بزرگ زادگان را احتیاج باین آداب بیشتر
باشد * و باید که معلم دیندار و عاقل باشد - و بر ریاضت اخلاقی واقف و بطهارت ذیل
و مروت مشهور - و از اخلاق ملوک و آداب مجالست و مواصلت با ایشان و محاورت
و وقار و هیبت با هر طائفه از طوائف مردم با خبر * و باید که دیگر ابنای جنس - بلکه
بزرگ زادگان که بآداب کرمه متعلی باشند با او در مکتب باشند - تا ملول نشود و آداب از
ایشان فرا گیرد و بواسطه مشاهده ایشان در تعلیم سی بیشتر کند * و چون معلم او را
بضرب تادیب کند از فریاد و شفاعت منع کنند - چه آن شیعه مالیک و ضنا است * و معلم
باید که تا تصویری ظاهر از او مشاهده نکند بضرر اقدام ننماید - و چون بضرر حاجت افتد
در اول باید که بشمار اندک و به الم بسیار باشد تا عبرت گیرد و بر معاودت جرأت نکند *
و او را بر سخاوت ترغیب کنند و حطام دنیوی را در چشم او خوار و خنیر سازند - چه
آفت محبت زر و سیم از آفت سموم و افعالی بیشتر است * امام غزالی در تفسیر کرمه
و اجنبی و بنی آن قَبْدُ الْأَصْلَمِ می فرماید - که مراد باصنام زر و سیم است * و ابراهیم
علیه السلام دعا فرموده - مرا و فرزندان مرا از عبادت زر و سیم و دلبستگی بآن دوری ده -
چه منشاء جمیع مفاسد محبت آنست * و در اوقات غطله ایشان را رخصت بازی کردن دهند

بشرط آنکه مشتمل بر تہی زیادہ و ارتکاب قبیحی نباشد - و این آداب از ہر کس مستحسن باشد و از جوانان نیکوتر * و چون قوت تمیز در او غالب شود - اورا تفہیم کنند کہ غرض اصلی از اسباب دنیوی حفظ صحت است تا بدن - چندانکہ نفس استعداد دارالبقا حاصل کند بماند * پس اگر اہل علم باشند بتریقہ کہ مذکور شد اورا تعلیم علوم نمایند - و اگر اہل صناعت باشند - بعد از آنکہ از آداب واجبہ شرعہ فارغ شدہ باشد - بہ تعلم آن مشغول سازند * و اولی آنست کہ در ملیت کودک نظر کنند و از احوال او تفرس جویند کہ استعداد کدام علم و صناعت پیشتر دارد و او را بآن مشغول دارند * چہ بمقتضای کُلِّ مَسْرَ لِمَا خَلَقَ لَهُ ہر کس را استعداد ہر صناعت نیست ، بلکہ ہر یک را استعداد صنعتی خاص است - و در تحت این سرست غامض کہ سبب قوام عالم و انتظام احوال بنی آدم است * و حکمای سابق در طاع مولود نظر میکردہ اند و او را بہر صناعت کہ بحسب اوضاع نجومی لائق حال مبدیہ اند مشغول میساختہ اند * چہ ہر کس کہ مستعد صنعتی باشد باندک سعی تکمیل آن تواند کرد - و چون غیر مستعد باشد سعی او دران تعلیل روزگار و تضییع اعمار باشد * و اگر طبعش ملائم صنعتی نباشد و آلات و ادوات مساعد نہ - او را بران مکلف ندارند و بصناعتی دیگر نقل کنند بشرط آنکہ از تثبث بران یأس کلی شدہ باشد تا موجب اضطراب نشود * و در انہای ہر فن ریاضی لائق کہ تحریک حرارت غریزی کند و بدر حفظ صحت و نفی کسل و بلادت باشد عادت نماید * و چون صنعتی بیاموزد بکسب وجہ معیشت از آن امرش کنند - تا چون حلالت آن در یابد در تکمیل آن کوشد و در دقائق آن صنعت سہمت گیرد * و نیز بر تہیش از کسب جہیل کہ شیعہ احرار است عادت کند - و بہ رزقی کہ از پدر و مادر باو رسد اعتماد ننماید - چہ اکثر اولاد اغنیاء کہ بثروت پدران مغرور بودند از تعلم صناعات محروم شدند و بعد از تقلب روزگار در عرصہ شیاع افتادند * و چون در اکتساب و تمیض بآن مستقل شود - اول آنست کہ او را متأہل سازند و حاصل او را جدا کنند * ملوک فرس فرزندان را در میان خدم و حشم تربیت نکردندی - بلکہ باثقات بطرفی فرستادندی تا بخشونت عیش عادت کردند - و عادت رؤسای دہلم همین بودہ * و کسی کہ بضد این طریق نشو و نما یافتہ باشد اصلاح او مشکل بود - خصوصاً کہ بسن در آمدہ باشد - چون چوب خشک کہ

راست ساختن آن دشوار است * سقراط حکیم را چون پرسیدند که چرا مخالفت تو با جوانان بیشتر است ؟ همین جواب گفت * و در تربیت دختران بآنچه لائق ایشان باشد - از ملازمت خانه و مبالغت در حجاب و عفت و حیا و خصال که در باب زنان بیان رفت ترغیب باید نمود - و هنرهای لائق آموخت - و از خواندن و نوشتن بکلی منع باید کرد - و چون بحد شوهر رسند در تزویج ایشان با کنوی تمجیل باید نمود * اینست طریق تربیت اولاد - و چون در اشئای این مباحث وعده شرح بعضی آداب واقع شده انجاماز ضروری است - و آن آداب اگر چه مخصوص کودکان نیست درین باب مذکور شد - چه وثوق بر قابلیت ایشان بیشتر است *

﴿ آداب سخن گفتن ﴾

باید که شخص بسیار نگوید - چه بسیار گفتن نشانه خفت دماغ و سخافت عقل و موجب سقوط مهابت و قوت وقع باشد * و عائشه مدینه رضی الله عنها میفرماید - که حضرت مصطفی صلی الله علیه وسلم که طوطی خوش الحان و مَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ بود سخن بااعتدال فرمودی - بمرتبه که در مجلسی که مقادی شدی کلماتی که بزبان خائفان ترجمان آنحضرت جاری شدی توانستی شمرد * ابوذر جمهر گفته - که چون کسی را بینی که بی حاجت سخن بسیار بگوید یتین دان که دیوانه است * و آنچه که شخص میخواهد بگوید تا در خاطر مقرر نکند تلفظ نیاورد - و حکما گفته اند فِكْرٌ مَرَارًا ثُمَّ قُلْ * و سخن مکرر نگوید مگر آنکه احتیاجی بآن واقع شود - و آن هنگام باید که از تکرار به تنگ نیاید * و هرکس که حکایتی کند اگر چه بران واقف باشد باید که وقوف خود بران اظهار نکند تا آنکس سخن تمام ننماید - و سخن که از غیر او پرسند جواب نگوید - و اگر از جماعتی پرسند که او داخل ایشان باشد بر دیگران سبقت نگیرد - و اگر کسی بمجواب مشغول شود و او بر بهتر ازان قادر باشد صبر کند تا آنکس سخن تمام کند - پس جواب خود بگوید بر وجهی که طعن در متقدم نباشد - و تا سخن که باو گویند تمام نشود بمجواب اشتغال ننماید - و در محاوره و مباحثه که در حضور او گذرد چون باو دخیلی نداشته باشد دخل ننماید - و اگر سخن از او پوشیده دارند استراق

سمع نکند - و با بزرگتران مجلس سخن بکنایت نگوید - و آواز باعبدال پرکشد نه پست نه بلند - و اگر سخن مشکل افتد به تخیل روشن گرداند و بی مصلحتی باطناب نکوشد بلکه طریقهٔ ایجاز سپرد - و الفاظ غریبه و کنایات بیده استعمال نکند - و از فحش و شتم احتراز نماید - و اگر احتیاج به تعبیر از امری فحش افتد به تعریض و کنایات اکتفا کند - و از مزاج شنیع که موجب سقوط صروت و حدوث استهانت و جالب حق و عداوت باشد اجتناب واجب داند - و در هر مقامی کلام بر وفق مقتضای حال راند - و در مکالمه بدست و چشم و ابرو اشارت نکند مگر اشارتی لطیف که مقتضای مقام باشد - و خواه بحق و خواه بیاطل اصلاً با اهل مجلس خاصه با بزرگان و سفیهان طلاج و خلاف نوزد - و با کسی که مبالغه با وی مفید نباشد الحاح نکند - و در مناظره شرط انصاف نگاه دارد - و سخن دقیق با کسی که فهم او بآن نرسد نگوید - و با هر کسی بقدر عقل او سخن کند - چنانچه حضرت رسالت پناه صلی الله علیه وسلم فرمود نَحْنُ مَعَاشِرُ الْأَنْبِيَاءِ أَمْرًا أَنْ نَكَلِمَ الْإِنْسَانَ عَلَى قَدْرِ عَقُولِهِمْ - و عیسی علیه السلام فرموده وَلَا تَضِعُوا الْحِكْمَةَ عِنْدَ غَيْرِ أَهْلِهَا تَقْلِبُوا هُمْ * و در محاورت طریق ملاطفت مرعی دارد - و حرکات و افعال و اقوال هیچکس را محاکات نکند - و سخن موحش نگیرد - و چون پیش بردگی سخن گوید ابتدا بپیزی کند که بزال مبارک باشد چون بنسای دولت و دوام سعادت و نظائر آن - و از غیبت و نامی و بهتان و دروغ گفتن و شنودن بکلی احتراز واجب داند - و با اهل آن مداخلت نکند - و باید که شنیدن او از گفتن بیشتر باشد * از حکیمی پرسیدند که چرا شفتن تو از گفتن بیش است ؟ گفت - زیرا که مرا دو گوش داده اند و یک زبان *

* مصراع *

یعنی که دو بشنو و یکی یش مگو

{ آداب حرکت و سکون }

در رفتن تعجیل نکند که نشانهٔ طیش است - و تأنی زیاده از حد نکند که علامت کد است - و چون متکبران نخوراند و بشیوهٔ زنان و غنثان خود را نمیباند - و طریقهٔ اعتدال

نگاه دارد - و بسیار باز پس ننگرد که آن شیوه بلباست - و پیوسته سر در پیش ندارد که آن دلیل غلبه حزن و فکرت - و در رکوب نیز اعتدال نگاه دارد - و در نشستن پای دراز نکند و یک پای بر دیگری نهد - و بر زانو نشیند الا در خدمت پادشاه و استاد و پدر و کبکه بشابه ایشان باشد - و سر بزانو و دست نهد که علامت حزن و کسالت باشد - و گردن کج نکند - و از حرکات عبث مثل بازی باریش و دیگر اعضا احتراز کند - و انگشت در بینی و دهن نکند - و از مفاصل انگشت و غیره بانگ بیرون نیاورد - و از تشاوب و تمطی اجتناب کند - و آب دهن و بینی چنان نیندازد که حاضران مشاهده کنند یا آواز آن بشنوند - و رو قبله نیندازد - و بدست و سر آستین و دامن پاک نکنند - و چون به مجلسی رود فروتر از جایگاه خود و بلندتر از آن نشیند - و اگر بزرگ مجلس او باشد هر جا که نشیند جایز بود چه صدر آنجا خواهد بود - و اگر بیوقوف نه بر جای خود نشیند چون واقف شود باز بجای خود آید - و اگر جای خود خالی نیابد باز گردد بی آنکه اضطرابی و کراهتی بخود راه دهد - و پیش غیر حرم و خلم جز روی و دست برهنه نکند - و از زانو تا ناف هیچ حال برهنه نسازد نه در خلا و نه در ملا مگر عندالاحتیاج مثل قضای حاجت و غسل و نظائر آن - و در پیش مردم نخشد - و اصلا به پشت باز نیندند خاصه که در خواب غلط کند، چه باین هیئت خفتن سبب زیادتى آن شود - و اگر در میان مجلس خواب بر او غلبه کند، اگر تواند برخیزد و الا خواب را بحکایتی یا فکری یا غیر آن از خود دفع کند - و اگر با جماعتی باشد و ایشان خواب کنند یا موافقت کنند یا بیرون آید - حاصل آنکه بر وجهی سلوک کند که مردم را از او نفرتی و زحمتی نباشد - و اگر بعضی ازین عادات بر او ثقیل نماید تأمل کند که ملامت که بر اضداد آن مترتب شود شایع تر و ثقیل تر از تحمل مشقت است که در کسب آن ه

﴿ آداب طعام خوردن ﴾

باید که اول دست و بینی و دهن پاک کند - و اقتضای به بسم الله کند و اختتام

به الحمد لله - و باکل مبادرت ننماید مگر آنکه میزبان باشد - و دست و جامه و سفره آلوده نکند - و زیادت از سه انگشت نخورد - و دهن قراخ نکند - و لقمه بزرگ نگیرد - و زود فرو نبرد - و بسیار نیز در دهن نگاه ندارد - و انگشت در اثنای چیزی خوردن نگیرد ، و اما بعد از تمام شدن شاید ، بلکه آن هنگام سنت است - و بالوان طعام نظر نکند و طعام نبوید و نگریند - و اگر در خوان اندک طعامی بهتر باشد حرص بران ننماید و ایثار دیگران کند - و چربی بر انگشت نگذارد - و نان و نمک تر نکند - و در لقمه همکسه ننگرد - و از پیش خود خورد الا در میوه که از دیگر چاهها خوردن شاید - و آنچه بدهان برد از استخوان و غیره بر نان و سفره نهد - و اگر استخوان در لقمه باشد - پنهان از دهن دور کند - و از حرکات منفره محترز باشد - و چیزی از دهان در کسه نیندازد و نوعی سلوک کند که هر که خواهد بقیه طعام او خورد تنفر ننماید - و اگر مهمان باشد پیش از مهماندار دست باز کشد - و چون دیگران دست باز کشند او نیز موافقت نماید و اگر چه گرسنه باشد ، مگر در خانه خود یا مقابله محارم باشند - و اگر مهماندار باشد باید که بعد از آنکه دیگران دست باز کشیده باشند تمل نماید - تا اگر کسی را بقیه رغبتی باشد حجاب نکند - و اگر در میان طعام بآب احتیاج افتد ، بآهستگی یلشاند چنانکه آواز دهن و حلق او نشنوند - و در نظر جماعت خلل نکند - و آنچه بزبان از دندان بیرون آورد بخورد - اما آنچه بخلال بر آید بمجانی اندازد که مردم را قورت نشود - و بوقت دست شستن در پاک کردن انگشتان و بیخ ناخن جهد بلیغ نماید ، و همچنین در لب و دهن و دندان - و آب دهن در طشت نیندازد و چون آب که دهن بآن شسته باشد و بزرد بدست پوشد - و در دست شستن پیش از طعام بر دیگران سبقت نخوید - اما باید که مهماندار در دست شستن پیش از طعام بر دیگران سابق شود .

حاشیه پنجم

(در رعایت حقوق پدران و مادران)

چون بمقتضای عقل و قل شکر منعم واجبست و بعد از نعم الهی هیچ نعمت در حق

فرزندان چون نعمت پدر و مادر نیست - چه پدر سبب صوری وجود اوست - و بعد از آن
 وسیله تربیت او به تهیه اغذیه و البسه و ضروریات که سبب بقای او و بلوغ بکمال نشو و
 نماست - و باز واسطه حصول کلمات فغانی او چون آداب و حرفها و صناعات - و بانواع
 مشقت و تعب جمع اسباب دنیوی میباشد و برای او ذخیره میسازد و آنرا باو ارزانی میدارد -
 بلکه ایثار او بر خود میباشد و مادر در سبب وجود شریک پدرست - با آنکه تحمل مشقت
 حمل و مناسبات خطر ولادت و اوجاع طلق کرده - و اول قوتی که سبب حیات فرزند شده
 خون بدن اوست - و مدتی مدید حفظ و سیاست و تربیت او نموده - و از فرط شفقت
 خود را ندای او دانسته و ازینجهت که محبت والدین فرزند را محبتی طبیعی است - و ایشانرا
 در رعایت حقوق فرزندان احتیاج به تکلفی نیست بخلاف محبت فرزندان ایشانرا - در شرائع
 امر اولاد باحسان بر والدین بیشتر از عکس است و پس مقتضای عدالت آن باشد که بر والدین
 را تالی طاعت خالق داند - چنانچه در آیات اعجاز غایات و احادیث هدایت سمات ییواسطه
 از عقب آن مذکور شده و چون استغنائی ساحت الهی ازان متعالی است که مفلان کوی
 نیستی در مقابله نم نامتناهی او به ادای شکری یا مکافاتی توانند در آمد - و نهایت اقدام
 سالکان درین راه اعتراف بجز و قصوراست بخلاف پدر و مادر که وجوه احتیاج ایشان
 ظاهر - پس ازین وجه حقوق ایشان به رعایت اولی باشد و بحسب قواعد شریعت نیز مبالغه
 در حق الناس بیشتر از حق الله است - چه حضرت حق سبحانه و تعالی جواد مغفرتست -
 وَ إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ

قضیه محقق در رعایت حقوق والدین سه چیز تواند بود و اول دوستی خالص بپدران - و
 تعظیم بالغ به زبان و ارکان - و امتثال اوامر و نواهی ایشان بقدر امکان مادام که مودی بمعین
 یا فوت مصالحی کلی نباشد - و اگر مودی یکی ازینها شود - بر سبیل مجاملت مخالفت باید کرد
 نه بر سبیل مجادله - الا در صورتیکه شرعاً واجب باشد و امام غزالی از اکثر علما قتل
 فرموده که در شبهات اطاعت والدین واجبست چه جای مباحات و دوم مساعدت با ایشان در
 مصالح معاش پیش از طلب بیمنت و توقع عوض مادام که مودی بمحدوری نشود و سوم اظهار
 خیر خواهی ایشان در سر و علانیه - و محافظت بر وصایای ایشان خواه در حیات ایشان و

خواه بعد از وفات * و چون حقوق پدر را طرف روحانیت غالب است و حقوق مادر را طرف جسمانیت - لهذا تنبیه در حق پدران و محبت ایشان بعد از قوت تمیز حاصل شود - و حق مادران در مبادی حال معلوم گردد - باین سبب میل اضلال ایشان زیاده است * پس ادای حق پدران باموریکه روحانیت بران غالب باشد مثل اطاعت و دعا و ثنا انطباق باشد - و قضای حق مادران بجمانیات مثل بذل مال و ترتیب اسباب معاش * و چون حقوق رذیلتی است مقابل این فضیلت - پس او را سه نوع هم باشد در مقابل انواع ثلثه * و کسانیکه بمنزل والدین باشند - چون اجداد و اعمام و اخوان و برادران بزرگ و دوستان حقیقی - انرا هم بمطابقه ایشان باید داشت و بقدر امکان مواسات با ایشان باید کرد * و در حدیث صحیح است که بهترین نیکو کارها آنست که شخص دوستان پدر خود را رعایت نماید - و عوجی که سابقاً نموده شد که قرابت روحانی نیز معتبر است - با معلم که پدر فضانیت همین طریق بلکه زیاده مملوک باید داشت *

فصل ششم

(در سیاست خدم)

بحکم عقل خدم بمنزل دست و پای و دیگر جوارح شخص باشند - چه ایشان بکارها اقدام نمایند که اگر نه ایشان باشند شخص را بنفس خود متوجه آنها باید شد - و البته عضوی از اعضای خود در آن استعمال باید کرد - و اگر نه این طائفه باشند اسباب راحت منقطع گردد - و از سرکات و زرددات متوالی بهیچ صنعت و فضیلت اقدام نتواند نمود - با آنکه اسباب سقوط وقار و مصائب شود انواع تعب و مشقت به شخص عائد گردد * پس باید که ایشان را ودائع آسمی دانسته شکر وجود ایشان واجب داند و با ایشان طریقه رفیق و مدارات مملوک دارد و زیاده از حد اعتدال ایشان را کار نقرماید و اوقات راحت برای ایشان تعیین کند - چه هرآینه ایشان را نیز ملال و کلال و ضعف باشد و دواعی طبیعت در جلیت مرکوز - و ملاحظه باید کرد که در جوهر نفارت میان او و ایشان اشتراکت * و شکر آنکه حق تعالی ایشان را مأمور او داشته بجا باید آورد و بر ایشان جور نباید کرد - چنانچه حضرت مقیم مکارم اخلاق

علیه الصلوة والتحية من الملك الخلاق فرموده در ماکرل و ملبوس ایشان را با خود برابر باید داشت * و چون کسی را برای خدمتی قبول کند باید که اولاً بامعان نظر ملاحظه حال او بکند - و اگر تجربه درین باب میسر نشود بفرست و کیاست امتعانت نماید * و اصحاب صور متخالفه و تخطیطات متفاوته را اختیار نکند - چه غالباً خلق تابع خلق است و خلاف آن نادر - و حکمای فرس گفته اند - نیکوترین چیزی از زشت صورت اوشت * و در حدیث نبویست - اَطْلُبُوا الْعَوَائِجَ عِنْدَ حَازِئِ الْوَجْهِ - و فرموده که چون رسول بجائی فرستند باید که نیکو نام و خوبصورت باشد - چه حسن صورت اول نعمتست که از شخص رسد * و در حدیثی دیگر است که همه پینامبران خوبصورت و خوش آواز بوده اند * و باید که از معلولان چون اعور و اعرج و اقرب و ابرص و نظائر آن اجتناب نماید * چون امارات کیاست از خادم مشاهده نماید باو باحیاط باشد - چه ذر اکثر حال حیل و مکر باین خصلت باشد - و حیای بسیار باندک عقل درین باب بهتر از عقل بسیار با وقاحتست - چه حیا بهترین خصلتهاست * و خادم را بکاریکه اثر قابلیت آن در او مشاهده و آلات آن او را مساعد و طبع او بآن ملائم باشد مشغول باید کرد - چه هرکس را قابلیت کاریست - و همچنانکه از اسب حراست نیاید و گاو کروفر را نشاید - از هرکس غیر از آنچه قابلیت آن داشته باشد چشم نتوان داشت * و چون بخادم کاری رجوع کنند بظهور اندک خلی او را از آن کار معزول نباید کرد - چه این فعل منهکان و کوتاه بینانست - و هر آئینه بعد از عزل او بدلی باید و نتوان دانست که بدلی بهتر از او باشد یا بدتر * و در دل خدم مقرر باید داشت که ایشان را جدائی از او بیپیش وجه در حساب نیست - تا هم بمروت نزدیکتر باشد و بوقا و کرم لایقتر و هم موجب مزید رغبت ایشان - تا شرط هواداری و جان سپاری بشنیدیم رساتند * چه هرگاه که دوام اختلاط خود با مخدوم تصور نماید خود را در مال و اسباب شریک او داند - و نعمت و مکنت او را نعمت و مکنت خود شناند - و چون داند که علاقه ایشان مستحکم نیست و باندک چیزی قابل زوال ، خدمت او را عاریتی شمارد و شرط اشتاق بجا نیاورد - بلکه از برای روز مفارقت ذخیره جمع کند - و اصل در خدمت آنکه باعث بران محبت باشد نه ضرورت - تا خدمت عاشقانه کند نه مزدورانه - و بعد از آن باعث رجا باشد نه خوف تا چون عیبانه نباشد باری مزدورانه باشد نه

منظومه - چه هرگاه کسی را بتخویف برکاری دارند البته او را ذوق باطنی بان کار نباشد و بقدر دفع ضرر بران اقدام نماید - و باید که مصالح خدم را بر مصالح خود مقدم دارد و نوعی سازد که کارها که ایشان متعلق است از سر نشاط کنند نه از روی ملالت و کراه - و در اصلاح حال ایشان مراتب نگاه باید داشت و ایشان را بلفظ امیدوار و از قهر خائف باید ساخت * و اگر یکی از ایشان بعد از توبه بگناه مراجعت نماید بقوت لایحه او را گوشمالی باید داد - و بمجرد این از او نومید نباید شد - و اگر بتکرار تجارب معلوم شود که قابل اصلاح نیست او را بزودی طرح باید کرد تا بهجاوت او دیگر خدم فاسد نشوند * و بنده از آزاد بخدمت اولی است - چه میل بنده باقیاد و اطاعت و تأدب باخلاق و آداب سید بیشتر است - و هم اقطاع کمتر * و از طلبات خدم و عید آنکه در او غل و نطق و حیا و جلالت بیشتر باشد برای خدمت قس تعیین کنند - و آنکه هفت و کفایت و کسب در او بیشتر باشد برای تجارت - و آنکه قوی تر و بر اعمال شاقه صبورتر برای عسارت - و آنکه یدارتر و بلند آوازتر برای حراست * و اصناف بندگان سه اند - یکی حر به طبع - و دیگر عبد به طبع - و سوم عبد بشهوت * اول را بمنزله اولاد تربیت باید کرد - و دوم را بمنزله دواب و مواشی - و سوم را بقدر ضرورت بدام مشتمیات نگاه باید داشت - و بحسب مصاحبت کارها فرمود * و از اصناف ائم عرب بنطق و فصاحت و دهامتاز باشد - و اما بجهای طبع و قوت شهوت موسوم - و از ایشان چشمه به وفا و ثبات قدم معروفند - اما به کبر و عدم تحمل هوان موصوف * و عجم بقل و سیاست و لطافت و کیاست ممتاز - اما به حیل و حرص و فتنای منجاز * و روم به وفا و امانت و کفایت موسوم - اما به بخل و لزوم ملوم * و هند بقوت حدس و وهم و چیتی و چالاکی موسومند - اما بسبب عجب و حقد و مکر مذموم * و ترک بشجاعت و جودت و خدمت و حسن منظر مذکور - اما بذر و فساد و قسارت و بی حنای مشهور *

« لامع سوم در تدبیر مدن و رسوم پادشاهی و در او هفت لمة است »

﴿ لمة اول در احتیاج انسان بدن ﴾

فصلت این فن از حکمت پوشیده نیست ، که موجودات بحسب کمال دو قسمند *

اول آنکه کمال ایشان متارن وجود ایشان است ، چون اجرام سماوی *

دوم آنکه کمال ایشان متأخر از وجود ایشان باشد ، چون مرکبات عنصری * و این

قسم را هر آینه حرکتی باشد از قصان بکمال - و آن حرکت بی معونت اسباب صورت نبندد *

و آن اسباب یا کمالات باشند ، چون صورتهای که از مبداء قیاض بر نطفه قاض شود تا بکمال

نسائی رسد - یا معدات باشند که ماده را قابل قبول صورت میگردانند - چون وصول غذا

نسبت بابدان تا بکمال نماند *

معونت مطلقاً بر سه وجه است :-

اول معونت بالماده - و آن این است که معین جزو آن شود ، چون معونت غذا حیوانات را *

دوم معونت بالآله - و آن اینکه معین آلت فعل آن چیز شود ، چون آب قوت غاذیه را *

سوم معین بالخدمت - و آن اینکه معین کاری کند که سبب کمالات آن چیز شود *

و این دو قسم است - یکی خدمت بالذات که غایت فعل او کمال آن چیز باشد * دوم خدمت

بالعرض که غایت فعل چیزی دیگر باشد و کمال او بتبیت حاصل شود * مثال اول - چنانچه

معلم ثانی شیخ ابونصر فارابی گفته - اقلیست که خادم بالذات اند عناصر را - چه ایشان را در

لسع حیوانات که موجب فساد ترکیب و انحلال عناصر است هیچ نفی نیست * و مثال ثانی

سباع که ایشان را در افتراس حیوانات غرض قمع خود است و انحلال بمناصر به تبیت

لازم می آید * و چون خادم بالذات اخس است از مخدوم پس نشاید که انسان که اشرف

مکرات است خدمت یکی از ایشان کند الا بالفرض * لیکن ایشان همه معونت انسان

کنند هم بطریق ماده و هم بطریق آله و هم بطریق خدمت بالذات و بالعرض * عناصر جزو

ترکیب بدن انسانند - و نباتات و حیوانات غذای او - و این معونت بالماده است * و

هریک از عناصر را آلت افعال طبیعی و ارادی میسازد - چون آب و آتش در طبخ غذا

و تسخین و تبرید بدن و بدرقه غذا - و هوا در تنفس که سبب ترویج روحت - و خاک در زرع ماده غذا و بنای مسکن و نظائر آن • و همچنین در نباتات و حیوانات بعضی را غذا و بعضی را دوا میسازد و بعضی را استخدام می نماید - بلکه اجرام فلکی را استخدام میکند - چه فصول را که از حرکت اجرام سماوی حاصل میشود بحسب تقدیر صواب اسباب افعال خود میسازد چون زراعت و عسارت - چنانچه *لَوْلَاکَ لَمَّا خَلَقْتَ الْاَفْلَاکَ بَانَ اَستَمار* می نماید • و در تورات مکتوب است - *يَا اِبْنَ اَدَمَ خَلَقْتُکَ لِاِیْلِی وَخَلَقْتُ الْاَشْیَاءَ لِاِیْلِکَ* • و اگر فلن لیب در ایقام تأملی نماید سر بسجده ملائکه انسان را برو منکشف شود - و حکمت در هیئت انکاس که در نباتات و حیوانات است ظاهر گردد - و آنکه نباتات بروضع ساجدان و حیوانات بر هیئت را کمانانند بر دیده بصیرت او جلوه کند • و افراد انسانی نیز بعضی معونت بعضی کنند بطریق خدمت نه بطریق آلت و نه بطریق ماده - بلکه انسان بطریق ماده معونت هیچ چیز نتواند کرد نظر بذات ، چه او جوهری مجرد است • پس انسان همچنانکه بمعونت عناصر و مرکبات محتاجت بمعونت افراد نوع خود نیز محتاج باشد هم در بقای شخص و هم در بقای نوع - تا بطریق خدمت یکدیگر را معاونت کنند - و دیگر حیوانات بناسر و مرکبات محتاجند • اما حیوانات در احتیاج بنوع خود مختلف اند - چه آنچه بولد حادث شود چون اکثر حیوانات آبی نه در وجود شخص و نه در بقای نوع خود عیناج است - و آن چه تولد یست چون انعام و غبرها در حفظ نوع و حدوث شخص و تربیت تا بکمال معین رسد محتاج بنوع خود باشند - اما بعد از تربیت بمعاونت نوع خود محتاج نباشند - پس اجتماع ایشان در وقت جماع و ابلام نما ضروری باشد و بعد از آن هر یک مفرد تواند بود - و بعضی دیگر چون نعل و نمل و بعضی انواع طیور بمعاونت محتاج باشند هم در حفظ شخص و هم در حفظ نوع •

یان احتیاج انسان بمعاونت نوع خود در بقای شخص آنکه اگر شخصی را به نفس خود در ترتیب غذا و مسکن و لباس و سلاح و اسباب و مبادی هر یک بایستی کرد - چنانچه او را ادوات نجاری و حدادی و غیر ذالک از صناعات محتاج الیها بدست بایستی آورد - و بد از آن بنفس خود بهر یک از اشغال قیام نمود تا غذا و لباس و مسکن او حاصل شدی - هر آینه درین مدت که بترتیب اسباب مقدمات مشغول بودی بی غذا و لباس و مکن ماندی

و مودی بپلاک او شدی ، بلکه اگر روزگار او ناجی صرف یکی ازین صنایع شود هنوز بآن وفا نکند . اما چون مجتمع شوند و یک دیگر را معاونت کنند و هریک برای دیگری بمهمی قیام نمایند و در آن معاونت و معاوضت سلوک جاده عدالت بشایند اسباب معیشت منظم شود و احوال اشخاص مضبوط و بقای نوع محفوظ ماند * و آنچه اشارت باین معنیست که چون آدم علیه السلام بدنیا آمد او را هزار کار بایستی کرد تا نان پخته شود و سرد کردن نان هزار و یکم بود * و حکما گفته اند هزار کاری باید کرد تا شخص یک اتمه نان در دهن تواند نهاد * و چون انتظام امور ایشان بمعاونت منوط بود - حکمت بالغه الهی اقتضای آن نمود که افراد انسانی در هم و طبیعت مختلف باشند تا هریک بصناعتی و مهمی میل کنند و در تکمیل آن کوشند - چه اگر همه در همت متفق بودند همه بیک صنعت میل کردند و دیگر صناعات معطل ماندی و سبب اختلال شدی - و همچنین اگر همه در حال فقر و غنا مساوی بودندی هدیگر را معاونت نکردندی - چه اگر همه فقیر بودندی هیچک را توقع نفی در مقابل خدمت نبودی - و اگر همه غنی بودندی بواسطه استغناء خدمت هدیگر نکردندی * و اما چون به حکم اختلاف هم هریک را صناعتی مستحسن نماید و در تکمیل آن کوشد - بمقتضای اختلاف احوال هریک را از وجهی احتیاج بدیگری باشد - و هریک برای دیگری بمهمی قیام نماید و به تعاون ایشان احوال همه چنانچه واقعت منتظم شود * پس روشن شد که انسان محتاج است باجماع با بنی نوع و آن را تمدن گویند - و آن مشتق است از مدینه یعنی اجتماع در مدینه - و مراد بمدینه درین مقام نه ابنیه و جدران است - بلکه بر آن قیاس که در منزل گفته شد - مراد اجتماع عامست که مودی بانتظام امور بر وجهی لایق تواند شد - و اینست معنی آنچه حکما گفته اند که انسان مدنی بالطبع است یعنی محتاجست بطبع اجتماع مخصوص که آن را تمدن خوانند * و چون دواعی طبایع مختلف است و همه مجبوند بر طلب قمع خود - اگر ایشان را بطبع خود باز گذارند تعاون ایشان منتظم نگردد - چه هریک برای قمع خرد اضرار دیگران نماید و مودی به تنازع گردد و بافساد و افساد هدیگر مشغول شوند * پس البته تدبیری باید که هریک را بآنچه حق اوست راضی گردانند و دست تعدی از هدیگر کوتاه دارند و آن تدبیر را سیاست عظمی

خوانند * و در این باب - چنانچه در باب عدالت گفته شد - احتیاجت بناموس و حاکم و دینار * اما ناموس - صاحب آن شخصی باشد که بالهام و وحی الهی از دیگران ممتاز باشد تا در وظائف عبادات و احکام معاملات چنانچه مودی بصلاح معاش و معاد باشد تعیین فرماید - و این شخص را حکما صاحب ناموس خوانند و احکام او را ناموس - و در عرف متأخران نبی و شارع و احکام او را شریعت * و افلاطون در شان ایشان گفته - هَمْ اصْحَابُ اتْوَى الْعَقْلِيَّةِ اِنْفَاتِقَةٍ - یعنی ایشان صاحب قوتهای بزرگ غالب اند - یعنی در قوت علمی و علی از بکدیگر ممتازند - چه بر ذائقه مغیبات بالهام آلهی مطلع شوند و تصرف در عالم کون و فساد توانند کرد * و ارسطاطالیس در شان ایشان گفته هَمْ اَلَّذِيْنَ عِنَايَةُ اللهِ بِهِمْ اَكْثَرُ * و اما حاکم شخصی باید که بتائید الهی ممتاز باشد تا او را تکمیل افراد انسان و نظم مصالح ایشان میسر شود - و این شخص را حکما "ملک علی الاطلاق" خوانند و احکام او را صناعت ملک - و متأخران او را امام گویند و فعل او را امامت - و افلاطون او را مدبر عالم خواند - و ارسطاطالیس او را انسان مدنی یعنی انسان که حفظ امور مدینه بر وجه لائق نماید * و چون زمام مصالح انام بکف کنایات چنین شخصی عالی مقدار باشد هرآنکه انواع میامن و برکت برکفته بلاد و قاطبه عباد رسد * همچنانکه درین روزگار خجسته آثار لطایف تدبیر کردگار بمتقاضی - اعْطِ اَقْرَسَ بَارِبَهَا - زمام نظام مصالح انام در قبضه اقتدار بادشاهی کامکار نهاده که صیت مدتش آوازه عدل نوشیروان باز نشانیده - و بمن عاطفتش جراحت دلها را که از سهام حوادث ایام خسته بود مرهمی سازگار ساخته - مدبر عدلش گرگ را شبانی آموخته و دزد را به پاسبانی داشته - بدور رانش گریان دریده جز گل سوری توان دید و ناله زار جز از مرغان چمن توان شنید - لطفش در احبای مراسم عدل خاصیت انقاس عیسی ظاهر کرده - عدلش در افتای ظلم آفتاب را بدیضا نموده - بمهد عدلش فتنه جز در چشم بسان توان دید و آنهم در خواب - و آشوب جز در خم زلف خویان توان یافت و آن نیز در قاب - امید که خورشید اقبالش تا قیام قیامت از آسیب زوال و وصت کسوف و وبال محفوظ باشد * و هرآنکه مدبر عالم اولاً بمحفظ احکام شریعت قیام نماید و او را اختیار تصرف در جزویات امور باشد بحسب مصلحت وقت و وجهی که موافق قواعد کلیه شریعت باشد - و چنین شخص بحقیقت ظلل الله و خلیفه الله و نائب نبی

باشد * و همچنانکه ملیب ماهر حفظ اعتدال مزاج انسانی کند - این شخص نیز صحت مزاج عالم که آنرا اعتدال حقیقی خوانند نگاه دارد - و چون انحراف بآن راه باید باعتدال آورد - پس بحقیقت طیب عالم باشد و صناع او صناعت طب کلی * و همچنانکه اعضای بدن انسانی در بقا محتاج بهمدیگرند - مثلاً جگر محتاجت بدل در روح حیوانی و قوت حیات - و دل محتاجت بجگر در روح طبیعی و تغذیه - و ایشان هر دو محتاجند بدماغ در روح قضائی و قوت حس - و دماغ محتاجت بایشان هر دو در حیات و تغذیه - همچنین اشخاص انسانی نیز در بقا محتاجند بهمدیگر * پس کمال و تمام هر شخص بدیگر اشخاص حاصل شود - بنابراین مخالفت باینای نوع بر وجه تعاون واجب باشد و الا از قاعده عدالت منحرف شده باشند و بت جرور متسم - چون جماعتی که از مردم عزت و وحشت اختیار کنند و بکلی از معاونت بنی نوع فرار و اجتناب نمایند و بآسبب معیشت خود بر مردم تحمیل کنند و آنرا زهد نامند و فضیلت دند و حال آنکه این حالت جرور محض است - چه غذا و لباس از بنی نوع فراگیرند و در عرض آن هیچ نفعی بایشان نرسانند و بهای آن نگذارند * و چون بواسطه عدم اسباب افعال و ذبله از ایشان صادر نشود عوام ایشانرا از اهل فضیلت پندارند و این کمال خطاست - چه عزت - نه ترک شهرت بلکه استعمال او بر وجه عدالت - و عدالت نه آنست که بواسطه آنکه کسی را نه بینند ظلم بر او نکنند - بل آنکه در معامله با مردم طریق انصاف و امتداف مرعی دارند * و ابرار الحسن عامری گوید - که قصه خوانن ازین طایفه بدترند - چه با وجود توقع بامداد مردم و اخذ اموال نفعی بایشان نمیبرسانند بلکه مغرت میبرسانند - چه بحکایات کاذبه ایشانرا فریب میدهند و اصاعت ذلیلت ایشان میکنند * و معاونت بر وجه عدالت وقتی میسر شود که بر قاعده عدالت مطلق باشد - و وقوف بران جز بمعرفت قواعد این علم حاصل نشود - پس هرکس را تمام این علم ضروری باشد - تا معاملات و معاشرت ایشان بوجه عدالت منتهی گردد - خصوصاً سلاطین را چنانچه سبق ذکر یافت که ملیب مزاج عالم و مدبر امور بنی آدم اند * و این علم عبارتست از قواعد متعلقه به مصلحت عامه ناس - ازین رو که به تعاون متوجه اند بکمال حقیقی *

﴿ لمة دوم در فضیلت محبت ﴾

چون معلوم شد که کمال افراد انسانی منوط باجماع و تألف است - و آن بی محبت و انس و صورت نه بندهد - و با وجود علاقه محبت احتیاج بدالت نیست چنانچه از پیش رفت * پس محبت افضل از عدالت باشد - چه محبت وحدتیت شبیه بطبعی و عدالت شبیه بضاعی - و محققست که طبعی از صنایع اقدم است * و چون محبت مقتضی رفع احکام اثبیت است - با وجود آن احتیاج بدالت نباشد * و انصاف در اصل لغت دوتیه کردند - یعنی منصف متنازع فیه است میان خود و دیگری یا میان دو صاحب دوتیه سازد و این معنی فرع کثرتست - و چون علاقه اتحاد مستحکم باشد احتیاج بآن مرفوع گردد *

قدمای حکما گفته اند که قوام موجودات به محبت است - و هیچ موجود از محبتی خالی نتواند بود - چنانچه از وجودی و وحدتی خالی نباشد - و لهذا در کیفیات جسمانی مثل حرارت و برودت انهمزام از ضد محسوس میشود - و از طبایع نباتات و جادات دفع مزاج مترائی میگردد و از عناصر میل باحیاز طبیعت مشاهد میشود - و درافلاک خود حرکت دوری ارادی ظاهر است که مبداء آن عشق جوهر عقلست و شوق توجه بآن * چنانچه در حکمت مقرر شده - بحسب فلهور انوار محبت و خفای آن اختلاف موجودات در مراتب کمال و نقصان ظاهر میشود - چه محبت که فلل وحدتست مقتضی بقا و کالت و غلبه که فرع کثرتست موثر قص و اختلال - و این طائفه را حکما اهل محبت و غلبه خوانند * و دیگر حکما بریان محبت در جمیع کائنات قائل شده اند چنانچه سابقاً نموده شد -

* بیت *

سرّ حب ازلی در همه اشیا ساریست * و نه بر گل نزدی بلبل یددل فریاد

باصلاح متأخران محبت در جایی که قوت عقل را مدخلی نباشد اخلاق نکنند - و میل عناصر به حبز طبعی و میل مرکبات بهمیدگر بنابر تناسب مزاجی است - مثل آهن و مقناطیس - و تباعد ایشان از همدیگر بنابر تباین مزاجی - مثل سنگ باغض اغزل و سرکه و قنابیر آن را محبت و مبغضت نخواهند - بلکه آرا میل و هرب گویند * و ملائمت و منافرت حیوانات عجم را الف و نفرت نامند *

محبت در نوع انسان دو گونه بود - یکی طبیعی چون محبت مادر فرزند را - و دیگر ارادی چون محبت متعلم معلم را * و محبت ارادی چهار نوعست - اول آنکه زود حادث شود زود زائل گردد * دوم آنکه دیر شود و دیر پاید * سوم آنکه دیر شود و زود رود * چهارم آنکه زود آید و دیر پاید * چه غایت این محبت یا لذتست یا قمع یا خیر یا مرکب * لذت سبب محبتی است که زود شود و زود رود، زیرا که لذت سهل الحصول است و سریع التغییر * و قمع سبب محبتی است که دیر حادث شود زود رود، چه قمع عسر الحصول باشد و سریع الانتقال * و خیر سبب محبتی است که زود شود و دیر رود - اما زود شدن بنا بر آنست که میان اهل خیر مناسبت روحانی و موانعت جانی حاصلست - اما دیر رفتن جهت اتحاد حقیقی که لازم خیر است * و اما مرکب علت محبتی است که دیر بندد و دیر گشاید - چه اجتماع نفع و خیر اقتضای هر دو حال کند * این سخن برین وجه در اخلاق ناصری مذکور است - و نظر دقیق اقتضای آن کند که مرکب از لذت و قمع در اعتدال متوسط باشد و در انحلال سریع - و مرکب از لذت و خیر در اعتدال و انحلال هردو متوسط - و مرکب از قمع و خیر در اعتدال متوسط و در انحلال بطی - و علت این احکام بعد از ملاحظه مقتضای هر یک از بسائط ظاهر است والله اعلم *

محبت از صداقت اعم است - چه محبت میان جمعی کثیر تواند بود - و صداقت کمتر از آن باشد - و عشق اخص است چه در یک دل عشق دو کس نگنجد * و علت عشق یا افراط طلب لذت باشد یا افراط طلب خیر - و اول عشق مذمومست که سابقاً تعبیر از آن بعشق بهیمی رفت - و ثانی عشق محمود که تعبیر از آن بعشق فسانی نموده شد * و حکماً گفته اند که قمع را نه بآستبال و نه بمداخلت در عشق مدخلی نیست * مثلاً صداقت جوانان بیشتر لذت باشد و چون لذت سریع الزوالست صداقت ایشان نیز در معرض تبدل باشد * و سبب صداقت پیران و اهل تجارت قمع باشد و لهذا دوستی ایشانرا امتدادی باشد * و سبب صداقت دانایان محض خیر باشد - و چون خیر امر ثابت غیر متغیرست مودت ایشان از تغییر و زوال مأمون و مصونست * و چون بدن انسانی از طبائع مختلفه مرکبست پس هر لذت جسمانی که مآثم طبیعی باشد مخالف طبیعی دیگر باشد - و بنابراین لذت جسمانی خالص از شوب الم نباشد * و چون قس

انسانی جوهری بسیط است که از تضاد متزه و مبراست - هر آینه لذتیکه مخصوص بجوهر او باشد لذت خالص تواند بود - و آن لذت حکمت است * و محبتی که منشاء آن این نوع لذت باشد اتم مراتب محبت بود و آرا عشق تام و محبت آلهی خوانند *

ارسمائیس از ارفلیطس نقل میکند که چیزهای مختلف را با همدیگر التیام و تلف نام تواند بود فاما چیزهای متشاکل بهمدیگر مشتاق باشند * و در شرح این گفته اند که چون - جوهر بسیط متشاکل باشند و یگدیگر مشتاق هر آینه میان ایشان تألی روحانی و اتحادی معنوی حاصل شود و تباین مرتفع گردد - چه تباین از لوازم مادیات است و در مادیات این نوع تلف تواند بود - و تلاقی ایشان بذوات و حقائق متصور نباشد بلکه بنهایت و منطوح تواند بود - و تلاقی این بدرجه آن اتصال نرسد * و چون جوهر بسیط که نفس انسانی است از کدورات جسمانی پاک گردد و محبت لذات طبیعی از او محو شود - بحکم مناسبت سالم قدس منحدب گردد و بنظیر بصیرت مشاهده جمال حقیقی نماید - و پروانه صفت حق خود را در انوار قاهره تجلیات الهی محو گرداند و بمقام وحدت که نهایت مقامات برسد - و این مرتبه حق البقین است و صاحب این مرتبه را در تعلق ییدن و تجرد از ان زیاده فرقی نباشد - چه استعمال قوای بدنی او را از نظر بجهال حقیقی باز نداد و سعادتی که دیگران را در نشاء اخروی مترقیست این را درین نشاء حاصل باشد *

* رباعی *

امروز دران کوش که ینا باشی * حیران جمال آن دلارا باشی

شرمت بادا چو کودکان در شب عید * تا چند با انتظار فردا باشی

لیکن بعد از مفارقت کلی لذت او اصفی باشد - چه هر چند درین نشاء بنور بصیرت از دقائق اسما و صفات مشاهده وحدت ذات نماید فاما خالی از شوب ثنویت که مقتضای نشاء تعاقی است نتواند بود - و شهود تام بی دغدغه مزاحمت رقیبان جز در خلوتخانه تجرد میسر نگردد - و بنابرین همیشه منتظر و مترصد دفع این حجاب و کشف این نقاب بوده زبان حال بنحوای این مثال مترنم دارد *

* شعر *

حجاب جهرة جان میشود غبار تهم * خوشا دمی که از ان چهره پرده برنگزم

چنین نفس نه سزای چومن خوش الحانست * روم به گلشن رشوان که مرغ آن چمن

و این محبت نهایت مراتب عشق است و کمال مطلق و ذروه مقامات واصلان و غایت مراتب کاملان *

عشقت هر چه هست بگفتیم و گفته اند * عشقت بوصول دوست رساند براه راست و بعد ازان محبت اهل خیر است با همدیگر - که چون غایت آن محبت خبر است هرگز اختلال بآن راه نیابد بخلاف دیگر محبتها که به اندک عارضه عرضۀ زوال شود - چنانچه مضمون کرمۀ الآخلاء یومئذ بعضهم لبعض عدو الا اللّٰتین اشعار بآن مینماید * و اما محبتی که جهت منعمت بانذات باشد هم باشرار و هم باخیار تواند بود و سریع الزوال باشد چنانچه سابقاً مبین شد * و گاه باشد که موجب این محبت اجتماع در مواضع غربت و شدائد باشد چون کشتیا و اسفار و غیر آن - و سرّ این آنکه انسان بطبع مائل بائس است و ازین جهت او را انسان گفته اند - چون انس طبیعی از خواص انسانست * و کمال هرچیز در ظهور خاصیت نوع اوست - پس کمال انسان در اظهار این خاصیت باشد باینای نوع - و این خاصیت مبده محبت است که مقتضای تألف و تمدنت - و با آنکه بحسب حکم عقل مستحسن است شرع نیز درینباب مبالغۀ عظیم فرموده - و لهذا امر کرده که روزی پنج بار نماز گذارند بجماعت تا اهل محلت بمیان این اجتماع جمعیت شمار بدیۀ موانست متعلی گردند - و باز امر کرده که در هفته یک نوبت اهل موضع تمام در یک محل جمع شوند و نماز جمعه بجماعت گذارند تا موانست میان اهل شهر تماماً حاصل شود - و باز فرموده که در سالی دو نوبت اهل شهر و رساتیق در صحرای وسیع مجتمع شوند و نماز عیدین بگذارند تا میان ایشان باین اجتماع موافقت و موانست حاصل شود - و بعد از آن عموم است را در موقف حج در همه عمر یکبار امر فرموده و آرا مقید بوقتی معین نداشته تا سبب حرج نشود * و حکمت در آن آنکه میان جمیع افراد است موانست حاصل شود - و ازان سعادت که اهل محله و شهر و مملکت را حاصلست محظوظ گردند - و تعیین آن موقف به بقعۀ که مقام صاحب شریعت بود فرموده تا مشاهدۀ آن موطن سبب تذکر شارع و مزید محبت و تعظیم او شود - چه هرآنکه در سرعت انقیاد احکام او نافع باشد * و از ملاحظۀ این احکام معلوم می شود که غرض شارع تحقیق رابطه وحدت و رفع غائله کثرتست بقدر لائق - بلکه در همه احکام شریعت مثل این غرض ملحوظست - و همچنانکه دعوت انبیا از حیثیت علم توحید است از روی عمل نیز راجع

توحید میشود . و ازینجاست که در فضیلت نماز جماعت وارد است که به هفتاد درجه فاضلتر از نماز تنهاست . و حضرت شارع علیه السلام فرموده که من قصد کردم که امر کنم که آتش بر افروزند تا هرکس که بنماز جماعت نیاید آتش درخانه او زخم - و هم ازین سیاقست ترغیب و ترهیب که درباب نماز جمعه و عیدین و حج وارد است .

نخه احکام محبت آنکه - چون اسباب محبت غیر آلهی لذت و نفعیت که زوال را بایشان راه است . پس تواند بود که از هر دو طرف بیک بار زائل شود . و تواند بود که از یکطرف زوال پذیرد و از طرف دیگر باقی مانده باشد . و چون سبب محبت از طرفی لذت باشد و از دیگر طرف نفع - دران محبت ، بنابر اختلاف سبب ، شکایت بسیار واقع شود - چون محبت مطرب و مستمع که مستمع - مطرب را بجهت لذت دوست دارد و مطرب او را بجهت نفع - و محبت عاشق و معشوق - که عاشق معشوق را بجهت لذت دوست دارد و معشوق او را بجهت نفع . سبب و حدوث شکایت درین نوع محبت آنکه - طالب لذت استعجال در استیفای آن نماید و طالب منفعت آترا موقوف بر حصول مطلوب خود دارد و توافقی میان ایشان کمتر متصور شود . و ازینجهت است که پیوسته عشاق متشاککی و متظلم باشند و بحقیقت خود ظالم باشند - چه استیفای لذت نظر و وصال جمعیل خواهند و در مکافات آن به منفعت تأخیر کنند - و این نوع را محبت لوامه خوانند ، یعنی مترون بلامت . و محبتی که میان پادشاه و رعیت - و حاکم و محکوم - و غنی و فقیر - و مالک و مملوک است - هم بنابر اختلاف بواعث از طرفین خالی از شکایت نیست - چه هر یک از صاحب خود چیزی طالبند که در اکثر اوقات مقود باشد - و هرآینه فقدان مطلوب سبب ملالت شود که ماده شکایتست - و بی عدالت که مستلزم رشا بقدر استخفاقت این غائله مرفوع نشود . و اما محبت اخیار چون منشاء آن ارتباط روحانی و اتحاد جانی است - نه عارضه نفع و لذت . و مقصد ایشان خیر محض است که تبدل را بآن راه نیست - از شوب مخالفت و منازعت و ملالت و شکایت خالی باشد . و اینست معنی آنچه حکما گفته اند که - دوست تو کی باشد که او چون تو باشد بحقیقت و غیر تو بصورت و این بمنزله کبریت احمر است . و شیخ ابرعلی سینا در مطلع رساله الطیر مبالغه در عزت وجود این نوع دوستی نموده - چه اکثر مردم را اطلاع بر حقیقت خیر نیست - و محبت ایشان مبتنی بر لذت یا منفعتست و هرچه مبتنی

بر عواوض باشد هم بمواض زائل شود * و محبت اکثر سلاطین با رعایا ازینجهت است که ایشان بر رعایا منعم و مفضلند ، و هرآنکه منعم منعم‌علیه را دوست دارد * و محبت پدر فرزند را از آن وجه که بر او حقوق دارد ، ازین قبلیست - اما از وجهی دیگر او را با فرزند محبتی ذاتیست ، چه او را بمنزل نفس خود داند و صورت او را نسخه داند که طبیعت از صورت او قتل کرده ، و مثالی بر لوح فطرت از هیئت او ثبت نموده - و فی الواقع تصریر صوابست - چه پدر سبب صوری وجود فرزند است - و ماده بدن او جزوی از او و در خلق و خلق مشابه اوست * و ازینجهت است که پدر هرکال که خود را خواهد فرزند را نیز خواهد - بلکه خواهد که فرزند از او افضل باشد و برجهان فرزند بر خود خرم شود - و تفضل فرزند بر او از آن قبیل شمرد که گویند او خود اکنون آکلتست از آنچه سابقاً بود - همچنانکه باین سخن مسرور شود به تفضل فرزند نیز خرم شود * و بنیر ازین محبت فرزند را سببی دیگر است که خود را منعم و مفضل بر او شمارد چنانکه در سلطان و رعیت گفته شد * و هرچند تربیت او زیاده کند این محبت زیاده شود * و دیگر آنکه بوسیله او امید مقاصد و مطالب دارد - و وجود او بعد از خود بقای ثانی میداند - و این معنی اگرچه به تفصیل اکثر پدران را معلوم نیست - اما شعوری اجمالی بآن دارند - شیه بآنکه کسی صورتی را از ورای حجاب بیند - و در حدوث محبت و غیر آن این نوع از علم کافیست * و محبت فرزند پدر را از محبت پدر او را کمتر است - چه وجود او از سبب وجود پدر است و متأخر از او - بعد از مدتی برین حال اطلاع یابد - و لهذا تا پدر را نه بیند و مدتی با او افتناع نیابد محبت او حاصل نکند - و از این جهت در شریعت فرزندان را به محبت والدین و رعایت ایشان وصیت بسیار فرموده ، من غیر العکس * و اما محبت برادران از مرتبه محبت پدر و فرزند کمتر باشد - چه ایشان در مرتبه و سبب وجود شریکند - و شرکت منتضی نوعی از منازعت تواند بود * و از بعضی حکماء سؤال کردند که - برادر بهتر است یا دوست ؟ در جواب گفت - برادر گاهی بکار آید که دوست باشد *

باید که محبت سلطان رعیت را محبت پدرانه باشد و با ایشان طریقه شفقت و مهربانی مسلوک فرماید - و رعیت باید که با سلطان در اطاعت و اقیاد و اخلاص و داد به پسران عاقل اقتدا کند و بهیچ وجه در ظاهر و باطن بر چیزیکه لایق تعظیم او نباشد اقدام نکند - و بآنچه میسر

باشد خدمت او واجب داند - چنانچه بزرگان گفته اند که - همه کس باید که سر پرست - سر -
تا داخل باغیان نباشند - و اگر خدمتی صوری از ایشان نیاید بدعا و همت امداد نمایند تا در
شمار لشکریان او باشند - و باید که رعایا با همدیگر چون برادران مشفق معاش کنند و بقدر
استعناق مراتب حقوق طلبند تا زمین و زمان بنور عدالت روشن باشد و عرصه جهان از این
دائت و الفت گلشن - و اگر برین وجه نباشد مزاج مملکت از اعتدال منحرف گردد و نظام
مصالح بزودی انفسام یابد - نمود بالله منه -

محبت را چند مرتبه است - اول محبت الله تعالی که منبع خیرات و معدن کلمات است - و
حقیقت آن محبت جز عارف ربانی را که بقدر امکان بر صفات جمال و نعوت جلال الهی مطلع
باشد حاصل نشود - چه بی معرفت - محبت صورت نبندد - و اگر کسی بی علم
و معرفت دعوی محبت الهی کند جاهل مغرور باشد - و نص حدیث حضرت حبیب
الله علیه و علی آله صلوات الله حینث قال ما اتخذ الله وایا جاهلاً قط تکذیب
او نماید - و این محبت باید که اتلی مراتب باشد - چه غیری را در این مرتبه شریک
گردانیدن شرک محض است -

مرتبه دوم محبت والدین است که سبب صوری اند وجود او را - و این محبت تالی
آن مرتبه است - و هیچ محبت را این رتبت نیست مگر محبت معلم را و باید که او که
ازین محبت باشد - چه اگر پدر سبب قریب وجود و تربیت جسمانی اوست معلم سبب کمال و
تربیت روحانی اوست - و مفیض صورت انسانیت او بحقیقت معلم که پدر روحانیت میباشد -
پس بقدر آنکه روح را بر جسم شرفت معلم را بر پدر شرف باشد - پس محبت او در
مرتبه فروتر از محبت موجد حقیقی باشد و بالاتر از محبت پدر -

از اسکندر پرسیدند که پدر را دوست تر داری یا استاد را ؟ گفت استاد را - زیرا که
پدر سبب حیات فانی است و معلم سبب حیات باقی - در حدیث است اَبُوکَ ثَلَاثَةٌ مِنْ وَلَدَکَ
وَمِنْ عِلْمَکَ وَ مِنْ زَوْجَکَ وَ خَيْرُ الْآبَاءِ مَنْ عِلْمَکَ - و از مرتضی علی کرم الله وجهه منقولست -
مَنْ عَلَّمَنِي حَرْفًا قَدْ صَبَّرَنِي عَبْدًا - و چون محبت معلم درین مرتبه از تا که باشد - محبت

شارع که دادی حقیقی و مکمل اولیت بعد از محبت حق تعالی اوکد از همه محبتها باشد *
و لهذا حضرت حبیب الله صلی الله علیه وسلم فرمود - لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ نَفْسِهِ
وَ آخِلِهِ وَ وَلَدِهِ * و محبت خلقی را ندین و آئینه دین که مصایب دجی و منافع هدی اند در تأکد
تالی محبت شارع تواند بود چنانچه در حدیث است - مَنْ أَحَبَّ أَصْحَابِي فَحَبِّي أَجْمَعُ و مَنْ ابْتَضَ
أَصْحَابِي فَيَبْغِضِي أَبْغِضَهُمْ * و در حدیث دیگر مَنْ أَحَبَّ الْعُلَمَاءَ فَقَدْ أَحْبَبَنِي - و دیگر مَنْ أَكْرَمَ عَلِيًّا
فَقَدْ أَكْرَمَنِي *

مرتبۀ سوم محبت رعایا سلطانرا و محبت سلطان رعایا را - و بعضی محبت رعایا سلطانرا
اوکد داشته اند از محبت پدر و همانا این قول بتحقیق اقربست - چه بدوین سیاست سلطان
انتفاع از پدر منصور نیست - و همچنانکه پدر سیاست فرزند میکند سلطان سیاست پدر و فرزند
هر دو میکند *

مرتبۀ چهارم محبت معارف و شرکا - باید که هریک را در مرتبۀ لائق یاد دارد -
و خلط مراتب محبت نماید - چه اخلاص بمحفظ حقوق مراتب ظلم است و موجب فساد * و خیانت
در صداقت از خیانت در اموال افحش باشد - چه آن خیانت راجع بصفات نفسانیت که اشرف
از جواهر جسمانیت * ارسطاطالیس گفته - محبت معشوق زود مرتفع گردد همچنانکه زر مفشوش
زود تباہ شود - پس باید که با خالق و خلق طریق عدالت ملوک دارد و با هریک محبتی که
حق اوست حاصل کند و بتقاضای آن عمل نماید - با خالق بطاعت ، و طلب مناسبت با او بطریق
قربت - و با پیغامبران و آئینه ملت باقیاد احکام و مراعات تعظیم و حرمت - و با سلاطین
باجلال و مطاوعت - و با والدین باکرام و خدمت - و با هریک از آحاد ناس برفق و
خلافت * و حکما گفته اند محبت منعم منعم الیه را بیشتر است از عکس - چه قرض دهنده و
احسان کننده قرض خواہ و خواهنده را دوست دارند و همت بر بقای ایشان مصروف دارند *
اما قرض دهنده چون از جهت استخلاص حق خود سلامت قرض خواه خواهد و بتحقیق مال
خود را دوست داشته باشد بخلاف محسن که محسن الیه را نه توقیع منفعتی دوست دارد بلکه
ازین جهت که قابل اثر خیر اوست - و محسن الیه را این نوع محبت با محسن نباشد بلکه او

بالذات احسان را دوست دارد و محسن را بالمرض * و ایضاً محسن که جد و سعی در ایصال نفع به محسن‌الیه نموده - پس شبیه بکسی است که مالی به مشقت و تعب حاصل کرده باشد هر آنکه آنرا دوست دارد و در صرف آن صرفه رعایت نماید ، بخلاف کسی که بی مشقتی مالی باو رسد که قدر آن نداند و در بذل آن احتیاط مرعی ندارد * و لهذا مادر فرزند را دوست‌تر از پدر دارد ، چه مقلسات رنج و تعب در تربیت او بیشتر نموده * و هم ازین سیاقست آنکه شاعر شمر خود را دوست‌تر دارد و اعجاب او بآن بیش از دیگران باشد * و چون محسن‌الیه قابل است و او را تعبیبی در قبول نیست ، لاحواله محبت او محسن را درین مرتبه نباشد - پس بنا برین مقدمات محبت محسن محسن‌الیه را بیشتر از عکس باشد * و بهترین انواع محبت آنست که منشاء آن محبت خیر و کمال حقیقی باشد که آن لذت عقلی است و متعلق بجوهر نفس نه بعوارض - و ازینجهت است که قواعد این محبت از وصت اختلال ایمن و محفوظ است - و سمایت و نیمه را بساحت آن راهی نیست بخلاف دیگر انواع محبت که بزوال سبب زائل شود - چنانچه مضمون آیه الْأَخْلَاءُ یَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ مشعر بر آنست * و این لذت بحقیقت وقتی حاصل شود که از اکتساب ملکات فاضله فارغ گردد و به نفس خود پردازد - و میان او و عالم عقلی حجاب و بین مرتفع شده بمشاهده وحدت حقیقی صرف و حق محض و نعیم ابدی و لذت سرمدی متحقق شود *

آن یار که در پرده اسرار نهان بود * از علم بین آمد از گوش باغوش

و این مرتبه بلندترین مراتب کالات - و ازینجهت حکما آنرا فوق مراتب سمادات انسانی اعتبار کرده‌اند - چه تا مرآت هستی از آثار قوای طبیعی و فسافی و غبار تعلقات جسمانی صافی نگردد جمال این کمال رخ ننماید - و تا سالک از خودی خود که ابد منازل و اسحق مراحلست نگذرد بساحت وصال نرسد *

* بیت *

وصال دوست طلب میکنی زخود بگذر * که در میان تو و او بجز تو حائل نیست

دیگر

گویند سعد دولت وصل از چه یافتی * خود را گذاشتیم و قدم پیشتر زدیم
اربعانی‌الایس گفته چون خدای تعالی کسی را دوست دارد تعاهد او کند چنانکه دوستان

تعاقد مصالح دوستان کنند • و در اخلاق ناصری می آرد - که ابن تفتلی است که در لغت ما
املاق نکتند - و این سخن ظاهر است - چه نفایز آن در کتب و سنت بسیار است • قال الله
نَمَالِي وَغَوَّيْتُ لِلْإِنْسَانِ حَبَابَهُ وَنَعَمَ الرِّكَيلَ • بلکه در حدیث قدسی زیاده ازین واردست
چنانچه فرمود - فَإِنَّمَا أُحِبُّهُ كُنْتُ سَمِعَهُ وَبَصَرَهُ إِلَى آخِرِ الْحَدِيثِ • و در حدیثی دیگر مَنْ
أَحْبَبَ آتَلَهُ وَمَنْ قَتَلَهُ قَتَلَ دِيْنَهُ وَمَنْ عَلَى دِيْنِهِ فَأَنَا دِيْنُهُ • و هم ارسطاطاليس گفته شاید که همت
آدمی انسی بود اگر چه غایت او انسی است - و نه آنکه بهمت حیوانات مرده راضی شود
اگر چه غایت او مرکب است - بلکه مجموع قوی را صرف کسب حیات الهی کند - چه
اگر چه بجهت خرد بهمت بزرگست و بعقل شریف - و عقل از همه مخلوقات اشرفست - چه او
جوهر است مستولی بر همه چیزها با صم الهی •

و تحقیق کلام درین مقام آنست که باطابق اصحاب نظر و برداش و اتفاق ارباب شهرد
و عیان نخستین گوهریکه باهر کن فیکون بوسیله قدرت و ارادت بیچون از دریای غیب مکنون
باجل شهادت آمد جوهری بسیط نورانی بود که بمرق حکما آنرا عقل اول خوانند - و در
بعضی اخبار تعبیر ازان بلام اعلی رفته - و اکبر انما کشف و تحقیق آنرا حقیقت محمدیه خوانند •
و آن جوهر نورانی خود را و مبدع خود را و هرچه از مبدع بنوسط او صادر تواند شد
از افراد موجودات ، چنانکه بود و هست و خواهد بود ، بدانست - و تمام حقائق اعیان
برسیل انطوای علمی در حقیقت او مندوج و مندمج بود • و هم چنانکه دانه مشتملت بنوعی
از اشغال بر اغصان و اوراق و انار - موجودات در مواد عینی بر تلو همان ترتیب که دران
جوهر مستکن است از مکن قوت بمظهر فعل و از کسب غیب بقضای شهود می آیند -
يَعُوْهُ اللهُ مَا بَشَاءٌ وَ يَنْتَ وَ عِنْدَهُ اُمُّ الْكِتَابِ • و چون سلسله ایجاد بنا بر شمول رحمت
رحمانی بموجودات گیهانی یعنی عالم جسمانی که متحد تفسیر و موطن تبدل و مظهر فنون تعجیلات
الهی و ظمورات نامتناهی است رسید - حکمت کمله نظم آن عالم را موکول بجزئی ثابت الذات
متغیر الصفات

• بیت •

آن ثابت بیقرار اعجوبه نای • که جای نچند و ناست برجای

اغنی فلک دوار گردانید - تا بحرکت دوریه او اوضاع غریبه از قوه بفعل آید - و بهر وضعی حادثه بین که منوط و مربوط بآنست زاید - و بهر وقتی از مبدأ قریب حوادث، که آنرا عقل فعال خوانند، و نهایت افراد عقولست، در سلسله وجود صورتی جدید درآئینه هیولای عناصر رخ نماید * و چون نوبت ایجاد منتهی بمالید ثلاثه شد حکمت حکیم علیم، جلت قدرته و دت حکمه، اقتضا چنین فرمود که مجموع کالات مراتب سابقه در نشاء انسانی که اشرف انواع حیوانات است سمت اجتماع والتیام بالله - فضیلت عقل قدسی که مبداء ایجاد بود درین نوع گرامی بصورت عقل مستفاد ظاهر شود - تا چون نفس انسانی باین مرتبه متحلی گردد و بمقام اعلی که مرتبه عقل است متصل شود - و نقطه نهایت بر بدایت منطبق شده دائره وجود بزمین نزولی و صعودی تمام و سر انجام گردد *

* بیت *

این آن سرکوی بد که اول * زانجا بهمه جهان سفر کرد

پس روشن شد که همچنانکه فائحه کتاب وجود عقل قدسی بود خانه آن نیز عقل انسانیست - بمنزله دانه که بعد از انبساط در صور اغصان و شعب و اوراق و سیر در مراتب کثرت و مدارج تفرقه در آخر بصورت جمعیت شمار وحدت کردار اولی ظاهر شود - و سر این سیر دوری - که در جمیع مراتب موجودات از روحانیات و جسمانیات و علویات و سفلیات ساریست - در انلاک که رابطه نظام عالم اجسام اند بصورت حرکت وضعی ظاهر شده - و در اجسام نامیه بحرکت مقدسادی نمونی و ذبولی - و در نفس ناطقه در طی حرکت فکری - و اینهمه بحقیقت ظل حرکت جی ذاتیست که در عرف اساطین ائمه ذوق و شهود آنرا نجلی لذاته علی ذاته میگویند

(نظم)

از خود بخود آن یار گرانمایه سفر کرد * هم عین سفر بود هم احوال فی العین

نی نی سفری نیست درین ره بحقیقت * از عین شهود تو اگر دور شود غین

حکما گفته اند، که مردم بعضی به نیابت فطری و طهارت اصلی از ملکات ردیه مجتنب باشند - و این طائفه نادراند - و بعضی بنا بر آنکه بفکر و رویت برداشت و ذائل مطلع شوند از ان اجتناب جویند ایشان مترسط اند - و بعضی بوعید و تهدید و خوف عذاب و رجای ثواب از شرور احتراز کنند و ایشان اکثرند * و طایفه اولی اختیار بالغلب اند - و طایفه ثانیه اختیار بتعلیم - و

طائفة ثالثه اخيار بشرع - و شريعت نسبت باین طائفة مانند آبت نسبت با کسى که او را طعام در گلو گیرد - و اگر بشریت متأدب نشود همچنان باشد که کسى را آب در گلو گیرد و در انباج او هیچ حيل متصور نباشد * و شکی نیست که طائفة اولی اشرفند - و این مرتبه ابرار و انبیاست * و ازینجاست که حضرت رسالت پناه صلوات الله وسلامه علیه در شان صهیب که یکی از اکابر صحابه بود فرمود نِعَمَ الْعَبْدِ صَهَّيبٌ لَوْ لَمْ يَخْفَ اللَّهُ تَعَالَى لَمْ يَعْصِهِ - نیکو بنده ایست صهیب که اگر فرستاد او را ترس خدای تعالی نبودى همچنان بر معصیت اقدام نه نمودی *

{ لعة سوم در اقسام مدینه }

حکما گفته اند که تمدن دو قسم است * یکی آنکه سبب آن از جنس خیرات باشد و آن مدینه فاضله است * دوم آنکه سبب آن از جنس شرور باشد و آنرا مدینه غیر فاضله خوانند * و مدینه فاضله یک نوع پیش نیست - چه حق از وصمت نکثر متعالی است - و طاریق خیرات متعدد نیست * اما مدینه غیر فاضله سه نوعست * یکی آنکه سبب اجتماع ایشان غیر قوت نطفی باشد - جور قوت غضبی و شهوی - و آنرا مدینه جاهله خوانند * دوم آنکه از استعمال قوت نطفی خالی نباشد - و لکن این قوت را خادم دیگر قوی دارند - و همین معنی سبب اجتماع ایشان شده باشد - و آنرا مدینه فاسقه خوانند * سوم آنکه سبب اجتماع ایشان توافق در عقائد باطله باشد و آنرا مدینه ضاله خوانند * و چون بپایان دولت حضرت صاحبقرانی و مدبر امور زمانی جمیع ممالک محروسه از قبیل مدن فاضله شده - و ایضاً حال مدن غیر فاضله بحکم مضادت از حال مدن فاضله میتوان دانست - صرف عنان عزیمت به تفصیل مدینه فاضله اولی نمود *

مدینه فاضله مدینه ایست که اساس اجتماع اهل آن بر قواعد کسب سعادات و دفع شر در موسس باشد - و هرآنکه ایشان را در اعتقادات حقه و اعمال صالحه اشتراک باشد - و با وجود اختلاف اشخاص و تباین احوال طریقه سیر ایشان متوافق باشد - و همه یک غایت متأدی شوند * و چون بنابر حکمتی که سابقاً اجماعی بآن رفت - قوس انسانی در مراتب قوت نطفی

و نیز متفاوتند و مرتبه اعلی که آن را نفس قدسیه خوانند عالم عقول متصلست - و مرتبه اسفل که بلند متاهی است مرتبط بمرباط بهائم * پس ادراک این جماعت در امور مبدا و معاد که ادق اسرار حکمت و شریعت در یک مرتبه توانند بود - پس توافق در عقائد که بآن اشارت رفت بدین وجه صورت بندد که همه در امری مجمل شریک باشند - اگرچه غیر محقق را بر تفصیل آن اطلاع نباشد * و بیانش آنکه طبقه عالی که بتائید الهی مؤید اند و از الوات تعلقات طبعی مجرد - و مبده حقیقی را بصفات جلال و سات جلال دانند - و برکینیت صدور سلسله موجودات از مبده بر ترتیب واقع مطلع باشند - و معاد نفس را بر وجهی که مطابق نفس الامر باشد تصور نمایند * و چون نفس را درین نشاء حقیقی تعلقی بقوی چند هست که بسبب آن ادراک صور و معانی جسمانی میکند - چون حس مشترک و وهم و خیال - و آن قوی را بحسب اختلاف امرجه در صفا و کدورت مراتب است و در هیچ وقت هیچیک ازین قوی در خواب و نه در بیداری معطل مطلق نیست - پس در آنحالت که نفس انسان بصورت آن حقائق منتش باشد - هرآینه در آینه آن قوی صورتی مثالی ملانم آن معانی منفک شود - چه ادراک معانی سازنده بی شوب صور حسی و وهمی در نشاء تعلقی بسیار نادر است - و نسبت آنصور بآن حقائق نسبت مثل و خیالات است باعیان - و آن امثله اشرف والطف امثله باشد که در جهانیات منصور شور - و بنور بصیرت دانند که آن حقیقت و رای صور غلیه و معانی موهومه است - و این طائفه اعظم اولیا و اساطین حکما باشند * و متصل باشترجه طبقه ایست که اهل آن از تمقل صرف عاجز باشند - و غایت سیر ایشان منتهی بمعانی وهمیه شود - لیکن دانند که آن حقائق در نفس خود ازان قیود منزله اند و بعجز خود و رجحان معرفت طبقه اولی معترف باشند - و این طائفه اهل ایمانند * و فروتر ازین مرتبه طائفه باشند که بر تصورات وهمی نیز قادر نباشند و سیر ایشان در معرفت مبده و معاد از صور خیالی نگذرد - و اما برجحان طبقه اولی و عجز خود معترف باشند - و این طائفه اهل تسلیم اند * و فروتر ازین طائفه قاصر نظران باشند که اصلا و رای مرتبه محسوسات مرتبه دیگر تصور نتوانند کرد - و بر امثله و صور بیده اقتصار کنند - و ایشانرا متضعان خوانند * و چون هریک بقدر وسع خرد استتراخ جهد نماید و بنهایت استعداد خود واصل شود به تقصیر موسوم نباشند -

بلکه همه را روی درقبله حقیقت باشد * و چون صاحب شریعت علیه افضل الصلوات و اکمل التحیات مبعوث بکانه اتم است هر آنکه بمقتضای امرنا ان نکلّم الناس علی قدر عقولهم باید که جوامع الکلام او بر وجهی باشد که هرکس را بقدر حوصله استعداد خود ازان حظی وافى باشد - تا در تکبیل نفوس ناقصه علی اختلاف مراتبهم کفایت تواند بود - و هر یک از متعلشان زلال کمال را بحسب اختلاف مشارب و اخواق او از مشرع عالم الودود شریعت تسکین غله طلب شود * * بیت *

درین میخانه گر آری خوی پر سازد از فیض

وگر پیسانه آری بنو پیسانه پیماید

و ازینجهت است که آیات اعجاز غایات قرآنی و کلمات هدایت سمیات حضرت ختمیت نشانی که استعکام احکامش بر تبه ایست که شائبه انهدام را بقواعد آن راه تفرق نیست و غائله اقتضام را بمعاقد آن مجال تصرف فی - گاه محکمت و گاه مشابه - و حقائق و معانی را گاهی در دقائق تنزیهی بر عقل قدسی که مبصر بازار تجرید است جلوه دهد - و گاه در ملابس صور خیالی و اشباح مثالی بر مشاعر حسی در معرض عرض آورد - * بیت *

بهار عالم حسنش دل و جان تازه میدارد

برنگ اصحاب صورت را بپیر ارباب معنی را

و حکما نیز گاهی از کس قیاس برهانی رحیق تحقیق و زلال معانی را در مشارب حریفان بزم طلب ربزند - و وقتی از جام خیالات شمری شربت معارف را بکام مندرشان نویساز رسانند - و گاه ایشانرا به خل و به قل اقتساعات قناعت فرمایند تا هرکس را بقدر مقتدرت هدایت نموده باشند * و هر چند میان این طوائف در صور اعتقادی مخالفتی باشد - قاما بنابر اشتراک در امر اجالی و اقتصار در نحت مدبر فائل میان ایشان تمصب و تعاند واقع نشود - و بحکم مدبر در توجه بکلیکه مستعد آن باشند متصاعد شوند *

و ارکان مدینه فائله پنج طایفه اند * اول افاضل - و ایشان جمعی باشند که تدبیر مدینه بایشان منوط باشد - اعنی علمای عامل و حکمای کامل که بقوت ادراک از ابناى نوع ممتاز اند و صناعت ایشان معرفت حقائق موجودات است * دوم ذوالالسنه - و ایشان طائفه باشند که عوام را بکمال انسانی دعوت کنند و بمراعت و نصائح از رذائل منع کنند - و بقیارات جدلی

و خطابی و شعری عتائد اجمالیه ایشانرا از انحراف نگاه دارند - و صنعت ایشان علم کلام و فقه و خطابت و شعر و نظائر آن باشد * سوم مقدران - و ایشان طائفه باشند که موازین قوانین عدالت میان اهل مدینه نگاه دارند - و تعیین مقادیر اشیاء برای ایشان موکول باشد - و صنعت ایشان حساب و استیقا و هندسه و طب و نجوم باشد * چهارم مجاهدان - و ایشان طائفه باشند که مدینه را از تعرض اعدا و مغلبان نگاه دارند و ضبط ثغور و قلاع و طرق بکفایت ایشان مربوط و صنعت ایشان شجاعت و فرو هیت باشد * پنجم ارباب الاموال - و ایشان جماعتی باشند که ترتیب ماکول و ملبوس این طوائف از ایشان منظم شود خواه از جهات معاملات و صناعات و خواه از وجوه خراج - و صنعت ایشان حرف مختلفه و مکامب متقننه است * و عدالت متغنی آنست که هر طایفه ازین طوائف را بل هر شخص را از طائفه در مرتبه خود دارد * و باید که یک کس را بصناعات مختلفه مشغول نگردانند زیرا که موجب تخیر طبیعت شود و هیچکدام را بکمال متدبه نتوانست رسانید - چه کسب کمال هر صناعی را وقتی و توجیهی لائق باید - و چون وقت و توجه بر همه موزع شود همه در مرتبه قصور ماند - چنانچه گفته اند *مَنْ طَلَبَ اُسْکُلَ فَاتَهُ اَلْکُلُ* * و اگر کسی چند صنعت داند او را بآنچه اهم یا اشرف باشد - بلکه بآنچه او را در آن بصیرت پیش باشد - مشغول داشتن و از دیگر صنائع منع نمودن اولی است - تا یک کار را باقتان و تأقی بجای آورد - چه هر آینه در نظام مصالح ادخل باشد * و غیر این طوائف از ارکان مدینه فاضله خارج اند - و ازیشان بعضی بمنزله آلات و ادوات این طوائف اند - و اگر قابل فضیلت باشند شاید که بنیریت فضلا بکمالی رسند - و الا ایشانرا باعمال که مسبب مصالح تمدنست مراض باید داشت * و بعضی بمنزله گیاهان باشند که در مزادع و باطین پدید آیند - و ازینجهت ایشانرا نوابت خوانند - و اینبان هم پنج صنف باشند * یکی مرئیان - که بافعال فضلا و شمار ایشان مترانی شوند و لباس بزرگان متلبس گردند - تا بآن تلیس تلیس باغراض فاسده دنیه و اعراض کاسده دنیویه جویند * دوم محرقان - که هوا و میل برذائل برایشان غالب باشد - و بنابرین قواعد ملت را بحیله و تاویل خواهند که موافق مشتهی طبع خود سازند * سوم باغیان - که احکام پادشاه عادل را که بر رقاب قاطبه انام اطاعت و اقیاد او واجبست گردن نهند و میل پادشاهی دیگر

کنند - و بر همه کس دفع این طائفه شرعاً و عقلاً واجبست * چهارم مارقان - که بسبب قصور فهم بر اغراض قواعد ملت و مطالب حکمت واقف نشوند و آن را بر مانی دیگر حمل کنند ، و از جاده استقامت منحرف باشند - و اگر این انحراف راسخ باشد و از لغت و عناد خالی باشند امیدی برشاد ایشان توان داشت * پنجم مغالطان - که بمحققان ترسیده باشند و از جهت طلب مال و جاه بدعاوی کاذبه اقدام نمایند و باغالبط عمومه در بازار و قلعت دکان خود فروشی نهند - و خود را در صورت دانایان بهوام نمایند و حالانکه خود متعبر باشند - اینست آنچه از اصناف نوابت مشهور است *

{ لمة چهارم در سیاست ملک و آداب ملوک }

اولا بر سیل تمهید نموده میشود که مرتبه سلطنت از جلال نعم الهیست که از خزانه الطاف نامنای بعضی از افراد امجاد عباد را ارزانی شده - و چه مرتبه باین رسد که حضرت مالک الملوک یکی از خواص عباد خود را در مسند خلافت خاصه متمکن داشته از انوار عظمت حقیقی پرتوی بر احوال او اندازد و تعیین مراتب و حقوق کفایت باین نوع برای و حکم او منوط سازد - تا همه را علی اختلاف المراتب روی حاجت بقبله بارگاه گردون اشتباه او باشد * و در حدیث وارد است که پادشاه ظل الله است در زمین و هر مظلوم از آسیب نواثر حوادث زمان پناه باو آورد - و شکر این نعمت عظمی و عطیه کبری رعایت عدالت است میان آحاد برابرا و افراد رعایا - چنانچه فحواى کرمه یا داؤد انا جعلناک خلیفه فی الارض فاحکم بین الناس بالحق اشارتی بآن تواند بود *

و بعد از تمهید این مقدمه نگاشته میشود که همچنانکه مدینه بحسب قسمت اولی منقسم بغضله و غیر فاضله میشود - سیاست ملک نیز منقسم بر دو قسم است * یکی سیاست فاضله که آنرا امامت خوانند - و آن نظم مصالح عبادست در امور معاش و معاد تا هریک بکمالی که لائق اوست برسد - و هر آئینه سعادت حقیقی لازم او تواند بود - و صاحب این سیاست بحقیقت خلیفه الله و ظل الله باشد - و در تکمیل سیاست مقتدی بصاحب شریعت - لاجرم میامن آثار و

لوامع انوار آن یحیة عباد در هر بلاد واصل خواهد بود - و بتتضای (یت)

خَذَا مَا تَرَاهُ وَدَفَعْ شَيْئًا سَمِعْتَ بِهِ • فِي طَلْعَةِ الشَّمْسِ مَا يَنْبَغُكَ عَنْ زَحَلٍ

این قسم را مثالی روشن تر از آفتاب عالمتاب دولت صاحب زمانی سلیمان مکانی است که انفس کشف و تحقیق پیشتر ظهور بشایر آن دین روزگار خجسته آنرا که صبح صادق یوم نبی السرائر ظهور مظهر موجوداتست فرموده اند - چه باندک زمانی ملک و ملت را رونق و بهجت هر چه نامر افزوده - و طوائف انام در کف امان از حوادث زمان آسوده - گرگ و میش از یکجا آب خورده - و شاهین و دراج در یک آشیان خواب کرده • الله تعالی آفتاب معدلتش را که اشعه احسان بشرق و غرب عالم رسانیده در مدارج ارتفاع روز افزون دارد و از عین الکمال زوال و وصت هبوط و وبال مصون و مامون گرداناد •

دوم سیاست ناقصه و آرا تغلب خوانند - و غرض اصحاب آن استخدام عباد الله و تخریب بلاد الله باشد - و ایشانرا دوامی نباشد و باندک مدتی بنکت دنیوی متصل و بشقاوت ابدی مبتلا گردند • چه پادشاه ظالم چون بنائی است عالی که بروی برف نهند - هر آینه اساس آن باب آفتاب عدالت الهی گداخته گردد و بنا منهدم شود - و بزرگان خرده دان دانند که بخرده ریزه که از چنه پیره زنی گیرند گنج خسروی معمور نتوان کرد و از پای ملخی که از دست موری حنجر ربایند سفره سلایانی ترتیب نتوان نمود - ساز عودی که مرسومش بچوب از مال مظلومان بینوا ستانند مال آن جز ناله زار نباشد - پیاله شراب که از خون دل بیچارگان برکنند از خنده آن جز گریه خونی حاصل نیاید و از نشاء آن جز حار آلام و اسقام تزیاید - و از دراعه قبری که بفارت برند درع داودی نتوان ساخت - و انه کهنه دواچی که از محتاجی بتاراج بریایند بالش مسند شهریاری حاصل نتوان کرد - سپری که از مال یتیمان بیسامان باند مائع تبر قضا نشود - جوشنی که از وجه گدایان عربان سازند دافع تیغ بلا نگردد - بلکه از سهام حوادث زمان صاحب دولتی امان یافت که ییاطن پاک درویشان صافی دل پناه آورد - و وصول بنهایت مقاصد و مرام بلند همی را دست داد که در وقت توجه اسنار و انتحام اهرال و اختطار بدرقه راه از خاطر مقیمان مدرسه و ساکنان خانقاه خواست - تاج سلطنت بر سر مردی قرار یافت که مراد از خاطر بی سر و پایان تاج بخش طلید - تخت خلافت مستر

پادشاهی شد که فیض از خاطر گدایان توانگر دل دویوزه کرد * (شعر)

بر در میکده دندان قلندر باشند * که ستاند و دهند افسر شاخشاهی

خشت زیر سر و بر تارک هفت اختر پای * دست قدرت نگر و منصب صاحبجای

جنیت کشان سعادت ازلی بجای گلگون خوشخرام و شبدر تیزگم اشهب صبح و ادهم شام
بر طویل صاحبترانی بندند که نهضت بادبای عزیزش بجانب صلاح مال و فراغ بال عاجزان شکسته
بال باشد - و عنایت لم بزی بعوض کیت بادبای و ستمد جهان پیبای ابرش آفتاب و نقره
خنگ ماه در رفته تسخیر و مقود تدلیل گیتی ستانی کشد که در میان مدلت و رأفت نصب السبق
از خسروان عالی مقدار ربوده باشد - و تنج احوال سلاطین گذشته کرده * و مشاهده دولت
روز افزون حضرت صاحب زمانی ظل یزدانی شاهد عدلست بر تحقیق این مدعی و تصدیق این
دعوی - اگر کسی دیده اعتبار گشوده و رنگ غفلت از آئینه بصیرت زدروده باشد *

صاحب سیاست فاضله بقانون عدل متمسک بوده رعایا را بجای فرزندان و دوستان داند -
و حرص و حب مال را مقهور قوت عقلی گرداند * و صاحب سیاست ناقص متمسک بقواعد
ظلم نماید - و رعایا را نسبت با خود بجای بندگان بلکه بنابه سنوران داند و خود بنده حرص
و هوا باشد * *بِمَقْضَى النَّاسِ زَمَانِهِمْ أَتَبَهُ مِنْهُمْ بِأَيُّهِمُ وَالنَّاسُ عَلَى دِينِ مُلُوكِهِمْ* - مردمان
در سیرت تنج سلاطین زمان کنند - چون زمام زمان بدست پادشاهی عادل باشد همه کس را
روی در عدالت و کسب فضیلت باشد - و اگر برخلاف ازین بود مردم را میل بدروغ و
حرص و سائر رذائل باشد * و ازینجاست که در حدیث مصطفوی ورود یافته که - اگر
سلطان عادل باشد او را او هر حسته که از رعایا صادر شود نصیبی باشد - و اگر ظالم باشد
در هر سیه که از ایشان ظاهر شود شریک باشد *

حکما گفته اند که - پادشاه باید که در او هفت خصلت باشد * اول علوهت و آن
به تهذیب اخلاق حاصل شود * دوم اصابت در رای و فکر - و آن بحدوث نظرت و کثرت
تجربه دست دهد * سوم قوت عزیمت - و آن برای صواب و قوت ثبات حاصل شود و آنرا
عزم الملوک و عزم الرجال خوانند - و اصل در اکساب همه خیرات و فضائل همینست *
حکایت کرده اند که مامون خلیفه را اشتباهی گل خوردن پیدا شده بود و بدین واسطه فساد

عظیم مزاج او راه یافته - چندانکه اطباء حاذق بمزاوت معالجات طبی در ازاله آن سعی میکردند به نجات مقرون نمیشد - تا روزی که تمام اطباء را جمع کرده بودند و کتب احضار کرده درین باب مطارحه میکردند * یکی از ندمای خاص در آمد - چون حال مشاهده کرد گفت - یا امیرالمومنین قَابِلُ عَزْمَةٍ مِنْ عَزَمَاتِ الْمُلُوكِ ؟ مأمون اطباء را گفت احتیاج علاج نیست که بعد ازین اقدام برین امر نخواهم نمود * چهارم صبر بر مقامات شدائد - چه صبر مفتاح ابواب مطالب و امانت - و در حدیث من قَرَعَ بَابًا وَلَجَ وَلَجَ * پنجم یسار تا بطمع در مال مردم مضطر نشود * ششم لشکریان موافق * هفتم نسب - چه هر آئینه موجب انجذاب خواطر و مهابت و وقار خواهد بود و این خصلت ضروری نیست اما اولی است * و یسار و لشکری بتوسط آن چهار خصلت که علوهت و رأی و صبر و عزیمت حاصل توان کرد - پس عده همین چهار باشد * والحمد لله تعالی که حضرت پادشاه دین پناه را جمیع این خصال حاصلست و ذات کریمش بنهایت مارج اهت و حلال واصل *

و در سبق تمهید یافت که پادشاه طیب عالمست - و طیب را از معرفت مرض و اسباب درد و کیفیت علاج آن گزیری نیست * پس هر آینه بر سلطان واجب باشد که مرض مملکت و طریق علاج آن بشناسد * و چون تمدن عبارتست از اجتماع عام میان طوائف مختلفه - پس مادام که هریک از این طوائف در مرتبه خود باشند و بشغلی که وظیفه ایشانست قیام نمایند و نصیبی که ایشان را لائق باشد از ارزاق و کرامات (یعنی جاه و جلال) بایشان رسد - هر آینه مزاج مدینه بر هیچ اعتدال باشد و امور بست انتظام موسوم - و چون ازین قانون منحرف گردند هر آینه مودی باختلاف شود که موجب انحلال رابطه الفت است و سبب فساد و اختلال * چه مقرر است که مبدای هر دولتی اتفاق آرای جماعتیست که در تعاون بمنزله اعضای شخص واحد باشند - چه برین تدبیر همچنان باشد که شخصی در عالم پیدا شده باشد که قوت این همه اشخاص داشته باشد و هر آینه هیچکس از اتحاد با او مقاومت نتواند کرد - و اشخاص بسیار نیز چون مختلف الآراء باشند، همه غلبه بر او نتوانند کرد - مگر آنکه میان ایشان تاقی بهین طریق حاصل شود تا بمنزله شخص واحد باشند که قوت او یش از قوت این جماعت باشد * و چون امر هیچ کثرت بی وحدتی تألیفی مدّلم نشود، و آن وحدت

عدالت چنانچه از پیش گذشت - پس مادام که سلطان بر تانون عدل رود و هریک از طبقات مردم را در مرتبه خود دارد و ایشانرا از غلبه و تعدی و طلب زیادتی منع فرماید هر آینه ملک با تنظام باشد - و اگر برخلاف این باشد هر طائفه را داعیه فتح خود غالب آید و باختر دیگران برخیزند - و بواسطه افراط و تفریط رابطه الفت انحلال یابد * و به تجربه معلوم شده که هر دولتی تا میان اصحاب آن موافقت بوده و ساوک سیرت عدالت مینموده اند در نژاد بوده - و چون ظلم و عدوان در میان ایشان غالب شده روی بزوال نهاده * چه بمقتضای مقدمات سابقه اهل زمان بر طریقه سلاطین باشند - پس چون بادشاه و اتباع او در ظلم کوشند هر کسی را نیز داعیه ظلم که در فطرت مکنون است بحرکت آید و میل بغلبه کند - و چنانچه تقریر رفت وحدت با غلبه جمع نگردد - پس هر آینه مودی بنساج مزاج عالم شود - و لهذا گفته اند که اَلْمَلِكُ يَفْقِي مَعَ الْكَفْرِ وَلَا يَفْقِي مَعَ الظُّلْمِ *

حکما گفته اند - دوات را بدو چیز نگاه توان داشت - یکی به تألف و اتحاد میان موافقان و دیگر بمنازعت و اختلاف میان دشمنان - چه هرگاه که دشمنان بهم دیگر مشغول باشند ایشانرا فراغت قصد دیگری نباشد * و ازینجهت چون اسکندر بر ملک دارا غلبه کرد لشکر عجم بمدد و عد بسیار بردند - اندیشه نمود که اگر ایشانرا میگذارد مبدا اتفاق نمایند و دفع ایشان متعذر باشد - و اگر ایشانرا استیصال نماید از قاعده ملت و مروت دور باشد * پس با حکیم ارسطاطالیس مشاورت کرد - حکیم فرمود ، که ایشانرا متفرق ساز و هر یک را بحکومت و ایالت موضعی رجوع نمای تا بهم دیگر مشغول شوند و تو از شر ایشان ایمن باشی * اسکندر ایشانرا ملوک طوائف ساخت و از آنوقت تا عهد اردشیر با یک ایشان را اتفاق که بسبب آن ظمهوری تواند کرد میسر نشد *

و باید که اصناف خلق را بایکدیگر متکافی دارند تا اعتدال تمدنی حاصل شود - و همچنانکه اعتدال مزاج از ازدواج عناصر اربعه و تکافوی ایشان حاصل شود - اعتدال مزاج تمدنی نیز به تکافوی چارصفت متصور شود *

اول اهل علم - چون علما و فقها و قضات و کتاب و حساب و مهندسان و منجمان و اطبا و شعرا که قوام دین و دنیا بمذای اقسام اهلان لطائف ایشان منوط و مربوط

است • و ایشان بمنزله آب اند در میان عناصر • و همانا مثلیتی که میان علم و آفتاب نزد اهل بصیرت نافده از آب روشنتر بلکه از آفتاب لایح تر تواند بود •

دوم اهل شمشیر چون دلیران و مجاهدان و حارسان قلاع و شور که نظام مصالح ائمه بی آمد و شد اندیشه تیغ صولت شمار کینه گذار ایشان صورت • بندد و مواد فساد اهل بی و عناد بی آتش قهر صاعقه آثار ایشان انحلال و اضمحلال نه پذیرد - و ایشان بمنزله آتش اند - و وجه مناسبت از آن مشرق ترک که بدلیل احتیاج افتد - چه آتش را به چراغ طلبیدن کار اولی الایصار نیست •

سوم اهل معامله - چون نهار و اصحاب بضاعت و ارباب حرف و صاعیات که بوسیله ایشان مادی اسباب انبات و سایر مصالح مرتب شود - و اطراف متباعد از خصوصیات ائمه و ارزاق یکدیگر متمتع و محفوظ شوند - و مناسبت ایشان با هوا که مدد نشو و نمای نباتات و مروح روح حیوانات است و بتوسط تفرج و حرکت او هرگز نه تحف و نقائس از راه سامعه بدراخلخانه مبنیه انسانی میرسد در غایت ظم و ولست •

چهارم اهل زراعت - چون برزگران و دهاقین و اهل فلاح که مدبر نباتات و مرتب اقوات اند - و بی واسطه مساعی ایشان بقای اشخاص انسانی در حیز امتناعه و بحقیقت کسبان مدوم ایشانند - چه دیگر طوائف در وجود چیزی زیاده نمی کنند بلکه نقل موجودی از کسی بکسی یا از جایی بجایی یا از صورتی بصورتی مینمایند - و قرب ایشان با خاک که قبله گاه سائران افلاک و مطرح اشعه انوار عالم پاک و مظهر غرائب مصنوعات و عتد عجائب مکرات است در نهایت وشوح • و همچنانکه در مرکبات تجاوز یکی از عناصر از قسط واجب موجب زوال اعتدال فساد و انحلالست - در اجتماع مدنی نیز غلبه یکی ازین اصناف برصنف دیگر سبب بطلان نظام و حدوث اختلال شود • و بعد از رعایت تکلف میان اصناف اربعه در احوال هر یک از آحاد نظر باید نمود - و مرتبه هر یک بتدریج استحقاق تعیین فرمود • بوجهی دیگر طبقات مردم پنجست • اول کسانی که بطبع خیر باشند و خبر ایشان متعدی بنیر شود - چون علمای شریعت و مشائخ طریقت و عرفای حقیقت - و این طائفه غایت ایجاد و خلاصه عبادات و مهبط فیض ازل و مطلع عنایت لم یزل ایشانند - و بحقیقت دیگر طبقات

به طفیل ایشان در مهلتخانه وجود در آمده اند • { فرد }

یسا که مائده لطف کردگار جهان را • ترمیمهائی و عالم درین دیانه طفیلی

و حکما گفته اند که پادشاه این طایفه را باید که نزدیکترین طوائف دارد بخود و ایشانرا بر مبنیات دیگر حاکم گرداند - و گفته اند که هرگاه که ارباب علم و کبیاست بمحضرت پادشاه منردد باشند نشانه ترقی دولت و تزائد رفعت او باشد • حکایت کرده اند که حسن بویه که در عهد خورش والی مملکت ری بود و بمحبت حکما و علما از سلاطین روزگار خود ممتاز - نوبتی بفزای روم رفت - و در مبادی قتال غلبه لشکر اسلام را شد و برکنار استیلای نام یافتند - بعد از آن فقیر اهل روم عموم یافت - و از اطراف لشکر جمع کرده روی به لشکر عراق نهادند و ایشان انهمزام یافتند و بعضی بقید اسر مبتلا شدند • ملک روم بنشست و اسیرانرا نزد خود خواند - در آئین شخصی ابونصر نام از اهل ری بود - چون معلوم کرد که او از ری است گفت - اگر ترا پینای دهم به پادشاه خود می رسانی ؟ گفت بی خدمت کنم • گفت حسن بویه را بگو که از قسطنطنیه بهمین قصد آمدم که عراق را خراب سازم - اما چون از سیرت و احوال تو تفحص نمودم مرا معلوم شد که آفتاب دولت تو هنوز متوجه اوج کمال است و مترقی در مدارج اقبال - چه آسمی را که آفتاب دولت روی بحضیض زوال و مغرب افول و انتقال نهد - نزد بکان حضرت و حکمای عالیمقدار و فضایل نامدار چون ابن عیید و ابوجعفر خازن و علی ابن قاسم و ابوعلی قیاسی نباشند - چه اجتماع این طائفه در فقای بارگاه تو دلیل بر دوام اقبال و ازدیاد جاه و جلال باشد - ازینجهت متعرض مملکت تو نشدم • طبقه دوم کسانیکه بالذبح خیر باشند اما خیر ایشان متعدی بغیر نباشد - و رتبه ابن طبقه از طبقه اولی ادنی است - چه جمال کمال ایشان بخال ارشاد و اجمال آراسته و بخلعت تخلق باخلاق آلمی مشرف اند - و این طبقه اگر چه بزور کمال متحل باشند - اما از درجه تکدیل قاصر اند - و این طائفه را گرامی باید داشت - و مصانع و مؤنت ایشان مکفی • طبقه سوم کسانی اند که بذبح نه خیر باشند و نه شریر - و این طائفه را در ظل امان مخفی باید داشتن - و خنض جناح رافت بر ایشان فرمودن - تا از فساد استعداد محفوظ مانند و بقدر امکان بکمال لائق برسند • طبقه چهارم کسانی اند که شریر باشند - اما شر ایشان متعدی بغیر نشود -

و این جماعت را تحمیر و اهانت باید فرمود - و بزواجر مواعظ و زوابع نصایح ایشانرا از فضاخ منع باید نمود * و طبقه پنجم آنانکه با شرارت ذاتی شر ایشان متعدی بغیر باشد و این طائفه اخس خلق باشند و مفاد طائفه اولی * و ازین طبقه جمعی را که امید بصلاح ایشان باشد تأدیب تهذیب باید نمود - و جمعی را که امید بصلاح ایشان نباشد - اگر شر ایشان غیر شامل باشد - پادشاه بمقتضای رای صحیح با ایشان مدارات فرماید - و اگر شر ایشان عمومی داشته باشد ازالت شر ایشان شرعاً و عقلاً واجب باشد بطریقی که اصلح و اولی بود * طریق دفع شر - یکی جنس است - و آن منع از مخالفت با اهل مدینه است * دوم قید - و آن منع از تصرفات مدنی است * سوم تنی - و آن منعت از دخول در تمدن * و اگر باین امور مداخله نشود - حکما را در جواز قتل او خلافت - و اظهر اقوال ایشان آنکه بقطع عضوی که آلت شر باشد - مثل دست و پا و زبان یا ابطال حسی از حواس اکثفا نمایند * و حق آنکه درین امر تبع شریعت حقه باید نمود و بمحدود شرعیه از قطع و قتل در محل خود اقدام باید نمود و از زیاده بران محترز باید بود - چه فرموده **وَمَنْ يَتَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ** * و بر قتل مشغوف نباید بود - و اگر کسی شرعاً مستحق باشد رحم برو نباید کرد - چنانچه می فرماید **وَلَا تَأْخُذْكُمْ بِهِمْ رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ** * همچنانکه طیب برای سلامت باقی اعضای قطع عضوی جائز بلکه واجب داند - بادشاه نیز که طیب عالم است بحکم مدبر اول تعالی شانه گاه باشد که بحسب مصلحت عامه باین نوع قتل یکی از افراد ایشان نماید *

و بعد از رعایت تکفو و تمین مراتب - تعدیل میان ایشان در قسمت خیرات باید کرد - و هریک را بقدر استحقاق محفوظ داشت * و خیرات سه قسمت - اول سلامت - دوم اموال سوم کرامات * و هر شخص را استحقاق نصیبی است ازین امور که تنقیص از آن جورست بر آن شخص و زیادتی بر آن جور است بر اهل مدینه - چه شخصی را بی مزیت استحقاق بر دیگر اکثفا فائق گردانیدن ظلم بر ایشانست * و گاه باشد که تنقیص نیز جور باشد بر اهل مدینه - چه هرگاه که مستحق را بمنزله نازل از حق او فرود آورند هرآینه موجب انکار خاطر او و دیگر مستحقان گردد و مسری تخلل در نظام مدینه شود * و بعد از قسمت خیرات بقدر استحقاق حفظ آن بر ایشان باید نمود بآنکه نگذارد که آنچه حق هر یک است ازین خیرات

از او زائل شود - و بعد از زوال عوض از محل استحقاق باو رساند بر وجهیکه متضمن ذور اهل مدینه نباشد * و منع جور بقویات اهل آن باید کرد بآنکه بهر جوری عتوبی لائق بآن مرتب دارند - چه اگر در مقابل جور اندک عتوبت بسیار کند ظلم بر جائز باشد - و اگر به ازای جور بسیار عتوبت اندک کند ظلم بر اهل مدینه نباشد * و بعضی از حکما برانند که جور بر هر يك از اشخاص جور بر اهل مدینه است - پس بقوآن شخص که بر او جور رفته عتوبت ساقط نشود - و با وجود عتو او ، سلطانرا که والی و مدبر کل است عتوبت او جائز باشد - و بعضی دیگر برخلاف این رفته اند * و چون عرض این منازعت بر حکم حکم عدل شریعت سیدالانام علیه وعلی آله التحیه والسلام می رود - برین وجه فیصل می یابد که - هرچه از جنس حدود الله است ، چون حد سرقة و زنا و قطع طریق بمنو ساقط نمیشود ، بلکه بر سلطان اقامت عتوبت واجبست - و آنچه از جنس حق الناس است ، اگر قصاص یا حد قذف است ، بمنو مستحق ساقط میشود * و اگر تعزیر است ، همچنانکه در صورت ضرب و ایذا و اهانت ، بسیاری از محققان ائمه مذهب شافعی رحمه الله برانند که ، با وجود عتو مستحق سلطانرا از جهت تأدیبات تعزیر او میرسد * و همانا حکمت درین احکام آنکه بعضی ضرور از آن قبیاست که ضرر آن باهل بلد مسری است ، مثل زنا و سرقة و نظائر آن ، و مساحت در مثل آن موجب اختلال نظام است - لاجرم عتو را دران تأثیری نتوانند بود * و بعضی مخصوص بشخص واحد است و از او بغیر سرایت نمیکند ، چون قذف - پس هرآینه منوط به طلب و عتو آن شخص باشد * و بعضی که دران احتمال سرایت و عدم آن هر دو قائم است منوط به نظر و رأی سلطان تواند بود - تا آنچه بحسب رای صاحب اولی و اصلاح داند اعمال فرماید * و ازینجاست که اگر مقتول را وارث خاص نباشد و وراثت او متعلق به بیت المال باشد حکم آن منوط به مصلحت سلطان است - اگر خواهد قصاص فرماید و اگر خواهد عتو نماید * و رعایت عدالت وقتی منتظم گردد که سلطان بنفس خود تقفد احوال رعایا بفرماید - و هر يك را بحق خود از ارزاق و کرامات قانز گرداند * و تحقیق این یعنی بآن تواند بود - که رعایا و مظلومانرا در وقت حاجت راه سلطان باشد - و اگر همه وقت میسر نشود - روزی معین از باب حوائج را باز دهند تا بی واسطه عرض حوائج و رفع سوائح بر حضرت سلطان نمایند * و ملوک عجم را وقتی

معین بوده که طوائف عوام را بار عالم بوده * و حضرت رسالت پناه صلی الله علیه و آله وسلم فرموده - که هرکس که الله تعالی ولایت امری از امور مسلمانان یا تو فیض فرماید - و او در بروی ارباب حاجات و مظلومان بیندد - حق تعالی در وقت حاجت و فقر در رحمت بر روی او بیندد - و او را از لطف و عنایت خود محجوب دارد * و امیر المؤمنین عمر بن الخطاب ، رضی الله عنه ، چون کسی را تو فیض ولایتی فرمودی او را وصیت کردی که از ارباب حاجات محجوب نشود و در بروی ایشان نه بندد * و حضرت سید المرسلین ، علیه افضل صلوات المسلمین ، دعا فرمود - اللَّهُمَّ مَنْ وَلِيَ مِنْ أَمْرِ أُمَّتِي شَيْئًا فَرَّقْتُمْ بَيْنَهُمْ فَارْقُوْهُ - وَ مَنْ وَلِيَ مِنْ أَمْرِ أُمَّتِي شَيْئًا فَشَقَّ عَلَيْهِمْ فَاشَقِّ عَلَيْهِ * و در آثار مأثور است که فرعون با آن طغیان و کفران در حایت دو خصلت نیکو بود - یکی آنکه سهل البساب بود و ارباب حاجت را با آسانی وصول باو متصور - و دیگر آنکه بخلیه جود و کرم منحل بود - و طوائف انام را از موافقت انعام عالم احفاظ می نمود * و مبالغه او در کرم بمرتبه بود که روایت کرده اند - که زنی از بنی اسرائیل را وضع حمل شده و اغذیه که مناسب اینحال باشد در مطبخ معد نبود - چون از بختی خبر یافت آتش قهرش اشتعال پذیرفت و مطبخیان را در تنور غضب عرصة نائرة هلاک ساخت و بعد ازان مقرر کرد که هر روز انواع اغذیه که لائق به طبقات ناس از اصحا و مرضی تواند بود معد دارند و بهرکس آنچه مناسب حال او باشد برسانند * چون ریاح عواصف جلال الهی از مهیب قهر نامتناهی وزیدن گرفت و مشیت نافذ ازلی بقلع و قمع او متعلق شد - بمقتضای اِنَّ اللَّهَ لَا یَغۡیۡرُ مَا یَقۡوۡمُ حَتّٰی یُبۡدِلَ مَا یُنۡفِیۡهِمْ هَرۡدُوۡا خَصَلَتۡ رَاۡیۡدُۡهُمۡ فَاۡتۡبَدَلُۡنَاۡهُمۡ بِرۡحَمۡةٍ رَّحِیۡمَۃٍ - و غمخس بمرتبه رسید که در روز روشن چون شب تاری در حجاب تواری مانده - و چون عنای مغرب در مغرب ازروا و اختلا بلکه چون خفاش مذبر در کنج ابدار و انتفا مأوی گرفته و بنیر از ابلیس و جنود او هیچکس را مجال ملاقات او نه * چنانچه حضرت موسی علیه السلام چون به تشریف تکلم مشرف شد - در همان شب باهر الهی بدر قصر او آمد و یک سال بران درگاه میبود و مجال ملاقات نمی یافت - تا روزی یکی از ندمای مجلس او بقصد استنزا عرض کرد - که صورتی غریب سانع شده کسی باین صفت بر در ایستاده و میگوید - که من فرستاده خدا ام و پیغامی چند دارم * فرعون گفت که او را باید طلید که با او تضاحک و تمسخر کنیم * چون طلب

نمودند - بعد از مشافره و مناظره ، که کلام حقیق اعلام از این اخبار می‌شاید ، هر چند بدید یف‌ضعیل
 معجزات باهره بسل آورد رنگ شرک از دل آئین او منجی نشد - باوجود تبیان مبین که
 برکنج امان او دلالت می‌نمود سربراه نمی‌آورد - بلکه هر دم چو ت مار سر از سوراخی بیرون
 میکرد تا کارش بر عادت عاقبت کشیده بسوء خاتم انجامید ، و بخشش بدرجه رسیده بود که
 سیر از کرام انکتین بر اکل او اطلاع نیافتی و جز مگس هیچکس بر سر سفره او نشستی .
 ندیده که ثبات اثبات بر لوح آثار اثبات کرده اند ، که آتروز که موسی علیه‌السلام بهرمان الهی با
 ای امرا بیل از مصر ارتحال فرمود و فرعون از عتب ایشان قنعت میکرد ، در همه مطیع او بنیر
 از یک کوفتند گر کین نه کشته بودند - و بجگر آن تقدی نموده گوشت بجبهت شیلان موقوف
 داشت که بعد از معاودت با خواص خود تناول کند - و خود مالک دوزخ برای نزل او و
 لشکران صریح و زقوم و غنیمین ترتیب نموده بود .

حکا گفته اند که بر پادشاه واجب است که سه چیز رعایت نماید ، اول آبادانی خزانه
 و نمناک ، دوم شفقت و رفت بر رعیت ، سوم آنکه کارهای بزرگ بمردم خرد رجوع
 نفرماید ، از بعضی آل سلسان پرسیدند که سبب زوال دولت چهار هزار ساله از خاندان
 شما چه بود ؟ گفت آنکه کارهای بزرگ که لائق اهل عقل و کیاست بود بمردم خرد دنی
 باز گذاشتیم ، و گفته اند که اساس بنای مدلت بر دو قاعده است - یکی آنکه هر
 قضیه که واقع شود فرض کنند که خود رعیت است و پادشاه دیگری - پس هر چه بر
 خود روا ندارد بر رعیت جائز ندارد ، دوم آنکه انتظار ادب حاجات تجویز نکنند و از
 خطر آن بر حذر باشد ، اوسطاً طایس اسکندر را گفت - اگر اعانت خدای تعالی خواهی
 در اعانت فریاد خواهان مسامت کن ، سوم آنکه اوقات خود را مستغرق شہوات و لذات
 جسمانی ندارد - چه قوی‌ترین اسباب فساد ملک همین است - بلکه از اوقات راحت و فراغت
 چیزی صرف تدبیر مملکت و مصالح رعیت نماید ، حکمی نصیحت پادشاهی میکرد و گفت - خواب
 غفلت مکن تا خاندان مملکت تو برنجیزند و شکایت تو بدرگاه حق نبرند - و خواب چندان مکن
 که عمر تباہ کنی که دولت و عمر چون آفتاب اند - که بامداد بر دیواری و شبانگاه بر دیواری
 دیگر باشد - و چنان کن که تو دنیا را بخوری نه دنیا تو را بخورد ، چهارم آنکه بنای

کارها بروفق و مدارا نهد نه بر عفو و قهر • پنجم آنکه در رضای خلق رضای حق طلبد • ششم آنکه رضای خلق در مخالفت حق نه طلبد • هفتم آنکه چون از او حکم طالبند عدل کند و چون رحمت طالبند عفو کند - چه رحمت بر خلق سبب رحمت حق تعالی است - چنانچه در حدیث صحیح است الرَّاحِمُونَ يَرْحَمُهُمُ الرَّحْمَنُ اَرْحَمُوْا مَنْ فِي الْاَرْضِ يَرْحَمْكُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ • هشتم آنکه به صحبت اهل حق مائل باشد و از مواظب و نصائح منقبض نشود • نهم آنکه هرکس را در مرتبه استحقاق دارد • دهم آنکه بآن قناعت نکند که خود ظالم نکند بلکه سیاست ملک بر وجهی نماید که عاقل و اشکریان و رعایا را باهمدیگر مجال ظلم نباشد - چه بمنقضای کُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُوْلٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ - هرچه در عنایت واقع شود چون بواسطه قصور سیاست او باشد روز قیامت از او سوال خواهند فرمود • و در اخبار آورده اند که امیرالمومنین عمر بن عبدالعزیز را ، که بکمال عدالت و فرط قنوت و طهارت موصوف بود ، (چنانچه او را خامس ائمه خوانده اند) بعد از وفات در خواب دیدند و از حال او سوال کردند - گفت یک سال مرا در ورطه حجاب داشتند بجهت آنکه سوراخی در پل وای شده بود و گوسپندی را پای در آن سوراخ فرو رفت و مجروح شد - بامن عتاب کردند که - چرا باید که چون مصاحب خلق در عهده اهتمام تو بود در ضبط و نظم امور تهاون کنی ؟ پس باید که رعیت را بالنزاع قوانین عدالت و اکتساب فضیلت تکلیف فرماید - چه همانکه قوام بدن به طبیعت است و قوام طبیعت بنفس و قوام نفس بعقل - قوام مدینه بملک است و قوام ملک بسلطنت و قوام سیاست بحکمت که عین شریعت است • و تا امور جمهور بر نهج شریعت باشد انتظام حاصل تواند بود - و چون از ان انحراف قویم انحراف یابد بهجت و رونق ملک برود • اَفَلَا تَوَدُّوْنَ اَنْ يَّحْفَظَ اَنْفُسُكُمْ بِحِفْظِكُمْ ، یعنی شریعت را نگاه دار تا شریعت ترا نگاه دارد • و چون از قیام به مصالح عدالت فارغ شود عنان ممت را بجانب فضل و احسان منعطف سازد - چه هیچ خصلت اشرف از فضل و احسان نیست چنانچه به تفصیل مبین شد • و در احسان نیز رعایت متادیر استحقاق باید نمود - و باید که احسان قریب هیبت و حشمت باشد - چه با سقوط هیبت احسان سبب اقباط زیرستان و ازدیاد طمع ایشان گردد - و اگر بمثل خراج تمام ممالک یک کس دهند راضی نشود • و اَوْسَطُ طَائِلِسِ اسْكَندَرُ را وصیت

کرد باید که - که مظلومان را از تو حیت بسیار نباشد تا عرض حاجت تواند کرد - و لشکریان و متجربان را از تو هیت بسیار باشد تا بظلم و جور اقدام نکنند - و حضرت سیدالمرساین علیه الصلوة والسلام ، بحکم آنکه مظهر انوار تجلیات جلالی و جالی و مجلی آثار عظمت الهی و اوج نامتناهی بود ، مهابت در مرتبه داشت که ابوسفیان در وقتی که هنوز مسلمان نشده بود بجهت معاهده نزد آنحضرت آمد - چون بازگشت گفت ، والله که من ملوک و اقیال بسیار دیده ام و از هیچکدام این رعب و هیت در دل خود نیافتم - و لعاف و انس او بدرجه که روزی زنی پیش آنحضرت آمد میخواست که عرض حاجتی نماید - و همانا بسبب اتمه انوار قدس که از روزن قس مقدس حضرت معطفی بر چهار دیوار بینه مطهره آنحضرت منعکس شده بود دهشتی هرچه نامتر دران زن ظاهر شد - حضرت چون برین معنی اذلاع یافت فرمود - مترس که من پسر زنی از عربم که قدید میخورد - و قصد آنحضرت تسکین رعب و مهابت از دل آن زن بردن بود تا عرض حاجت تواند کرد - و تکبر با متکبران و تواضع با مسکینان و زبردستان از اخلاق کرام است -

و از وظائف ملوک آنکه اسرار خود را پوشیده دارند تا بر اجالت فکر و نظر قادر باشند و از کید اغادی محفوظ - و حضرت معطفی ، صلی الله علیه و علی آله وسلم ، چون بغزا عزم فرمودی مردم را بگنان انداختی که بجای دیگر میرود - با آنکه ساحت قدسیه آنحضرت از غبار عار کذب بری بود - بلکه این طریق ملوک فرمودی که اگر مثلاً بجایی میل داشتی از مردم استفسار منازل جانب دیگر فرمودی و تحقیق احوال آجما نمودی تا مردم بگنان اقتضادندی که مگر قصد آن جانب دارند - و حکما گفته اند که طریق محافظت اسرار با احتیاج مشاورت آنت - که باصحاب عقل و کیاست مشورت کند و از ارباب عقول ضعیفه مستور دارد - و بعد از تصمیم عزیمت بافعالی که ظاهراً شد آن عزم باشد اقدام نماید - و دران نیز مبالغه نکند تا موجب تهمت نشود - بلکه آنرا با فعالی که متضای همان عزم باشد خلط نماید - و از تخص حال دشمنان بیپیچ حال تغافل فرماید - و متهمیان و متجاسان به تخص امور ایشان گماشته دارد - و از احوال ظاهره ایشان استنباط احوال باطنه نماید - و در اذلاع بر عزائم ایشان استفسار از حواشی که بقتل عقل موسوم باشند اصلی عظیمست - و بهترین ابواب

مکالمه با هرکس است - چه هرکس را دوستی باشد که باو مستانس باشد و اسرار خود را باو درمیان نهد - و هرآینه در اثنای محاورت برمکنون خاطر هرکس اطلاع توان یانت * و چون از کسی فهم مخالفت نماید تا میسر باشد سعی باید نمود که بجملت مرتفع شود و بمقابل و مقاتله نماند - و اگر بجملات میسر نشود تا به تدبیر و حیل دفع توان نمود بمحاربه اقدام نباید کرد و در دفع اعدا حیل و ناهای دروغ نوشتن مذموم نیست - اما تلفظ بکذب و غدر بهیچ حال جائز نه * و اگر احتیاج بمحاربه افتد حال از دو بیرون نیست - یا بادی باشد در جنگ - یا دافع * اگر بادی باشد باید که فرض او محض خیر بود و البته برای دین یا طلب قصاص یا حتی که نزد ایشان باشد جنگ کند و نه برای غلبه و نفوق - چه غالب آنست که بادی مغلوب باشد مگر آنکه برای دین یا طلب حق جنگ کند * و تا لشکر متفق الکله نباشد بجنگ نرود - چه در میان دو دشمن رفتن خطری عظیم باشد * و تا میسر باشد پادشاه را به نفس خود جنگ کردن نشاید - چه اگر شکست شود قابل تدارک نباشد - و اگر فلتزی یابد از خفتی خالی تواند بود و به هیت و وقار پادشاهی لائق نه * و اگر دافع باشد و قوت مقاومت داشته باشد - جهد باید کرد که بطریق کین یا شبخون بر دشمن رود - چه اکثر پادشاهان که محاربه با ایشان در بلاد ایشان واقع شود مغلوب باشند * و اگر قوت مقاومت نداشته باشد در تدبیر حصون و خندقها احتیاط تام مرعی باید داشت و بهمان اعتماد نباید نمود - چه حکما گفته اند کُلُّ مُحْصَرٍّ مَأْخُودٌ - بلکه در قرع باب صلح به بذل اموال و استعمال حیل توسل باید جست * و از برای تدبیر امور لشکرکی را اختیار نماید که در او سه صفت باشد - یکی اشتها بر شجاعت - دوم حسن تدبیر و کیاست - سوم تجربه حروب و ممارست * و اهم از شرائط حرب تیقظ و استعلام احوال خصمست بمجاسوسان کردن و رعایت غلبه و صرفه دران - چه بی ترقب نفی ظاهر لشکریان و آلات را در معرض هلاک و تلف آوردن مستحسن عقل نیست * و حکما گفته اند که بمحصار و خندق توسل نباید جست الا در وقت اضطرار متحصن باید شد - چه امثال ابن محمول بر عجز میشود و موجب جرأت دشمن - و چون کسی در حرب بشجاعتی ممتاز گردد در انعام و اکرام او مبالغه بسیار باید نمود و مکافات حسن صنیه او را بمطایای جزیه و محامد جمیله واجب دانست - و به دشمن خنبر

استحقاق باید کرد به سزای من قتل فیه ثبت قتل کثیره یافت شد و حد از ظفر نوک تدبیر
 بهر شد نمود - و نه نمک زند که کسی را زده است کشتن مثل نشاند کرد - چه در اسیر مانده
 اسیر منصور است - مثل استرقاق و من و فدا که متعین است قتل بر اعدا تواند بود - چنانچه
 من فرامی آید قصاصت - و بعد از ظفر بر اعدا قتل ایشان حائز نباشد مگر آنکه از سر
 بران بدون قتل این تواند بود - و حد از استیلا غداوت و تعصب را به ظفر مجال نباید داد -
 چه در بعضی اعدا ملوک و رعیت باشد - و قصد ملایک و واهی خود کردن خلاف قاعده
 عادات است - و در امور حکم موقوف است که - چون اسکندر بعد از ظفر بر شهری شمشیر از
 هل آید گرفت ، ارسطو ایس کتی مشهور بناب باو نوشت - مضمونش ، اگر پیش از ظفر
 در قتل دشمنان خود معذور بودی بعد از ظفر ترا در قتل زمرستان خود چه عذر - و استعمال
 ظفر از خصال اکابر ملوکست و موجب رینت معاند دولت و استحکام قرارداد حشمت و اہمیت - چه
 هر چند قوت اتم باشد حسن ظفر بیشتر ظاهر گردد - و مامون که واسطه عقد خلافت و راجه
 ظلم جلالت بود گفت که - اگر اهل جراثیم بدانند که مرا در عنو کردن چه لذت جراثیم را به
 تحفه پیش من آورند - و الحق کمال اسانی در تخلق بصفات ربانی است - و مقتضای لذلک خلقهم
 غرض اصلی از ابتداء عالم و اتم ظہور وجود حقیقی است - و رحمت و عنو آلهی مقتضی جلوة
 ظہور در مظاهر عز و قہور بشری است - چنانچه در حدیث است که ، اگر شما گناه نکنید
 حسرت حق تعالی مانده دیگر یافزیند که گناه کند تا رحمت بی علت او در مرآت عفو نیل
 نمید - پس تحصیل بحلۃ عنو تشبہ ببداء حقیقی که منبع خیراتست تواند بود - و چون رأی
 برهان نمی ظلمت ردای حضرت سنانی ، بانی اداس جهانی ، ثانی حضرت صاحبزانی ، شاید قواعد
 کشور سنی را در ذائق رسوم - طاعت و خضائق آداب مملکت و ایالت و غواض اسرار حکمت
 و غرائب احکام ملت از تلقین ملهم قدسی و فیض فضل وحی بیوساطت تعلیمات کسبی و تعلیمات
 اسی حاصلست - و نفس مندش بر تپہ بلند پایه و عنانہ من تداء علما و اهل - اسباب دین باب ازین فقیر
 حقیر بی بضاعت (که باقل مجلس اهل بلاغت و ناقل کلام ارباب براعت تواند بود) از قانون عدل
 و منہج ادب دور میباشد - چه سلیمانرا منطلق اسیر آموختن و تخریرا قانون حکمت نمردن خود را
 عرضه تغییر غلا و توہین ذکیا ساختن باشد - و اگر فی القتل بنا بر استظهار استعمار دقیقہ از

دقائق رغبت فرمایند - ملاحظه سیرت کریمه حضرت خاقانی صاحب زمانی اسکندر ثانی کائنیت - چه بی ثابته تکلف و تسف ، تا قضا تدوین کباب ایجاد و تکوین نموده صفحه الواح قابلیات انسانی را برقوم کلات قضائی موشح میبازد - مجموعه که بمجامعت نوادر لطائف الطاف الهی و مظهریت عجائب تائیدات نامتناهی با ذات قدسی صفات ملکی ملکاتش که در شمار اکسره کامگار و قیصره نامدار معدود تواند شد - از قلم صنع و اصطناع و خامه ایجاد و ابداع در وجود نیامده - و تا خسرو خورشید مند نشین چهار بالش چهارم فلکست ، هرچند مائران اجرام سپهر با چندین چراغ گرد جهان گردیده اند ، جهاندار ی باین شوکت و ابهت ندیده ، و صیت جلالت و عظمت صاحبقرانی باین فر و شکوه نشیده - الله تعالی این دو نیر فلک خلافت و سعدین سپهر معدلت و رأفت را به یمن اظفار عنایت و فیض انوار مرحمت ایشان زمین و زمان روشن و بسط جهان گلشن گشته در اوج اقبال و شرف اجلال از حقیض وبال و هبوط زوال مصون دارد - و وفود سعادت و جنود دولت ایشان را چون مسله زمان ثواری باوآل متصل و مقرون بِحَقِّ الْحَقِّ وَكَلَامَانِهِ وَالْمَارِفَيْنِ بِذَاتِهِ وَصِفَاتِهِ *

حکمه پنجم در آداب خدمت و رسوم قربان سلاطین و ارباب دولت

طریق عامه مردم در معاشرت با سلاطین و حکام آنکه بدل با ایشان محبت ورزند و بزبان ثنا و مسدحت گویند و بارکان بر طریق طاعت و خدمت بپایند و در امتثال اوامر و نواهی چون خلاف امر الهی نباشد بقدرت مقدرت سعی نمایند و حقوق ایشانرا از خراج و غیره بوجه رضا ادا نمایند و از بعضی اصلا اقباض بخاطر راه ندهند و در تعظیم و تجلیل ایشان ظاهراً و باطناً هیچ دقتی اهمال نمایند و در وقت شروعت جان و مال فدای ایشان کنند - چه حفظ دین و دنیا و اهل و ولد بوجرد عالی ایشان مربوطست - و کاینکه در عداد خدام ایشان باشند باید که بخود بر زیادتی قربت تجارر نمایند - چه صحبت سلاطین را بدخول در آتش و مخالفت با شیر تشبیه کرده اند - و الحق رعایت آداب ملازمت سلاطین کاری صعب است و هرکس را مکتب ارتیاض بآن نیست * و بعضی مشایخ طریقت گفته اند که ، کبکه خدمت سلاطین نکرده باشد - و

تعلق نورزیده از او سلوک طریقت نیاید - چه بهتضای ، السلطان ظل الله ، رعایت آداب مجلس خاص نمودن سبب ارتیاض نفس و رعایت رسوم طریقت گردد - و هر که در حضرت ایشان مجال قرب یابد باید که بکاری که باو مفوضت مشغول باشد و بمفضول در دیگر کارها دخل نکند - و التزام ملازمت بر وجهی کند که هر وقت که او را طلبند حاضر باشد - و از قتل حضور نیز که مودی بسأمت است محترز باشد - و هر چه از ایشان صادر شود آنرا از روی صدق مدح گوید نه بر وجه نفاق - چه هر چه وقوع یابد البته آنرا وجهی جمیل خواهد بود - پس استنباط آن وجه نماید و از آنرو استنباط کند * و اگر کسی را مرتبه نصیحت ایشان باشد باید که بروجه محاملت و ادب عرض نماید - چه بحسب شریعت مقدسه نیز آحاد را در امر سلاطین معروف و نهی ایشان از منکر زجر و عفو مجربند - بلکه بنسیر از نصیحت جمیل و بیان بروجه ادب و وظیفه ایشان نیست * و حضرت حتی تمالی در کلام اعجاز اعلام موسی و هارون را نسبت بآفرعون میفرماید فَقُولَا لَهُ قَوْلًا لِّیْنَا لَعَلَّہُ یَنْذَرُکُمَا اَوْ یُخْشِی * و اگر وزیر و مشیر باشد باید که اگر از ایشان امری مخائف مصلحت سامع شود اول بار ممانعت و موافقت نماید و بعد از آن بطریق تلافی آنرا از خاطر ایشان بیرون برد - چه حکما گفته اند که ملوک و حکام بمنزل سلی باشند که از سرکوهی درآید - اگر کسی خواهد که آنرا یک دفعه بطرفی دیگر گرداند هلاک شود - و اما اگر باول بگذارد و بتدریج و مبادا یکجانب او را بضاک و خاشاک بلند گرداند ، گردانیدن آن آسان شود * و هیچ وجه افشای اسرار ایشان جائز ندارد - و طریق احتیاط آنست که احوال ظاهر ایشان بقدر استطاعت مخفی دارد - تا چون این مانع در او راسخ شود اخفای اسرار بر او آسان نماید - و مردم را راه استنباط احوال باطنه نمایند و بافشای اسرار منهم ننگردد - چه امور باطنه را از احوال ظاهره استنباط میتوان نمود - زیرا که امور عالم تماماً بهمیدگر مرتبط و متصل اند * و باید دانست که ملوک را همتای بلند است و بدین سبب خلق را بایشان در مقام بندگی باید بود - و هیچ وجه در هیچ امر حیل جرم و تقصیر بر ایشان نباید کرد - و اگر چه در غایت قرب باشد در هر امر که دائر باشد میان آنکه گناه بایشان یا به او عاید شود گناه بر خود باید گرفت - و ساحت ایشانرا از گرد نصص و عیب میرا گردانید و بعد از آن بلطائف تدبیر برائت ساحت خود بر ایشان ظاهر کرد -

و در نحری رضای ایشان مبالغه باید نمود - و مطلقاً حظ نفس بر طرف باید کرد - چه در عبودیت هیچ مرتبه بترک حظ نفس نمی‌رسد - و چون این قاعده مقرر گرداند هر امر که متضمن حظ او با حظ غنودم بود حظ غنودم را تحصیل نماید که هرآنچه در ضمن آن حظ او نیز حاصل شود - و در انجراح مقاصد از ایشان بطف تدبیر توسل باید نمود نه بالجبر و مبالغه - و از حرص اجتناب باید کرد و در قناعت کوشید - چه دنیا خود میل بکسی کند که از او تعرض باشد - و اگر کسی بر او اقبال کند دنیا از او ادبار نماید - چنانچه در حدیث است **اَنَّكَ الدُّنْيَا تَأْتِيكَ وَغِيَّةٌ** و در تودیت است که **الله تولى دنیا را فرموده يَا دُنْيَا اخْدِيْ مِنْ خَدَمِيْ وَلَا تَخْدِيْ مِنْ خَدَمِكِ** و باید که سلاطین را اسباب منافع و مال مهیا دارد و بوسیله ایشان تحصیل آنها نماید و بخاطر مال ایشان طمع نکند - تا هم از ذل سؤال مصون باشد و هم فتن بسیار باید و هم نزد ایشان محترم و مقبول باشد - و با ایشان چنان اظهار کند که بالذکر الشفائی که فرماید جمیع اموال و ذخایر خود بذل مینماید - چه اگر اظهار منافعی درین باب کند بمقتضای **اَلْاِنْسَانُ حَرِيصٌ عَلٰی مَا مَنَعَ حَرَصُ اِيْشَانِ زِيَادَةً** گردد - و حکما گفته اند **الدُّنْيَا مَنُوعٌ مَّحْرُوسٌ عَلَيْهِ وَالبَدْوَلُ مَمْلُوكٌ مِّنْهُ** و باید که بجای و مال زینت ایشان خواهد نه تجمل خود - و اصلاً در چیزی که مخصوص ایشان و اشیاء ایشان باشد - از مرکوب و ملبوس و غیر آن مشارکت ننماید - چه بواسطه سوء ادب آن چیز را در مرض زوال و خود را در صدد هلاک آورده باشد - و در هیچ امر اگر چه مستحق بود استغنا از ایشان اظهار نکند - و در همه حال رضا باحکام ایشان شمار خود سازد - و در صحیفه سلیمان بن داؤد علی نبینا وعلیه السلام مسطور است که بر سبیل خطاب با نفس خود میفرماید - ای نفس مملوک را خوار مدار و سخن ایشان قبول کن و به هیچ وجه نزد ایشان بقویکه متضمن شری باشد ، نسبت باتو یا با دیگری اقدام منماید - چه اگر نسبت با تو باشد خود را در مرض غضب پادشاهان مجازی آورده باشی - و اگر نسبت با دیگری باشد ، خود را طعمه غضب پادشاه حقیقی ساخته باشی - و در **آداب ابن المقفع** می‌آورد که ، اگر سلطان ترا برادر گوید او را خداوندگار خوان - و هرچند ترا قربت زیاده شود در تعظیم افزای - و چون ترا نزد او قربتی باشد در انتهای محاوره خلوت تملق و تضرع بسیار منماید که علامت وحشت و بیگانگی است - و اصلاً با او

اظهار مکن که مرا باتو حق است یا سابقه خدمت - بلکه به لواحق خدمت سوابق حقوق را
 مجدد میدار - چنانکه آخر آن اول را احیا کند - چه سلاطین بلکه اکثر اناس حتی که آخرش
 از اول منقطع باشد فراموش کنند و هیچ کار خطرناک تر از وزارت سلاطین نیست - و
 وزیر را هیچ معاون چون امانت نه - و اگر بخدمت موسوم باشد باید که از شتم و سب
 مخدوم نرنجد و اصلاً از آن ثقلی بخاطر راه ندهد - و اگر در باید که حساد با او در مقام
 کید اند اصلاً از آن متغیر نشود و از ایشان اظهار کینه و خد نماید - چه هر آینه موکد
 کید ایشان شود - و اگر بمجادله انجماد از دایره وقار تجاوز نکند - و جواب بطریق حلم
 گوید که همیشه غلبه حلیم را باشد و از آداب مجلس سلاطین و اکابر آنکه اصلاً در
 حضور ایشان مشورت نکند - و چون سؤال از دیگری کنند اقدام بجواب ننماید - بلکه این
 ادب رعایت باید کرد چنانچه سبق ذکر یافت - چه بحقیقت هم سبب خفت قائل باشد و
 هم موجب استخفاف سائل و مسؤل - و اگر سائل گوید از تو نمی رسم هر آینه قاتل را جوابی
 نماند و از سعه خود خجالت یابد - و اگر از جمعی سؤال کنند سبقت بجواب ننماید - چه هر آینه
 ایشانرا خوش نیاید و بر سخن او عیب گیرند - و اگر تاخیر کند تا دیگران جواب گویند و
 عیب و هنر سخن معلوم شود بعد از آن اگر مزیدی بر آن باشد عرض کند تا با رعایت
 ادب برائت او ظاهر شود و باید که اصلاً بر جمعی که ایشانرا مزید قربی باشد تقدم
 نجویند و خاطر خود را بآن رنج ندهد که دیگری بی فضیلتی در قربت و مرتبت بر او راجع
 باشد - چه هر کس را، و اگر چه در رعایت علو باشد، مناسبتی ذاتی با کسی تواند بود و اگر چه
 در نهایت دنو باشد - و همان مناسبت منشاء محبت است و اکتساب آن از حیطة مقدورت
 خارج - پس خود را بدین سبب منقص نباید ساخت - و نیز شاید که او را سوابق حقوق
 باشد که دیگری را بران اطلاع نباشد - و مناقشت با او سبب انحراف خاطر پادشاه شود - بلکه
 باید که مطلقاً از رغبت خود خالی شود - و ارادات خود را تابع اراده پادشاه دارد چه
 همچنانکه سابق بآن ایمانی رفت و تا دوکی یکی نمیشوند رابطه مودت متاكد نمیگردد - و
 چون یکی از حظ خود بگذرد میانه ایشان مخالفت بل مغایرت مرتفع شود و بپایمان وحدت
 تمام امور ایشان منظم گردد و

در فضیلت صداقت و وظائف معاشرت با اصدقا

چون سبق تمهید یافت که انسان در بلوغ بکمال خاص محتاج باستمداد از دیگر بی نوعست - و قواعد استمداد بی علاقه الفت و محبت مشید نگردد - پس هرچند شخص را دوستان بیشتر باشند وصول بکمال او را سهل تواند بود - و چون مرتبه صداقت اعلی مراتب محبت - پس برابله صداقت انظام استکمال بیشتر باشد * و صدیق حقیقی بعدد بسیار نرئاند بود - چه نئانس جوهر را هرآینه عزت لازمست * اکثر مردم طالب لذات حیوانی و منتهیات فانی اند - و اختلاط بایشان بقدر ضرورت باید نمود - و حکما این طایفه را تشبیه بتوالی کرده اند که در اطعمه بتدر حاجت بکار باید داشت - و قلت و کثرت آن هر دو موجب فساد شود * و ارسطاطالیس گفته که مردم بدوست در همه حال محتاجند - در حال رفاهیت جهت استلذاذ بحضور ایشان و موانعت در حال سددت بجهت امداد و معاونت - و بحقیقت احتیاج اعظم راطین ، که بی نیاز ترین مردم تواند بود ، به مستحقان تربیت بل بقرا و مساکین که احوج ناس اند هم چون احتیاج فقرا و مساکینست باهل احسان و ثروت * افسراطیس گفته که اگر همه دنیا و رغایب آنکس را باشد و از فائده صداقت محروم حیات برو و بال اود ، بلکه بقای او ممنوع - و اگر کلن برد که تحصیل این خصلت آسانست گمانی خطاست ، چه جوهر صداقت صادقه که در معیار اعتبار تمام عیار آید از نوادر نئانس عالم است - و در وقت وقوع مصیبتی یا هجیم قعنی هیچ از کنوز و دفاین بلکه دنیا و مافیها نافع نیاید - و بجای دوستی که در مهمی مساعدت نماید یا در وصول بمعادق اعانت کند نباشد * جدا مساعدندی که ازین نعمت عظیمه حظی وافق داشته باشد و اگر چه او را از دنیا هیچ نباشد - و ازو سبذر آنکه با وجود مثبت سلطنت ازین سعادت محظوظ باشد - چه پادشاه را اطلاع برکبات و جزئیات امور مملکت و مصالح طوائف رعیت ضرور است - و درین امور منکثره دو چشم و دو گوش و یک دل و یک زبان کافی نیست - و چون بحکم صداقت چشم و گوش و دل و زبان دیگران ملک او شود بچشم همه بیند و بگوش همه بشنود و بزبان همه

گزید و ضبط امور مملکت بر و آسان گردد . و گفته اند که چون خواهد که شخصی را بصداقت اختیار کند اول استخبار احوال او نماید تا با پدر و مادر در حال صبی چگونه ساریک نموده . اگر بجزیة حقوق مرسوم باشد اصلاً بر او اعتماد نباید کرد و او را بدوستی نباید گرفت . چه هرکس که حقوق والدین را به حقوق مقابل دارد از او هیچ طمع خیر نتران دانت . بعد از آن از کیفیت معاشرت او با دوستان و معامله با ایشان تنصص باید کرد . بعد از آن اختیار احوال او در شکر و کفران نعمت اولیای نم باید نمود . اگر بصفت کفران موصوف باشد رغبت در دوستی او نباید کرد . چه در اوصاف اشقیای هیچ خصات از کفران نعمت مذموم تر نیست ، و در صفات سعدا هیچ فضیلت از شکر نعمت مذموم تر نه . و مراد بشکر نه مجرد مکانات . چه گاه باشد که کسی بسبب فقر از قیام به مکانات عاجز آید اما بدل ولا و محبت ورزد و بزبان ثنا و مدحت گوید چنین کس مقصر نباشد . پس کامل نماید در حال میل او بلذات و جمع اموال و مقتنیات او ، اگر حرص بر و غالب باشد صداقت را نشاید . پس نظر کند در میل او بترفع و تغلب ، اگر درین باب منوط باشد هم مردود بود چه با داعیة تغلب انصاف مطلوب باشد و زیاده از حق خود طالب . و آخر الامر مودی بزوال مودت گردد . دیگر ملاحظه باید کرد اگر شغف بانواع لہو و لعب و استماع باغانی و معاشرت با غوانی او را از رعایت جانب دوستان حقیقی باز دارد و بمحبت او رغبت نباید کرد . و چون در جمیع این صفات از یوته امتحان تمام عبار برون آید او را صدیقی کامل و شفیقی فائیل باید دانست . و جوهر محبت او را با تقد جان درگنجینه دل نگاه باید داشت . چه لا فخر الا بالصديق الکامل . و بعضی حکما گفته اند انی لاعجب ممن یحزن وله صديق فائیل . لیکن اینچنین کس از کبریت احمر اعزاست و اگر دست دهد بر یک دوست حقیقی اختصار اولی باشد . چه قیام بمواسم حقوق اشخاص متعذر نماید . زیرا که شاید که مقتضای احوال ایشان متخالف باشد . مثل آنکه بموافقت یکی انبساط و فرح اظهار باید کرد و بمرافقت دیگری انقباض و ترح . و چون سبب عداوت در اغلب نوعی از خامله معرفت سابقست . چه کسی که با او هیچ وجه سبق معرفتی نبوده ازو دشمنی مستبعد نماید و دشمنی بعد از کمال اختلاط و اطلاع بر دقائق احوال مضرت تر باشد . پس در اختلاط طریق احتیاط

مرعی باید داشت و بقدر ضرورت اکثفا باید نمود - کاقیل
 عَدُوکَ مِنْ مَدِیْنَتِکَ مَسْتَدًا * فَلَا تَسْتَكْبِرْ مِنَ الصَّحَابِ
 فَإِنَّ الدَّاءَ أَكْثَرَ مَا تَرَاهُ * یَكُونُ مِنَ الطَّعَامِ أَوِ الشَّرَابِ

و چون دوست بدست آید رعایت حقوق او را واجب دانسته بمهمات که او را مانع شود
 قیام باید نمود - و ملاقات او اظهار بشاشت باید کرد - و به ثنا و محبت بی شوب تمای و
 تفاسق ایشان باید نمود و بخصوص ضمیر و محبت باطنی اکثفا نباید کرد - چه اطلاع بر مطلوبات
 قلوب مخصوص علام النیوبست * و مائب حقیره و قصصیرات جزویه را که منسوب بدوستان باشد
 اعتبار نباید نمود - بلکه اغراض از آن واجب باید دانست - چه افراد بشری از آن خالی نتوانند بود -
 و اگر درین باب امان نماید مودی یوحدت و وحشت و حرمان از فضیلت صداقت گردد - و
 درین امر تامل در عیوب خود مددی عظیم است - چنانچه در حدیث نبویست طَوْبُ لَنْ
 شَغْلُهُ عَنِ عُیُوبِ النَّاسِ * و چون باین وظایف مواظبت نماید محبت خالص مستحکم گردد و بآن
 سبب غربا و کسانیکه با ایشان سبق معرفت نداشته باشند بجانب او منجذب گردند * و از وظایف
 صداقت آنکه اصدقا را با خود در نعمتها و مراتب شریک گرداند و از اظهار اختصاص بآن
 محترز باشد و مصدر کرامت را از شوب منت محفوظ دارد - و چون بر ایشان مصیبتی واقع
 شود با ایشان بنفس و مال مواسات کند - و در احزان با ایشان مشارکت نماید بلکه مشارکت
 در شرا از مساعدت در سرا اوکند و انفع است و در نفوس اوقع * ﴿ یات ﴾

دَعْوَى الْإِخْوَةِ عَلَى الرَّحَاءِ کَثِیْرَةٌ * بَلْ فِی الشَّدَائِدِ تَعَرَّفَ الْأَخْوَانُ

و در مراعات ایشان انتظار التماس ایشان نه نماید بلکه از امارات و شواهد تعرف
 احوال ایشان کند - و اگر در صدیق امارت وهنی مشاهده کند امال جایز ندارد - بلکه
 در مخالفت و استمالت مبالغه بیشتر کند چه اگر او نیز اعراض نماید علاقه محبت انفصام پذیرد -
 بلکه شاید حجاب غلیظ شود و قطع مفارقت کلی انجامد - و طریق آنست که بی تکلف آنچه
 ماده کدورت باشد از دل صافی اظهار کند تا به برکت راستی بصفا میل شود * و مداومت
 برین وظایف واجبست - چه هرگاه که مسکن یا ملبوس یا مرکوب را تصد نه نمایند و در
 مراعات آن امال کنند بضاد انجامد - پس اعراض از تصد کسیکه از او خیرات دارین توقع

توان داشت چگونه باشد - و با آنکه از قوای صداقت و انقلاب عداوت شرر، بنیای تصور است - چه غوائل عداوت بعد از محبت بیشتر * و مراد جدال اگر چه مطلقاً مذمومت با دوستان اشع است - چه از آن اختلاف خیزد و از اختلاف تباین انگیزد و تباین مبداء هم شرور است - و باید که اصلاً با دوستان بتعلیم علم و ادبی که او را باشد خست نه نماید - چه مضائقه با دوستان درمنازع دنیا که محل نزاحست شنیع است ، فکف در علم که بانفاق ازدیاد پذیرد و بخل انتناض گیرد * و چون از دوست مشاهده عیبی کند با او اظهار موافقت نماید بوجهیکه متضمن تنبیهی لطیف باشد - و مسامحت و مدهانت با او در آن عیب جایز ندارد چه آن صورت محض خیانت باشد * و طریق تنبیه لطیف آنکه اول بمثل یا حکایت غیری او را از آن آگاهی دهد - و اگر نافع نیاید بطریق تعریض و کنایت اشارتی بآن نماید - و اگر بصریح احتیاج افتد در خلوت بعد از تمهید مقدمات که مقتضی وثوق باشد ادا کند - و از غیر او اگر چه دوستان باشند اخفا کند * و باید که اصلاً ظلم را مداخلت ندهد چه هرچند بنای محبت استوار باشد بمعایت ظلم در صدد انحراف و انهدام آید - و حکماً ظلم را تشویه کرده اند به کسی که بناخن دیواری مستحکم را میخراشد تا سر انگشت را جای پیدا کند - و چون رخنه یابد به تیشه آنرا بزرگ تر سازد - و بالآخره بتار منهدم کند * و در حفظ محبت احتیاط بلیغ واجب باشد چه مدار نظام امور و قوام مصالح جمهور بر آنست کما سبق *

- چنانچه لمعه هشتم در آداب معاشرت با طبقات ناس میفرماید -

چون شخص متعاصیه حال خود با اصناف مردم نماید از سه وجه خالی تواند بود - یا برتره بالا تر از ایشان باشد - یا مساوی - یا فروتر * اما معاشرت با قسم اول از لمعه پنجم معلوم شد * اما معاشرت با قسم دوم سه نوع باشد - اول معاشرت با دوستان - دوم معاشرت با دشمنان - سوم معاشرت با کسانی که نه دوست باشند و نه دشمن * و دوستان دو صنف باشند - حقیقی و غیر حقیقی - و طریق معاشرت با دوستان حقیقی معلوم شد * و دوستان غیر حقیقی اگر به تصنع و تعلق خود را بدوستان حقیقی مشتبه دارند بقدر

وسع با ایشان مجاملت باید نمود - و در استنات قلوب ایشان باید کوشید ، باشد که بشرف مذاقت حقیقی فائز گردند • فلما اسرار و عزائم و مقادیر اموال و عیوب خود را از ایشان پرسیده باید داشت - وایشانرا بتقصیر مواخذه نباید کرد - و در احوال حقوق معایب نگردانید - و بقدر میسرور بمباهات ایشان بر وجه بشاشت خواه طلوع و خواه به تکلف قیام باید نمود - و اگر ایشان را ترقی در جاه و مال و کرامت شود در تردد و تودد نباید افزود •

و اما اعدا دو نوع باشند - نزدیک و دور • و هر يك دو قسم - آشکار و نهان • اهل خند در عداد دشمنان ظاهری باشند - و اهل حسد از دشمنان مخفی • و از دشمن نزدیک احتراز باید کرد چه اطلاع او بر دقائق احوال بیشتر باشد - و در مآکل و مشارب و معارف و موارد ازو غافل نباید بود و احتیاط مرعی باید داشت • و عمده در سیاست اعدا آنکه اگر میسر باشد که بمواسات و تلافی ازاله بغض از دل ایشان نماید و اصول حقد و عنادوت منقطع گردانند بهترین تدبیرات باشد - و بعد از یاس اربن تا بمجاملت ظاهری توان گذرانید - بهیچ وجه اظهار دشمنی و خست نباشد ، چه قمع شر بخیر باشد و دفع شر بشر شر • و بسفاهت اعدا التناث نباید کرد و تحمل و مدارا شعار خود باید ساخت و از منارعت و مخاصمت احتراز باید کرد - چه سبب زوال سمتها و فساد دولتها و فکر دائم و هم متوالی گردد - و بلکه بهلاک نفوس و ضیاع اموال و دیگر مفاسد مقصی شود - و عمر گرانیای ایران عزیزتر که بدبیر معارضه با اعدا گذرد • و از شرائط حزم آنکه از احوال دشمنان متفحص باشد و در اطلاع بر امور ایشان جهد طبع نماید - و چون بر احوال ایشان اطلاع باید در اخذی آن سعی کند و اصلاً افتخار جاز ندارد الا بوقت ضرورت - چه نشر معائب دشمن موجب اعتیاد او بآن شود و عدم تأثر از آن - و نیز شاید که به تبلیسی بدفع غائله آن مشغول شود - و چون مخفی دارد که تا بوقت مصلحت اگر اظهار کند کسر و قهر دشمن حاصل شود - فلما اگر بعضی از آن بحسب مقتضای وقت با او اظهار کند تا چون داند که بر عیب او مطلع شده شکه دل و محزون گردد دور از کار نباشد • و اصلاً به بهتان خود را ملوث نازد - چه کذب موجب قوت و استیلاي خصم باشد • و نزد اکابر و حکام شکایت از اعدا نماید تا بر حقیقت حال او مطلع شوند - و اگر سعایتی یا وقیعی کنند قبول نیند و در

اقوال نسبت با او متمم گردند و باید که بر عادات و شیم هرصتی از ایشان مطلع شود تا آنرا بمقابل دفع کند - و از آنجه موجب قاتی و اضطراب ایشان بود هم واقف باشد تا در وقت خورد استعمال نماید و افلاطون گفته بهترین طریقی در دفع عادیه عادی آنست که خورد را در فضائل که میان ایشان مشترک باشد بر ایشان راجع گرداند - چه بآنکه خود بدرجه کمال رسیده باشد تعرض اعادی را از خورد دفع نموده و ایشانرا باذلالت و تسفل فرسوده دارد و تلفظ بدشنام و نفرین و لعنت و غیث شیمه زنان و ناقصانست و از عادات ارباب عقل و کبیاست دور - چه بآنکه خود مرتکب اخلاق سفها شده باشد و از آن هیچ مضرتی بخصم نرسد و ایشانرا بر تعرض عرض خود باعث شده باشد و حکایت کرده اند که شخصی پیش ابومسلم مروزی بقصد ندبی او در مساوی نصرسیار که از قبل مروانیمان والی خراسان بود خوض نمود - ابومسلم را خوش نیامد و او را زجر بلیغ فرمود و گفت " اگر بجهت عرض دست بخون ایشان آلوده کنیم ما را در آن که بزبان تعرض عرض ایشان نمانیم چه غرض و چون دشمن را آفتی رسد که خود از آن ایمن نباشد شتمات نکند و بآن اظهار فرح ننماید - چه بحقیقت چون آن آفت مشترکست با خود نیز شتمات کرده باشد و

• نزد •

ای دوست بر جنازه دشمن چوبگذری • شادی مکن که با توهم این ماجرا رود

و اگر دشمن باو پناه آورد یا برو اعتقاد نماید باید که از غدر و خیانت شذرز بوده شرط کرم و مروت بجهای آورد و چنان کند که حسن سیرت و عهد او همه کس را معلوم شود و رذائل و ذمائم به دشمن باز گردد - و درین معنی بمقتضای لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ تَلَىٰ سِيرَتِ مَطَهْرَهٗ حضرت متمم مکارم اخلاق صلی الله علیه و علی آله وسلم واجب دانند • چنانچه تنه آثار روایت کرده اند که کعب بن زهره رضی الله عنه که از فصحاء عرب بود قبل از آنکه بشرف اسلام فائز گردد زبان بهجسو بعضی از خدام حبه رسالت و عا کفان کعبه جلالات ملوث کرده بود - و حضرت رسالت پناه خون او را هدر ساخته - چون کعب ازین معنی خبر یافت دانست که از آسیب قهر آنحضرت جز بظلال رحمت یدریغ او که • بِحُكْمِ مَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ • ذرات دوعالم را شاملت پناه توان آورد - قصیده غرا که بزبور نعت کمال حضرت ختمیت شمار محلی باشد ترتیب نمود و برسم اعراب بر شتری تیزرو سوار شده طی فیانی کرده خود را

باستان ملائک ایشان رسانید - بعد از سلام افلاح بانثاد قصیده نموده در اثنای آن تمهید معذرت و استغفار مندوج کرد - چون حضرت استماع فرمود رقم غنوبر جریده هفت او کشیده بردجانی که یمن آن استامتناج امانی توان نمود از تن روح پرور و جسد مطهر بیرون کرده باو حواله فرمود و او را در سلک بندگان مقل منخرط گردانید * دفع مرر اعدا را سه طریق است - یکی اصلاح ایشان فی اقسام و اگر میسر نباشد اصلاح ذات الین - دوم احتراز از شر ایشان باخیار بعد منزل یا اوتکلب سفری - و در سوم قهر و قمع و آن آخر همه تدبیرها است - و اقدام بر آن وقتی نماید که دشمن شرر بالذات باشد و احتراز از شر او بهیچ وجه دیگر متصور نباشد و داند که اگر دشمن برو ظفر میساید بیشتر ازین ضرر باو میرسد - و داند که آنرا عاقبتی مذموم در دنیا و آخرت نیست - و با وجود این از غدر و خیانت نگاهی باید نمود - و اگر انگیز قهر او بدست دشمن دیگر نماید اولی باشد * و اما حسود را باظهار نم و اوائت فضائل و دیگر اسباب سمادات داخلی و خارجی که موجب احتراق او و هیجان مواد آلام نفسانیه باشد ایذا باید نمود و هتک ستر او باید کرد تا مردم بر قبج سر برت او واقف شوند و نسبت او باو متهم دانند - و در اراله عداوت او سعی کردن ذائع باشد - چنانچه گفته اند -

* شعر *

كُلُّ الْعَدَاوَةِ قَدْ تَرَجَّى اَزَالَتَهَا • اَلَا عَدَاوَةٌ مِنْ عَادَاكَ مِنْ حَدِّ

و اما معاشرت با کسانی که نه دوست باشند و نه دشمن بحسب مراتب ایشان مختلف باشد - چه با ناصحان که نسبت با جمهور در مقام نصیح و اخلاق باشند اختلاط باید نمود و ایشان را به بشاشت تلقی باید کرد - اما در قبول قول هر کس مسامحت نباید کرد - و بظاهر احوال فریفته نیاید شد بلکه بتامل بر اغراض هر کس اطلاع باید گرفت بعد از آن بر آنچه اصوب باشد رفت * و صلحا را یعنی جماعتی که باصلاح ذات الین مشغول باشند اعظام و اکرام باید نمود * و باسفا بجل معاشرت باید کرد - و سفاغت و شتم ایشانرا اعتبار نباید نمود و در مقام مکانات نباید آمد - بلکه بسکون و رفق و مقارفت از ایشان نجات باید جست * و با اهل تکبر تکبر باید کرد تا از آن منالم و متزجر شوند چنانچه در حدیث است * التَّكْبَرُ مَعَ التَّكْبَرِ صَدَقَ - چه تواضع با این طائفه موجب تمادی ایشان در ضلال میشود - و چون با ایشان تکبر کند شاید که متنبه شوند *

و فضلا را احترام و اجیت و استاده از ایشان غیبت ه و با خوی بد همسایه و خویشان صبر
 باید کرد ه و حکما گفته اند که لثیان یدن صابر باشند و کریان بنس ه اما زبردستان اگر متعام
 باشند ایشانرا همچون فرزندان گرامی باید داشت و در سیرت و طبیعت ایشان نظر باید کرد -
 و آنچه ایشانرا استداد آن بیشتر باشد مشغول باید ساخت و بقدر امکان امداد ایشان باید کرد -
 و تمیزانرا بآنچه بنهم ایشان نزدیکتر باشد رغیب باید نمود و از تضییع عمر منع فرمود ه
 و سائلان را اگر الخاح نمایند زجر باید نمود و در اجابت توقف کرد مگر آنکه الخاح او از فرط
 اضطرار باشد ه و میان محتاج و طامع تمیز باید کرد و محتاج را حاجت برآورد ه و مادام که خالی
 نماند ایدار کند ه و طامع را از طمع بازدارد - و دغما را دستگیری کند - و مظلومان را اعانت
 نماید - و بقدر امکان بخیر مطلق که منبع خیرات و منیض کلاتست تعالی و قدس تشبه نماید ه که بمحض
 جود بیفایات و کرم بی نهایت سجل فیض و رحمت از سحاب قدرت و ارادت بی عات براراضی
 قوایل اعیان فائض گردانیده و بنسبتم تربیت ربانی گللهای کلمات اسمانی در جمن استعداد
 ایشان سگفتابیده بی توقع منتفی یا استجلاب غرض و غایب تعالی عن ذلک ه پس مستکمل باید که
 در جمیع خیرات وجه قصد و هدف طلب او محض خیر باشد تا بربطه علیه خلافت الهی رسد -
 والله الموفق لکل خیر و کمال و بیده تحقیق المطالب والآ مال ه

- منسوب در بعضی لواحق گفته -

حکیم محقق و فیلسوف مدقق نصیر الملة والدین محمد الطوسی که اکثر این لواحق از برتر
 اشراق انوار فوائد اوست ختم کتاب اخلاق ناصری را بوصایای افلاطون نموده که شاگرد خود را
 ارسطاطالیس بآن فرموده - الحق عموم نفع آن لطائف کلم در غایت حکم بر وجهیست که سرزد
 که آنرا بمداد سواد بصیر بر بیاض اوراق احداق رقم زنند بلکه باقلام افهام بر الواح ارواح ثبت
 کنند - و چون از میامن تصورات و لطائف حسن اتفاقات ه که آنها از مآثر دولت حضرت سلطانی
 سلیمان مکانی تواند بود ه درین فرصت نسخه سراسر که ارسطاطالیس بجهت اسکندر ذوالقرنین
 که شاگرد او بوده تصنیف نموده بنظر قاصر رسیده و مشتمل برسی نصائح ارجمند بود -
 لائق چنان نمود که خلاصه آن نصائح که بیاست ملک خصوصیتی تمام دارد در آخر این رساله

الحاق رود ، لاجرم مضمون این خاتمه را در دو سمت از برای ثبت هر دو ادراج نمود *

{ سمت اولی در وصایای افلاطون }

افلاطون میگوید - خدای را بشناس و حق او نگاه دار * همیشه همت خود را بنهلم و تعلم متصور دار - و اهل علم را بکثرت علم امتحان مکن بلکه باجناب از شرور و فساد اختیار کن * از حق تعالی چیزی نخواه که زوال را بمنفعت آن راه باشد بلکه از او باقیات صالحات طلب کن * همیشه یدار باش که شرور را اسباب بسیار است * آنچه نباید کرد به آرزو خواه * بدانکه انقسام الهی از بنده نه برطریق غضب است بلکه بطریق تأدیب و تهذیب * بمنشای حیاتی بایسته قانع باش تا موتی تابسته بآن منضم نباشد * و حیات را شایسته مشر مگر آنکه وسیله اکتساب خیر باشد * بخواب و آسایش میل مکن الا بعد از آنکه درسه چیزی محاسبه نفس کرده باشی ، یکی آنکه تامل کنی که در آن روز هیچ خطا از تو واقع شده یا نه ، دوم آنکه اندیشه کنی تا در آن روز هیچ خیر اکتساب نموده یا نه ، سوم آنکه هیچ عمل بتقصیر فوت کرده یا نه * یاد کن که پیش از حیات چه بودی و بعد از آن چه خواهی شد ، هیچکس را ایذا مکن که کارهای عالم در معرض تغییر و زوالست * بدبخت آنکس بود که از تذکر عاقبت غافل بود و از گناه باز نه ایستد * سرمایه خود را از چیزی که از ذات تو خارج باشد مساز * در ایصال خیر بمسکینان موقوف سوال ایشان باش * حکیم مشر کسی را که بلذتی از لذات دنیوی شاد شمرد یا از مصیبتی جزع کند * همیشه یاد مرگ کن و بمرگان عبرت گیر * خساست مردم از بسیاری سخن بیفایده او بود - و از اخبار بجزئیکه ازو نپرسیده باشند بشناس * و بدانکه کسی که شرابری کسی خواهد نفس او قبول شر کرده باشد * بارها اندیشه کن آنگاه بگر آنگاه بعمل آور * دوست همه کس باش * - زود بخشش مرو تا غضب عادت تو نگردد * حاجت محتاج بفردا نمکن *

چه دانی که فردا چه حادث شود

و گرفتاران را معاونت کن مگر آنکه بخوی بد گرفتار باشد * تا سخن هر دو خصم فهم

نگنی حکم میان ایشان مکن * بقول تنها حکیم مباش بلکه بقول و عمل هر دو باش - که حکمت
 قوی درین جهان بآید و حکمت عملی بدان جهان رسد و اینجا بآید * اگر در نیکی رنجی ببری
 رنج نماند و نیکی بآید - و اگر از بدی لذتی یابی لذت نماند و بدی بآید * از آن روز یاد کن
 که ترا آواز دهنند و از آلت استماع و نطق محروم باشی نشنوی و نگوئی و توانی یاد کرد
 یقین دان که متوجه بجائی شده که اینجا نه دوست شناسی نه دشمن - پس اینجا کسی را بقصص
 موسوم مدار و جانی خواهی شد که خداوندگار و بنده یکسان باشند - پس اینجا تکبر مکن *
 توشه مهیا کن که چه دانی که رحیل کی خواهد شد * بدانکه از عطایای الهی هیچ چیز
 بهتر از حکمت نیست - و حکیم کسی است که فکر و قول و عمل او متوائق باشند * نیکی را
 مکانات کن و بدی را در گذار * در هیچ کار از کارهای بزرگ آن عالم ملالت نمای و در
 هیچ وقت نهان مکن * و از خیرات تجاوز جائز مدار * هیچ سیئه را در اکتساب حسنه
 وسیله مساز - و ترک اولی بجهت سروری زائل مکن که از سروری دائم اعراض کرده
 باشی * حکمت را دوست دار و سخن حکما بشنو * هوای دنیا از خود دور کن و از آداب
 ستوده امتناع مکن * در هیچ کار پیش از وقت شروع مکن و چون بکاری مشغول شوی
 از روی فهم و بصیرت اشتغال کن * بتوانگری معجب مباش و از مصائب شکستگی و خواری
 بخود راه مده * با دوست معامله چنان مکن که بحاکم محتاج شوی - با دشمن معامله چنان کن
 که اگر بحاکم عرض رود ظفر ترا باشد * با هیچکس سفاقت مکن و با همه کس تواضع کن و
 هیچ متواضع را حقیر مشمر * در آنچه خود را معذور داری برادر خود را ملامت مکن *
 بیاطالت شادمان مباش و بر بخت اعتماد مکن ، و از فعل نیک پشیمان مشو * با هیچکس جدال
 مکن * همیشه ملازم سیرت عدل و مواظب خیرات باش *

﴿ سمت دوم در وحيای ارسطای طالیس ﴾

مترجم کتاب سرالاسرار که بامر مأمون خلیفه کتاب مذکور را از لغت یونانی
 نقل کرده در صدر ترجمه میگوید ، که چون ارسطای طالیس که وزیر اسکندر و استاد او بود

براسطه پیری و ضعف از ملازمت او تخلف نمود و اسکندر بر بلاد عجم استیلا یافت - و در میان ایشان ارباب عقل و کیاست و اصحاب نجبت و شجاعت بسیار بودند و در ایفاء ایشان خوف و خلل ملک بود و استیصال ایشان از قانون عدالت و مروت دور میمود - در امر ایشان متخیر شد و کتابی با ارسطو طالیس نوشت مشحون بفتوت تلاف و تعطف و در آن اثنا این معنی درج کرد که - بواسطه بعد از دولت محاوره بسی حیرت در امور بخاطر راه میابد - از جمله درین صورت در ظلمات مضائق بی نور تدبیر خاطر مشرق حکیم برون شدن متعذر است ، هر وجه که میسر باشد سعی در نظم اسباب ملاقات فرمایند * ارسطو طالیس در جواب نوشت که هانا: رای فرزند جلیل و سلطان نبیل را معلوم بانسد که تخلف از خدمت نه بنابر عدم ارغبت به صحبت است بلکه بنابر پیری و ضعف بنیه و خردی قوی است - و چون مصاحبت میسر نیست درین رساله دستوری بیان کنم که در جزویات بآن رجوع کنی و بآن از صحبت من مستغنی شوی * اما امرای عجم و فضیلائی ایشان - بدانکه اگر توانی که ایشانرا هلاک کنی ولی تغییر آب و هوای ایشان نمیتوان کرد ، و هرآنکه شبیه ایشان پیدا شود - پس جهد کن که ایشان را باحسان بنده خود ساری تا همه مخلص شوند و از همه بندگان تو مطیع تر باشند * بعد از آن میگوید پادشاهان چهار صنف اند - یکی آنکه با خود و رعیت هر دو سخی باشد - دوم آنکه با خود سخی باشند و با رعیت ثنیم - سوم آنکه با رعیت سخی باشد و با خود ثنیم - چهارم آنکه با خود و رعیت هر دو ثنیم باشد * و قسم اول باقاف محمود است - و قسم دوم و چهارم باقاف مذموم - و در قسم سوم خلاف است * حکمای هند برآنند که محمود است ، و حکمای فارس برآنند که محمود نیست بلکه مذموم است * و سخاوت آنست که بقدر حاجت اهل استحقاق را برسانی ، و هر که ازین مرتبه تجاوز نماید و بعد افراط گراید از سخا باسراف انحراف یافته باشد - و هر پادشاهی که زیادت از آنچه مکنت او باشد بخشندگی نماید البته سبب فساد ملک او شود * ای اسکندر با تو بارها گفته ام که - اصل در سخا و کرم و بقای ملک آنست که ، طمع در مال مردم نکنی - و از جمله سخا و کرم آنکه ستم جائز نداری - و از عیب پوشیده مردم قنیتش نکنی - و از انعامیکه با کی دهی یاد نکنی - و تمامی فضل و احسان به آنست که نیکار اگرای داری و با مردم کشاده رو باشی - و جواب بحسب مردم

بگفتی - و از خطای جاهلان در گزندی * ای اسکندر عقل مدار تدبیرات و آئینه کلمات و قسائس است و اصل همه فضائل - و اول آله عقل محبت نام نیک است - چه از سلامت و ریاست لذتها مقصود نیست بلکه مقصود از آن نام نیک است - چه هر پادشاهی که دین را تابع خود دارد و امتخاف ناموس الهی کند ناموس الهی او را بکشد * ای اسکندر باید که پادشاه بلند همت و صاحب رای و نصیح و شیرین زبان و بلند آواز باشد و سخن کم گوید و بارافل نشیند - و جسوت بیرون آید زینت لائق منصب سلطنت بکار دارد - و چنانچه از دیگران ممتاز باشد - رعایت بازرگانان که از بلاد بیده بمملکت او آیند واجب داند تا موجب انتشار صیت جمیل و میل قلوب و کثرت تردد تجار شود و به آن سبب مملکت معمور گردد - و باندک مساحت که بایشان کند فنع بسیار یابد * و خنده بسیار نکند چه کثرت خنده هبت و وقار را از دلها ببرد و مدد پیری و ضعف حرارت غریزی شود * ای اسکندر در شهوت حریص مباش که آن از خواص خنازیر است - چه فخر باشد در چیزی که حیوانات خسیه در آن بر تو واجح باشند - و اقراط در آن مودی بضع بدن و قصان عمر است و سبب کسب اخلاق زنان * از احوال مسکینان و ضعیفان غافل مباش و تنقذ احوال ایشان واجب دان که موجب رضای خالق و جذب قلوب خلایق است * حبوب و غلات ذخیره کن تا در خشک سال بوصله نشیند * چنان کن که اهل صلاح از تو ایمن باشند و اهل فساد خائف * ای اسکندر ترا بارها وصیت کرده ام باز تاکید میکنم که در خون ریختن دلبر مباش - که احلاک حیوانات مخصوص بحق است و حقیقت حال جز علام الغیوب را معلوم نیست - و شاید که بسبب تهمت که شخصی از آن بری باشد یا او را در اقدام بدان جرمه عذری باشد قتل او روا داری و چه جرمه اصعب ازین باشد *

و از هر مس اکبر یعنی ادریس علیه السلام بمن رسیده که چون مخلوق قتل دیگری کند ملائک آسمان در حضرت باری زاری کنند که فلان بنده تو در قتل بنده دیگر بتو تشبه کرد ، اگر آن قتل بقصاص باشد - حضرت حق فرماید که او را بحکم من بحق قصاص بکش - و اگر بظلم باشد فرماید بززت و جلال من که خون کشنده را مباح کردم * پس ملائک در هر تسبیح و استغفار دعای بد برو کنند تا زمانی که بقصاص رسد - و این بهترین حال او باشد -

و اگر خود بمرد نشانه غضب خدای تعالی باشد - چه بعباد مدید و عقاب شدید واصل شود •
 نکت عهده مکن و سوگند اصلا یاد مکن و چون یاد کردی بهیچ وجه از آن بر مگرد • که ملک
 بی از سلاطین یونان بشامت سوگند دروغ و قفس عهده فساد انجامید • بر چیزی که از تو
 فوت شود تلافی منای که شیعه صیان و ناقصانست • اهل مملکت خود را بکسب فنون علوم امر
 کن و کسی را که در علم فائق شده بمزید عنایت و تربیت مخصوص دار • که این خصلت سبب
 زیادی محبت تو در دنیا شود - و موجب رونق ملک و بقای ذکر جمیل و پادشاهی یونانیان
 بمیان همین دو خصلت دوام داشت - چه ایشان رعایا را به تحصیل علوم امر میفرمودند بمرتبه
 که دختران در خانه پدران فرائض و آداب نوامیس و جمله اصول طب و نجوم میدانستند • از
 دست کسیکه معتقد تو نباشد چیزی مخور و از محافظت خود غافل مباش - و آن قصه را
 فراموش مکن که پادشاه هند تخت از برای تو فرستاد - و از جمله آن کینزکی بود که او را
 از طغولیت بزهر پرورده بودند تا طبیعت او قریب مافعی شده بود و غرض ایشان از آن
 قصد تو بود و من این حال را بفرست دریاقتم و ترا تنبیه کردم • ای اسکندر بیک دلیل
 حکم مکن و چون دلائل متعارض شوند میل بطرف اقوی کن • ای اسکندر عدل صفتی
 از صفات الهی است و ببدل آسمان و زمین قائم شده و ببدل پیغمبران مبعوث شده اند و
 عدل صورت عقل است و ببدل مالک قلوب و رقاب توان شد - و اهل هند گفته اند عدل
 سلطان بهتر از خصب زمانست و سلطنت عادل انقست از مطر وابل • و در بعضی احجار
 بیریانی نوشته بود که ملک و عدل دو برادر اند که هیچکدام را از آن دیگر استغنا نیست •
 بعد از آن میگوید که کیفیت ارتساض اسباب ظلم عالم بهمیدگر در صورت دایره شریفه وضع
 میکنم تا صورت ثوالی و تشابک ایشان محسوس و مشاهده گردد و زبده این کتاب و خلاصه
 مطالب آن این دایره است و اگر بغیر آن بتر فرستادی کافی میبود •



راقم این قش براعت شمار و ناظم این عقد قلست آثار فقیر جانی محمد بن اسعد دوانی

بیامن دوات خاقانی و مآثر تربیت سلطانی خود را ذره وار در معرض استفاضة شوارق لمعات
 انوار خاطر حکمای شمدار اولی الایدی و الابصار در آورده لوامع الاشراق فی مکامم الاخلاق که
 سائکن مساک استکمال براهینی آن شمع هدایت بر تو از ظلمات قانص طبیعت راه بانوار عالم
 قدس و نزاحت تواند برد و از فیض خاطر خورشید مآثر ایشان اقتباس نمود - و در وقتی که
 غزل غزاله همراة جدی بود - اعنی سلطان اقلیم چهارم فلک در الکای منقلب شتوی برسم
 قشاقی نزول فرمود - و عاملان قوای ثامیه را از تصرف در مداخل طبیعت عزل نمود - ابر
 چون دیده اعدای دولت خاقانی اشک باریدن گرفت - بلکه چون کف دریا نوال سلطانی فیض
 انعام عام بهر دیار و اقطار رسانیده کوفی زمانه هر زد که در خزانه خزان جمع آورده بود در قدم
 ساطعان ریخت - اکنون لآلی اقطار امطار بر طبق تشار می نهد - یا عا کر منصوره را از مداخل
 جزیره عنان در برسم ادرار میدهد - هوا را از خاک غباری در دل بود اما از آمد و شد
 ابر فرو نشست - آب آشتگی و هرزه گردی پیش گرفته بود باد او را بزنجیر بست - بسکه آفتاب
 از قوس تیر باران کرده اطفال نبات را هنوز زهره نیست که سر از کنج خانه بدر آرند - کره
 زمهریر را که از اختلاف هوا دماغ فسرده بود آب از خیشوش کشاده - مدتیست که زمین
 را تب سرما بود اکنون در عرق افتاده - شاخهای عربان چون ساقیان بی برگ و نوا منتظر
 خلعت نوردوزی مانده - چنار را چون مقامران تهمی دست عربان ورق ذهب اوراق از دست
 رفته - نرگس را از انتظار نسرین و یاس از صحبت یاسمین مؤکّن سفید گردیده - چمن را از
 چندین اطفال دیابن جز نرگس قره امینی خوانده - لاجرم جمهرات را بچشم او دیده - باغ را از پا
 اساذگان براسی ثابت قدمی چون سرو دست نداده - ازین رو خلعت دیا مخصوص باو داشته -
 از آن تاریخ که مدبر آفتاب از بلاد شمال میل بجانب جنوب نموده، هوا بنیاد حرکتهای خشک
 کرده و خاک تردمانی آغاز نهاده، شدت سرما بمرتبه که افای را قس در دهن فسرده - غلبه
 برف بدرجه که نزدیکی تا کره اثیر بسته - شیر دلان از نهیب لشکر سرما در شکم روباه و سمور
 خزیده - دلاوران از صولت قلب شتا به قلب شتا پناه جسته - آسمان از تغییر هوا سنجاب سحاب
 در برگرفته - زیرکن در حفظ اعتدال مزاج التزام قانون کلون لازم دانسته - فی فی چگونگی که با
 پاس عدالت سلطانی طبیعت را چه مجال که از اعتدال تجاوز نماید و از انحراف دم زند یا در

بساط انراط و تفریط قسم نهد - بلکه بحکم عدل که در طبع زمان راسخ شده هوا هر جر و جذبی که برود ایام از زمین کسب کرده بود اکنون ادا میکند - و ابر هر بخاری که از بخار غصب نموده در عوض در دانه ها باز میدهد - معار ازلی بجهت تالیس عارت علم آب در گل میریزد - آبای علوی پیرانه سر نشاط جوانی از سر گرفته بجهت طلب نل نبات قطرات نطف در ارحام امهات مغلی ابداع میکنند - مواد آمان در بدن جهان از نواثر ظلم و عدوان محترق شده بود طیب رحمت الهی بکافور تسکین حرارت مزاجش میکند - مزاج زمان از ییوست حوادث دوران منحرف شده مدبر طبیعت بشر بنهای متوالی علاجش میناید - نهال آمال اهل فارس را که از اثر خشک سال فتنه خورشیده بود از فیض اعطار رافت سلطان مبرات آثار آبی بجوی باز آمد - و غنچه دلهای همگنان که از دمیای سرد اهل طینان تو بتو گره بسته بود بنسیم مدلت آنحضرت شگفتی گرفت - و از نظار و اشکال این سیاقی تواند بود که بعد از آنکه سلسال رویت از اثر برودت حوادث منجمد شده بود و گلبن طبیعت بسموم هموم خورشیده ، بختضای فاطر إِلَى آثَارِ رَحْمَةِ اللَّهِ كَيْفَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ، در چمن فکرت از اغصان ظننت نور این حقائق از کم کون منفق شده و با آنکه ظلمات کدورت علائق روزگار آفاق و جان فرو گرفته ، نور این دقائق از غیاث خفا منفلق گشت - و هم از پرتو آن این رای روشن از مشرق خاطر سر برزد ، که همچنان که مطلع رساله بانوار القاب همایون حضرت صاحب زمانی و لمات اوصاف میمون سلطان سایمان مکانی منور شده مغرب آن نیز از پرتو نلم سعادت فرجام ایشان مستنیر گردد - تا همچنانکه مشرق و مغرب عالم از انوار سلطنت ایشان روشن است مطلع و مغرب این رساله نیز بپایان القاب نهاست اتساب ایشان مزین گردد - اغنی نیرین فلک جهاننداری و سعدین سپهر کامکاری که یکی خورشید و وار به تیغ شمع کردار مشرق و مغرب عالم را فرو گرفته - و یکی ماه صنت بفروغ نصفت ظلمات ظلم و عدوان از ملک ملیان عو کرده - اگر در عالمک افلاک از پرتو سیاست خورشید و ماه غزاله در کنار اسد جای گرفته ، و ثور با شیر در یک مرتع مجتمع شده و تنین و توامان در یک بستر آرمیده - در عرصه خاک از اثر عدالت این دو پادشاه گیتی پناه از طبیعت ازداد مطلقاً مخالفت رفته - گرگ میش را شبانی کرده و غراب چوزه را دیده بانی نموده - در ایام رات ایشان گریان دریده جز صبح ه مشعل توان دید - و بخون آغشته غیر

از شفق بهر ابرغ نسوان طلید - دو چشم روشن سلطنت اند که روشنی دیده ایام از دیدار ایشان است - و دو دست زورمند خلافت اند که قوت اسلام از زور بازوی اقتدار ایشان - هر که سر از طوق عبودیت این دو خلیفه خدای بیرون برد ابلیس وار طوق لعنت در گردن خود دید - و آنکه پای از جاده اطاعت ایشان بیرون نهاد پای بند شقاوت ابدی گردید - کهر با چون گاهی بنسب تعرض بپرگ گاهی می کند از بیم سیاست ایشان چهره کاهی کرده - و مقابلیس از آنکه براسعه جذب سوزن به تیغ کشیدن منتهم گشته از نهیب سطوت ایشان خون در بدن موخته سیاه برآمده - معمار عدالت ایشان بنیاد بیداد برانداخته و بنای رفاهیت و استقامت را اساسی از نوساخته - لاجرم مدی الایام والیالی امداد فتح متوالیست و از اطراف عالم و اکناف برویم اقبال آرزو روی برآستان بندگی و اقیاد می نهد - الله تعالی تا سالکان مسالک برو و بحر برهنائی خورشید و ماه از رطبات مهالک بیرون می آیند - برو بحر چهارا بانوار مهد عدالت این دو جشید خورشید اقباه و این دو خورشید عالم پناه که یکی نقطه دایره خلافت و یکی واسطه قلاعه سلطنت و رفعت است منور دارد - و جهانی را از پیمان آثار قرآن سمدین فلک جهاننداری و انظار نیرین سپهر کامکاری بفضای مطالب برساند - **اَللّٰهُمَّ كَاْمُكُنَّا عِبَادَكَ فِيْ غِلَاوِلِ الرَّافَةِ فَمَكِّنْهُمَا عَلٰی سَرِيْرِ الْخِلَافَةِ وَ كَاْمَا نَا عَلٰی بَنِي نُوْعِ الْاِنْسَانِ سَجَالِ الدَّلِّ وَالْاِحْسَانِ قَابِدْهُمَا بِزَيْدِ التَّائِيْدِ وَ الْاِمْتِنَانِ بِحَقِّ عَيْنِ الْاَعْيَانِ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ وَ صَحْبِهِ مِنْ ذَوِي الْاَعْيَانِ** -

تمام شد

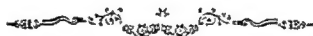
9135



۲	دعای دولت حضرت صاحب خدائی صاحب زمانی خداوند تعالی خلال خلافت و رافت علی الملبین
۶	تعبید - سبب تألیف و ذکر القاب همایون پادشاه زاده اسلام خداوند ملکه و سلطان
۹	مطلع
۱۲	تنویر
۱۵	تیمره
۱۷	کشف غطا
۳۳	مجموع اول در تهذیب اخلاق و در آن ده لعه است
۲۳	(۱) لعه اول در حصر مکالم اخلاق
۲۷	(۲) لعه دوم در رسوم این فضائل - حکمت - شجاعت - عفت - عدالت
۲۸	(۳) لعه سوم در نجات هر یک از اجناس چهارگانه انواع بسیار است
۳۶	تنویر
۳۶	(۴) لعه چهارم چون این فضائل معلوم شد باید دانست که بازای آنها صفی چند است که نه ازان جنس است و باز مانده است
۴۱	(۵) لعه پنجم باید دانست که بازای هر یکی از فضائل ردیله ایست که ضد آنست
۴۵	(۶) لعه ششم در بیان شرف عدالت
۴۷	تبصره
۵۱	تبصره در تنبیه هذه اللعه
۵۶	تنویر
۵۷	(۷) لعه هفتم در اقسام عدالت
۶۰	(۸) لعه هشتم در ترتیب اکتساب فضائل
۶۳	(۹) لعه نهم در حفظ صحت نفس

۶۷	(۱۰) لمعه دهم در .. ایضات امراض قذافی
۶۹	امراض قوت تمیز - حیرت - جهل بسیط - جهل مرکب
۶۹	علاج حیرت
۷۰	علاج جهل بسیط
۷۱	علاج جهل مرکب
۷۲	علاج غضب
۷۳	اسباب غضب ده است
۸۰	علاج بددلی
۸۱	علاج خوف
۸۲	علاج خوف مرگ
۸۶	علاج افراط شهوت
۹۰	علاج حزن
۹۲	علاج حسد
۹۳	غیبت
۹۳	لامع دوم در تدبیر منزل و در وی شش لمعه است
۹۳	(۱) لمعه اول در سبب احتیاج بمنزل
۹۵	(۱) لمعه دوم در سیاست اقوات و اموال
۹۸	(۳) لمعه سوم در سیاست اهل
۱۰۲	(۴) لمعه چهارم در سیاست اولاد
۱۰۶	آداب سخن گفتن
۱۰۷	آداب حرکت و سکونت
۱۰۸	آداب طعام خوردن
۱۰۹	(۵) لمعه پنجم در رعایت حقوق پدران

- ۱۱۱ (۶) لعه ششم در سیاست خدم
- ۱۱۴ ﴿لامع سوم در تدبیر منزل و رسوم پادشاهی و در آن هفت لعه است﴾
- ۱۱۴ (۱) لعه اول در احتیاج انسان بتدن
- ۱۱۹ (۲) لعه دوم در فضیلت محبت
- ۱۳۰ (۳) لعه سوم در اقسام مدینه
- ۱۳۴ (۴) لعه چهارم در سیاست ملک و آداب ملوک
- ۱۴۹ (۵) لعه پنجم در آداب خدمت و رسوم مهربان سلاطین و آداب دولت
- ۱۵۳ (۶) لعه ششم در فضیلت صداقت و وظایف معاشرت با صدقا
- ۱۵۶ (۷) لعه هفتم در آداب معاشرت با طبقات ناس
- ۱۶۰ ﴿مغرب در بعضی لواحق﴾
- ۱۶۱ سمت اول در وصایای افلاطون
- ۱۶۲ سمت دوم در وصایای ارسطاطالیس



PREFACE.

The Larāmī'at-ŷ Ashkāl-i Muḥrimāt Akhlāq, or more simply the *Akhlāq-i Jalālī*, is a well-known work on ethics in Persian by Muḥammad Jalāl-ud-Dīn Davānī b. As'ad Davānī, who was born in A. H. 830 (A. D. 1427) in Davān, a village in the district of Kāziran, and died in A. H. 908 (A. D. 1502). In the preface, after an eulogy on the reigning sovereign Hasan Beg Bahadur Khān, the author states that he has written the present work at the request of that prince's son, Sultān Khalīl.

The Akhlāq-i Jalālī is generally read by Persians and is considered one of the most difficult books in the language. It was printed in type in Calcutta, A. D. 1810, and in lithograph in the press of Naul Kishore A. D. 1866 and 1878, but the latter edition only is now available in the market, and it is exceedingly trying to the eyes and difficult to read for want of punctuation.

CALCUTTA

August 1911

AKHLĀQ-I-JALĀLĪ

9135

RECOMMENDED

FOR THE

Degree of Honour Examination

IN

Persian.

PUBLISHED BY AUTHORITY

EDITED

UNDER THE SUPERVISION

OF

MAJOR W. G. GREY, I. A.

Offy: Secretary and Member, Board of Examiners.

BY

MUHAMMAD KAZIM SHIRAZI

Persian Instructor to the Board of Examiners; Lecturer and

Examiner in Persian, Calcutta University

CALCUTTA.

Printed at the Habi-ul-Matin Press.

—:O:—

1911.